MANUAL DE USUARIO DEL VEHÍCULO

JOGGER

Bienvenido a bordo de su vehículo

Este manual de usuario reúne la información necesaria:

– **Para que tenga un mejor conocimiento de su vehículo**, aproveche todas sus funciones y tecnologías avanzadas y las utilice en las condiciones más adecuadas.
– **Para asegurarse de que funcione correctamente**, siguiendo atentamente las recomendaciones de mantenimiento.
– **para llevar a cabo las operaciones de manera eficiente,** sin perder tiempo, **únicamente** cuando no sea necesario que un especialista las realice.

Consulte este manual para conocer información útil, funciones y actualizaciones técnicas que mejorarán su experiencia de conducción. Si todavía tiene dudas sobre algunos puntos, los técnicos de nuestra Red estarán encantados de proporcionarle cualquier información complementaria.

Como guía, revise los siguientes símbolos:

y aparecen en el vehículo e indican que debe consultar el manual de utilización para obtener información detallada y/o límites en las operaciones concernientes al equipamiento de su vehículo.

➔ , que aparece en todo el manual, permite acceder a otro apartado del documento.

en cualquier parte del manual, indica un riesgo, un peligro o una consigna de seguridad.

La descripción de los modelos incluida en este manual se fundamenta en las especificaciones técnicas válidas en el momento de su elaboración. Este documento no contiene correcciones ni complementos a la versión digital, la cual debe mantenerse como manual de referencia. Se recomienda que consulte la versión digital de manera regular para acceder a la información más reciente y actualizada.

El manual abarca la totalidad del equipamiento (de serie y opcional) disponible para estos modelos. Su presencia en el vehículo depende de la versión, de las opciones elegidas y del país de comercialización.

También es posible que este documento incluya información acerca de determinados equipamientos que harán su aparición a lo largo del año.

Asimismo, las funciones descritas en estos manuales pueden estar sujetas a futuras modificaciones derivadas de actualizaciones, normativas o restricciones técnicas.

Los esquemas que figuran en los manuales de uso se presentan a título de ejemplo.

Buen viaje al volante de su vehículo.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, sin la autorización previa y por escrito del fabricante del vehículo.

Traducido del francés.

ÍNDICE

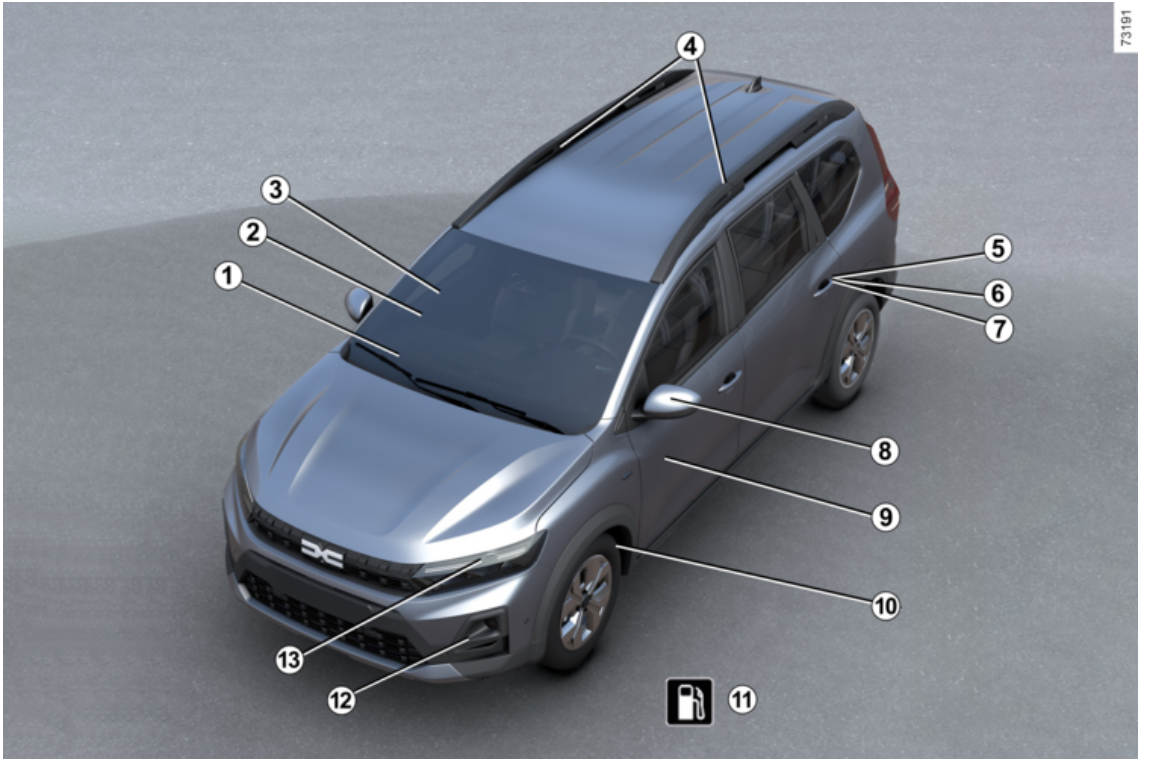
Bienvenido a bordo de su vehículo 6
Exterior 6
Habitáculo 8
Puesto de conducción 10
Ayudas a la conducción 12
Seguridad a bordo 14
Identificación de un vehículo - Etiquetas 16
El compartimento del motor (mantenimiento periódico) 18
reparación 20
Vehículos Hybrid 22
Vehículo con GLP 24
Conozca su vehículo 26
Vehículo HYBRID 26
Vehículo GLP 33
Tarjeta 39
Llave, mando a distancia 47
Puertas y elementos de apertura 52
Asientos delanteros 59
Asientos traseros 61
Cinturones de seguridad 69
Dispositivos de seguridad adicionales 75
Seguridad infantil 85
Sillas infantiles 91
Seguridad infantil: desactivación y activación del airbag del pasajero delantero 109
Puesto de conducción 112
Ordenador de a bordo 116
Testigos de advertencia 135
Dirección 141
Vista trasera 143
Iluminación y señalización 145
Señales acústicas y luminosas 151
Limpiaparabrisas 152
Depósito de combustible 158
Depósito de reactivo 161
Conducción 166
Rodaje 166
Arranque y parada del motor 167
Palanca de velocidades 178
Freno de estacionamiento 187
Particularidades de las versiones diésel 193
Particularidades de las versiones de gasolina 195
Medio ambiente 197
Consejos de mantenimiento y antipolución 199
Consejos de conducción y eco-conducción 200
Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos 206
Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos 211
Dispositivos de corrección y de asistencia a la conducción 217
Funciones adicionales de ayuda a la conducción 222
Limitador de velocidad 263
Regulador de velocidad 267
Ayudas al aparcamiento 272
Llamada de emergencia 287
Su confort 290
Aireadores, sistema de calefacción y aire acondicionado 290
Equipamiento multimedia 304
Equipamiento del habitáculo 309
Compartimentos, distribución en el habitáculo 316
Transporte de objetos 322

ÍNDICE

Mantenimiento 332
Acceso al motor, niveles 332
Batería: 341
Limpieza 345
Consejos prácticos 349
Neumáticos 349
reparación 365
Faros, luces: sustitución de las lámparas 373
Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución 384
Fusibles 386
Pre-instalación de la radio 389
Instalación y uso de los accesorios 390
Averías de funcionamiento 392
Especificaciones técnicas 398
Información sobre el vehículo 398
Piezas de recambio y reparaciones 406
Justificantes de mantenimiento 407
Control anticorrosión 413

EXTERIOR

1

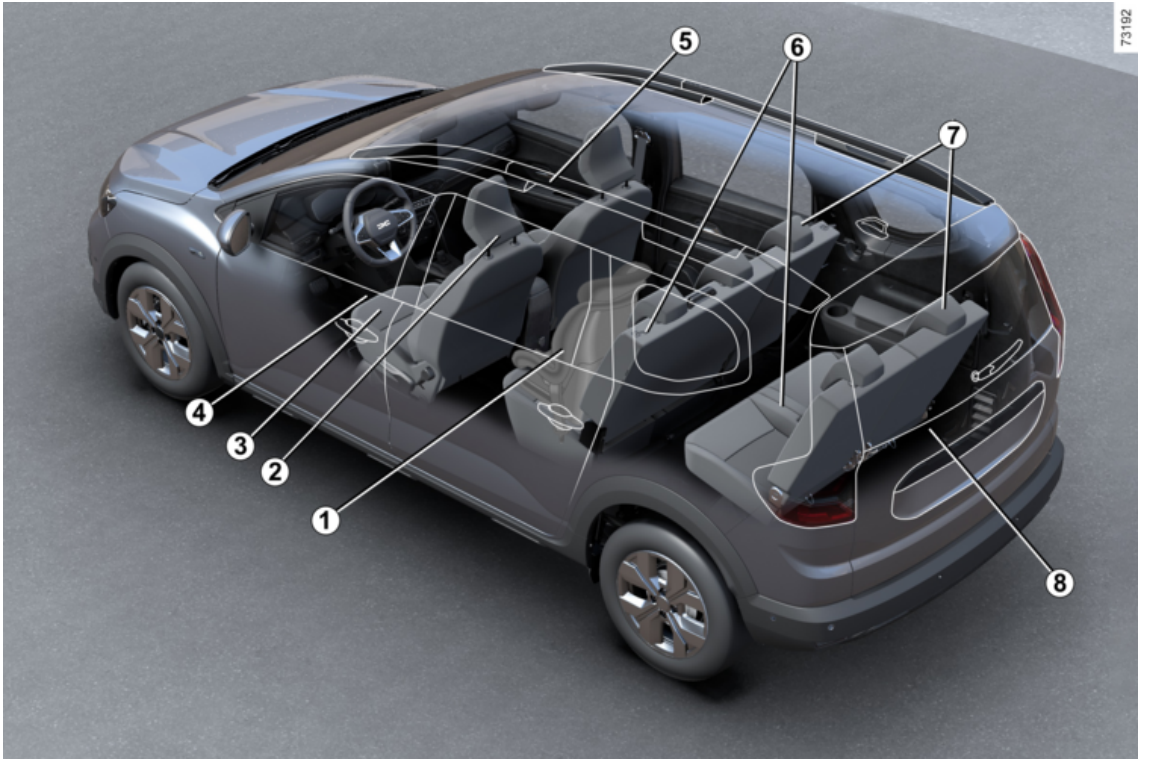


EXTERIOR

1 Desempañado ➔ **293** y ➔ **298**
2 Limpiaparabrisas ➔ **152**
3 Elevalunas eléctricos ➔ **309**
4 Equipo de transporte➔ **327**
5 Llave/telemando ➔ **47**
6 Tarjeta ➔ **39**
7 Bloqueo/desbloqueo de las puertas ➔ **53**
8 Retrovisores ➔ **143**
9 Mantenimiento de la carrocería ➔ **345**
10 Neumáticos ➔ **349**
11 Llenado de carburante/GLP ➔ **158**
12 Luces: sustitución ➔ **373**
13 Luces: funcionamiento ➔ **145**

HABITÁCULO

1

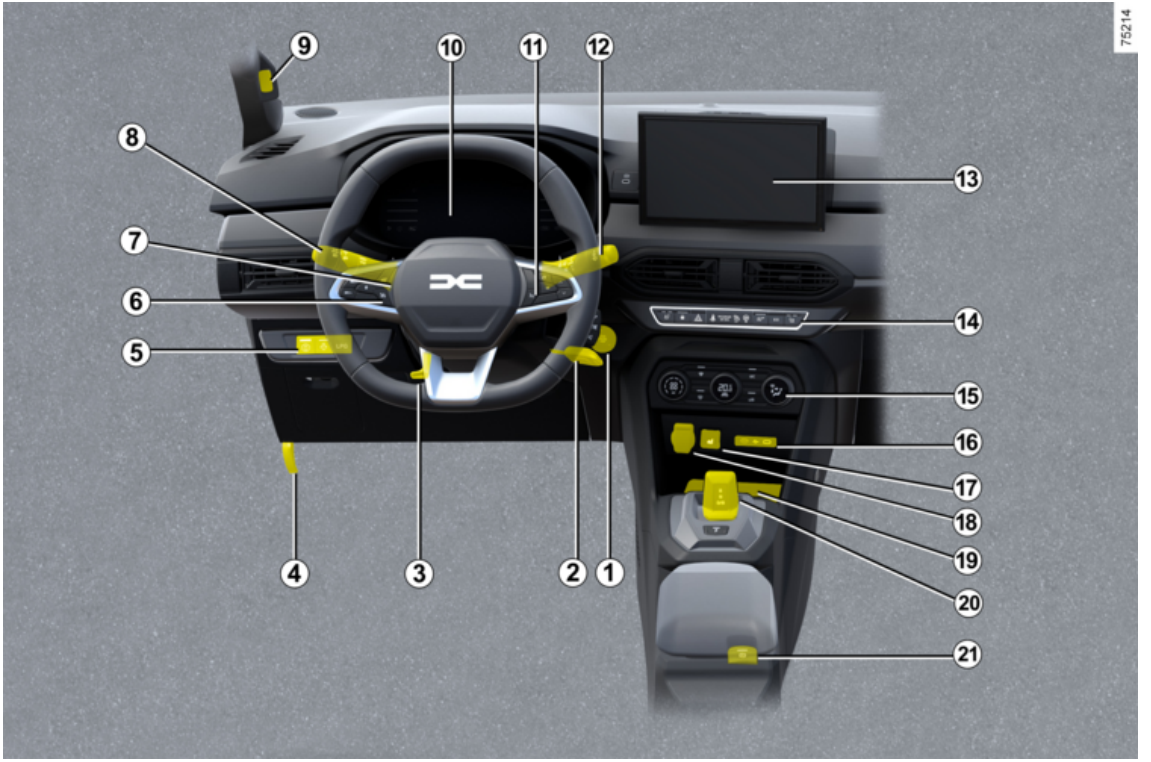


HABITÁCULO

1 Seguridad infantil ➔ **85**
2 Reposacabezas delantero ➔ **59**
3 Asientos delanteros ➔ **59**
4 Ajuste de la posición de conducción ➔ **69**
5 Compartimento/acondicionamientos del habitáculo ➔ **316**
6 Asientos traseros de la 2.ª fila ➔ **62**
Asientos traseros de 3.ª fila ➔ **63**
7 Reposacabezas traseros ➔ **61**
8 Almacenamiento/equipamiento del maletero ➔ **323**

PUESTO DE CONDUCCIÓN

1



PUESTO DE CONDUCCIÓN

1 Botón de arranque/parada del motor ➔ **167**

2 Interruptor de arranque con llave ➔ **167**

3 Regulación del volante de dirección ➔ **141**

4 Desbloqueo del capó ➔ **332**

5 Mandos:

– My Safety ➔ **222** ;
– Volante de dirección calefactable o, según la versión del vehículo, interruptor para activación/ desactivación de la función Ayuda al aparcamiento;
– Mando de GLP ➔ **33**

6 Limitador de velocidad ➔ **263**

7 Regulador de velocidad ➔ **267**

8 Iluminación exterior ➔ **145**

9 Cámara interior➔ **251**

10 Cuadro de instrumentos ➔ **135**

11 Mandos del ordenador de a bordo ➔ **116**

12 Mando del limpia/lavacristales ➔ **152**

13 Pantalla multimedia ➔ **304**

14 Mandos de los asientos calefactables➔ **59**

15 Calefacción/aire acondicionado ➔ **293**

16 Tomas USB-C ➔ **304**

17 Según el vehículo, el mando de activación/desactivación del control de tracción -Extended grip ➔ **217**

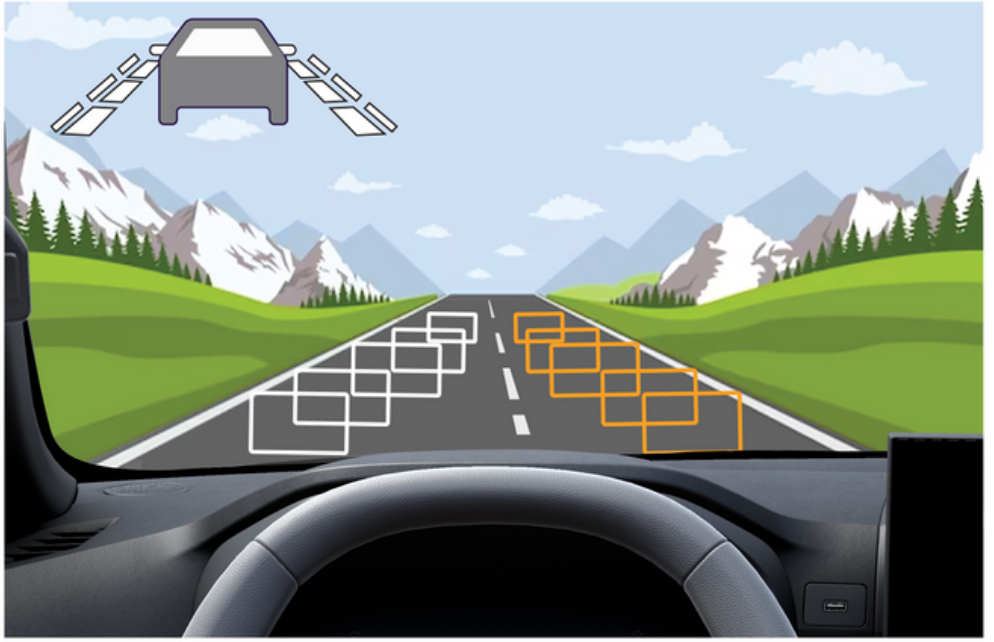
18 Toma para accesorios ➔ **304**

19 Zona de carga/emplazamiento del teléfono ➔ **304**

20 Palanca de marchas ➔ **178**

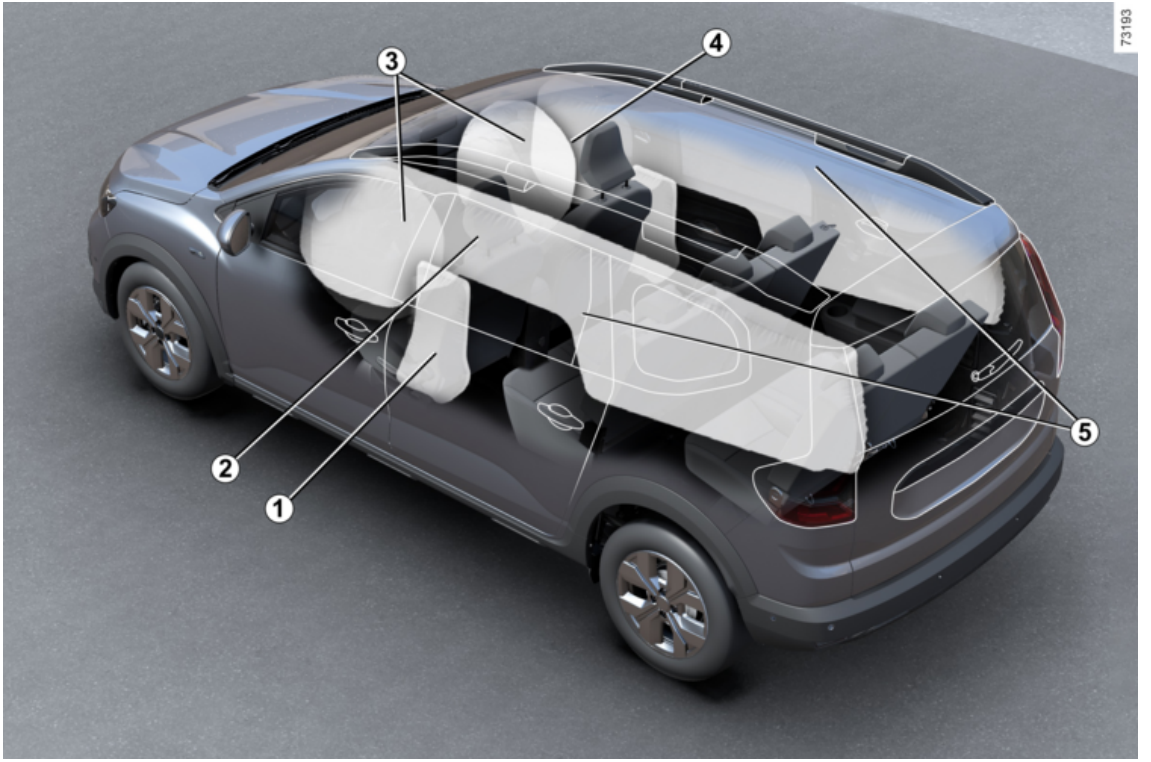
21 Mando de activación/desactivación del freno de aparcamiento asistido➔ **187**

79120



AYUDAS A LA CONDUCCIÓN

– ABS (antibloqueo de sistema de frenado) ➔ 217
– ESC (control electrónico de estabilidad) ➔ 217
– Asistencia al frenado ➔ 217
– Ayuda al arranque en cuesta ➔ 217
– Sistema antipatinadoExtended grip ➔ 217
– Stop and Start ➔ 174
– Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos ➔ 206
– Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos ➔ 211
– My Safety ➔ 222
– Prevención de salida de la vía ➔ 223
– Advertencia de ángulo muerto ➔ 231
– Advertencia de distancia de seguridad ➔ 237
– Advertencia de vigilancia del conductor ➔ 249
– Alerta de detección de fatiga del conductor➔ 254
– Advertencia de atención del conductor➔ 251
– Reconocimiento de las señales de tráfico ➔ 258
– Limitador de velocidad ➔ 263
– Regulador de velocidad ➔ 267
– Cámara de marcha atrás ➔ 272
– Cámara multivisión ➔ 275
– Ayuda al aparcamiento ➔ 281

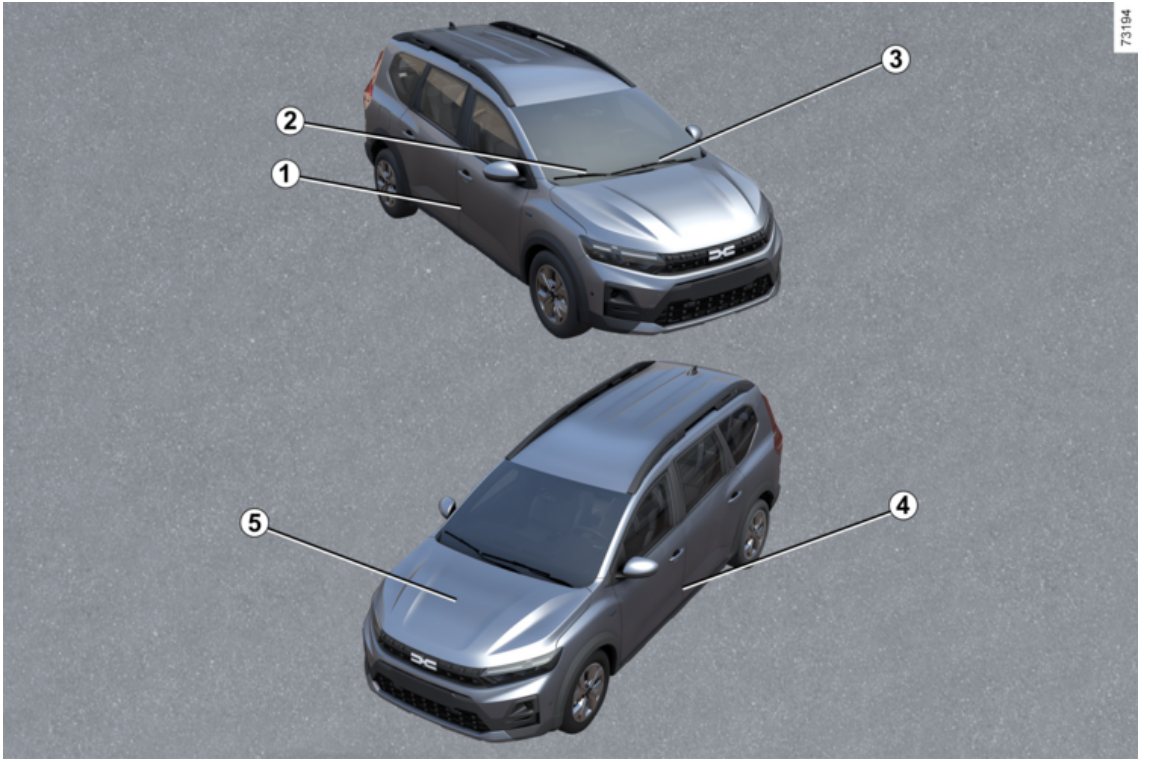

73193
3
4
2
1
5

SEGURIDAD A BORDO

1 Airbags lateral ➔ **81**
2 Cinturones de seguridad ➔ **69**
3 Airbags Parte delantera ➔ **75**
4 Inhibición de airbag del pasajero delantero ➔ **75**
5 Airbags cortina ➔ **81**

IDENTIFICACIÓN DE UN VEHÍCULO - ETIQUETAS

1



IDENTIFICACIÓN DE UN VEHÍCULO - ETIQUETAS

1 Placa de identificación del vehículo ➔ **398**

2 Información técnica para los servicios de emergencia ➔ **398**

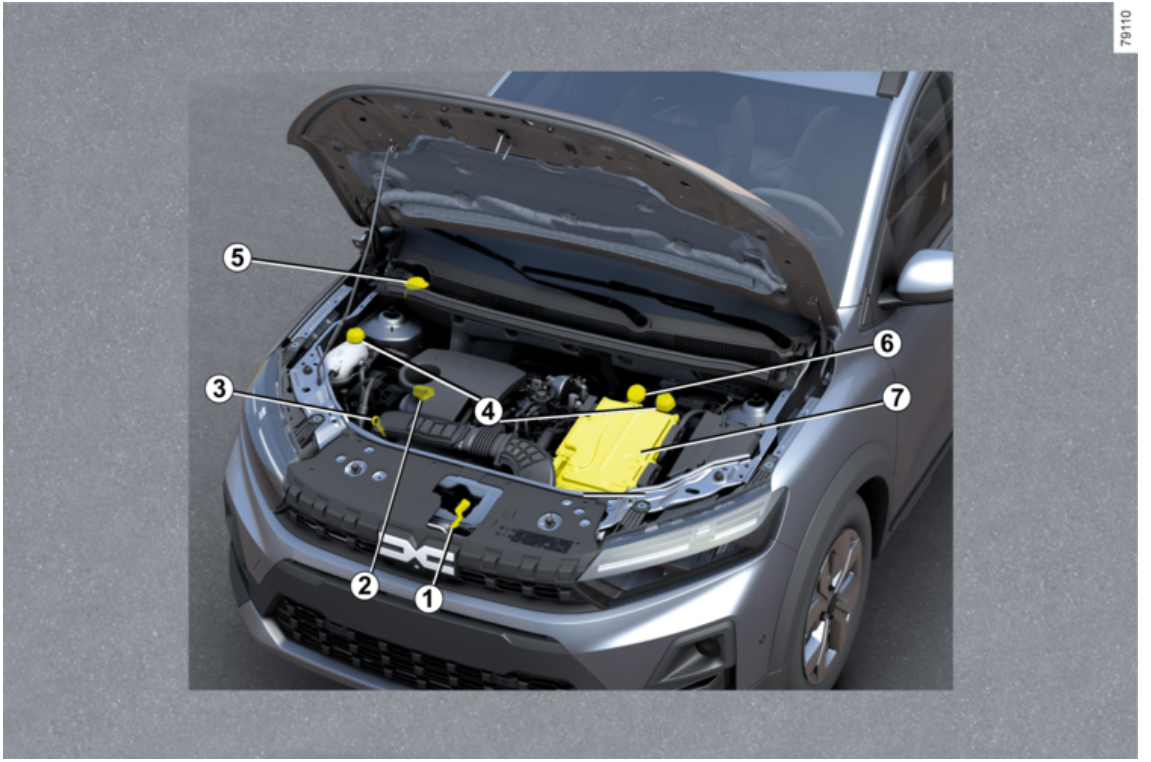
3 Recordatorio del número de identificación del vehículo ➔ **398**

4 Etiquetas de presión de los neumáticos ➔ **211** ➔ **351**

5 Identificación del motor ➔ **399**

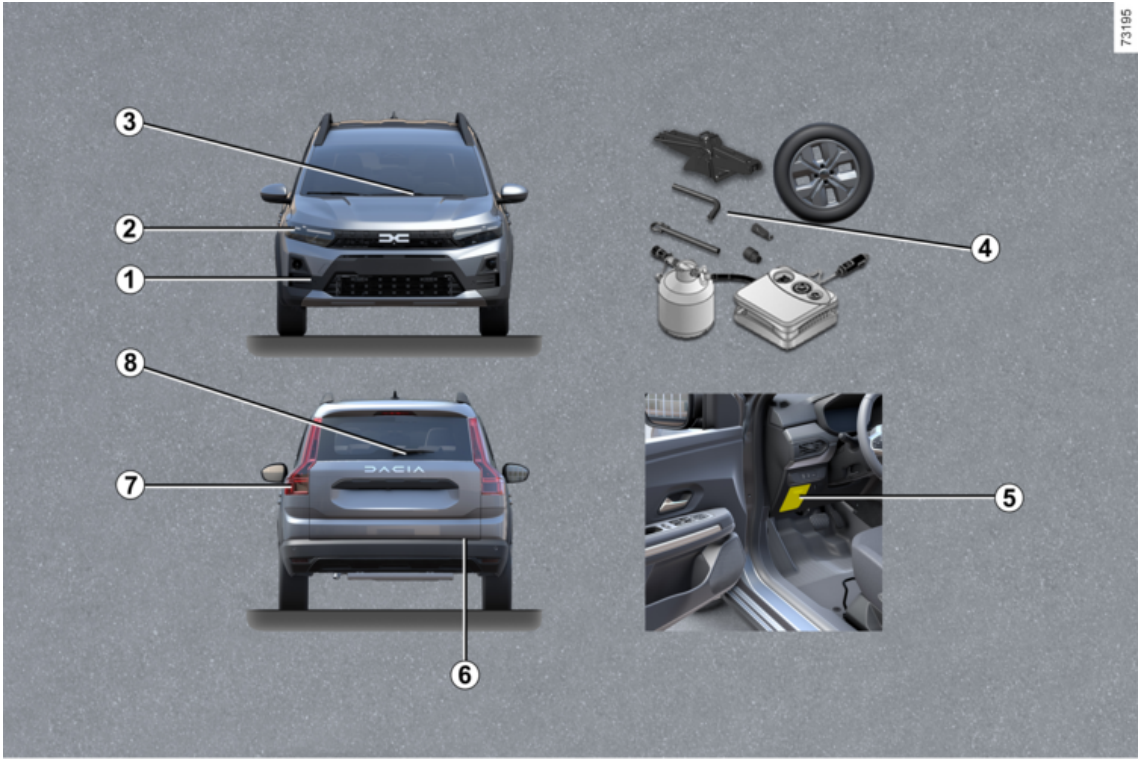
EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (MANTENIMIENTO PERIÓDICO)

1



EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (MANTENIMIENTO PERIÓDICO)

1 Apertura del capó ➔ **332**
2 Tapón de llenado de aceite motor ➔ **333**
3 Varilla de aceite del motor ➔ **333**
4 Líquido de refrigeración ➔ **337**
5 Líquido lavaparabrisas ➔ **338**
6 Líquido de frenos ➔ **332**
7 Batería ➔ **341**

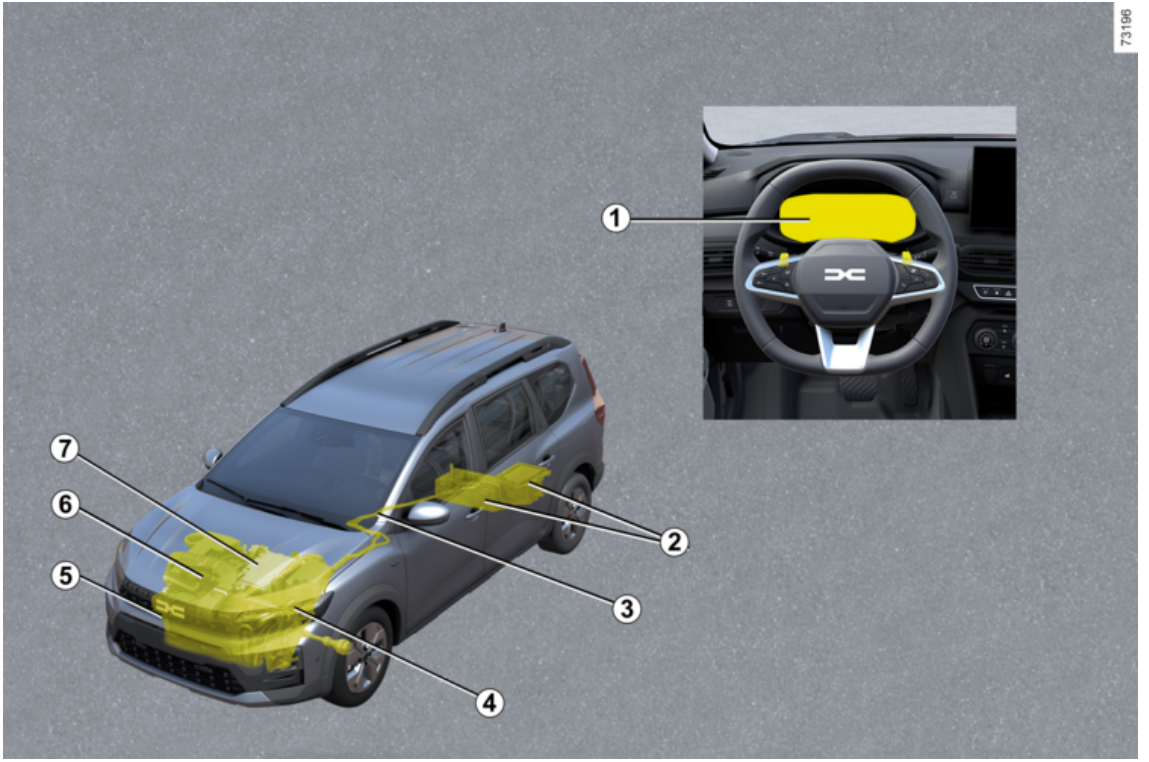

73195
3
2
1
4
8
7
6
5

REPARACIÓN

1 Punto de remolcado delantero ➔ **365**
2 Sustitución de las lámparas de los faros ➔ **373**
3 Sustitución de la/s escobilla/s del limpiaparabrisas ➔ **384**
4 Pinchazo: útil ➔ **356**
Rueda de repuesto ➔ **358**
Cambio de rueda ➔ **206**
5 Fusibles ➔ **386**
6 Punto de remolcado trasero ➔ **365**
7 Sustitución de las lámparas traseras➔ **378**
8 Sustitución de la escobilla del limpia trasero ➔ **384**

VEHÍCULOS HYBRID

1



VEHÍCULOS HYBRID

Hybrid Sistema de los vehículos : introducción ➔ 26

Hybrid Sistema de los vehículos : recomendaciones importantes ➔ 32

1 Testigos de alerta ➔ 135

Pantallas e indicadores ➔ 127

Económetro ➔ 200

2 ➔ 26 ➔ 341 ➔ 370 pilas

3 Cableado de potencia eléctrica de color naranja ➔ 26

4 Motor eléctrico ➔ 26

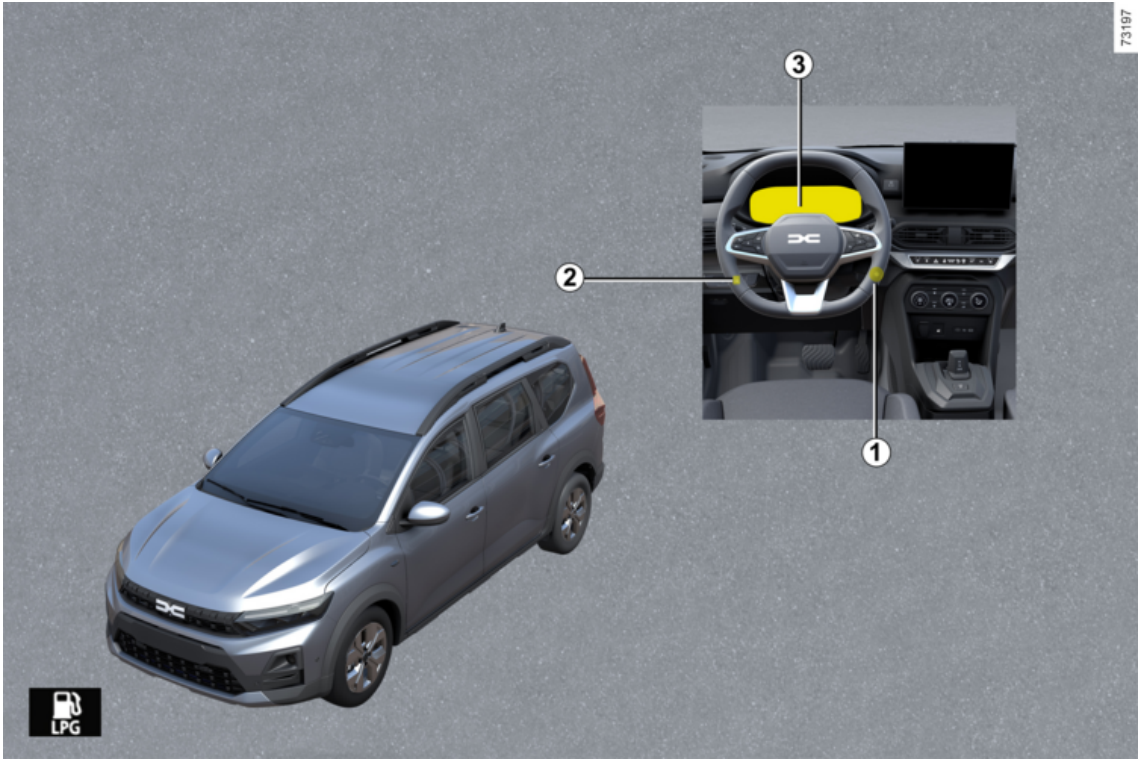
5 Remolcado, recuperación de averías ➔ 365

6 Motor de combustión ➔ 26

7 Líquido de refrigeración ➔ 337

VEHÍCULO CON GLP

1



VEHÍCULO CON GLP

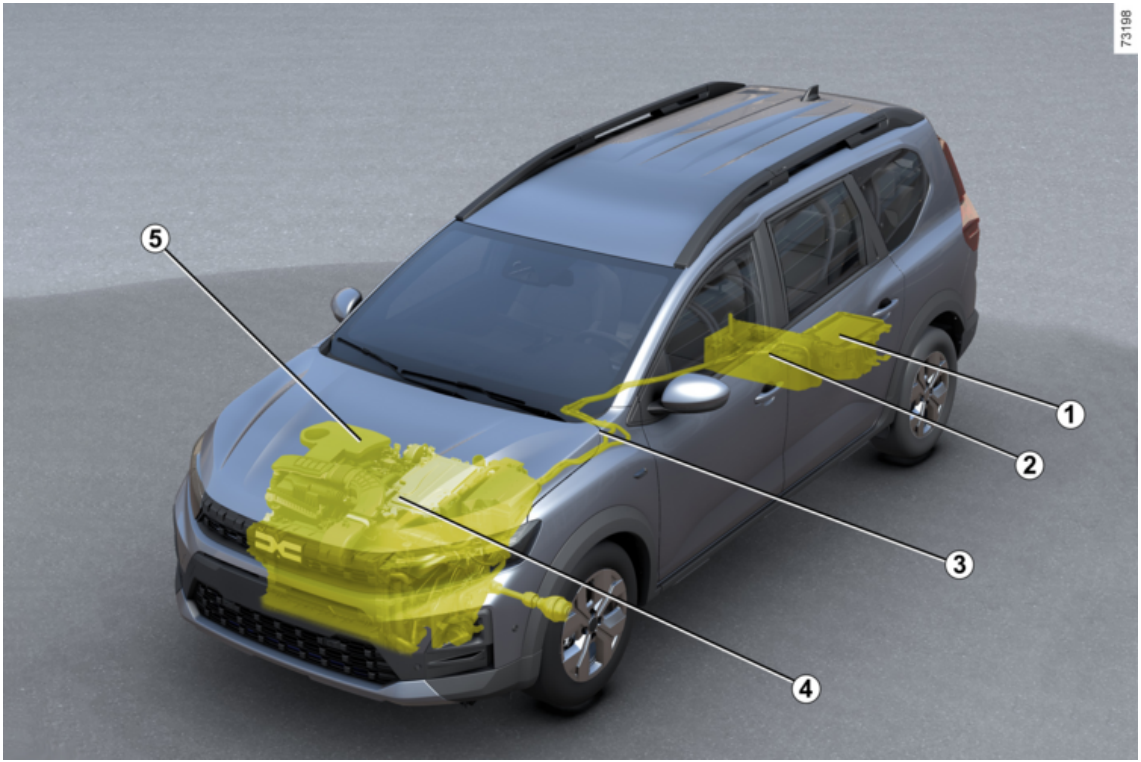
1 Arranque, parada del motor: vehículo con llave ➔ **167**
Arranque, parada del motor: vehículo con tarjeta ➔ **170**
2 Mando GPL.➔ **33**
3 Ordenador de a bordo ➔ **116**

Llenado de GLP ➔ **158**

VEHÍCULO HYBRID

Introducción

2



VEHÍCULO HYBRID

1 Batería de 12 voltios

2 Batería de tracción de alta tensión

3 Cableado de potencia eléctrica de color naranja

4 Motor eléctrico

5 Motor de combustión

El sistema de los vehículos Hybrid emplea un motor eléctrico para mejorar el rendimiento del motor de combustión (aceleración, arranque, etc.).

El vehículo dispone de más par de aceleración a la vez que consume menos carburante.

El vehículo también puede moverse en modo de funcionamiento totalmente eléctrico sin ninguna ayuda del motor de combustión. El vehículo utiliza la energía almacenada en la batería de tracción de "alta tensión".

Baterías

Los vehículos Hybrid vienen equipados con dos tipos de baterías:

– una batería de tracción de alta tensión;
– una batería de "12 V".

Batería de tracción de "alta tensión"

Esta batería, situada debajo del piso trasero, almacena la energía necesaria para que el motor eléctrico funcione correctamente.

Al igual que las demás baterías, se descarga con el uso. La batería de tracción se carga:

– durante las fases de desaceleración del vehículo;
– cuando el motor de combustión arranca automáticamente para actuar como un generador.

La autonomía de su vehículo en modo de funcionamiento eléctrico depende del nivel de carga de la batería de tracción, así como de su estilo de conducción y de los componentes consumidores de energía (aire acondicionado, sistema de calefacción, etc.).

En caso de descarga de la batería de tracción, el motor de combustión mueve en solitario el vehículo hasta que la batería de tracción adquiere la carga necesaria.

Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo, arrancar el motor a intervalos regulares (aproximadamente una vez al mes) y comprobar que el testigo aparezca en azul en el cuadro de instrumentos.

Si esto sucede, es necesario recargar la batería: deje el motor encendido hasta que la luz de advertencia se muestre en azul➔ 127.

Si no lo hace, puede dañar la batería de tracción e imposibilitar el arranque del vehículo.

Batería de "12 V"

La batería de "12 V", situada en el maletero, suministra la energía necesaria para el cierre/apertura del vehículo y para el funcionamiento del equipamiento.

Nota: la batería de "12 V" no ayuda a arrancar el motor de combustión. Esto lo proporciona el sistema Hybrid.

VEHÍCULO HYBRID

El vehículo Hybrid usa un sistema eléctrico de "alta tensión".

Este sistema puede calentarse durante y después de haber quitado el contacto. Respetar los mensajes de advertencia de las etiquetas presentes en el vehículo.

Todas las operaciones o modificaciones en el sistema eléctrico de alta tensión del vehículo, incluidos los elementos, cables, conectores y batería de tracción, están estrictamente prohibidas debido a los riesgos que representan para su seguridad. Contacte con un Representante de la marca.

Se corre el riesgo de sufrir quemaduras graves o descargas eléctricas que pueden conllevar a la muerte.

Ⓐ

79119

El símbolo ***A*** identifica los componentes eléctricos del vehículo que pueden suponer riesgos para la seguridad.

Circuito eléctrico de alta tensión

68220

El circuito eléctrico de alta tensión se reconoce por los cables naranjas ***6*** y los elementos que llevan el símbolo .

El sistema Hybrid selecciona el motor de combustión y/o el motor eléctrico según el estilo de conducción (conducción suave, deportiva, etc.) y las condiciones del tráfico.

Intemperie, carreteras inundadas:

No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Indicador de flujo de energía *7*

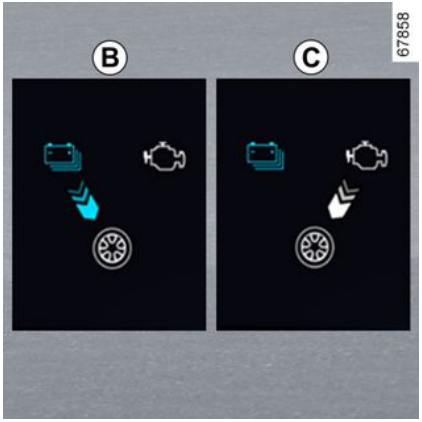
62292

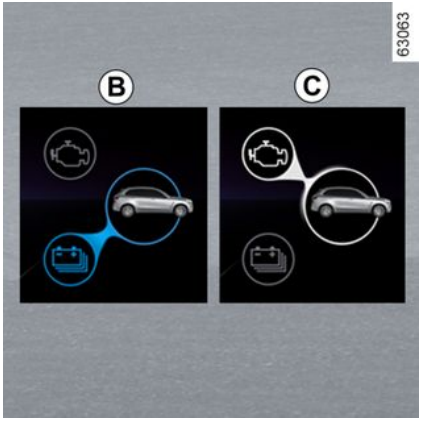
Según el modo de conducción seleccionado, el testigo *7* representa el flujo de energía entre:

– el sistema eléctrico (batería de tracción y motor eléctrico);

– el motor de combustión;

– las ruedas.





El color de los flujos varía:

– azul: energía eléctrica;

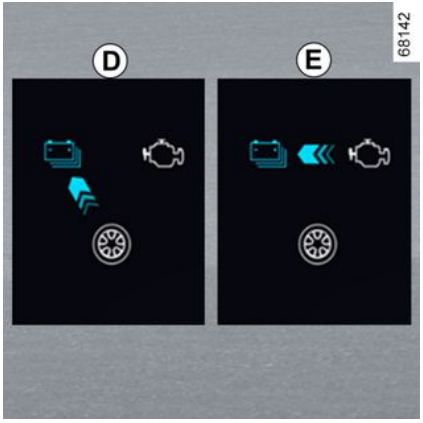
– blanco: energía producida por el motor de combustión.

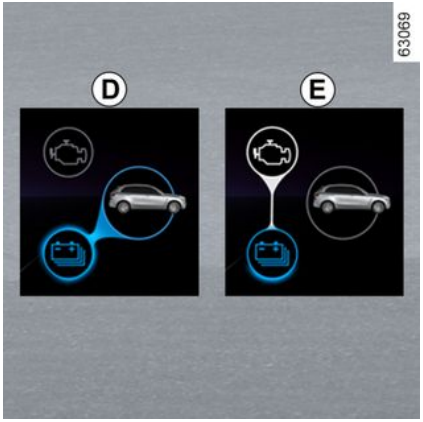
Flujo *B* de "tracción eléctrica"

El conjunto eléctrico se utiliza para mover el vehículo.

Flujo *C* "Tracción del motor de combustión"

El motor de combustión se utiliza para mover el vehículo.





Flujo *D* "Recuperación de energía"

Al levantar el pie del pedal del acelerador o al pisar el pedal del freno, el motor eléctrico y/o el sistema de frenado regenerativo convierte la energía producida por la deceleración del vehículo en energía eléctrica.

Esto se utiliza para frenar el vehículo y recargar la batería de tracción.

Flujo *E* "Producción de energía"

El motor de combustión recarga la batería de tracción.

Nota: es posible la conjunción de diferentes flujos (por ejemplo, la combinación entre el flujo ***B*** y el flujo ***C*** significa que tanto el motor de combustión como el motor eléctrico están moviendo el vehículo).

Caso particular

Cuando la batería de tracción alcanza el nivel de carga máxima, el freno motor se reduce temporalmente. Por favor, adapte su estilo de conducción convenientemente.

El freno motor no puede sustituirse en ningún caso por el pedal de freno.

Modo de conducción totalmente eléctrico

El testigo ***8*** EV se muestra en el cuadro de instrumentos para informarle de que el sistema Hybrid está utilizando únicamente el conjunto eléctrico para propulsar el vehículo.

Se recomienda no conducir en modo totalmente eléctrico con el depósito de combustible vacío.

Si se ilumina el testigo naranja en el cuadro de instrumentos y suena un aviso, llene el depósito de carburante lo antes posible.

Riesgo de inmovilización

Si no hay combustible en el depósito, el vehículo cambia automáticamente al modo totalmente eléctrico.

Si conduce hasta que se agote la batería de tracción, será imposible volver a arrancar el vehículo (incluso después de repostar). Contacte con un Representante de la marca.

VEHÍCULO HYBRID

Ruido

Los vehículos Hybrid son especialmente silenciosos en el modo de funcionamiento eléctrico. Es posible que ni usted ni el resto de usuarios de la vía estén habituados a ello. Es difícil para ellos oír su vehículo cuando está en movimiento.

Para avisar de su presencia al resto de usuarios de la vía, su vehículo está equipado con una bocina para peatones. En modo de funcionamiento eléctrico, el sistema se activa automáticamente. La señal acústica se emite cuando el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 1 y 30 km/h aproximadamente.

Como el motor eléctrico es tan silencioso, se oyen ruidos que pueden parecer inusuales (ruidos aerodinámicos, de los neumáticos, etc.), así como ruidos debidos al funcionamiento del sistema Hybrid (por ejemplo, la refrigeración de la batería de tracción).

Bocina para peatones

La bocina para peatones permite avisar de su presencia a los demás usuarios, especialmente a los peatones y los ciclistas.

Al arrancar el motor, la bocina para peatones se activa automáticamente. La señal acústica se emite cuando el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 1 y 30 km/h aproximadamente.

En caso de avería de la señalización acústica para peatones, se visualiza el mensaje "Fallo del sonido exterior" en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca.

Su vehículo Hybrid es extremadamente silencioso. Al abandonar el vehículo, comprobar siempre que el selector de marchas esté en la posición **P**, accionar el freno de aparcamiento y apagar el contacto.
RIESGO DE LESIONES GRAVES.

Recomendaciones importantes

Lea atentamente estas indicaciones. El incumplimiento de estas indicaciones puede conllevar un **riesgo de incendio, de lesiones graves o de descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte.**

En caso de accidente o choque

En caso de accidente o de impacto en la parte inferior del vehículo (p. ej., contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano), el circuito eléctrico o la batería de tracción pueden sufrir daños.

Haga que un Representante de la marca revise el vehículo.

Nunca toque los elementos de alta tensión ni los cables de color naranja que estén expuestos o sean visibles dentro o fuera del vehículo.

En caso de daño importante de la batería de tracción, podrían aparecer fugas eventuales:

– nunca tocar los líquidos (fluidos, etc.), procedentes de la batería de tracción;
– en caso de contacto corporal, lave con agua abundante y consulte a un médico lo antes posible.

En caso de incendio

En caso de incendio, hay que salir y abandonar el vehículo; contactar con los servicios de emergencia e informarles de que el vehículo es un Hybrid.

Utilice solamente extintores de tipo ABC o BC compatibles con los incendios de sistemas eléctricos. No utilice agua ni otros agentes de extinción.

En todos los casos de deterioro del circuito eléctrico, póngase en contacto con un representante de la marca.

Para todos los casos de remolcado

Consultar el apartado "Remolcado, reparación de averías" ➔ 365.

Lavado del vehículo

Nunca lavar el compartimento del motor ni la batería de tracción de alta tensión empleando sistemas de alta presión. Riesgo de que se dañe el circuito eléctrico.

Riesgo de descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte.

VEHÍCULO GLP

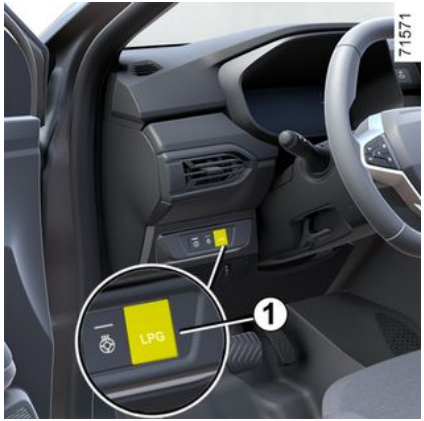
Introducción

Estos vehículos funcionan con dos tipos de combustible: GLP y gasolina. Cuentan con dos depósitos distintos ➔ 158.

Qué es el GLP

Gas licuado del petróleo que cumple con la norma EN 589 o con la legislación nacional equivalente.

Se distingue por su olor característico.



Mando de selección del modo de carburante GPL/gasolina *1*

Esto permite que el conductor pueda cambiar manualmente de un tipo de combustible a otro.

El testigo LPG aparece en gris en el panel de instrumentos para indicar que el sistema está esperando a que se cumplan las condiciones requeridas antes de cambiar al modo GLP.

El LPG testigo se muestra en blanco o, según el vehículo, en verde para indicar que el modo GLP está activado.

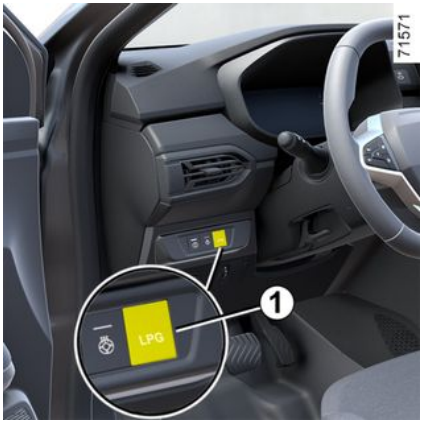
Indicador del nivel de carburante de GLP y testigo

El testigo LPG se visualiza en el cuadro de instrumentos ***2*** junto con el indicador de nivel de carburante GLP asociado.

La cantidad de GLP indicada es un valor orientativo.

Operación

Puesta en marcha del motor



El motor siempre se pone en marcha con gasolina.

– Para vehículos con llave ➔ 167.
– Para vehículos con tarjeta ➔ 170.

Nota: si el modo GLP se encuentra activo al arrancar el motor, el sistema pasa temporalmente a modo "gasolina".

– el testigo LPG aparece en gris en el cuadro de instrumentos ***2*** sin ninguna señal acústica pero acompañado de la visualización del testigo y del nivel de "gasolina" asociado. Esto indica que el modo gasolina está activo.

En cuanto se cumplen las condiciones necesarias (nivel de temperatura del motor, etc.), el sistema cambia automáticamente al modo GLP: el testigo LPG se ilumina o, según el vehículo, en verde al activarse dicho modo.

Cambio de carburante en marcha

Para cambiar manualmente de modo gasolina a modo GLP

Presione el mando ***1***.

El cambio al modo GLP se efectúa automáticamente una vez que el sistema esté preparado:

– el testigo LPG y el nivel de carburante de GLP asociado se muestran en el cuadro de instrumentos ***2***;

– El testigo LPG se enciende en color gris para confirmar la elección del modo GLP. A continuación, se enciende en color blanco o, según el vehículo, en color verde cuando el modo GLP está activo.

Procedimiento para cambiar manualmente de modo gasolina a modo GLP

Presione el mando ***1***.

El testigo LPG se apaga en el cuadro de instrumentos 2.

Acceso a la información y restablecimiento de los ajustes del viaje en modo GLP➔ **116**.

Mientras el depósito de combustible esté vacío, el vehículo no puede arrancar ni circular exclusivamente en modo GLP.
El funcionamiento en modo bicombustible GLP/gasolina requiere la presencia de gasolina (para los arranques, las aceleraciones fuertes, las bajas temperaturas, etc.).
En caso de que se muestre el testigo naranja en el cuadro de instrumentos y que suene un aviso acústico, llene el depósito de carburante lo antes posible.

Cambio automático de modo GLP a modo gasolina

En función del vehículo, en determinadas condiciones de utilización (por ejemplo, arranque en frío, aceleración brusca, etc.), el sistema puede optar por volver temporalmente al modo gasolina.

El testigo LPG se muestra en gris como advertencia.

Si se vuelven a cumplir las condiciones, retorna automáticamente al modo

LPG y el testigo LPG aparece en color blanco o, según el vehículo, en verde.

Nota: Tras varios intentos infructuosos, el sistema puede optar por permanecer en modo gasolina durante el trayecto actual.

Se puede volver a probar después de parar completamente el motor.

Depósito de GLP vacío

Cuando el depósito se encuentre casi vacío y el motor esté funcionando con la reserva de carburante GLP, se muestra el mensaje "Nivel GPL bajo" en el cuadro de instrumentos acompañado de un pitido y del encendido:

– del testigo LPG en color blanco o, en función del vehículo, en verde;

y

– del testigo en amarillo.

Presione el botón ***3*** "**OK**", ***4*** o ***5*** para detener la visualización del mensaje y de los testigos.

Cuando no haya GLP en el depósito, el mensaje "Depósito GPL vacío" aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica y de:

– la desaparición del testigo LPG ;

y

– la visualización del testigo en amarillo.

Llene el depósito de GLP lo antes posible ➔ **36**.

Averías de funcionamiento

En caso de anomalía que pueda perjudicar el correcto funcionamiento del motor, se muestra el mensaje "GPL no dispo." y el sistema cambia automáticamente del modo GLP al modo gasolina.

Esto se confirma con la visualización de los siguientes elementos en el cuadro de instrumentos:

– el mensaje "Comprobar Sistema GPL";

y

– el testigo LPG! o, según el vehículo, el testigo LPG en amarillo.

Contacte con un Distribuidor Autorizado lo antes posible.

En caso de conducción en condiciones adversas

En condiciones climáticas muy frías (temperaturas por debajo de aproximadamente 10 °C) y, dependiendo de la calidad del gas empleado, el sistema puede:

– gestionar automáticamente las condiciones de cambio entre el modo GLP y el modo de gasolina;

o

– consumir una pequeña cantidad de gasolina en modo GLP.

VEHÍCULO GLP

Nota: en los vehículo equipados, se recomienda utilizar el modo ECO en estas condiciones (especialmente por debajo de 0°C) para maximizar el uso del modo GLP➔ **200**.

En caso de accidente

Las precauciones más importantes que se deben tener en cuenta son las mismas que con un vehículo de gasolina:

– active el freno de aparcamiento;
– detenga el motor (un dispositivo de seguridad, que interrumpe la entrada de GPL al motor, se activa automáticamente);
– corte el contacto;
– respete la legislación local.

El GPL tiene un olor muy particular, por lo que podrá detectar fácilmente las posibles fugas. Si nota un olor a gas en su vehículo o alrededor del mismo:

– cambie inmediatamente al modo de gasolina y asegúrese de que no haya ninguna fuente inflamable cerca del vehículo;
– acuda a un representante de la marca.

No toque, golpee ni desmonte ninguna parte de los componentes del sistema GPL.

Depósito de GLP.

Llenado de carburante GLP

Capacidad utilizable del depósito de GLP: 40 litros o 50 litros aproximadamente (según el vehículo)

Active el freno de aparcamiento, pare el motor, corte el contacto y apague las luces.

Respete siempre las instrucciones de seguridad que se indican en las estaciones de servicio.

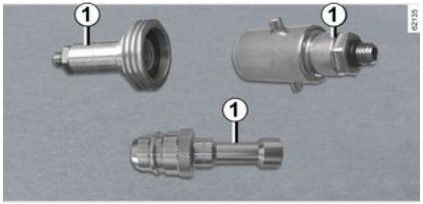
Según el país, antes de repostar debe enroscar el adaptador de llenado ***1*** en la boca de llenado del depósito de GLP.

Se recomienda llenar siempre el depósito completamente.

Cuando la bomba se detenga o su caudal disminuya considerablemente, se habrá alcanzado el nivel máximo de GLP.

En este punto, no debe seguir llenando el depósito.

Estación de servicio sin autoservicio



En caso de que el personal de la estación de servicio realice el repostaje de GLP, debe entregar el adaptador de llenado ***1***.

IMPORTANTE: adaptador de llenado de GLP *1*

Según el país, es necesario utilizar un adaptador específico para el llenado de GLP.
El adaptador de llenado ***1*** se proporciona en una bolsa en la guantera. La presencia o no de este elemento en el vehículo depende del país donde se comercializó en origen el vehículo.
Antes de circular con el vehículo en otro país, consulte imperativamente a un representante de la marca para saber el tipo de adaptador que se debe utilizar en caso necesario.

Estaciones de servicio con autoservicio

Le aconsejamos que use guantes para manipular la manguera de GLP.

Abrir la tapa del depósito y desenroscar el tapón ***2*** de la boquilla de llenado de GLP.

Siga atentamente las instrucciones dadas para realizar el repostaje indicadas en el surtidor de GPL.

En función del tipo de gasolinera, es posible que tenga que hacer una presión larga del botón de la estación antes de que se inicie el llenado.

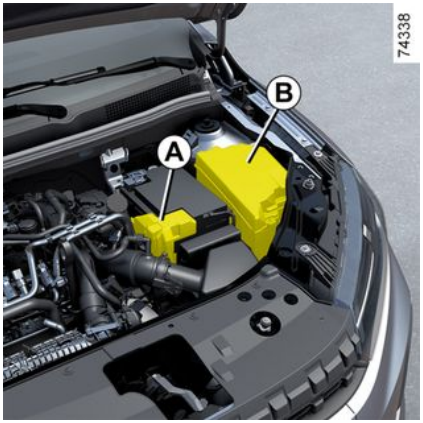
Cuando la bomba se detenga o funcione con dificultad, se habrá alcanzado el máximo del depósito (80 %).

El repostaje se detiene al soltar el botón. Suelte la palanca de bloqueo (puede que salga una pequeña cantidad de gas), retire la manguera y colóquela en el surtidor.

Tras el llenado, vuelva a colocar el tapón *2* para evitar la entrada de agua o de cuerpos extraños en el sistema.

Al repostar, el motor debe estar parado (y no en reposo, en el caso de los vehículos equipados con la función Stop and Start): es imperativo desconectar el encendido ➔ 167, ➔ 170.
Riesgo de incendio.

Fusibles



Fusibles en el compartimento del motor *A* y *B*

Algunas funciones están protegidas por fusibles situados en el compartimento del motor, en las cajas ***A*** y ***B***.

Ahora bien, debido a su escasa accesibilidad, **le aconsejamos que sea un Representante de la marca quien sustituya los fusibles**.

Para cumplir con la legislación vigente o como medida preventiva, puede adquirir un kit de emergencia que incluye un juego de lámparas y fusibles de repuesto en un distribuidor autorizado.

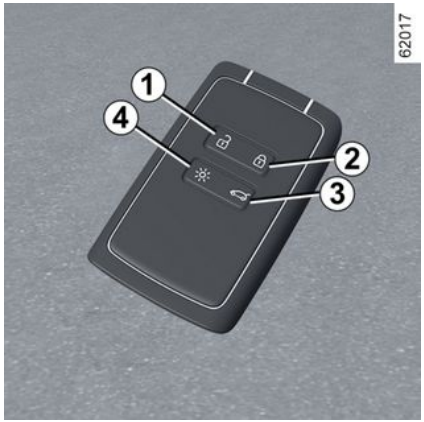
Comprobar el fusible afectado y **, en caso necesario, sustituirlo por otro de la misma intensidad que el original.**
Un fusible con demasiado amperaje puede crear un calentamiento excesivo de la red eléctrica (hay riesgo de incendio), en caso de consumo anormal de un equipamiento.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpiaparabrisas esté desactivada (posición off).
Riesgo de lesiones.

Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ **167**, ➔ **170**.

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones.

Información general



1. Desbloqueo de las puertas y maletero.

2. Bloqueo de todos los elementos de apertura.

3. Desbloqueo del maletero solamente.

4. Encendido remoto de la iluminación.

La tarjeta permite:

– el bloqueo/desbloqueo de las puertas (maletero, puertas);
– encendido remoto de la iluminación del vehículo.

Autonomía

Asegúrese de disponer de una pila en buen estado, del modelo adecuado, y de introducirla correctamente. Su vida útil es de aproximadamente dos años: debe sustituirse cuando aparezca el mensaje "Pila de tarjeta casi descargada" en el cuadro de instrumentos ➔ 45.

Rango de funcionamiento de la tarjeta

Esto varía según el entorno: hay que tener cuidado de no bloquear o desbloquear accidentalmente el vehículo pulsando sin querer los botones de la tarjeta.

Nota: si una puerta (puerta lateral o puerta del maletero) está abierta o incorrectamente cerrada, no se puede realizar un bloqueo y se emite una señal acústica.

Interferencias

Según el entorno próximo (instalaciones exteriores o uso de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta), el funcionamiento puede verse perturbado.

ⓘ Si la batería está descargada, es posible bloquear/desbloquear y arrancar el vehículo ➔ 53 ➔ 170.

Función "Iluminación remota"

Presione el botón ***4*** para encender la iluminación interior, las luces de posición y las luces de cruce durante 20 segundos, aproximadamente. Esto permite, por ejemplo, localizar de lejos el vehículo estacionado en un parking.

Note: presionar el botón ***4*** de nuevo para apagar la iluminación.

TARJETA

Consejo
No deje la tarjeta dentro de zonas de calor, frío o humedad.
No guarde la tarjeta en un lugar donde pueda doblarse o estropearse involuntariamente; por ejemplo, al sentarse sobre ella guardada en un bolsillo trasero.

Sustitución: necesidad de una tarjeta suplementaria
En caso de pérdida o de necesitar otra tarjeta, puede obtenerse en un distribuidor autorizado.
En caso de sustitución de una tarjeta, será necesario llevar el vehículo **y todas sus tarjetas** a un representante de la marca para reinicializar el sistema.
Se pueden utilizar hasta cuatro tarjetas por vehículo.

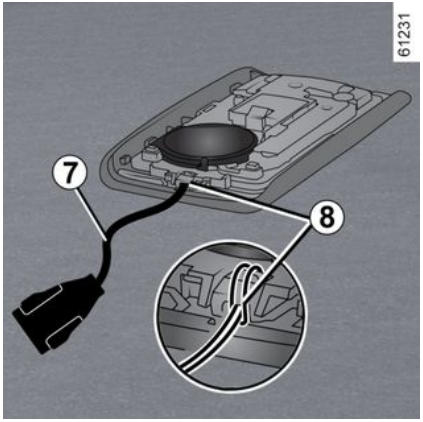
Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo
No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Colocación de una correa *7*

Deslizar la carcasa trasera ***5*** hacia abajo mientras se presiona la zona ***A***.

No introduzca en ninguna circunstancia herramientas de tipo destornillador en la abertura ***6***.

TARJETA



Insertar la correa de mano en el elemento ***8*** y pasar el extremo a través de la hebilla.

Situar la correa en la abertura ***6*** y cerrar la carcasa.

Nota: controlar que el diámetro de la correa de mano ***7*** encaje en la abertura ***6***.

Utilización

Dispone de dos modos de bloqueo/desbloqueo del vehículo:

– en modo "manos libres", al acercarse y alejarse del vehículo;
– utilizando la tarjeta en modo telemando.

ⓘ No guarde la tarjeta en un lugar donde pueda entrar en contacto con equipos electrónicos (ordenador, teléfono, etc.) que pudieran alterar su funcionamiento.

Desactivación/activación del modo "manos libres"

Según el vehículo, puede desactivar/activar el desbloqueo al acercarse al vehículo y el bloqueo al alejarse del mismo.

También es posible desactivar/activar la señal acústica que se emite al bloquear el vehículo cuando se aleja del mismo ➔ **131**.

⚠ No abandone nunca el vehículo dejando la tarjeta en su interior.

⚠ **Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo**

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

TARJETA

Utilización de la tarjeta en "manos libres".

El modo "manos libres" permite el bloqueo/desbloqueo sin tocar los botones de la tarjeta cuando esta se encuentra dentro de la zona de acceso ***1***.

Nota: si el vehículo no se ha utilizado durante más de ocho días, el sistema "manos libres" cambia a modo de espera. Para reactivarlo, pulse el botón de desbloqueo situado en la tarjeta.

Desbloqueo "manos libres" al acercarse al vehículo

Con la tarjeta en la zona de acceso ***1***, el vehículo se desbloqueará.

El desbloqueo se visualiza mediante **un encendido** de las luces de emergencia y de las luces indicadoras de dirección.

Bloqueo "manos libres" al alejarse del vehículo

Con la tarjeta encima y las puertas y el portón del maletero cerrados, el vehículo se bloquea automáticamente en cuanto se abandona la zona de acceso ***1***.

Nota: la distancia a la que se bloquea el vehículo depende del entorno.

Las luces indicadoras y las de emergencia producen **dos intermitencias** para mostrar que las puertas se han bloqueado.

El bloqueo se confirma con una señal acústica.

Particularidades inherentes al sistema de desbloqueo

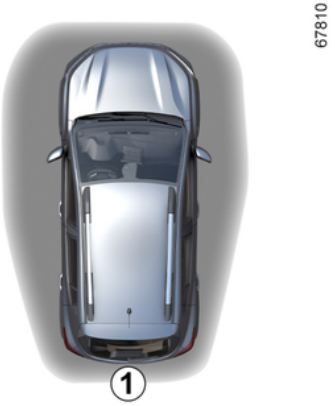
El desbloqueo por aproximación se desactiva al cabo de ocho días sin utilizar el vehículo.

Utilice la tarjeta como un mando a distancia para desbloquear el vehículo y volver a activar el modo.

Particularidades inherentes al bloqueo

Si una puerta está abierta o mal cerrada, cuando se aleje, el vehículo no estará bloqueado.

Particularidades inherentes al bloqueo "manos libres"



Después de bloquear el vehículo en modo manos libres, hay que esperar aproximadamente tres segundos para poder desbloquearlo de nuevo. Durante estos tres segundos, es posible asegurarse del bloqueo correcto accionando las empuñaduras de las puertas.

Si la tarjeta ha estado dentro de la zona de detección ***1*** durante aproximadamente 15 minutos, se desactiva el bloqueo remoto. Para bloquear el vehículo, presionar el botón ***4*** de la tarjeta.

El bloqueo del vehículo no se puede realizar si hay una tarjeta en la zona ***2***. Tras desbloquear el vehículo pulsando el botón de la tarjeta sin apertura de una puerta o del maletero, se desactiva el bloqueo "manos libres" al alejarse.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Utilización de la tarjeta con telemando

Desbloqueo con la tarjeta

Presione el botón ***3***.

El desbloqueo se visualiza mediante **un encendido** de las luces de emergencia y de las luces indicadoras de dirección.

Si, a continuación, se intenta abrir una puerta presionando la manilla al mismo tiempo que se desbloquean a distancia, la puerta en cuestión permanece bloqueada. Para evitarlo, suelte la empuñadura y vuelva a desbloquear el vehículo pulsando el botón ***3*** de la tarjeta.

Bloqueo con la tarjeta

TARJETA

Con las puertas y el portón del maletero cerrados, presionar el botón ***4*** para bloquear el vehículo. Las luces indicadoras y las de emergencia producen **dos intermitencias** para mostrar que las puertas se han bloqueado.

Nota: la distancia máxima desde la que se puede bloquear el vehículo depende del entorno.

Particularidades

Si un abriente (puerta lateral o puerta del maletero) está abierto o incorrectamente cerrado, no se puede realizar el bloqueo del vehículo y se emite una señal acústica.

> Con el motor en marcha, los botones de la tarjeta están desactivados.

67811

Con el motor en marcha, si se abre y cierra una puerta y la tarjeta ya no se encuentra en la zona ***2***, el mensaje "Tarjeta no detectada" le avisa de que la tarjeta ya no se encuentra en el vehículo. Esto permite evitar, por ejemplo, reanudar la marcha si un pasajero sale del vehículo llevándose la tarjeta.

La alerta desaparece cuando se vuelve a detectar la tarjeta.

Desbloqueo/bloqueo del maletero únicamente

62017

Pulse prolongadamente el botón ***5***. El maletero se abre ligeramente y, según el vehículo, puede hacerlo por completo de forma automática.

Nota: tras desbloquear el maletero exclusivamente con el botón ***5***, para desbloquear el resto de puertas, es necesario:

– presionar el botón ***3***;

o

– alejarse del vehículo para activar el bloqueo automático. En este caso, el desbloqueo al aproximarse al vehículo vuelve a estar operativo.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

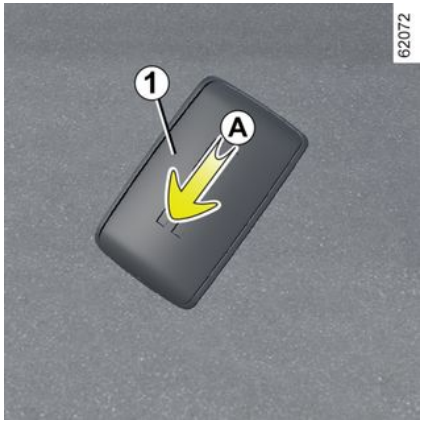
No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

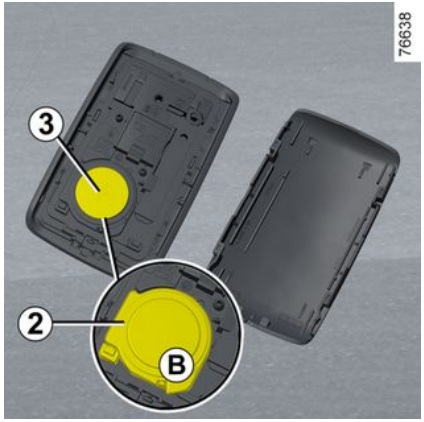
Tarjeta "manos libres": pila

Cambio de la batería



Cuando aparezca el mensaje "Pila de tarjeta casi descargada" en el cuadro de instrumentos, sustituya la pila de la tarjeta:

– deslice la carcasa trasera ***1*** hacia abajo mientras se presiona la zona ***A***;
– en la zona ***B***, extraiga la tapa ***2*** de la batería ***3*** levantándola hacia arriba;
– retire la pila presionando por un lado y levantando el otro;
– sustitúyala de acuerdo con la dirección y la plantilla que se muestran en el interior de la tapa.



Para volver a colocar la tapa, proceda en orden inverso y, a continuación, presione cuatro veces uno de los botones de la tarjeta permaneciendo cerca del vehículo: la próxima vez que arranque el vehículo, desaparecerá el mensaje.

Compruebe que la tapa esté bien encajada.

Nota: cuando sustituya la pila, nunca toque el circuito electrónico ni los contactos de la tarjeta.

Averías de funcionamiento

Aunque la pila tenga muy poca carga como para garantizar un funcionamiento a distancia correcto, se podrá

arrancar y bloquear/desbloquear el vehículo ➔ 53.

2

Al realizar la sustitución:

– asegúrese de colocar las pilas correctamente.

Riesgo de explosión.

– si la tapa no cierra correctamente, procure no utilizarla y mantener fuera del alcance de los niños.

Cuando sea necesario sustituirlas, asegúrese de utilizar el mismo tipo o un tipo equivalente de pila (consulte a un Representante de la marca).

Precauciones relacionadas con las pilas:

– mantenga las pilas (nuevas o usadas) fuera del alcance de los niños;
– no tragar las pilas;

Riesgo de quemaduras químicas que pueden provocar la muerte.

– en caso de ingestión o introducción en alguna parte del cuerpo, consulte lo antes posible a un médico.

Las pilas se encuentran disponibles en su taller y su duración es de dos años aproximadamente. Compruebe que no haya restos de tinta en la pila: existe riego de mal contacto eléctrico.

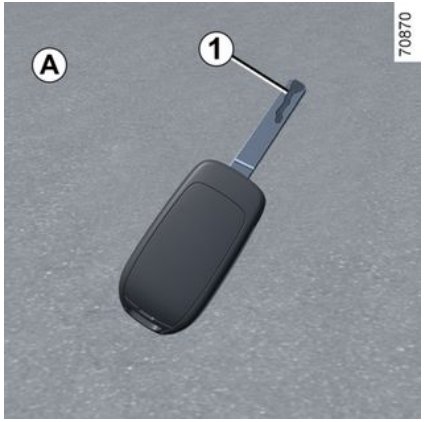
No se deshaga de las pilas usadas en cualquier lugar, entréguelas en un organismo encargado de la recogida y del reciclaje de las pilas.

LLAVE, MANDO A DISTANCIA

Información general

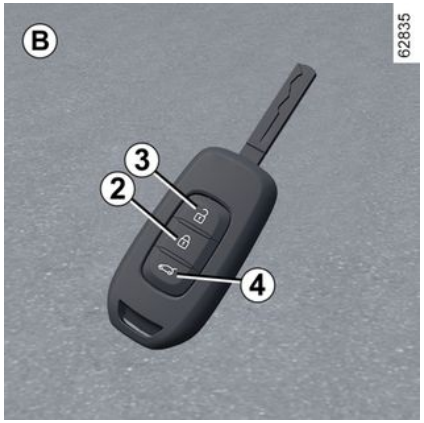
Según el vehículo, hay tres tipos de llaves: ***A***, ***B*** o ***C***.

Llave *A*



1. Llave codificada para interruptor de arranque, puertas, tapón de llenado de combustible y, según el vehículo, solo para el maletero.

Telemando por radiofrecuencia *B*

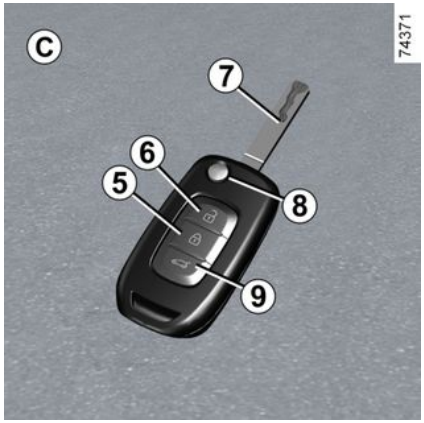


2. Bloqueo de todos los elementos de apertura.

3. Desbloqueo de las puertas y maletero.

4. Desbloqueo/bloqueo del maletero solo.

Llave *C*



Llave, mando a distancia *C*

5. Bloqueo de todos los elementos de apertura.

6. Desbloqueo de las puertas y maletero.

7. Llave del contactor-arranque y de la puerta del conductor.

8. Bloqueo/desbloqueo del inserto de la llave. Para liberar el inserto de su alojamiento, presionar el botón ***8*** para desbloquearlo. Presionar el botón ***8*** y guiar el inserto a su alojamiento.

9. Desbloqueo/bloqueo del maletero solo.

La llave no debe utilizarse para funciones distintas a las descritas en el manual (abrir una botella, por ejemplo).

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Radio de acción del telemando por radiofrecuencia

Puede variar en función del contexto: procurar no bloquear o desbloquear las puertas accidentalmente pulsando sin querer los botones del telemando.

Nota: si una puerta o el portón del maletero está abierto o mal cerrado, el vehículo no se puede bloquear. Se produce una señal acústica y las luces de precaución y los repetidores laterales no parpadean.

Interferencias

Según el entorno próximo (instalaciones exteriores o uso de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que el telemando), el funcionamiento puede verse perturbado.

Consejo
No acerque el telemando a ninguna fuente de calor, frío o humedad.

Sustitución, necesidad de una llave o de un telemando adicional

En caso de pérdida, o si desea otra llave con telemando, diríjase exclusivamente a un Representante de la marca.
En caso de sustitución de una llave o telemando, será necesario llevar el vehículo **y todas sus llaves o telemandos** a un Representante de la marca para reinicializar el conjunto.
Se pueden utilizar hasta cuatro llaves con telemando por vehículo.

Fallo de la llave o telemando

Asegurar siempre que se utiliza el tipo de pila adecuado, que se encuentra en buen estado y que está colocada correctamente. La duración de la pila es de aproximadamente dos años.
Cómo cambiar la pila ➔ **50**.

LLAVE, MANDO A DISTANCIA

Utilización

Bloqueo de las puertas

Presionar el botón de bloqueo ***1***.

El bloqueo de las puertas se visualiza mediante **dos intermitencias** de las luces de emergencia y de los repetidores laterales.

Si una puerta (puerta o portón trasero) está abierta o incorrectamente cerrada, no se puede realizar un bloqueo y las luces de precaución y los repetidores laterales no **parpadean**.

Desbloqueo de las puertas

Presione el botón de desbloqueo ***2***.

El desbloqueo de las puertas se visualiza mediante **una intermitencia** de las luces de emergencia y de los repetidores laterales.

Nota : si no se abre ninguna puerta en, aproximadamente, los 2 minutos posteriores al desbloqueo mediante el telemando, las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente.

Desbloqueo del maletero solamente

Mantener presionado el botón ***3*** para desbloquear el maletero.

Nota: dependiendo del vehículo, el portón trasero puede abrirse completamente de forma automática.

La llave no debe utilizarse para funciones distintas a las descritas en el manual (abrir una botella, por ejemplo).

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

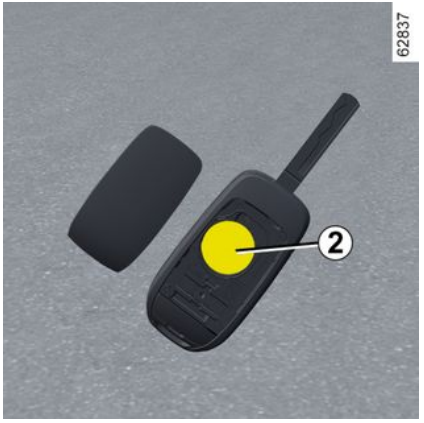
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Telemando por radiofrecuencia: batería

Cambio de la batería

Abra la cubierta por la hendidura ***1*** con un destornillador plano o una herramienta similar y sustituya la pila ***2***, respetando el modelo y la polaridad que se muestran en el fondo de la tapa.

Cuando sea necesario sustituirlas, asegúrese de utilizar el mismo tipo o un tipo equivalente de pila (consulte a un Representante de la marca).



Nota: al sustituir la pila, se aconseja no tocar el circuito electrónico situado en la tapa de la llave.

Asegúrese de que la tapa esté correctamente encajada y el tornillo correctamente apretado.

Las pilas se encuentran disponibles en su taller y su duración es de dos años aproximadamente.
Compruebe que no haya restos de tinta en la pila: existe riego de mal contacto eléctrico.

Averías de funcionamiento

Aunque la pila tenga muy poca carga como para garantizar un funcionamiento a distancia correcto, se podrá arrancar y bloquear/desbloquear el vehículo ➔ **53**.

Al realizar la sustitución:
– asegúrese de colocar las pilas correctamente.

Riesgo de explosión.

– si la tapa no cierra correctamente, procure no utilizarla y mantener fuera del alcance de los niños.

Precauciones relacionadas con las pilas:

– mantenga las pilas (nuevas o usadas) fuera del alcance de los niños;
– no tragar las pilas;

Riesgo de quemaduras químicas que pueden provocar la muerte.

– en caso de ingestión o introducción en alguna parte del cuerpo, consulte lo antes posible a un médico.

No se deshaga de las pilas usadas en cualquier lugar, entréguelas en un organismo encargado de la recogida y del reciclaje de las pilas.

Apertura y cierre de las puertas

Apertura desde el exterior

Con las puertas desbloqueadas, ponga la mano bajo la empuñadura ***1*** y tire hacia usted ➔ **53**.

Apertura desde el interior

Tire de la empuñadura ***2***.

Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deberán realizarse siempre con el vehículo parado.

Alarma sonora de recordatorio de luces encendidas

Al abrir la puerta del conductor, una alarma sonora se activa para indicarle que las luces han quedado encendidas, si se corta el contacto del motor.

Avisador acústico de apertura de puertas o maletero

Según el vehículo, esta alarma se refiere a la puerta del conductor o a todas las puertas.

Con el vehículo parado, si un abriente está abierto o mal cerrado, se enciende un testigo .

Durante la circulación, en cuanto el vehículo alcanza aproximadamente 20 km/h se enciende el testigo acompañado de una alarma sonora.

Particularidad

Según el vehículo, los accesorios (radio, etc.) dejan de funcionar cuando se apaga el motor o se condenan las puertas.

Seguridad infantil

Para imposibilitar la apertura de las puertas traseras desde el interior, desplace la palanca ***3*** de cada puerta y verifique desde el interior que las puertas quedan bloqueadas.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Bloqueo y desbloqueo de elementos de apertura y puertas

En caso de que no funcione el telemando o la tarjeta, según el vehículo.

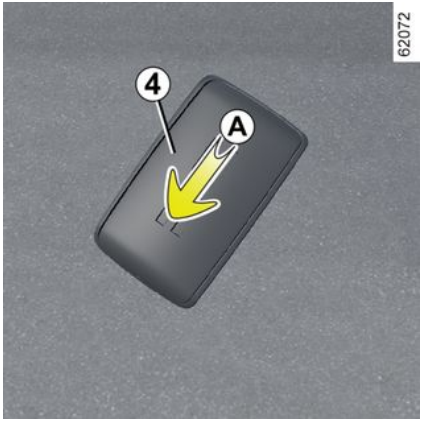
En algunos casos, es posible que el telemando por radiofrecuencia o la tarjeta no funcionen:

– pila agotada del telemando por radiofrecuencia o de la tarjeta, batería del vehículo descargada, etc.
– uso de dispositivos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta (teléfono móvil, etc.);
– vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.

Se puede entonces:

– utilizar el telemando por radiofrecuencia o la llave de emergencia integrada en la tarjeta (según el vehículo) para desbloquear la puerta del conductor;
– bloquear manualmente cada una de las puertas;
– utilizar el mando de bloqueo/desbloqueo de las puertas interiores;

Llave integrada en la tarjeta

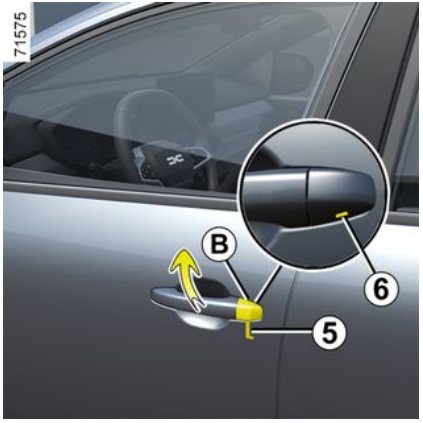


La llave integrada ***5*** sirve para bloquear o desbloquear la puerta delantera izquierda cuando no funcione la tarjeta.

Acceso a la llave *5*

Deslizar la carcasa trasera ***4*** hacia abajo mientras se presiona la zona ***A***.

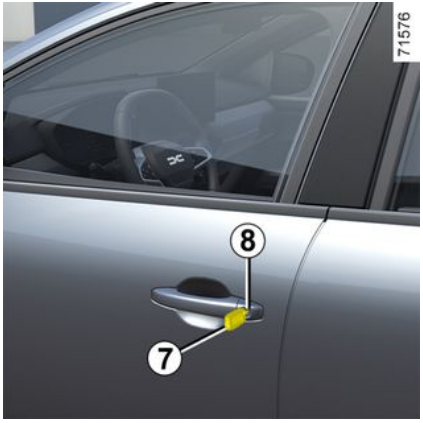
Utilización de la llave integrada en la tarjeta



– Inserte el extremo de la llave ***5*** en la ranura ***6*** debajo de la tapa ***B*** de la puerta del conductor;
– efectúe un movimiento hacia arriba para retirar la tapa ***B***;
– inserte la llave ***5*** en la cerradura de la puerta del conductor, después bloquee o desbloquee.

Una vez haya entrado en el vehículo, vuelva a colocar la llave en su alojamiento dentro de la tarjeta.

Vehículos con llave, telemando



Empleo de la llave

Inserte la llave ***7*** en la cerradura de la puerta del conductor ***8***, bloquee y desbloquee.

Bloqueo manual de las puertas

Con la puerta abierta, gire la palanca ***9*** (con el extremo de la llave) y, a continuación, cierre la puerta.

Desde este momento, la puerta queda bloqueada desde el exterior.

La apertura solo podrá realizarse, entonces, desde el interior del vehículo o con la llave para la puerta del conductor.

Desde el interior

(según el vehículo)

Empuje el botón ***10*** para bloquear o eleve el botón ***10*** para desbloquearlo.

Responsabilidad del conductor

Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso a los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Mando de bloqueo/desbloqueo desde el interior

Según el vehículo, puede utilizarse para bloquear o desbloquear simultáneamente las cuatro puertas laterales y el portón trasero. Bloquee o desbloquee las puertas pulsando el interruptor ***11***.

Si una puerta o el maletero está abierto o mal cerrado, se produce un bloqueo/desbloqueo rápido de todas las puertas.

En caso de transportar objetos con el maletero abierto, puede bloquear las demás puertas: con el motor parado, presione más de cinco segundos en el contactor ***11*** para bloquear las puertas.

Testigo de estado de la puertas y el portón trasero

(según el vehículo)

Con el contacto puesto, el testigo sobre el interruptor ***11*** se enciende y le informa sobre el estado de bloqueo de las puertas:

– cuando el testigo está encendido, las puertas y la puerta del maletero están cerradas;
– con el testigo apagado, las puertas y el portón trasero están desbloqueados.

Cuando bloquea las puertas, el testigo se queda encendido y luego se apaga.

Bloqueo de las puertas sin tarjeta o sin llave

Es el caso, por ejemplo, de una pila descargada o de un disfuncionamiento temporal de la tarjeta o de la llave.

Con el motor parado y una puerta o el portón del maletero abierto, mantenga presionado el botón ***11*** durante más de cinco segundos.

Al cerrar esta puerta se bloquearán todas las puertas del vehículo.

El desbloqueo desde el exterior del vehículo solo se podrá realizar con la tarjeta situada en la zona de acceso al vehículo o con la llave.

No abandone nunca su vehículo con la llave o la tarjeta en el interior.

Bloqueo automático de las puertas al circular

Principio de funcionamiento

Tras arrancar el vehículo, el sistema bloquea automáticamente las puertas una vez alcanzada la velocidad aproximada de 10 km/h.

La descondenación tiene lugar:

– pulsando el interruptor de desbloqueo de las puertas ***11***;
– con el motor apagado, al abrir una puerta delantera desde el interior.

Nota: si se abre/cierra una puerta, vuelve a bloquearse automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad aproximada de 10 km/h.

Activación/desactivación de la función

Para activarlo: con el vehículo quieto y el motor en marcha, pulse el interruptor ***11*** hasta oír una señal acústica.

Para desactivarlo: con el vehículo parado y el motor en marcha, pulse el interruptor ***11*** hasta oír dos señales acústicas.

Averías de funcionamiento

Si observa una anomalía de funcionamiento (imposibilidad de bloqueo automático), compruebe que todas las puertas estén correctamente cerradas. Si están bien cerradas y el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Asegúrese también de que la condenación no haya sido desactivada por error.

Si es así, reactívela.

Responsabilidad del conductor
Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso a los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Maletero

Para abrir

Mando eléctrico

Con las puertas desbloqueadas, presione el botón ***12*** o, según el vehículo, el botón ***13*** (en la llave o la tarjeta) para abrir por completo el portón trasero de forma automática.

Nota: antes de abrir el portón trasero, asegúrese de que dispone de suficiente espacio alrededor para permitir su apertura.

Nota: En condiciones climatológicas muy frías, es posible que no funcione la apertura automática si las juntas de la puerta del maletero estuviesen congeladas.

Al abrir/cerrar la portón trasero, asegúrese de que no haya ningún obstáculo que impida la maniobra.

Al abrir la portón trasero, asegúrese de que no haya nadie cerca de las partes móviles.
Riesgo de lesiones.

Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deberán realizarse siempre con el vehículo parado. **Riesgo de lesiones.**

Está prohibido fijar dispositivos de transporte (portabicicletas, Cargo Box, etc.) que descansen sobre la el portón trasero. Para instalar un dispositivo de transporte en su vehículo, consulte a un representante de la marca.

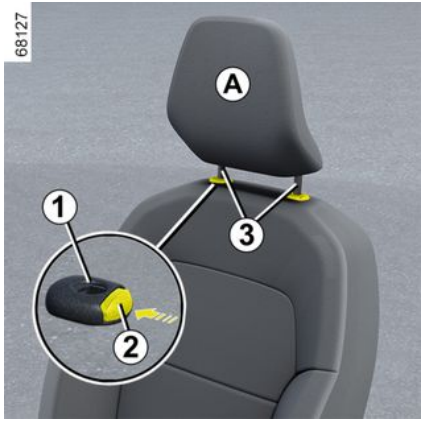
No manipule nunca los equilibradores cuando cierre el portón trasero.

Para cerrar

Baje el portón trasero, utilizando primero la empuñadura interior ***14*** si la equipa el vehículo.

Reposacabezas delanteros

Elevación del reposacabezas A



Tire del reposacabezas hacia arriba hasta la altura deseada. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

Para bajar el reposacabezas

Presionar el botón ***2*** y guiar el reposacabezas hacia abajo hasta la altura deseada. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

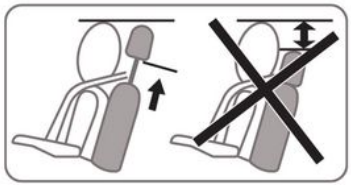
Para retirar el reposacabezas

Suba el reposacabezas hasta la posición más elevada (incline el respaldo hacia atrás si es necesario). Presionar el botón ***2*** y levantar el reposacabezas para liberarlo.

Para volver a poner el reposacabezas

Controlar que las varillas del reposacabezas estén limpias ***3***.

Introduzca las varillas del reposacabezas en los alojamientos ***1*** (incline el respaldo hacia atrás si es necesario). Bajar el reposacabezas hasta que quede bloqueado y presionar el botón ***2*** para ajustarlo a la altura deseada. Controlar que cada varilla ***3*** está bloqueada en el respaldo.



El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcto posicionamiento: la parte alta del reposacabezas debe estar lo más cerca posible de la parte superior de la cabeza. La distancia entre la cabeza y la sección ***A*** debe ser lo más corta posible.

Asientos delanteros

Ajustes

ASIENTOS DELANTEROS

Para avanzar o retroceder el asiento

Levante y sujete la empuñadura ***1*** para desbloquear el asiento. En la posición elegida, suelte la palanca y asegúrese de que queda bien bloqueado.

Para levantar o bajar el asiento

(según el vehículo)

Mueva la palanca ***2*** hacia arriba o hacia abajo tantas veces como sea necesario hasta alcanzar la posición deseada.

Para inclinar el respaldo

Levante la empuñadura ***3*** e inclínela hasta la posición deseada. En la posición elegida, suelte la palanca y asegúrese de que queda bien bloqueado.

Asientos calefactables

(según el vehículo)

Contacto puesto:

– si pulsa una vez el interruptor ***4*** para el asiento en cuestión, se activa el sistema de calefacción a máxima potencia. Los dos testigos incorporados en el botón se encienden;
– una segunda presión disminuye la calefacción al mínimo de intensidad. Se enciende un testigo integrado;
– cuando se presiona el botón por tercera vez, la calefacción se apaga.

El sistema regula automáticamente la temperatura del asiento. Al activarse, determinará si la calefacción del asiento es necesaria o no.

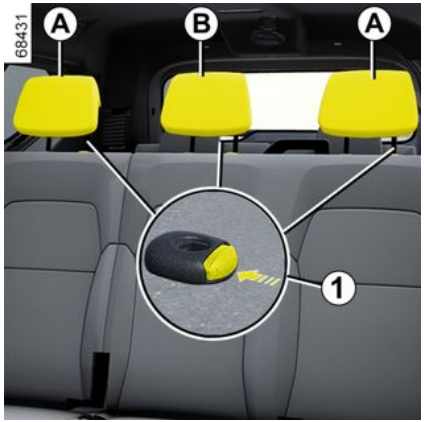
Después de realizar los reglajes, asegúrese de que los respaldos de los asientos estén correctamente bloqueados en su lugar.

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Para no perjudicar la eficacia de los cinturones de seguridad, le aconsejamos que no incline demasiado los respaldos del asiento hacia atrás.

No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.

Reposacabezas traseros



Retirar los reposacabezas *A* o *B*

Eleve el reposacabezas al máximo y, a continuación, pulse el botón ***1*** y saque el reposacabezas.

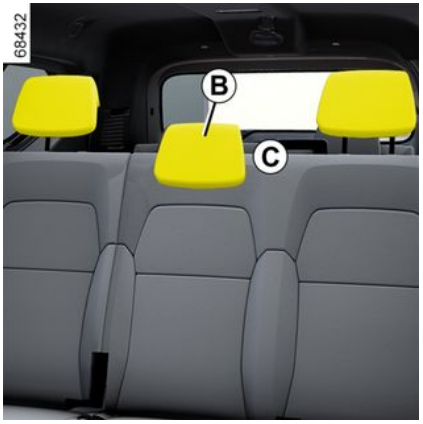
Ajuste de la altura del reposacabezas *B*

(según el vehículo)

Pulse el botón ***1*** y deslice simultáneamente el reposacabezas hasta la altura deseada.

Colocación de los reposacabezas *A* o *B*

Introduzca las varillas en los forros, pulse el botón ***1***, baje el reposacabezas y compruebe que quede bien sujeto.



Reposacabezas en la posición de uso *B*

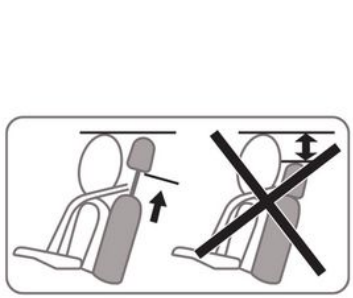
(según el vehículo)

Levante el reposacabezas totalmente hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

Posición de almacenamiento del reposacabezas *B*

(según el vehículo)

Presionar el botón ***1*** y bajar completamente el reposacabezas.



La posición más baja del reposacabezas (posición *C*) es únicamente para almacenamiento; no lo coloque así cuando el asiento esté ocupado.

El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcto posicionamiento:

ASIENTOS TRASEROS

Plazas traseras segunda fila

Para abatir el asiento *A* o la banqueta *B*

– Avance los asientos delanteros;
– asegúrese de que todos los cinturones de seguridad estén desabrochados y colóquelos en sus guías ***1***;
– baje los reposacabezas ➔ **61**;
– tire de la lengüeta ***2***;
– baje el respaldo sobre el asiento;
– levante el asiento hasta que esté en vertical.

Durante las maniobras de los asientos traseros, asegúrese de la limpieza de los anclajes (deben estar exentos de gravilla, paños, juguetes...).

Verifique siempre el buen posicionamiento y funcionamiento de los cinturones de seguridad traseros después de manipular la banqueta trasera.

Para recuperar la posición del asiento *A* o la banqueta *B*

– Baje la banqueta hasta obtener el bloqueo;
– vuelva a levantar los respaldos;
– asegúrese de que quedan bien bloqueados los asientos y los respaldos.

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

ASIENTOS TRASEROS

Restricción de utilización

Si un pasajero ocupa uno de los asientos traseros de la segunda fila, está prohibido circular con el otro asiento de la segunda fila abatido.
Riesgo de lesiones.

Para evitar el riesgo de daños, compruebe que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

Compruebe que el respaldo del asiento queda bien bloqueado. En caso necesario, retire lo que estorbe en la parte trasera. Vuelva a manipular el asiento hasta que quede bien bloqueado.

Al colocar el respaldo, asegúrese de que el respaldo queda bien bloqueado.
En caso de utilizar fundas para asientos, compruebe que no impiden el bloqueo del respaldo.
Asegúrese de que los cinturones queden bien colocados.
Vuelva a colocar los reposacabezas.

Plazas traseras tercera fila

Acceso a los asientos traseros de la tercera fila

– Desde la segunda fila, tire de la pestaña ***1***;
– baje el respaldo sobre el asiento;
– levante el asiento hasta que esté en vertical.

Para volver a colocar el asiento en su posición inicial, realice el procedimiento en el sentido inverso.

ASIENTOS TRASEROS

Para evitar el riesgo de daños, compruebe que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

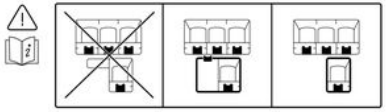
Compruebe que el respaldo del asiento queda bien bloqueado. En caso necesario, retire lo que estorbe en la parte trasera. Vuelva a manipular el asiento hasta que quede bien bloqueado.

Al colocar el respaldo, asegúrese de que el respaldo queda bien bloqueado.
En caso de utilizar fundas para asientos, compruebe que no impiden el bloqueo del respaldo.
Asegúrese de que los cinturones queden bien colocados.
Vuelva a colocar los reposacabezas.

Restricciones de utilización

A

B



Si hay un pasajero ocupando uno de los asientos traseros de la tercera fila, está prohibido circular con un respaldo o un asiento de la segunda fila abatido.
La etiqueta ***A*** se coloca en el vehículo como recordatorio.
Riesgo de lesiones.

Si hay un pasajero ocupando el otro de los asientos de la tercera fila, se prohíbe circular con uno de los asientos de la tercera fila abatido.
La etiqueta ***B*** se coloca en el vehículo como recordatorio.
Riesgo de lesiones.

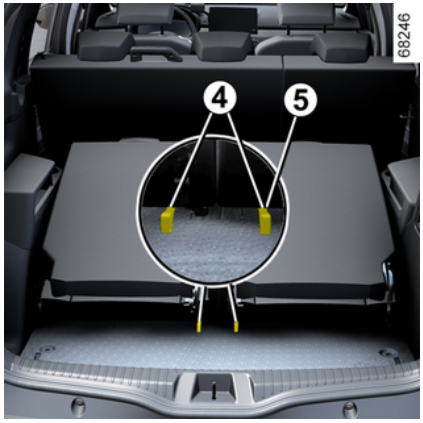
Los asientos traseros de la tercera fila pueden abatirse o retirarse para permitir el transporte de objetos voluminosos.

ASIENTOS TRASEROS

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Para abatir los asientos

– Compruebe el correcto posicionamiento de los cinturones traseros en los ganchos ***2***;
– baje los reposacabezas ➔ **61**;
– desbloquee los mandos ***3***, presione en el centro de los respaldos y baje los respaldos sobre el asiento;
– tire de las cintas ***4*** para liberar los asientos y levante el cojín del asiento hasta la posición vertical.



Asegúrese de que todas las cintas ***4*** queden bien colocadas en su anilla metálica ***5***.
Podría causar daños.

Para volver a colocar los asientos

– Compruebe el correcto posicionamiento de los cinturones traseros en los ganchos ***2***;
– baje el asiento hasta obtener el bloqueo;
– desbloquee los mandos ***3*** presionando sobre la parte superior del respaldo de cada asiento y levante los respaldos;
– asegúrese de que la banqueta y los respaldos queden bloqueados correctamente en su posición.

No debe instalarse ninguna persona o animal en los asientos traseros de la tercera fila si el cubreequipajes no se ha retirado.

ASIENTOS TRASEROS

Verifique siempre el buen posicionamiento y funcionamiento de los cinturones de seguridad traseros después de manipular la banqueta trasera.

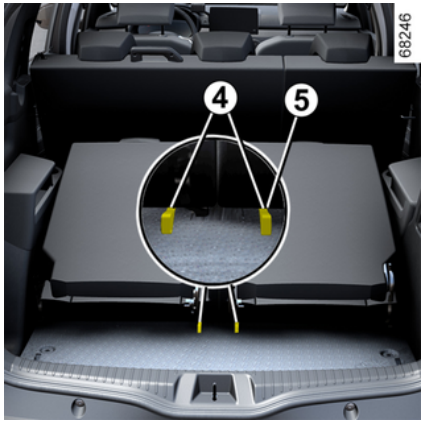
Durante las maniobras de los asientos traseros, asegúrese de la limpieza de los anclajes (deben estar exentos de gravilla, paños, juguetes...).

Para retirar los asientos

– Compruebe el correcto posicionamiento de los cinturones traseros en los ganchos ***2***;
– **abata los asientos traseros de la segunda fila ➔ 62**;
– baje los reposacabezas ➔ **61**;

– desbloquee los mandos ***3***, presione en el centro de los respaldos y baje los respaldos sobre el asiento;
– tire de las cintas ***4*** para liberar los asientos y levante el cojín del asiento hasta la posición vertical;

ASIENTOS TRASEROS



Asegúrese de que todas las cintas ***4*** queden bien colocadas en su anilla metálica ***5***.
Podría causar daños.

– desbloquee los mandos ***6***;
– levante los asientos para sacarlos por las puertas laterales traseras. A continuación, puede retirarlos del vehículo.

Verifique siempre el buen posicionamiento y funcionamiento de los cinturones de seguridad traseros después de manipular la banqueta trasera.

Para instalar los asientos

– Compruebe el correcto posicionamiento de los cinturones traseros en los ganchos ***2***;
– **abata los asientos traseros de la segunda fila ➔ 62**;
– vuelva a colocar los asientos tomando como referencia los ganchos ***7*** situados en el piso, a través de las puertas laterales traseras;
– baje el asiento hasta obtener el bloqueo;

ASIENTOS TRASEROS

– desbloquee los mandos ***3*** presionando sobre la parte superior del respaldo de cada asiento y levante los respaldos;
– asegúrese de que la banqueta y los respaldos queden bloqueados correctamente en su posición.

Durante las maniobras de los asientos traseros, asegúrese de la limpieza de los anclajes (deben estar exentos de gravilla, paños, juguetes...).

Cinturones de seguridad

Abróchese el cinturón de seguridad en todos sus desplazamientos. Respete la reglamentación del país en que se encuentre.

Antes de arrancar, proceda al reglaje de la posición de conducción y al ajuste del cinturón de seguridad de todos los ocupantes para garantizar la mayor protección.

Ajuste de la posición de conducción

– **Siéntese bien en su asiento** (habiéndose quitado el abrigo, la chaqueta, etc.). Esto es imprescindible para asegurarse de que su espalda está colocada correctamente;
– **regule el avance del asiento en función de los pedales.** Su asiento debe estar lo más atrás posible, pero de forma que se puedan pisar a fondo los pedales. El respaldo debe estar ajustado de forma que los brazos queden ligeramente flexionados;
– **regule la posición de su reposacabezas.** Para una seguridad máxima, la distancia entre su cabeza y el reposacabezas debe ser mínima;
– **ajuste la altura del asiento.** Este reglaje permite optimizar su visión de conducción;
– **regule la posición del volante.**

ⓘ Para que los cinturones de seguridad traseros resulten eficaces, asegúrese de que los asientos traseros ➔ **62** ➔ **63** estén correctamente bloqueados.

⚠ Unos cinturones de seguridad mal ajustados o torcidos pueden causar graves lesiones en caso de accidente.
Utilice cada cinturón de seguridad para una sola persona, niño o adulto.
Incluso las mujeres embarazadas deben llevar puesto el cinturón. En este caso, hay que tener la precaución de que la correa del cinturón no ejerza una presión demasiado fuerte sobre la parte inferior del vientre pero sin crear holgura suplementaria.

Ajuste de los cinturones de seguridad

Para garantizar el ajuste y la colocación correctos de los cinturones de seguridad en todos los asientos:

– ajustar los asientos (posición del asiento e inclinación del respaldo, si está disponible);
– apoyarse firmemente contra el respaldo;
– acercar la correa del hombro ***1*** lo máximo posible a la base del cuello sin que llegue a descansar en él (si es necesario, ajustar la altura del cinturón de seguridad si es posible) y comprobar que la correa ***1*** está en contacto con el hombro;

– colocar la correa de la cadera ***2*** de modo que quede plana sobre los muslos y contra la pelvis.

El cinturón de seguridad debe usarse lo más cerca posible del cuerpo, por ejemplo, evite usar ropa demasiado gruesa, objetos que puedan estorbar, etc.

Bloqueo

Desenrollar la correa **lentamente y sin tirones** y asegurar que la hebilla ***3*** se bloquea en el cierre ***5*** (comprobar que está bloqueada tirando de la hebilla ***3***).

En caso de bloqueo, déjela retroceder ligeramente y desenróllela de nuevo.

Si su cinturón se queda completamente bloqueado, tire lentamente, pero con fuerza de la cinta para sacarla unos 3 cm. Deje que se recoja por sí mismo y a continuación desenrolle de nuevo.

Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Desbloqueo

Presionar el botón ***4*** para enrollar el cinturón de seguridad por medio del carrete de inercia. Acompañe dicho movimiento.

Testigo recordatorio del cinturón

Este testigo aparece en la pantalla central ***A*** al poner el contacto y si no está abrochado el cinturón de seguridad del conductor y/o del pasajero delantero y/o del pasajero trasero (si el asiento está ocupado).

Advertencia de recordatorio de cinturones delanteros y traseros

Con las puertas cerradas, el gráfico ***6*** aparece en el panel de instrumentos durante aproximadamente 60 segundos al poner contacto. Esto informa al conductor del estado de cada uno de los cinturones de seguridad cada vez:

– las puertas se abran durante la conducción (velocidad del vehículo por encima de cero);
– que se abrocha o desabrocha un cinturón.

Descripción del gráfico *6*:

– cinturón abrochado;

– asiento ocupado y cinturón de seguridad desabrochado;

– asiento no ocupado.

Con las puertas cerradas, la pantalla central muestra la luz de advertencia al encender el contacto y si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero (cuando la plaza del pasajero está ocupada) no están abrochados.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a los 20 km/h, se ilumina la luz de advertencia de la pantalla central si hay un asiento delantero ocupado con el cinturón desabrochado. Va acompañado por el gráfico ***6*** que aparece durante aproximadamente 60 segundos cada vez que se abrocha o desabrocha uno de los cinturones de seguridad.

Cuando la velocidad del vehículo alcanza o supera el valor de 20 km/h, si uno de los cinturones de seguridad se desabrocha durante el trayecto:

– el testigo parpadea en la pantalla central;

y

– suena un pitido durante unos 120 segundos;

y

– el gráfico ***6*** aparece durante unos 180 segundos y se muestra el símbolo del asiento correspondiente.

Asegúrese siempre de que los pasajeros lleven puesto el cinturón de seguridad correctamente y de que el número de cinturones abrochados indicado corresponda al número de plazas ocupadas.

Nota: en algunos casos, las alertas pueden activarse si se coloca un objeto en uno de los asientos.

73108

Con las puertas cerradas, el gráfico ***7*** aparece en el panel de instrumentos durante aproximadamente 60 segundos al poner contacto en el vehículo. Esto informa al conductor del estado de cada uno de los cinturones de seguridad cada vez:

– las puertas se abran durante la conducción (velocidad del vehículo por encima de cero);
– que se abrocha o desabrocha un cinturón.

Descripción del gráfico *7*:

– símbolo en verde: cinturón de seguridad abrochado;
– símbolo en rojo: el asiento está ocupado y el cinturón de seguridad no está abrochado;
– símbolo en gris: asiento no ocupado.

Con las puertas cerradas, la pantalla central muestra el testigo al encender el contacto y si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero (cuando la plaza del pasajero está ocupada) no están abrochados.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a los 20 km/h, se ilumina el testigo de la pantalla central si hay un asiento delantero ocupado con el cinturón desabrochado. Va acompañado por el gráfico ***7*** que aparece durante aproximadamente 60 segundos cada vez que se abrocha o desabro-

cha uno de los cinturones de seguridad.

Cuando la velocidad del vehículo alcanza o supera el valor de 20 km/h, si uno de los cinturones de seguridad se desabrocha durante el trayecto:

– el testigo parpadea en la pantalla central;

y

– suena un pitido durante unos 120 segundos;

y

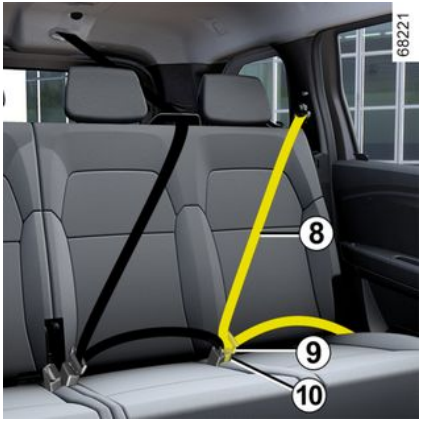
– se muestra el gráfico ***7*** durante aproximadamente 180 segundos y el símbolo del asiento correspondiente aparece en rojo.

Asegúrese siempre de que los pasajeros lleven puesto el cinturón de seguridad correctamente y de que el número de cinturones abrochados indicado corresponda al número de plazas ocupadas.

Nota: en algunos casos, las alertas pueden activarse si se coloca un objeto en uno de los asientos.

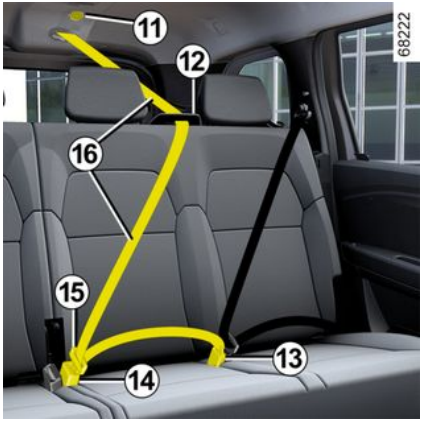
Cinturones traseros

Asientos traseros de la segunda fila de la versión Estate



Cinturones laterales traseros

Desenrolle lentamente la cinta del cinturón ***8*** y encaje la hebilla ***9*** en el cajetín de bloqueo rojo ***10***.



Cinturón trasero central

Desenrolle el cinturón ***16*** lentamente de su alojamiento ***11***.

Pase las dos hebillas y el cinturón ***16*** a través de la guía ***12***.

Encaje la hebilla fija más pequeña en el cierre con el botón de bloqueo negro ***13***.

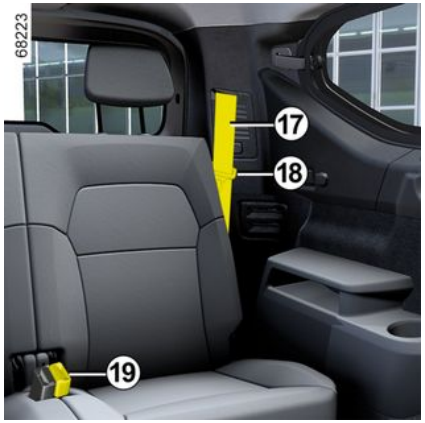
Encaje la hebilla deslizante más grande ***15*** en el cierre con el botón de desbloqueo rojo ***14***.

Funcionalidad de los asientos traseros ➔ 62 ➔ 63.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Verifique siempre el buen posicionamiento y funcionamiento de los cinturones de seguridad traseros tras cada manipulación de los asientos traseros.

Asientos traseros de la tercera fila de la versión Estate



Separe la correa ***17*** del gancho ***20***. Desenrollar lentamente el cinturón ***17***.

Encaje la hebilla deslizante del cinturón ***18*** en el cierre correspondiente con el botón de desbloqueo rojo ***19***.

Durante la manipulación de los asientos traseros de la tercera fila, la cinta del cinturón ***17*** debe fijarse obligatoriamente en el gancho ***20*** para no dañar dicha cinta o el cubreequipajes (si el vehículo dispone de él).

Funcionalidad de los asientos traseros ➔ 62 ➔ 63.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Advertencias

Las informaciones siguientes conciernen a los cinturones delanteros y traseros del vehículo.

– No debe realizarse ninguna modificación en los elementos del sistema de retención originales de fábrica (cinturones de seguridad, asientos y sus fijaciones). En caso de tener que efectuarse operaciones especiales (por ejemplo, la instalación de una silla infantil), es preciso contactar con un distribuidor autorizado.
– No utilice ningún dispositivo que pueda introducir holgura en los cinturones (ej.: pinzas de la ropa, clips...), puesto que un cinturón de seguridad demasiado flojo puede provocar daños en caso de accidente.
– No pase nunca la cinta del tórax por debajo del brazo ni por detrás de la espalda.
– No utilice el mismo cinturón para más de una persona y no sujete nunca a un bebé o a un niño sobre sus rodillas con su propio cinturón.
– El cinturón nunca debe retorcerse.
– Después de un accidente, haga verificar y si es necesario sustituir los cinturones. Siempre cambie los cinturones de seguridad tan pronto como presenten alguna señal de desgaste.
– Al volver a colocar la banqueta trasera, no se olvide de colocar el cinturón de seguridad y las hebillas de modo que se pueda utilizar correctamente.
– Inserte el gancho del cinturón en la caja apropiada.
– Compruebe que no haya ningún objeto en la zona del cajetín de bloqueo del cinturón que pueda impedir su correcto funcionamiento.
– Asegúrese de que el cajetín de bloqueo esté bien colocado (no debe quedar oculto, aplastado ni tapado, etc., por personas u objetos).

Dispositivos de retención adicionales a los cinturones de seguridad delanteros

Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

– **pretensores de enrollador del cinturón de seguridad;**
– **limitadores de esfuerzo de tórax;**
– **airbags frontales del conductor y el pasajero delantero.**

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

En función de la gravedad del impacto, el sistema puede provocar:

– el bloqueo del cinturón de seguridad;
– el accionamiento del pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad para la corrección de la holgura del cinturón;
– el airbag y el limitador de esfuerzo.

Limitador de esfuerzo

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.

Pretensores

Los pretensores retienen el cinturón de seguridad contra el cuerpo, sujetando al ocupante más firmemente contra el asiento y aumentando de este modo la eficacia del cinturón.

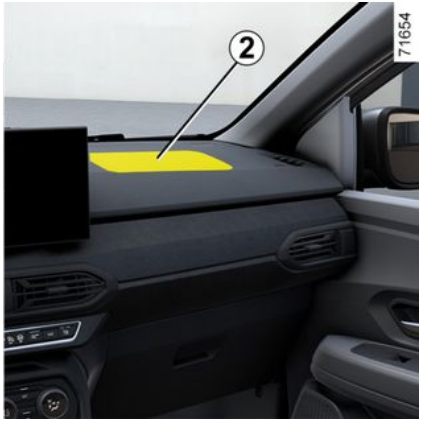
Con el contacto puesto, en un choque frontal importante y según la violencia del mismo, el sistema puede activar:

– el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad ***1*** que lo retrae instantáneamente.

– Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.
– Cualquier intervención en el sistema completo (airbag, cajas electrónicas, cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.
– Para evitar activados intempestivos que puedan ocasionar daños, tan solo el personal cualificado de la Red de la marca está habilitado para intervenir en los dispositivos complementarios al cinturón delantero.
– El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material específico.
– Cuando se vaya a desguazar el vehículo, consulte a un representante de la marca para eliminar los generadores de gas de los pretensores y de los airbags.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Airbags de conductor y pasajero delantero



Equipan las plazas delanteras del lado del conductor y del pasajero.

La presencia del equipamiento viene indicada con la palabra "Airbag" en el volante de dirección, en el salpicadero (zona del airbag ***2***) y, según el vehículo, con una etiqueta en la parte inferior del parabrisas.

Cada sistema airbag se compone de:

– un airbag y un generador de gas que están instalados en el volante de dirección del conductor y en el salpicadero del pasajero delantero;
– un cajetín electrónico para la vigilancia del sistema que controla la activación eléctrica del generador de gas;
– un único testigo en el cuadro de instrumentos;
– captadores independientes (según el vehículo).

El sistema airbag utiliza un principio pirotécnico. Esto explica que al desplegarse el airbag, produzca calor, emita humo (lo que no significa un conato de incendio) y genere un ruido de detonación. El despliegue del airbag, que debe ser inmediato, puede provocar lesiones superficiales u otras molestias.

Operación

El sistema sólo es operativo después de poner el contacto del vehículo.

En caso de un choque **frontal** violento, los airbag se inflan rápidamente. Esto permite amortiguar el impacto de la cabeza y el tórax del conductor contra el volante y del acompañante contra el tablero de mandos. A continuación, se desinflan inmediatamente tras el choque para evitar cualquier traba que impida abandonar el vehículo.

Averías de funcionamiento

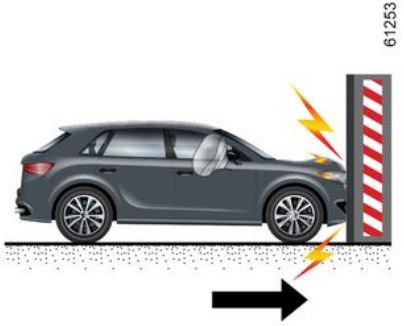
Este testigo se enciende cuando se arranca el motor y luego se apaga al cabo de unos tres segundos.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Si no se enciende al poner el contacto, o si permanece encendido, señala un fallo del sistema.

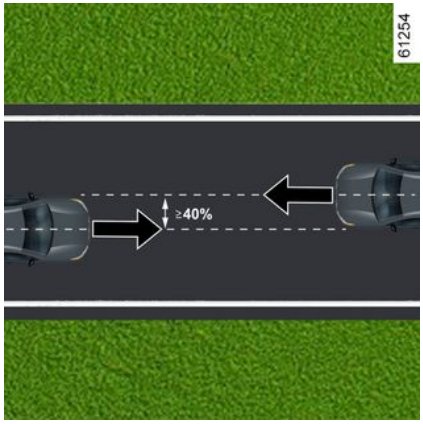
Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

Su protección se puede ver reducida hasta que este fallo se haya solucionado.

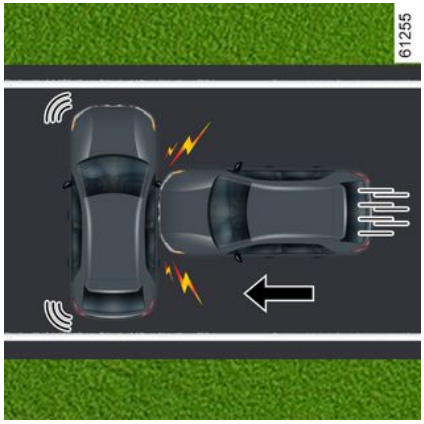


En los casos siguientes se activan los pretensores o los airbags.

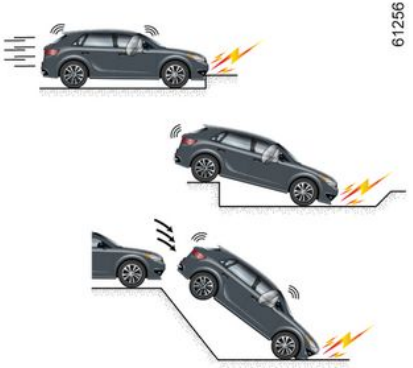
En un choque frontal contra una superficie rígida (indeformable) a una velocidad de choque igual o superior a **25 km/h**.



En un choque frontal con otro vehículo de una categoría equivalente o superior, con una zona de choque igual o superior al 40%, donde la velocidad de ambos vehículos es igual o superior a **40 km/h**.



En un choque lateral con otro vehículo de una categoría equivalente o superior, a una velocidad de choque igual o superior a **50 km/h**.



Los pretensores o los airbags se pueden activar por:

– tras un impacto debajo del vehículo (por ejemplo, el bordillo de una acera);
– baches;
– tras una caída o un aterrizaje violento;
– piedras;
– ...

Los pretensores o los airbags no se pueden activar por:

– tras un impacto trasero, por grave que sea;
– vuelco del vehículo;
– ...

– tras un impacto lateral en la parte delantera o trasera del vehículo;
– tras un impacto frontal, por debajo de la parte trasera de un camión;
– choque frontal en ángulo contra un obstáculo con un ángulo afilado;
– ...

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Advertencias

Todas las advertencias siguientes tienen por objeto garantizar que no se obstruye de ningún modo el airbag durante la fase de hinchado y para evitar el riesgo de lesiones graves causadas por objetos que puedan salir proyectados en el proceso.

Advertencias relacionadas con el conductor airbag

– No se debe modificar ni el volante, ni su cojín.
– Está prohibido recubrir el cojín del volante.
– No fijar ningún objeto (insignia, logotipo, reloj, soporte de teléfono, etc.) en el centro del volante.
– Se prohíbe desmontar el volante (salvo por el personal cualificado de la red).
– No sentarse demasiado cerca del volante de dirección: hay que hacerlo con los brazos ligeramente flexionados (véase "Ajuste de la posición de conducción" ➔ 69). Le asegurará un espacio suficiente para un despliegue y una eficacia correcta del airbag.

Advertencias relacionadas con el pasajero airbag

– No pegar ni fijar objetos (horquillas, logotipos, reloj, soporte de teléfono, etc.) en el salpicadero o en la zona del airbag.
– No coloque nada entre el salpicadero y el ocupante (animales, paraguas, bastones, paquetes, etc.).
– No coloque los pies en el salpicadero o en el asiento, ya que estas posturas pueden provocar graves lesiones. En general, mantener alejada cualquier parte del cuerpo (rodillas, manos, cabeza…) del salpicadero.
– reactive los dispositivos complementarios al cinturón del pasajero delantero en cuanto se retire el asiento para niños, para asegurar la protección del pasajero en caso de choque.

SE PROHÍBE INSTALAR UN ASIENTO PARA NIÑOS DE ESPALDAS A LA MARCHA EN EL ASIENTO DEL PASAJERO DELANTERO HASTA QUE LOS DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN COMPLEMENTARIOS NO ESTÉN DESACTIVADOS ➔ 85.

Dispositivos complementarios a los cinturones traseros

Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

– **pretensores de enrolladores de cinturones de seguridad laterales;**
– **limitadores de esfuerzo de tórax.**

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

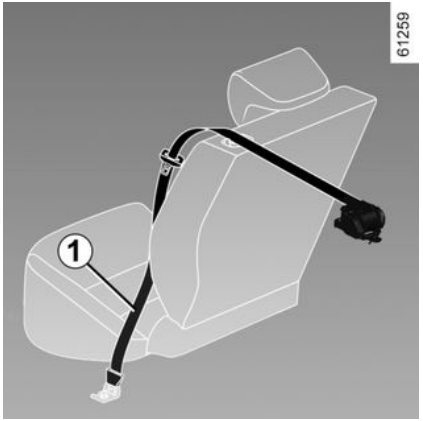
En función de la gravedad del impacto, el sistema puede provocar:

– el bloqueo del cinturón de seguridad;
– el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad (que se activa para corregir la holgura del cinturón).

Limitador de esfuerzo

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.

Pretensores de los cinturones de seguridad de asientos laterales



Los pretensores retienen el cinturón de seguridad contra el cuerpo, sujetando al ocupante más firmemente contra el asiento y aumentando de este modo la eficacia del cinturón.

Con el contacto puesto, tras un impacto frontal importante y en función de la gravedad de este, el sistema puede activar el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad ***1*** que lo retrae instantáneamente.

– Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.
– Cualquier intervención en el sistema completo (pretensores, airbags, cajas electrónicas o cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.
– Para evitar activaciones intempestivas que puedan ocasionar daños, tan solo se permite intervenir en el airbags al personal cualificado de la Red de la marca.
– El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material específico.
– Cuando se vaya a desguazar el vehículo, consulte a un Representante de la marca para eliminar el generador de gas de los pretensores y del airbags.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Dispositivos de protección lateral

Airbag lateral

(según el vehículo)

Se trata de un airbag que puede equipar cada asiento delantero que se despliega sobre el costado del asiento (lado puerta) con la finalidad de proteger a los ocupantes en caso de choque lateral violento.

Airbag de cortina

Se trata de un airbag instalado (en función del vehículo) en cada costado superior del habitáculo y que se despliega a lo largo de las ventanillas de las puertas delanteras y traseras con el fin de proteger a los ocupantes en caso de choque lateral violento.

Advertencias

Advertencia relativa al lateral airbag

– **Colocación de fundas:** los asientos equipados con un airbag necesitan unas fundas específicas en función de su vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber si dichas fundas están disponibles. El empleo de cualquier otro tipo de funda (o de fundas específicas para otro vehículo) podría afectar al correcto funcionamiento de los airbag afectando con ello a su seguridad.

– No poner accesorios ni objetos, ni dejar que haya animales entre el respaldo, la puerta y los revestimientos interiores. No cubrir el respaldo del asiento con objetos tales como ropa o accesorios. Esto podría afectar al correcto funcionamiento del airbag o provocar lesiones al desplegarse.

– Queda terminantemente prohibido desmontar o modificar el asiento o los accesorios interiores, salvo que la intervención sea realizada por personal cualificado de la marca.

– El airbag se despliega a través de las ranuras de los respaldos delanteros (lado de la puerta): se prohíbe introducir objetos en ellas.

Dispositivos adicionales de retención

Todas las advertencias siguientes se proporcionan para evitar obstruir el despliegue del airbag y para evitar lesiones graves directas causadas por la proyección de objetos durante su inflado.

El airbag está diseñado para complementar la acción del cinturón de seguridad. El airbag y el cinturón de seguridad son elementos indisociables del mismo sistema de protección. Por ello, es imperativo llevar el cinturón de seguridad abrochado permanentemente. No abrocharse el cinturón de seguridad expone a los ocupantes a graves lesiones en caso de accidente. Esto también puede agravar los riesgos de lesiones en la superficie de la piel, que son inherentes al despliegue del airbag, aunque siempre es posible que se produzcan lesiones secundarias por parte de los airbags.

La activación de los pretensores o de los airbags en caso de vuelco o de choque trasero incluso violento, no es sistemática. Golpes bajo el vehículo contra el bordillo de las aceras, baches en la calzada, piedras… pueden provocar la activación de estos sistemas.

– Los trabajos y modificaciones en el sistema completo (airbags, pretensores, ECU, cableado, etc.), están **estrictamente prohibidos** (excepto cuando lo lleva a cabo el personal cualificado de la red de la marca).
– Para preservar el correcto funcionamiento y para evitar que se active de forma intempestiva, tan solo al personal cualificado de la Red de la marca se permite intervenir en el sistema del airbag.
– Como medida de seguridad, haga verificar el sistema del airbag si el vehículo ha sufrido un accidente, un robo o una tentativa de robo.
– Cuando venda o preste el vehículo, informe al nuevo comprador de estas condiciones al entregarle este manual de usuario del vehículo.
– En caso de desguace del vehículo, dirigirse a un distribuidor autorizado para la retirada de los generadores de gas.

Averías de funcionamiento

El testigo ***1*** se enciende al poner el contacto y se apaga pasados unos segundos.

Si no se enciende al poner el contacto o si se enciende con el motor en marcha, denota que el sistema presenta una anomalía (airbags, pretensores, etc.) en las plazas delanteras y/o traseras.

Contacte con un Distribuidor Autorizado lo antes posible. Su protección se puede ver reducida hasta que este fallo se haya solucionado.

SEGURIDAD INFANTIL

Información general

Transporte de niños

Antes de comprar un asiento para niños, compruebe que cumple la reglamentación del país donde usted se encuentra y que se puede montar en su vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber cuáles son los asientos recomendados para su vehículo.

Cumpla con la legislación local del país en el que se encuentre.

Al igual que el adulto, el niño debe estar correctamente sentado y sujeto sea cual sea el trayecto. Usted es responsable de los niños que transporta.

El niño no es como un adulto en miniatura. Está expuesto a riesgos de lesiones específicas ya que sus músculos y sus huesos están en pleno desarrollo. El cinturón de seguridad por si solo no es adecuado para su transporte. Utilice el asiento para niños apropiado y haga un uso correcto del mismo.

Para impedir la apertura de las puertas, utilizar el "Bloqueo infantil" ➔ **53**.

No deje nunca a un niño sin vigilancia en el vehículo.
Asegúrese de que el niño permanece sujeto y de que su arnés o su cinturón está correctamente regulado y ajustado. Evitar llevar prendas voluminosas que puedan destensar los cinturones ➔ **69**.
No deje que el niño saque la cabeza o los brazos por la ventanilla.
Compruebe que el niño conserva una postura adecuada durante todo el trayecto, sobre todo si está dormido.

Un choque a 50 km/h representa una caída desde 10 metros. ¡No sujetar a un niño equivale a dejarle jugar en un balcón de una cuarta planta sin barandilla!
Nunca lleve a un niño en brazos. En caso de accidente, no le podrá sujetar aunque usted lleve puesto el cinturón.
Si su vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, cambie el asiento para niños y verifique los cinturones y los anclajes ISOFIX.

Utilización de un asiento para niños

El nivel de protección ofrecido por el asiento para niños depende de su capacidad para retener al niño y de su instalación. Una mala instalación compromete la protección del niño en caso de frenado brusco o de choque.

Antes de comprar un asiento para niños, compruebe que cumple la reglamentación del país donde usted se encuentra y que se puede montar en su vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber cuáles son los

asientos recomendados para su vehículo.

La normativa sobre el transporte de niños es específica de cada país.

El uso de un asiento para niños durante el transporte depende de la edad y/o el tamaño y/o el peso del niño.

Para los niños que no necesitan ser transportados a un asiento para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente ajustado y abrochado.

En cualquiera de los casos, debe respetar la reglamentación del país en que se encuentre.

Antes de montar un asiento para niños, lea el manual correspondiente y respete las instrucciones. En caso de dificultades al instalarlo, contacte con el fabricante del equipamiento. Conserve el manual con el asiento.

Dé ejemplo poniéndose el cinturón y enseñe a sus hijos:

– para abrochárselo correctamente;
– a subirse y a bajarse por el lado opuesto al tráfico.

No utilice un asiento para niños de ocasión o sin manual de utilización.
Procure que ningún objeto, en el asiento para niños o cerca del mismo, impida su funcionamiento.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

SEGURIDAD INFANTIL

Elección de asiento para niños

Asientos para niños de espaldas a la carretera

La cabeza de un bebé es, en proporción, más pesada que la de un adulto y su cuello es muy frágil. Transporte al niño el mayor tiempo posible en esta posición (hasta la edad de 2 años como mínimo). Sujeta la cabeza y el cuello.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral y cámbielo cuando la cabeza del niño rebase el cabecero del asiento.

Asiento para niños frente a la carretera

Hasta 18 kg o cuatro años, el niño puede viajar en un asiento frente a la carretera.

Elija el asiento adecuado al tamaño del niño: la cabeza y el abdomen son las zonas que deben tener mayor protección. Un asiento para niños frente a la carretera sólidamente fijado al vehículo reduce los riesgos de impacto de la cabeza. Transporte a su hijo en un asiento en el sentido de la marcha con un arnés mientras su estatura lo permita.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral.

Cojines elevadores

A partir de 15 kg o 4 años el niño puede viajar en un asiento elevador que permite adaptar el cinturón de seguridad a su morfología. El cojín del asiento elevador debe estar provisto de guías que coloquen el cinturón sobre los muslos del niño y no sobre el vientre. Se aconseja un respaldo regulable en altura y equipado con una guía para para colocar el cinturón en el centro del hombro. El cinturón nunca debe estar sobre el cuello o sobre el brazo.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral.

elección de fijación del asiento para niños

Existen dos formas de fijar los asientos infantiles: mediante el cinturón de seguridad o mediante el sistema ISOFIX.

Fijación mediante el cinturón

El cinturón de seguridad debe estar ajustado para asegurar su correcto funcionamiento en caso de frenado brusco o de impacto.

Respete el recorrido de la correa indicado por el fabricante del asiento para niños.

Compruebe siempre que el cinturón de seguridad esté bien abrochado tirando de él y después tense la correa al máximo empujando el asiento para niños.

Compruebe la correcta sujeción del asiento ejerciendo un movimiento izquierda/derecha y adelante/atrás: el asiento debe permanecer sólidamente fijado.

Compruebe que el asiento para niños no haya quedado atravesado y que no esté apoyado contra un cristal.

No utilizar un asiento para niños si se corre el riesgo de que desabroche el cinturón de seguridad que lo sujeta; la base del asiento no debe descansar sobre la hebilla o sobre el cierre del cinturón de seguridad.

Fijación mediante el sistema ISOFIX

Las sillas infantiles autorizadas ISOFIX están homologadas de acuerdo con la normativa vigente si se cumple alguna de las cuatro condiciones que se indican a continuación:

– Silla "Universal" ISOFIX de 3 puntos orientada hacia delante;
– Silla "Semi-universal" ISOFIX de 2 puntos;
– específica del vehículo;
– i-Size que tiene una de las opciones:
  – una correa que se fija en la tercera anilla del asiento en cuestión;
  – o un gato que se apoya en el suelo del vehículo, compatible con el asiento homologado i-Size, cuya función es evitar que el asiento para niños se desplace en caso de colisión.

No deben llevarse a cabo modificaciones en los componentes del sistema de retención instalado de fábrica (cinturones de seguridad, ISOFIX, sillas y sus fijaciones).

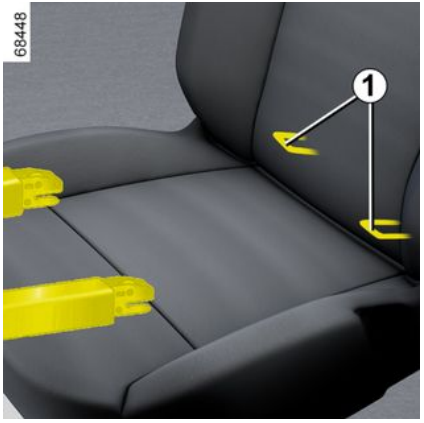
En los últimos tres casos, verifique que su asiento para niños puede instalarse consultando la lista de vehículos compatibles.

Sujete el asiento para niños con las fijaciones ISOFIX cuando esté equipado. El sistema ISOFIX garantiza un montaje fácil, rápido y seguro.

El sistema ISOFIX incluye 2 anillas y, en algunos casos, una tercera anilla.

SEGURIDAD INFANTIL

El cinturón de seguridad nunca debe estar holgado o torcido. Nunca lo haga pasar por debajo del brazo o por detrás de la espalda.
Compruebe que el cinturón no haya sido dañado por bordes afilados.
Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, no protegerá al niño. Consulte a un Representante de la marca. No utilice esta plaza hasta que el cinturón esté reparado.



Las dos anillas ***1*** están situadas entre el respaldo y la base de la silla, y se identifican con la marca .

Antes de utilizar un asiento para niños ISO-FIX que haya adquirido para otro vehículo, asegúrese de que se permite su instalación. Consulte la lista de los vehículos en los que se admite el asiento a través del fabricante del equipamiento.

Al efectuar la primera instalación, corte con la hebilla del cinturón de seguridad ***2*** las costuras fusibles de las ranuras marcadas con el símbolo para tener acceso a las anillas ISO-FIX ***1***.

Coloque el asiento para niños frente a las ranuras y empuje en la base del asiento para niños.

Asegúrese de que el asiento quede bloqueado correctamente en las anillas moviéndolo de izquierda a derecha y, a continuación, hacia delante y hacia atrás.

Fijación mediante el sistema ISOFIX

SEGURIDAD INFANTIL

La tercera anilla ***5*** se utiliza para fijar la correa superior en algunas sillas infantiles. ***3*** en algunas sillas infantiles.

Asientos traseros

Fije el gancho ***4*** en una de las anillas ***5*** marcadas con el símbolo .

Utilice imperativamente los puntos de anclaje ***5*** para fijar la cinta superior del asiento para niños.
Está prohibido utilizar otros puntos de fijación para fijar esta cinta.

Los anclajes ISOFIX han sido diseñados exclusivamente para los asientos para niños con sistema ISOFIX. No fije nunca otros asientos para niños, cinturones u otros objetos a estos anclajes. Asegúrese de que nada estorbe a la altura de los puntos de anclaje. Si el vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, haga verificar los anclajes ISOFIX y cambie su asiento para niños.

Instalación del asiento para niños, generalidades

Algunas plazas no admiten la instalación de un asiento para niños. La tabla y el diagrama de instalación indican dónde fijar un asiento para niños ➔ **94**.

Monte la silla para niños preferentemente en un asiento trasero.
Comprobar que la silla infantil o los pies del niño no impiden el correcto bloqueo del asiento delantero ➔ **59**.
Asegúrese de que al instalar el asiento para niños en el vehículo no se corre el riesgo de que se suelte de su base.
Si tiene que retirar el reposacabezas, compruebe que esté bien guardado de tal forma que no se mueva en caso de frenado brusco o choque.
Fije siempre el asiento para niños en el vehículo, aunque no se esté utilizando, para que no se pueda proyectar en caso de frenada brusca o de choque.

Los tipos de asiento para niños mencionados pueden no estar disponibles. Antes de utilizar otro asiento para niños, compruebe a través de su fabricante que se puede montar.

En la parte delantera

La legislación relativa al transporte de niños en la plaza del pasajero delantero es propia de cada país. Consultar la legislación vigente y seguir las indicaciones de la tabla y del esquema de instalación ➔ **94**.

Antes de instalar un asiento para niños en esta plaza (si está autorizado):

– baje el cinturón de seguridad al máximo;
– lleve el asiento hacia atrás al máximo;
– reclinar suavemente el respaldo para evitar que se quede en posición vertical (aproximadamente 25°);
– en los vehículos que estén equipados, suba el asiento al máximo.

Siempre es obligatorio elevar completamente el reposacabezas del asiento para que no interfiera con el asiento para niños ➔ **59**.

Después de instalar el asiento para niños, cuando sea posible, puede desplazar hacia delante el asiento delantero si es necesario (para dejar espacio suficiente en las plazas traseras a los pasajeros o a otros asientos para niños). Los asientos para niños de espaldas a la marcha no pueden estar en contacto con el tablero de mandos ni en la posición máxima avanzada.

Nunca modifique los otros ajustes tras la instalación del asiento para niños.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar un asiento para niños orientado hacia atrás en esta plaza, controlar que el airbag ha sido desactivado ➔ **109**.

En la plaza trasera lateral

Un capazo se instala en el sentido transversal del vehículo y ocupa dos plazas como mínimo. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

Antes de instalar un asiento para niños en los puntos de anclaje ISOFIX del asiento lateral trasero, verifique que las hebillas del cinturón de seguridad no están situadas entre los dos puntos de anclaje ISOFIX de este asiento. Si es necesario, desplace el cajetín de la plaza correspondiente hacia el interior del vehículo.

SILLAS INFANTILES

Para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, desplace al máximo hacia delante el asiento delantero del vehículo y, a continuación, llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

Para la seguridad del niño situado de frente a la carretera, eche hacia atrás el asiento todo lo posible y desplace hacia delante el asiento que está delante del niño; recoloque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

En cualquier situación, retire el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el ➔ **91**. En caso necesario, coloque el asiento trasero lo más atrás posible. Esto deberá realizarse antes de instalar el asiento para niños. Compruebe que el asiento para niños está apoyado en el respaldo del asiento trasero.

Instalar un asiento elevador (grupo 2 o 3)
Controlar que el cinturón de seguridad ➔ **69** funciona (enrolla) correctamente. Ajustar el cinturón de seguridad colocando:

– la correa en el hombro del niño sin que toque el cuello;
– el cinturón ventral de modo que quede plano sobre los muslos y contra la pelvis.

Llegado el caso, deberá adaptar la posición del asiento del vehículo.

En la plaza trasera central

La instalación de un asiento para niños en esta plaza está autorizada únicamente si está equipada de un cinturón con enrollador. Para cualquier información complementaria, consulte con un Representante de la marca.

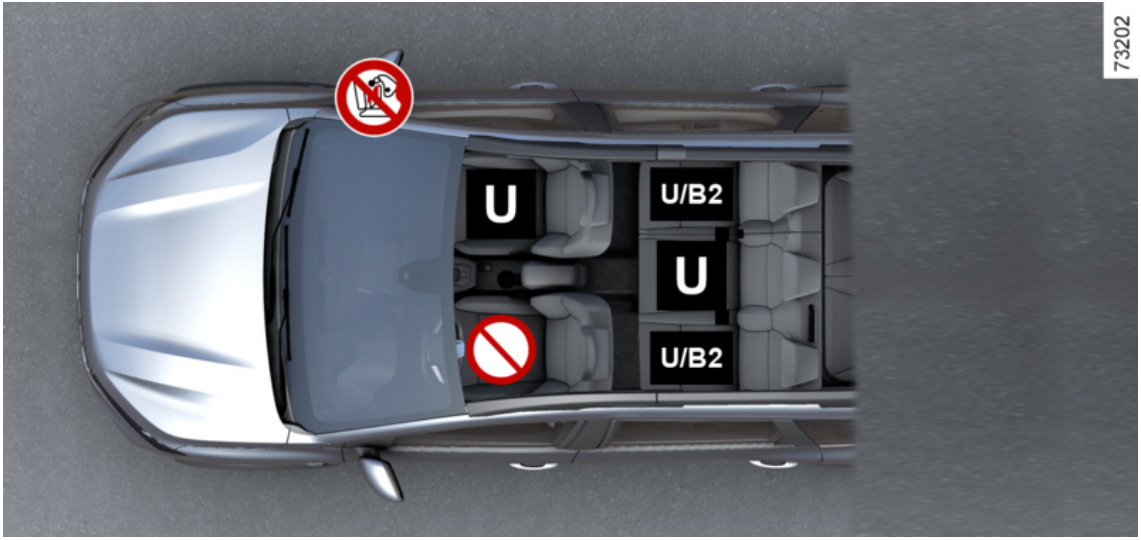
Un asiento para niños con reposapiés no debe instalarse nunca en el asiento trasero central.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Asegúrese de que ni el asiento ni los pies del niño impidan la fijación del asiento delantero en el ➔ **59** o ➔ **61** delantero.

Fijación mediante el cinturón

2

Esquema de montaje, versión de cinco plazas



SILLAS INFANTILES

Compruebe el estado del airbag airbag antes de que se instale un pasajero a bordo o antes de instalar un asiento para niños.

Plaza que no permite la instalación de un asiento para niños.

Asiento equipado para fijar una silla "Universal" homologada mediante el cinturón de seguridad.

B2: plaza que permite la fijación mediante el cinturón de seguridad de un asiento para niños con homologación "B2".

RIESGO DE MUERTE O LESIONES GRAVES: Antes de instalar una silla infantil a contramarcha en el asiento del acompañante, compruebe que se haya desactivado el airbag ➔ **109**.

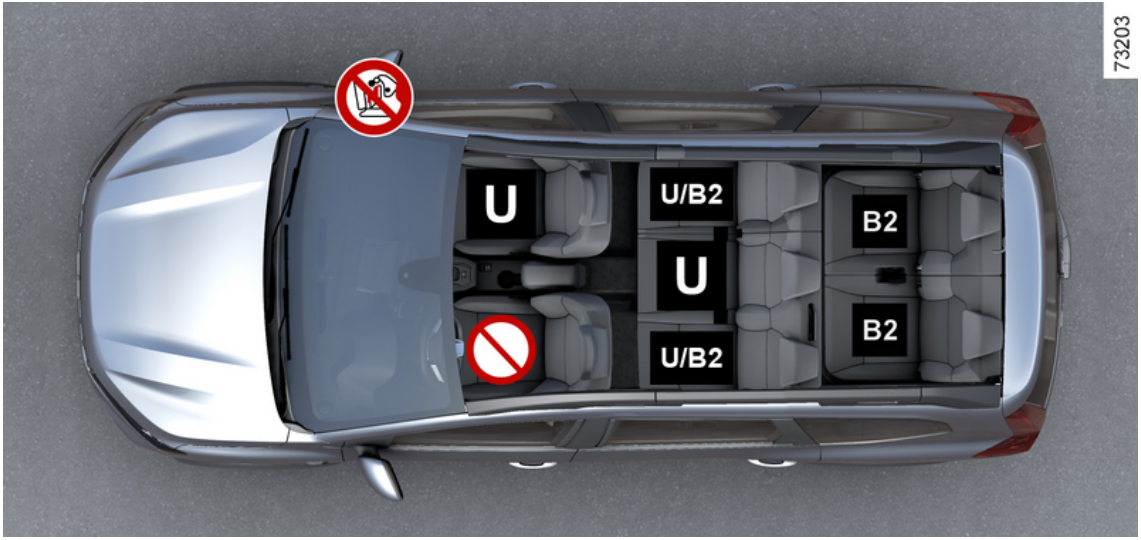
Controlar que el niño vaya siempre sujeto y que el cinturón o arnés de seguridad esté correctamente colocado y ajustado. ➔ **69**.
Si es necesario, ajustar la posición del asiento como corresponda.

La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riego de que sufra heridas graves o mortales.

Está prohibido instalar un asiento para niños en la plaza contigua disponible cuando el respaldo grande esté abatido sobre los otros asientos➔ **61**.

SILLAS INFANTILES

Esquema de montaje, versión de siete plazas



SILLAS INFANTILES

Compruebe el estado del airbag airbag antes de que se instale un pasajero a bordo o antes de instalar un asiento para niños.

Plaza que no permite la instalación de un asiento para niños.

Asiento equipado para fijar una silla "Universal" homologada mediante el cinturón de seguridad.

B2: plaza que permite la fijación mediante el cinturón de seguridad de un asiento para niños con homologación "B2".

RIESGO DE MUERTE O LESIONES GRAVES: Antes de instalar una silla infantil a contramarcha en el asiento del acompañante, compruebe que se haya desactivado el airbag ➔ **109**.

Controlar que el niño vaya siempre sujeto y que el cinturón o arnés de seguridad esté correctamente colocado y ajustado. ➔ **69**.
Si es necesario, ajustar la posición del asiento como corresponda.

La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riego de que sufra heridas graves o mortales.

Está prohibido instalar un asiento para niños en la plaza contigua disponible cuando el respaldo grande esté abatido sobre los otros asientos➔ **61**.

Tabla de instalación

La tabla siguiente resume la información que figura en el diagrama de instalación para garantizar el cumplimiento de la normativa vigente.

Versiones Estate de cinco asientos y siete asientos						
Tipo de asiento para niños	**Peso del niño**	**Plaza del pasajero delantero**		**Plazas traseras segunda fila**		**Asientos traseros de 3.ª fila**
		con airbag , sin desactivación o con el airbag activado (1)	**sin airbag o con el airbag desactivado**	**Plazas laterales**	**Plaza central**	
Capazo transversal al vehículo Homologado grupo 0	**< a 10 kg**	X	X	U (4)	X	X
Capazo de espaldas a la carretera Homologado grupo 0 ó 0+	**< 13 kg**	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Asiento de espaldas a la carretera Homologado grupo 0+ ó 1	**< de 13 kg y de 9 a 18 kg**	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Asiento de frente a la carretera Homologado grupo 1	**9 kg a 18 kg**	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X

SILLAS INFANTILES

Versiones Estate de cinco asientos y siete asientos						
Tipo de asiento para niños	**Peso del niño**	**Plaza del pasajero delantero**		**Plazas traseras segunda fila**		**Asientos traseros de 3.ª fila**
		con airbag , sin desactivación o con el airbag activado (1)	**sin airbag o con el airbag desactivado**	**Plazas laterales**	**Plaza central**	
Sistema de elevación del cojín Homologado grupo 2 ó 3	**15 a 25 kg y 22 a 36 kg**	U (3)	X	U / B2 (6)	U (6)	B2 (6)

(1) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: no instale nunca un asiento para niños de espaldas a la carretera en la plaza delantera si el vehículo está equipado con un airbag del pasajero sin posibilidad de desactivación.

(2) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, controlar que el airbag ha sido desactivado ➔ 109.

Consulte el folleto "Equipamientos de seguridad infantil" disponible en la red de la marca para elegir el asiento adaptado al niño y recomendado para su vehículo.

X = Plaza que no admite la instalación de un asiento para niños.

U= asiento que permite la fijación mediante el cinturón de seguridad de un asiento para niños con homologación "Universal"; controlar que se puede instalar.

B2 = asientos elevadores de los grupos 2 y 3 (de 15 a 25 kg y de 22 a 36 kg).

(3) Coloque el asiento del vehículo en la posición más atrasada y alta posible, e incline ligeramente el respaldo (25° aproximadamente).

(4) Un capazo se instala en el sentido transversal del vehículo y ocupa dos plazas como mínimo. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

SILLAS INFANTILES

(5) Para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, desplace al máximo hacia delante el asiento delantero del vehículo y, a continuación, llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

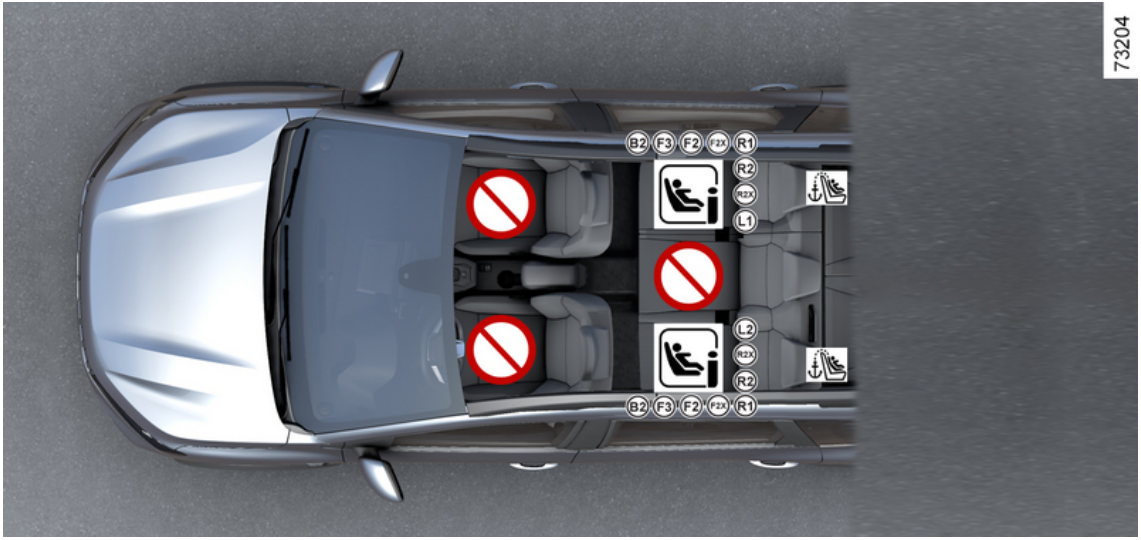
(6) Retire siempre el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el asiento para niños. Esta operación debe realizarse antes de la instalación de la silla infantil ➔ **61**. Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y recoloque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

(7) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: no debe instalarse nunca un asiento para niños con reposapiés.

Fijación mediante el sistema ISOFIX

2

Esquema de montaje, versión de cinco plazas



SILLAS INFANTILES

Plaza que no permite la instalación de un asiento para niños.

Asiento para niños sujeto mediante el sistema ISOFIX

Plaza que permite la fijación de un asiento para niños. ISOFIX

Las plazas traseras laterales están equipadas con un anclaje que permite la fijación de un asiento para niños orientado hacia delante ISOFIX universal. Los anclajes se encuentran en la bandeja trasera, bajo una tapa.

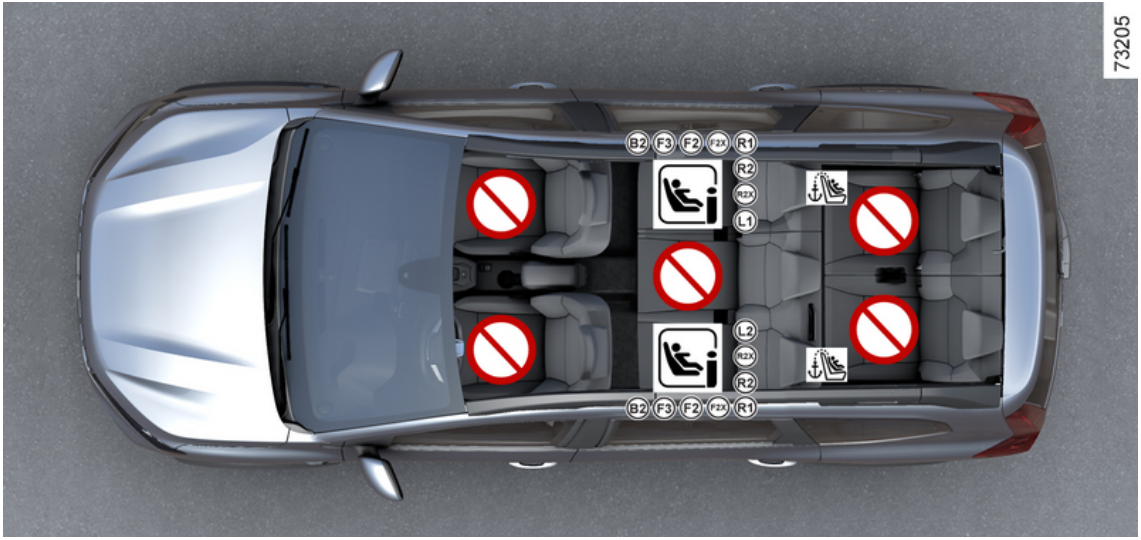
Controlar que el niño vaya siempre sujeto y que el cinturón o arnés de seguridad esté correctamente colocado y ajustado. ➔ 69.
Si es necesario, ajustar la posición del asiento como corresponda.

La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riego de que sufra heridas graves o mortales.

Está prohibido instalar un asiento para niños en la plaza contigua disponible cuando el respaldo grande esté abatido sobre los otros asientos➔ 61.

SILLAS INFANTILES

Esquema de montaje, versión de siete plazas



SILLAS INFANTILES

Plaza que no permite la instalación de un asiento para niños.

Asiento para niños sujeto mediante el sistema ISOFIX

Plaza que permite la fijación de un asiento para niños. ISOFIX

Las plazas traseras laterales están equipadas con un anclaje que permite la fijación de un asiento para niños orientado hacia delante ISOFIX universal. Los anclajes se encuentran en la bandeja trasera, bajo una tapa.

Controlar que el niño vaya siempre sujeto y que el cinturón o arnés de seguridad esté correctamente colocado y ajustado. ➔ **69**.
Si es necesario, ajustar la posición del asiento como corresponda.

La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riego de que sufra heridas graves o mortales.

Está prohibido instalar un asiento para niños en la plaza contigua disponible cuando el respaldo grande esté abatido sobre los otros asientos➔ **61**.

Tabla de instalación

La tabla siguiente resume la información que figura en el diagrama de instalación para garantizar el cumplimiento de la normativa vigente.

Versiones cuatro y cinco puertas						
Tipo de asiento para niños	**Peso del niño**	**Tamaño del asiento [fijación]**	**Plaza del pasajero delantero**		**Asientos traseros**	
			Con airbag sin posibilidad de desactivación	Sin airbag o con airbag desactivado	**Plazas laterales**	**Plaza central**
Capazo transversal al vehículo Homologado grupo 0	**< a 10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Capazo de espaldas a la carretera Homologado grupo 0 ó 0+	**< 13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Asiento de espaldas a la carretera Homologado grupo 0+ ó 1	**< de 13 kg y de 9 a 18 kg**	**R2 [D], R2X [D]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
		R3 [C]	**X**	**X**	**X**	**X**
Asiento de frente a la carretera Homologado grupo 1	**9 kg a 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**
Sistema de elevación del cojín Homologado grupo 2 ó 3	**15 kg a 25 kg**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**
	22 kg a 36 kg	**B3**	**X**	**X**	**X**	**X**

SILLAS INFANTILES

Versiones cuatro y cinco puertas						
Tipo de asiento para niños	**Peso del niño**	**Tamaño del asiento [fijación]**	**Plaza del pasajero delantero**		**Asientos traseros**	
			Con airbag sin posibilidad de desactivación	**Sin airbag o con airbag desactivado**	**Plazas laterales**	**Plaza central**
Asiento i-Size	**Asiento de espaldas a la carretera**		**X**	**X**	**i-U (1)**	**X**
	Asiento de frente a la carretera		**X**	**X**	**i-UF (1) (2)**	**X**
	Sistema de elevación del cojín		**X**	**X**	**i-UF (1) (2)**	**X**

Consulte el folleto "Equipamientos de seguridad infantil" disponible en la red de la marca para elegir el asiento adaptado al niño y recomendado para su vehículo.

X = plaza no apta para la instalación de asientos para niños de este tipo.

IUF = asiento que permite la fijación de asientos para niños orientados hacia delante con homologación "universal" mediante anclajes ISOFIX; controlar que es posible la instalación.

IL = asiento que permite la fijación de asientos para niños con homologación "semiuniversal" o "específica para vehículos" mediante anclajes ISOFIX; controlar que es posible la instalación correcta.

i-U = adecuado para sistemas de retención "universales" orientados hacia delante y hacia atrás i-Size: controlar que puede instalarse.

i-UF = adecuado únicamente para sistemas de retención universales orientados hacia delante i-Size.

(1) Para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, desplace al máximo hacia delante el asiento delantero del vehículo y, a continuación, llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

(2) Retire siempre el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el asiento para niños. Esta operación debe realizarse antes de la instalación de la silla infantil ➔ **61**. Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y recoloque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

El tamaño de un asiento para niños ISOFIX se indica con una letra:

– F3 [A], F2 [B],F2X [B1]: para las sillas orientadas hacia delante del grupo 1 (de 9 a 18 kg);

SILLAS INFANTILES

– R2 [D], R2X [D], R3 [C]: asientos de espaldas a la carretera o capazos del grupo 0+ (inferior a 13 kg) o del grupo 1 (de 9 a 18 kg);
– R1 [E] capazos de espaldas a la carretera del grupo 0 (inferior a 10 kg) o del 0+ (inferior a 13 kg);
– L1 [F], L2 [G]: capazos del grupo 0 (menos de 10 kg);
– B2 y B3: asientos elevadores de los grupos 2 y 3 (de 15 a 25 kg y de 22 a 36 kg).

SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

Advertencias

El airbag del pasajero solo puede desactivarse o activarse con el **vehículo detenido y el contacto quitado**.

Desactivación del airbag del pasajero delantero

Antes de instalar un asiento para niños en la plaza del pasajero delantero:

– compruebe que el asiento para niños puede instalarse en esta plaza;

– **debe** desactivar obligatoriamente el airbag del pasajero para instalar un asiento para niños de espaldas a la marcha.

Para desactivar el airbag : con el vehículo detenido y el contacto apagado, empujar y girar la cerradura ***1*** hacia la posición **OFF**.

Cuando se pone el contacto, **debe** comprobar que el testigo está encendido en la pantalla ***2***.

Este testigo se queda encendido permanentemente para confirmar que puede usted instalar un asiento para niños.

PELIGRO
Dado que el funcionamiento del airbag del pasajero delantero no es compatible con la instalación de un asiento para niños orientado hacia atrás, **NUNCA** instalar este tipo de retención infantil en una plaza protegida con un **AIRBAG frontal que esté ACTIVADO**. Esta situación puede provocar la **MUERTE** del **NIÑO** o **LESIONES GRAVES**.

SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

Las indicaciones en el salpicadero y las etiquetas ***A*** situadas a cada lado del parasol del pasajero delantero ***3*** (véase el ejemplo de etiqueta anterior) sirven para recordar estas instrucciones.

Activación airbag del pasajero delantero

Cuando retire usted el asiento para niños del asiento del pasajero delantero, reactive el airbag con el fin de asegurar la protección del pasajero delantero en caso de choque.

Para reactivar el airbag : con el vehículo detenido y **el contacto apagado**, empuje y gire el contacto ***1*** a la posición**ON**.

Cuando el contacto esté puesto, **debe** comprobar que el testigo está apagado y que el testigo aparece en la pantalla ***2*** durante aproximadamente un minuto cada vez que se pone el contacto.

El airbag del pasajero delantero está activado.

Averías de funcionamiento

En caso de avería de sistema de activación/desactivación del airbag del pa-

sajero delantero, los testigos y

se muestran en el cuadro de instrumentos. Desconectar el encendido y controlar la posición de la cerradura ***1***.

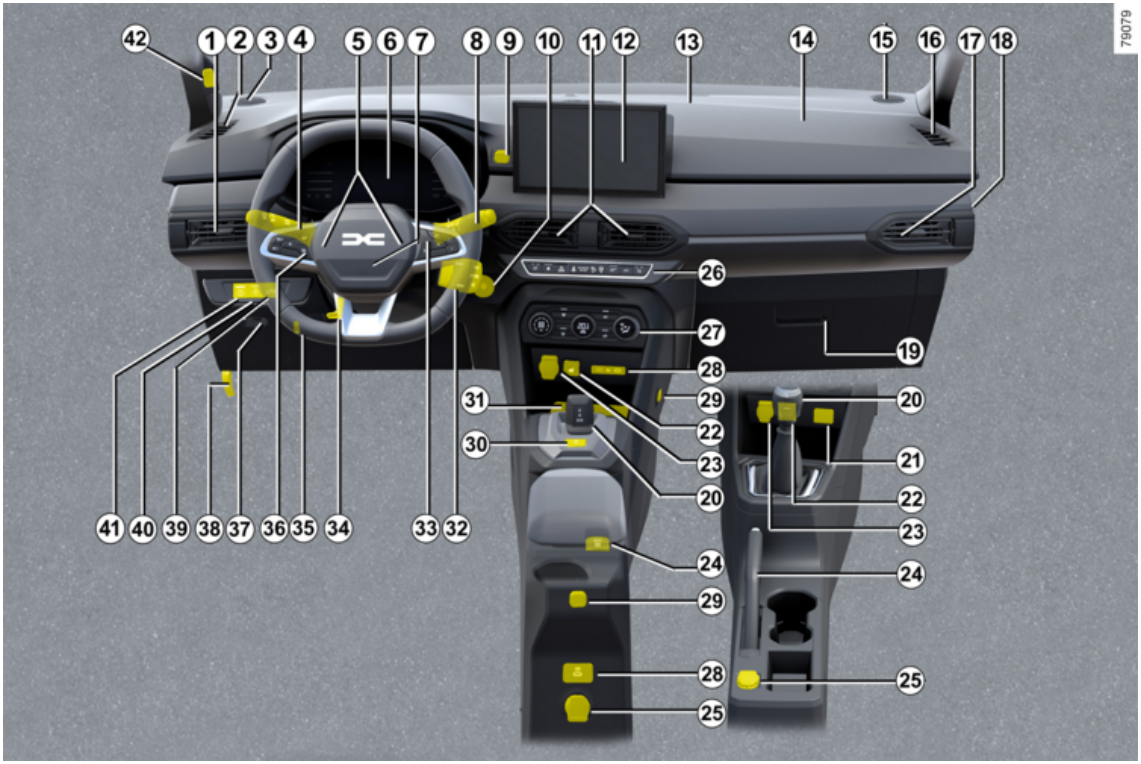
Volver a conectar el encendido: los testigos se apagan.

Si el problema persiste, indica una avería del sistema. En este caso, está prohibida la instalación de un asiento para niños orientado hacia atrás en la plaza del pasajero delantero, así como su ocupación por cualquier otra persona.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

2

Puesto de conducción: versión con dirección a la izquierda



PUESTO DE CONDUCCIÓN

El equipamiento descrito DEPENDE DE LA VERSIÓN DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

1. Aireador lateral.

2. Boca de desempañado lateral.

3. Altavoz.

4. Palanca de:

– luces indicadoras de dirección;
– iluminación exterior;
– luces antiniebla delanteras;
– luces antiniebla traseras.

5. Bocina.

6. Cuadro de instrumentos.

7. Ubicación del airbag del conductor.

8. Palanca del limpia/lavaparabrisas delantero y trasero.

9. Toma multimedia.

10. Interruptor de arranque o botón de arranque (según el vehículo).

11. Aireadores centrales

12. Sistema de navegación o compartimento (según el vehículo).

13. Boca de desempañado central.

14. Emplazamiento airbag del pasajero.

15. Altavoz.

16. Boca de desempañado lateral.

17. Aireador lateral.

18. Interruptor de activación o desactivación del airbag del pasajero.

19. Guantera

20. Palanca de velocidades.

21. Toma multimedia.

22. mando de activación/desactivación del sistema de control de tracción - Extended grip (según el vehículo).

23. Encendedor o toma de accesorios.

24. Freno de mano o mando de activación/desactivación del freno de aparcamiento asistido (según el vehículo).

25. Toma de accesorios.

26. Interruptor general para:

– según el vehículo, asientos calefactables del conductor y del pasajero delantero;
– activación/desactivación del bloqueo centralizado de las puertas;
– activación/desactivación de las luces de precaución;
– activación/desactivación de la función Stop and Start o de la ayuda al aparcamiento (según el vehículo);
– activación/desactivación del modo ECO(según el vehículo);
– botón de activación/desactivación de E-Save (según el vehículo).

27. Mandos de la climatización (Calefacción/Aire acondicionado).

28. Tomas USB-C.

29. Soporte multiaccesorios YouClip.

30. Botón de aparcamiento.

31. Ubicación /zona de carga para el teléfono

32. Mandos satélite de la radio.

33. Controles:

– lectura de la información del ordenador de a bordo;
– mando vocal del sistema multimedia.

34. Mando de ajuste en altura y en profundidad del volante.

35. Mando de reglaje de la altura de los faros.

36. Mandos de ajustes de la función:

– limitador de velocidad;
– regulador de velocidad.

37. Compartimento de fusibles.

38. Mando de apertura del capó.

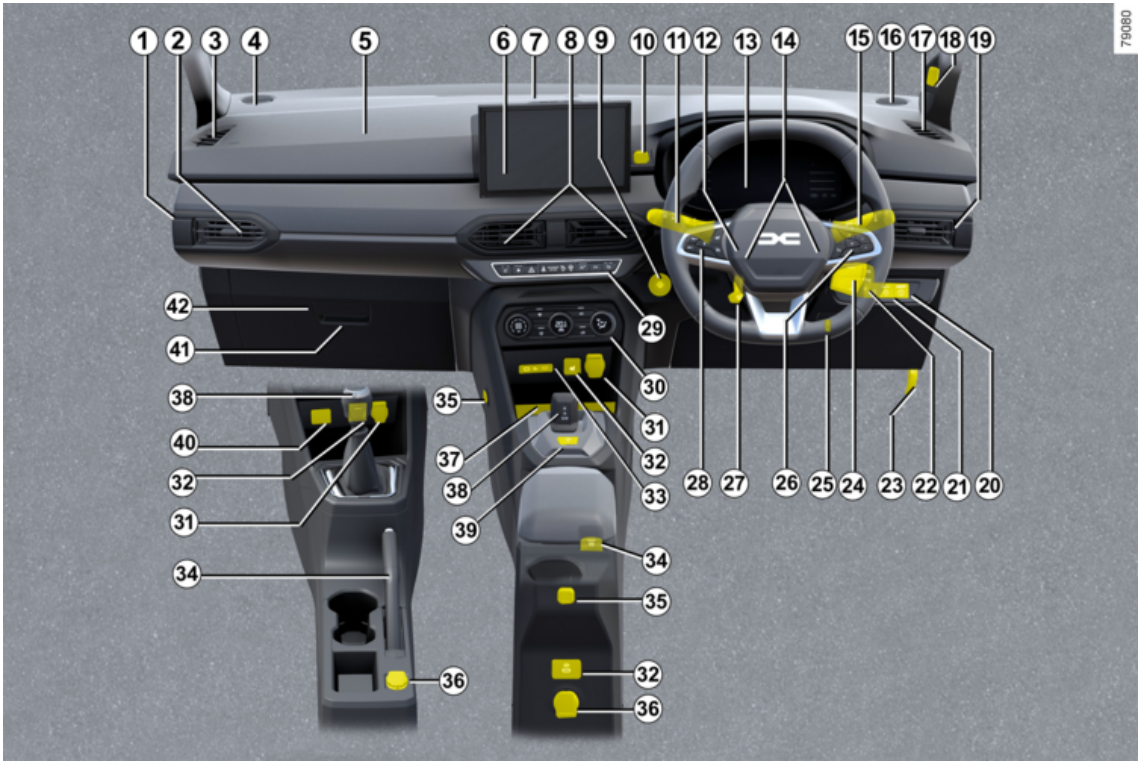
39. Mando GPL.

40. Volante calefactado o, según el vehículo, interruptor general de encendido/apagado de la ayuda al aparcamiento.

41. My Safety Botón.➔ 222

42. Cámara interior➔ 251

Puesto de conducción con dirección a derechas



PUESTO DE CONDUCCIÓN

La presencia de los equipamientos DEPENDE DE LA VERSIÓN DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

1. Interruptor de activación o desactivación del airbag del pasajero.

2. Aireador lateral.

3. Boca de desempañado lateral.

4. Altavoz.

5. Emplazamiento airbag del pasajero.

6. Sistema de navegación o compartimento (según el vehículo).

7. Boca de desempañado central.

8. Aireadores centrales

9. Botón de arranque o interruptor de arranque (según el vehículo).

10. Toma multimedia.

11. Palanca de:

– luces indicadoras de dirección;
– iluminación exterior;
– luces antiniebla delanteras;
– luces antiniebla traseras.

12. Ubicación del airbag del conductor.

13. Cuadro de instrumentos.

14. Bocina.

15. Palanca del limpia/lavaparabrisas delantero y trasero.

16. Altavoz.

17. Boca de desempañado lateral.

18. Cámara interior➔ **251**

19. Aireador lateral.

20. botónMy Safety.

21. Volante calefactado o, según el vehículo, interruptor general de encendido/apagado de la ayuda al aparcamiento.

22. Mando GPL.

23. Mando de apertura del capó.

24. Mandos satélite de la radio.

25. Mando de reglaje de la altura de los faros.

26. Controles:

– lectura de la información del ordenador de a bordo;
– mando vocal del sistema multimedia.

27. Mando de ajuste en altura y en profundidad del volante.

28. Mandos de ajustes de la función:

– limitador de velocidad;
– regulador de velocidad.

29. Interruptor general para:

– según el vehículo, asientos calefactables del conductor y del pasajero delantero;
– activación/desactivación del bloqueo centralizado de las puertas;
– activación/desactivación de las luces de precaución;
– activación/desactivación de la función Stop and Start o de la ayuda al aparcamiento (según el vehículo);
– activación/desactivación del modo ECO (según el vehículo);
– botón de activación/desactivación de E-Save (según el vehículo).

30. Mandos de la climatización (Calefacción/Aire acondicionado).

31. Encendedor o toma de accesorios.

32. mando de activación/desactivación del sistema de control de tracción - Extended grip (según el vehículo).

33. Tomas USB-C.

34. Freno de mano o mando de activación/desactivación del freno de aparcamiento asistido (según el vehículo).

35. Soporte multiaccesorios YouClip.

36. Toma de accesorios.

37. Ubicación /zona de carga para el teléfono

38. Palanca de velocidades.

39. Botón de aparcamiento.

40. Toma multimedia.

41. Guantera

42. Compartimento de fusibles.

ORDENADOR DE A BORDO

Información general

2

Ordenador de a bordo *A* o *B*

Según el vehículo, incluye las siguientes funciones:

– kilometraje;
– Ajustes de viaje;
– mensajes informativos;
– mensajes de anomalía de funcionamiento (relacionados con el testigo);
– los mensajes de alerta (relacionados con el testigo STOP);
– configuración del vehículo, menú de personalización ➔ **131**.

Vehículo equipado con ordenador de a bordo *A*

– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***1*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña ;
– pulse el interruptor ***4*** "**OK**";

Seleccione la función presionando repetidamente el interruptor ***2*** o ***3*** y después presione el botón ***4*** "**OK**" para confirmar.

f) Registro de viaje, visualización de los mensajes de información y de fallos de funcionamiento.

b) Parámetros de viaje:

– consumo medio;
– consumo de combustible actual;
– autonomía estimada con el combustible restante;
– kilometraje;
– velocidad media,
– consumo medio de GLP;
– autonomía estimada con el GLP restante;
– Distancia de GLP;

c) Registro de kilometraje total y kilometraje de viaje y velocidad media.

d) Reinicio de las presiones de los neumáticos.

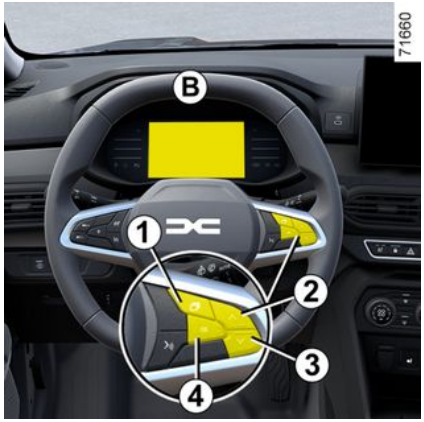
e) ajuste de la hora;

f) Kilometraje restante hasta la revisión siguiente:

– distancia antes de revisión;
– distancia antes del cambio de aceite.

g) autonomía estimada con el reactivo restante.

Vehículo equipado con ordenador de a bordo *B*

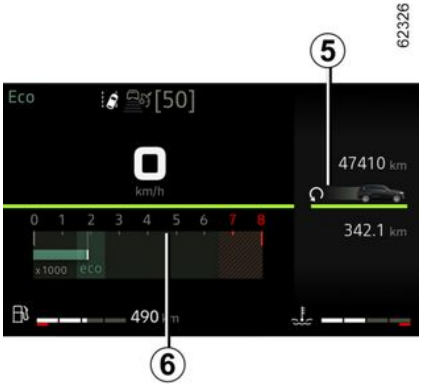


Dependiendo del vehículo, permite visualizar las siguientes funciones en la zona ***5***. Seleccione las funciones presionando repetidamente el botón ***2*** o ***3***:

– kilometraje;
– Ajustes de viaje;
– mensajes informativos;
– mensajes de anomalía de funcionamiento (relacionados con el testigo);
– los mensajes de alerta (relacionados con el testigo STOP);
– pantallaECO;
– el flujo de energía, según el vehículo;
– la inclinación del vehículo y la brújula;
– información orientativa.

La zona ***6*** puede personalizarse con el botón ***1*** y muestra las siguientes funciones:

– cuentarrevoluciones o, según el vehículo, medidor de carga;
– las ayudas a la conducción.



Opciones de visualización para la zona *5*

(la pantalla depende del equipamiento del vehículo y del país):

f) Registro de viaje, visualización de los mensajes de información y de fallos de funcionamiento.

b) Parámetros de viaje:

– consumo medio;
– consumo de combustible actual;
– autonomía estimada con el combustible restante;
– kilometraje;
– velocidad media,
– consumo medio de GLP;
– autonomía estimada con el GLP restante;
– Distancia de GLP;

c) cuentakilómetros y velocidad media.

d) Reinicio de las presiones de los neumáticos.

e) distancia hasta la próxima revisión:

– distancia antes de revisión;
– distancia antes del cambio de aceite.

f) autonomía estimada con el reactivo restante;

g) control de ECO;

h) el flujo de energía, según el vehículo;

i) la inclinación del vehículo y la brújula;

j) información orientativa;

k) indicador de temperatura del líquido de refrigeración (vehículo Hybrid).

Reseteo del contador parcial de distancia recorrida y los parámetros de viaje (botón resete)

Con alguno de los ajustes de trayecto seleccionados como pantalla, mantenga presionado el interruptor ***2*** o ***3*** hasta que se ponga a cero.

Interpretación de ciertos valores visualizados tras el Punto de Partida

Los valores de consumo medio, autonomía, velocidad media son cada vez más estables y significativos a medida que la distancia recorrida aumenta desde el último Punto de Partida.

En los primeros kilómetros recorridos tras la puesta a cero, se puede constatar que la autonomía aumenta al circular.

Esto se debe al hecho de que ésta tiene en cuenta el consumo medio realizado desde la última puesta a cero

No obstante, el consumo medio puede disminuir cuando:

– el vehículo sale de una fase de aceleración,
– el motor alcanza su temperatura de funcionamiento (si el motor estaba frío cuando se hizo el reseteo);
– se pasa de una circulación urbana a una circulación en carretera.

Puesta a cero automática de los parámetros de viaje

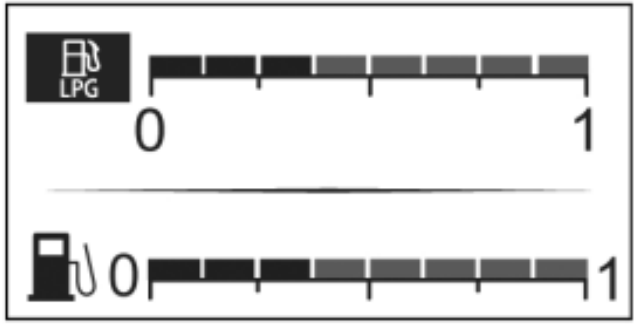
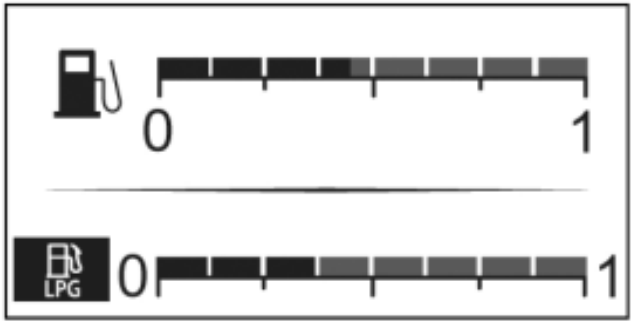
La puesta a cero es automática si se sobrepasa la capacidad de uno de los parámetros.

Parámetros de viaje

La visualización de la información que se describe a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS

Ejemplos de selección	Interpretación de la visualización seleccionada
No hay mensaje memorizado	**a) Registro del viaje.** Visualización sucesiva: – mensajes de información (pasajero airbag OFF, etc.); – mensajes de anomalías de funcionamiento ("Revisar la inyección", etc.).
Instantáneo 7.4 L/100	**b) Parámetros del trayecto** **Consumo instantáneo.** Este valor se visualiza después de haber alcanzado una velocidad aproximada de 30 km/h.
Media 5.8 L/100	**Consumo medio** desde el último reseteo. El valor se muestra después de haber recorrido al menos 400 metros desde el último reseteo
Autonomía 112.4 km	**Autonomía estimada con el combustible restante.** Valor visualizado después de haber recorrido 400 metros.
distancia 112.4 km	**Distancia recorrida** desde el último reseteo.
Media 123.4 km/h	**Velocidad media** desde el último reseteo. Valor visualizado después de haber recorrido 400 metros.

Ejemplos de selección	Interpretación de la visualización seleccionada
Cons. medio GLP 5.8 L/100	**Consumo medio de combustible GLP.**
Autonomía GLP 112.4 km	**Autonomía estimada con el combustible GLP restante.**
Distancia GLP 112.4 km	**Distancia recorrida con GLP desde el último reseteo**.
distancia 112.4 km	**b) Parcial de la distancia recorrida** **Distancia recorrida** desde el último reseteo.
Media 123.4 km/h	**Velocidad media** desde el último reseteo. Valor visualizado después de haber recorrido 400 metros.
Presión de neum. inic. pulsac lar	**d) Reinicio de la presión de los neumáticos.** ➔ 211
16:30	**e) Ajuste de la hora.** ➔ 134

Ejemplos de selección	Interpretación de la visualización seleccionada
	**Modo gasolina**.
	**Modo GLP.**

Ejemplos de selección **Ordenador de a bordo con el mensaje de distancia antes de la revisión**	**Interpretación de la visualización seleccionada**
Revisión en 30 000 Km / 12 meses	**f) Kilometraje restante hasta la revisión siguiente**. **Con el contacto puesto y el motor parado**, es posible tener acceso a la información relativa a la distancia anterior a la revisión. Cuando la distancia o el tiempo está a punto de llegar al límite, se presentan varios casos: – distancia restante inferior a **1.500 km o un mes:** el mensaje "Revisión en" aparece junto con el límite más cercano (distancia o tiempo); – si la autonomía es igual a **0 km o la fecha de revisión es alcanzada:** se visualiza el mensaje "Realizar revisión" acompañado del testigo . El vehículo necesita una revisión lo antes posible.
Prever revisión en 300 Km / 24 días	
Realizar revisión	

Reiniciar: para restablecer el rango antes del próximo servicio, mantenga presionado durante aproximadamente 10 segundos el botón "**OK**" hasta que el rango antes del servicio se muestre continuamente.

Nota: si se lleva a cabo una revisión sin cambio de aceite del motor, únicamente debe restablecerse la distancia hasta la próxima revisión. Si se cambia el aceite del motor, será necesario reiniciar al mismo tiempo la autonomía de revisión y la de cambio de aceite.

Ejemplos de selección	**Interpretación de la visualización seleccionada**
Ordenador de a bordo con el mensaje de distancia antes de la revisión	
Cambio de aceite en 30 000 km/24 meses	**Distancia antes del cambio de aceite** **Con el contacto puesto y el motor parado**, acceda a la información del kilometraje para visualizar la distancia hasta el próximo cambio de aceite.
Según el vehículo, la autonomía de cambio de aceite se adapta al estilo de conducción (circulación frecuente a velocidades lentas, circulación puerta a puerta, circulación prolongada al ralentí, tracción de un remolque, etc.). La distancia que queda por recorrer hasta el próximo cambio de aceite puede, en ciertos casos, disminuir más rápidamente que la distancia recorrida realmente. **Reiniciar**: para restablecer el rango antes del próximo servicio, mantenga presionado durante aproximadamente 10 segundos el botón "**OK**" hasta que el rango antes del cambio de aceite se muestre continuamente. **Nota**: si se lleva a cabo una revisión sin cambio de aceite del motor, únicamente debe restablecerse la distancia hasta la próxima revisión. Si se cambia el aceite del motor, será necesario reiniciar al mismo tiempo la autonomía de revisión y la de cambio de aceite.	
Rellenar AdBlue antes de 2400 km	**g) autonomía estimada con el reactivo restante➔ 161.**

Mensajes informativos

Pueden ayudar a la puesta en marcha del vehículo o informarle de una posible elección o de un estado de conducción.

A continuación, se dan unos ejemplos de mensajes informativos.

Ejemplo de mensaje	Interpretación de la visualización seleccionada
« Freno aparca- miento activa- do »	Indica que el freno de aparcamiento está activado.
« Test funciones del vehículo »	Aparece, con el contacto puesto, cuando el vehículo se autocontrola.
« Girar el volante + START »	Gire ligeramente el volante mientras pulsa el botón de arranque del vehículo para desbloquear la columna de dirección.
« Avería de la dirección »	Indica que la columna de dirección no se ha bloqueado.

Mensajes de anomalía del funcionamiento

Aparecen con el testigo **e indican que debe acudir cuanto antes a un representante de la marca conduciendo con precaución. No respetar esta preconización podría provocar daños en su vehículo.**

Los mensajes de anomalías de funcionamiento desaparecen presionando la tecla de selección de la pantalla o al cabo de unos segundos y quedan memorizados en el diario de a bordo. El testigo permanece encendido. A continuación se dan unos ejemplos de mensajes de anomalía de funcionamiento.

Ejemplo de mensaje	Interpretación de la visualización seleccionada
« Purgar el filtro de gasóleo »	Indica presencia de agua en el filtro de gasóleo, consulte lo antes posible a un Representante de la marca.
« Revisar vehículo »	Indica un fallo de uno de los captadores de los pedales, del sistema de gestión de la batería o de un captador del nivel de aceite.
« Revisar airbag »	Indica un fallo de los sistemas de retención complementarios a los cinturones. En caso de accidente, se corre el riesgo de que no se activen
« Revisar la antipolución »	– Indica una anomalía en el sistema anticontaminación del vehículo. – Indica una anomalía en el sistema de reducción de emisiones cuando se acompaña del testigo ➔ 161.
« Revisar Llamada SOS »	Indica un problema en el sistema de llamada de emergencia.
« Revisar sistema eléctr. »	Indica un fallo del sistema de tracción.

Mensajes de alerta

Aparecen con el testigo STOP **y, por su seguridad, le obligan a que detenga inmediatamente el vehículo en cuanto las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.**

A continuación se dan unos ejemplos de mensajes de alerta. **Nota:** los mensajes aparecen en la pantalla aisladamente, o bien en alternancia (cuando hay varios mensajes a mostrar), pueden ir acompañados de un testigo y/o de un bip sonoro.

Ejemplo de mensaje	Interpretación de la visualización seleccionada
« Riesgo rotura motor »	Indica un fallo de inyección, un sobrecalentamiento del motor o un problema grave en el motor.
« Avería de la dirección »	Indica un problema en la dirección.
« Avería sistema de frenado »	Indica un problema en el sistema de frenado. Ponga manualmente el freno de aparcamiento asistido y asegúrese de que el vehículo queda inmovilizado mediante un calce.
« Avería eléctrica »	Indica un problema en el circuito de carga de la batería del vehículo (alternador, etc.) o una avería en el sistema de tracción eléctrica.
« Riesgo de rotura caja de cambios »	Indica un fallo en la caja de velocidades automática.
« Avería motor electrica »	Indica una pérdida de potencia del vehículo.
« Pinchazo »	Indica que al menos una de las ruedas está pinchada o muy desinflada.

ORDENADOR DE A BORDO

Pantallas e indicadores

La presencia y el funcionamiento de las pantallas e indicadores DEPENDEN DEL EQUIPAMIENTO Y DEL PAÍS.

Cuadro de instrumentos *A*

se ilumina cuando se abre la puerta del conductor. En ciertos casos, el encendido de un testigo de alerta está acompañado por un mensaje.

Cuentarrevoluciones *1* (r.p.m. × 1.000)

Velocímetros *2* y, según el vehículo, *3*

(km o millas por hora)

Controle su velocidad de acuerdo con el velocímetro ***2*** o ***3***. En caso de que haya una diferencia entre los velocímetros, consulte el velocímetro aprobado ***2*** y consulte a un distribuidor autorizado.

***4* Indicador del nivel de carburante**

El número de casillas encendidas indica el nivel de carburante. Cuando está en el mínimo, las casillas están apagadas y el testigo de alerta de mínimo de carburante parpadea o, según el vehículo, se enciende.

Cuadro de instrumentos *B*

se ilumina cuando se abre la puerta del conductor. En ciertos casos, el encendido de un testigo de alerta está acompañado por un mensaje.

Selección de vistas

Según el vehículo, el cuadro de instrumentos puede disponer de varias vistas. Para seleccionar una vista determinada, presione el mando ***5*** tantas veces como sea necesario para navegar por las distintas visualizaciones del cuadro de instrumentos ***B*** hasta encontrar la que se desee.

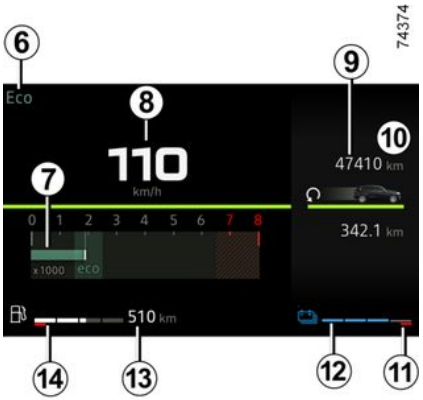
Todas las vistas disponibles muestran la siguiente información básica en el cuadro de instrumentos:

– velocímetro;
– información relativa a las ayudas a la conducción que se encuentren activas;
– área informativa.

La vista "Mínima" solo muestra información esencial en el cuadro de instrumentos.

La vista "Clásica" muestra la información esencial, el cuentarrevoluciones y el medidor de potencia (según el vehículo) en el cuadro de instrumentos.

La vista "Ayudas a la conducción" da información detallada e instantánea relacionada con las ayudas a la conducción que se encuentren activadas en el cuadro de instrumentos. Por ejemplo, la proximidad de una línea blanca o si se está demasiado cerca del vehículo que circula delante.



Visualización de la información

Alarma sonora de velocidad excesiva

Dependiendo del vehículo y del país, el testigo se enciende y se escucha un pitido. Este pitido suena en cuanto la velocidad del vehículo supera los 120 km/h. El testigo permanece encendido mientras la velocidad del vehículo se encuentre por encima de los 120 km/h.

Modo de conducción seleccionado *6* ➔ 200

Cuentarrevoluciones *7*

(escala x 1.000)

Se visualiza de forma distinta en función de la personalización elegida en el cuadro de instrumentos. Dependiendo del estilo seleccionado, puede no visualizarse.

Velocímetro *8*

Dependiendo del estilo seleccionado, la pantalla varía.

Cuentakilómetros total *9* ➔ 119

Indicador de temperatura del líquido de refrigeración *12*

En uso normal, el indicador ***12*** debe estar situado antes de la zona ***11***.

En condiciones de uso "intensivas", la aguja puede aproximarse a esta zona.

No se trata de un motivo de alerta salvo que el testigo STOP se encienda acompañado de un mensaje en el cuadro de instrumentos y una señal acústica.

Autonomía estimada con el carburante restante *13*

El valor se visualiza después de haber recorrido 400 metros ➔ **119**.

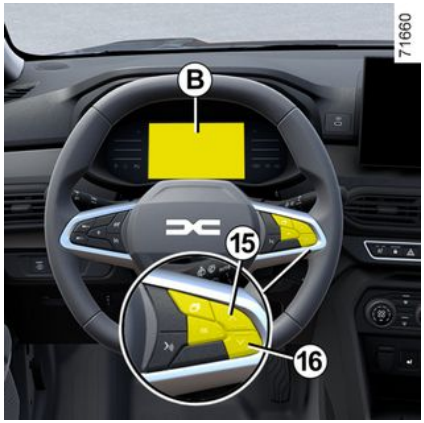
Indicador del nivel de carburante *14*

Si el nivel está al mínimo, se enciende el testigo en el cuadro de instru-

mentos en naranja, acompañado de una señal acústica.

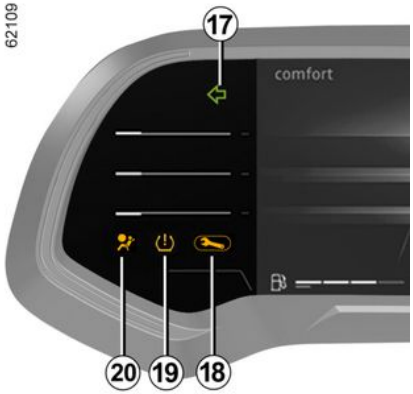
Rellene el depósito con un mínimo de 8 litros de combustible.

Zona de información *10* ➔ 116



Según el vehículo, utilice el mando ***15*** o ***16*** para navegar y seleccionar los distintos widgets del cuadro de instrumentos:

– información del ordenador de a bordo (cuentakilómetros, mensajes de advertencia, etc.);
– información multimedia (brújula, fuente de audio en reproducción, etc.);
– ...

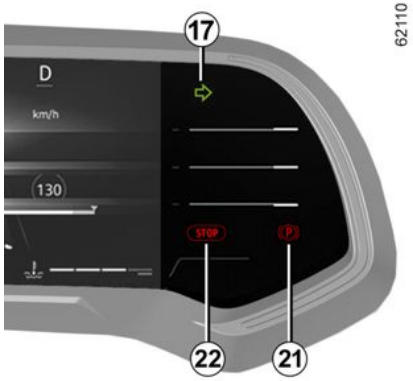


Intermitentes *17*

Testigo *18* ➔ 135

Testigo de pérdida de presión de los neumáticos *19* ➔ 211

Testigo**airbag *20* ➔ 217**

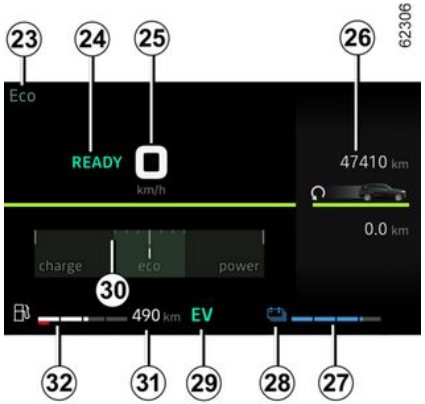


Testigo de freno de aparcamiento o de freno de aparcamiento asistido *21* ➔ 187

Testigo de parada imperativa *22* ➔ 135

Versión Hybrid

se ilumina cuando se abre la puerta del conductor. En ciertos casos, el encendido de un testigo de alerta está acompañado por un mensaje.



Modo de conducción seleccionado *23*

Mensaje que indica que el vehículo está listo para circular *24*

El mensaje READYaparece al poner el contacto y desaparece cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 5 km/h.

Velocímetro *25*

Dependiendo del estilo seleccionado, la pantalla varía.

Nivel restante de la batería de tracción de alta tensión *27*

Nivel bajo de la batería de tracción

En caso de uso extremo a baja velocidad, la carga de la batería de tracción puede alcanzar un nivel de carga bajo.

El testigo ***28*** aparece en amarillo para advertirle.

El rendimiento del motor eléctrico se limita a garantizar que el sistema Hybrid funcione correctamente, hasta que el nivel de carga de la batería resulte suficiente.

Opte por un estilo de conducción más suave o, si es posible, pare el vehículo sin quitar el contacto hasta que el testigo ***28*** aparezca en azul una vez más.

Umbral de inmovilización inminente

En caso de un uso extremo y prolongado del vehículo (por ejemplo, remolcando o conduciendo en condiciones todoterreno difíciles) a velocidades inferiores a 10 km/h, el nivel de carga puede alcanzar el umbral de inmovilización inminente.

Se emite una señal acústica y el testigo de alerta se muestra en rojo.

Si el nivel de carga continúa descendiendo, dejará de mostrarse el valor de autonomía eléctrica.

Si es posible, detenga el vehículo cuando las condiciones del tráfico lo permitan.

Deje el motor de combustión encendido hasta que desaparezcan los testigos.

Esta acción debe hacerse para recargar la batería de tracción.

Testigo de modo de funcionamiento eléctrico *25*

Se muestra cuando solo la batería de tracción está impulsando el movimiento del vehículo.

Indicador de flujo de energía *29* ➔ 26

Medidor de carga *30* ➔ 200

Autonomía estimada con el combustible restante *31*

El valor se visualiza después de haber recorrido 400 metros ➔ 119.

Indicador de nivel de carburante *32*

Si el nivel está al mínimo, se enciende en naranja el testigo integrado en el indicador, acompañado de una señal acústica.

Sea cual sea el nivel restante de la batería, llene el depósito con al menos 8 litros de combustible.

Si se consume completamente el combustible del vehículo, llene el depósito con 8 litros como mínimo.

De lo contrario, el modo Hybrid continuará sin estar disponible.

Zona de información *26* ➔ 116

Según el vehículo, utilice el mando ***15*** o ***16*** para navegar y seleccionar los distintos widgets del cuadro de instrumentos:

– información del ordenador de a bordo (cuentakilómetros, mensajes de advertencia, etc.);
– información multimedia (brújula, fuente de audio en reproducción, etc.);
– Indicador de flujo de energía;
– indicador de temperatura del líquido de refrigeración;
– ...

Alerta de nivel mínimo de aceite del motor

Al arrancar el motor, la pantalla en el cuadro de instrumentos muestra una alerta cuando se alcanza el nivel mínimo de aceite➔ **333**.

La primera vez que aparezca la advertencia, puede borrarse presionando el interruptor "**OK**".

Las alertas siguientes desaparecerán automáticamente al cabo de 30 segundos aproximadamente.

Cuadro de instrumentos configurado en millas

(posibilidad de pasar a km/h)

Vehículos no equipados con una pantalla multimedia

– Con el contacto quitado, pulse el botón ***5*** tantas veces como sea necesario para acceder al mundo "Ajustes";
– presione sucesivamente ***15*** o ***16*** para tener acceso a [Ajustes vehículo], a continuación, pulse ***33*** [**OK**];
– presione sucesivamente ***15*** o ***16*** para tener acceso a [CUADRO DE MANDOS], a continuación, pulse ***33*** [**OK**];
– presione sucesivamente ***15*** o ***16*** para tener acceso a [Unidad: km/h] (o, si fuera necesario, [Unidad: mph]), a continuación, pulse ***33*** **[OK]**;

Vehículos equipados con una pantalla multimedia.

Consulte el manual del sistema multimedia para seleccionar la unidad.

Nota: en ambos casos, tras un corte de batería, el ordenador de a bordo volverá automáticamente a la unidad de medida de origen.

Para volver al modo anterior, efectúe la misma operación.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Menú de personalización de los ajustes del vehículo

Esta función permite, según el equipamiento del vehículo, la activación/desactivación y el ajuste de algunas funciones del vehículo.

ORDENADOR DE A BORDO

Vehículos equipados con una pantalla multimedia *1*

Acceder al menú de los ajustes

Consulte el manual del sistema multimedia para obtener información sobre el acceso a los ajustes.

Selección de los ajustes

Seleccione un menú y la función que desee modificar (la visualización depende del sistema del vehículo y del país):

a) "AYUDA CONDUC.":

– Volumen de los intermitentes

b) "Acceso":

– Desbloqueo de la puerta de conductor;

– Bloqueo de las puertas durante la conducción:
– Apertura y cierre en modo manos libres;
– Bloqueo por alejamiento/desbloqueo por aproximación:
– Sonido de bloqueo en remoto;
– Modo silencio;
– Bloqueo automático;

c) "BARRIDO y Iluminación":

– Iluminación exterior de acompañamiento;
– Barrido en marcha atrás;
– Barrido delantero automático;
– Limpiaparabrisas al activar el lavaparabrisas.

d) "Bienvenida":

– Bienvenida exterior;
– Despliegue automático de retrovisores exteriores;
– Bienvenida interior;
– Modo automático de luces de cortesía

Dependiendo de la función, seleccione:

– "**ON**" o "**OFF**" para activarlo o desactivarlo.

o

– un parámetro para regular el tiempo en que las luces permanecen encendidas (por ejemplo, para la función "Iluminación exterior de acompañamiento" (Follow-me-home)).

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

> Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Vehículos no equipados con una pantalla multimedia

Acceso al menú de ajuste en la pantalla *2*

(según el vehículo)

– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***3*** tantas veces como sea

necesario para acceder a la pestaña ;

o

– en función del vehículo, presionar el interruptor ***3*** y presionar repetidamente el mando ***4*** o ***5*** para acceder a la pestaña .
– pulse el interruptor ***6*** "**OK**";
– presione repetidamente el mando ***4*** o ***5*** hasta llegar al menú , a continuación presione el botón ***6*** "**OK**";

Selección de los ajustes

Navegue con el mando ***4*** o ***5*** para seleccionar la función que desee modificar y presione el botón ***6*** "**OK**" para confirmar (la pantalla puede variar según el equipo del vehículo y el país):

a) "CUADRO DE MANDOS":

– Idioma;
– Unidad;

b) "VEHÍCULO":

– Barrido trasero en marcha atrás;
– Barrido automático del parabrisas;
– Función de barrido delantero/trasero para eliminación de gotas;
– Bienvenida exterior;

c) "AYUDA APARCAM":

– Volumen de la señal acústica.

d) "AYUDA CONDUC.":

– Volumen de sonido de alerta de salida del carril;
– Sensibilidad de alerta de salida del carril;
– Vibración de alerta de salida del carril;
– Sensibilidad de asistencia para mantenimiento de carril;
– Ángulo muerto;
– Frenado activo;
– Advertencia de velocidad;
– Alerta de distancia;
– ...

e) "Iluminación":

– Modo automático de luces de cortesía;
– Iluminación exterior de acompañamiento automática;
– Iluminación exterior de acompañamiento: XX segundos.

f) "Acceso":

– Bloqueo de las puertas durante la conducción:
– Apertura/cierre en modo de manos libres;
– Desbloqueo de la puerta del conductor únicamente;
– Recomendación automática;
– Bloqueo de modo silencioso;
– Apertura/cierre automáticos;
– Despliegue automático de retrovisores exteriores;

g) "Reinicialización".

función activada

función desactivada

Una vez que ha seleccionado la línea, pulse el botón ***6*** "**OK**" para modificar la función.

Si selecciona una de las opciones "AYUDA APARCAM y luego "VOLUMEN" o "CUADRO DE MANDOS" y luego "LENGUA", tendrá de nuevo una selección (volumen sonoro de la ayuda al aparcamiento o del idioma del cuadro de instrumentos). En este caso, elija su opción y confírmela pulsando el botón ***6*** "**OK**", el valor seleccionado está representado por delante de la línea.

Para salir del menú, presione el botón ***4*** o ***5*** para acceder a "VOLVER" y confirme presionando ***6*** "**OK**". Puede ser necesario efectuar esta operación mas de una vez.

El menú de personalización de los ajustes del vehículo no puede utilizarse circulando. Por encima de los 20 km/h, la pantalla del cuadro de instrumentos vuelve automáticamente al modo ordenador de a bordo.

Hora y temperatura exterior

Vehículos equipados con una pantalla multimedia.

La visualización de la hora y de la temperatura exterior se muestran en la pantalla multimedia ***1***.

Consulte el manual del sistema multimedia.

Vehículos no equipados con una pantalla multimedia

Pulse el interruptor ***2*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña "Vehículo".

Pulse repetidamente el mando ***3*** o ***4*** para llegar al ajuste del reloj.

Mantenga pulsado el interruptor ***5*** **"OK"** hasta que parpadee la visualización de la hora.

Ajuste la hora con el mando ***3*** o ***4*** y, a continuación, espere tres segundos: los minutos comienzan a parpadear.

Ajuste los minutos con el mando ***3*** o ***4*** y, a continuación, espere tres segundos: la intermitencia desaparece y el ajuste de la hora se termina.

Indicador de temperatura exterior

Caso particular:

Cuando la temperatura exterior se sitúa entre –3 °C y +3 °C, los caracteres **°C**parpadean para indicar riesgo de hielo en la calzada.

En caso de corte de la alimentación eléctrica (batería desconectada, cable de alimentación cortado...) deberá volver a poner el reloj en hora.
Le aconsejamos que no efectúe correcciones circulando.

Indicador de temperatura exterior
La formación de hielo depende del tiempo de exposición, de la higrometría local y de la temperatura, por lo que la indicación de temperatura exterior no basta, por sí sola, para detectar el hielo.

TESTIGOS DE ADVERTENCIA

Cuadro de instrumentos *A* o *B*

La presencia y el funcionamiento de los testigos DEPENDEN DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

La ausencia de testigos o sonidos indica un fallo en el cuadro de instrumentos. Por lo tanto, es fundamental detener el vehículo de inmediato, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un Representante de la marca.

El testigo indica que debe conducir **con extrema precaución hasta un concesionario autorizado lo antes posible**. Si no sigue esta recomendación, corre el riesgo de dañar el vehículo.

Por su seguridad, el testigo STOP requiere una parada obligatoria e inmediata tan pronto las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

Testigo de fallo en el circuito de frenado

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende al frenar, acompañado del testigo STOP y de un bip sonoro, indica un bajo nivel del líquido de

frenos o una avería en el sistema de frenado. Deténgase en un lugar seguro y contacte con un Representante de la marca.

Testigo de parada urgente

Se enciende al poner contacto y se apaga en cuanto el motor se pone en marcha. Se enciende conjuntamente con otros testigos y se acompaña de una señal acústica.

Por motivos de seguridad, exige la detención inmediata del vehículo, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar.

Contacte con un Representante de la marca.

Testigo de alerta

Se enciende al poner contacto y se apaga en cuanto el motor se pone en marcha. Puede encenderse junto con otros testigos en el cuadro de instrumentos.

Si se enciende este testigo de alerta, acérquese lo antes posible a un Representante de la marca **conduciendo con precaución**. Si no se sigue esta recomendación, se corre el riesgo de que el vehículo sufra daños.

Testigo de temperatura del líquido de refrigeración

Se enciende en azul al poner el contacto o al arrancar el motor.

Si se enciende en rojo, deténgase y deje girar el motor al ralentí uno o dos minutos.

La temperatura debe descender y el testigo debe apagarse o volver a encenderse en azul. Si no lo hace, pare el motor. Deje enfriar el motor antes de comprobar el líquido de refrigeración.

Contacte con un Representante de la marca.

Testigo de presión de aceite

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende durante la marcha y va acompañado del testigo STOP y de un pitido, debe detener el vehículo y desconectar el encendido.

Compruebe el nivel de aceite ➔ 333.

Si el nivel es correcto, el motivo es otro: contacte con un Representante de la marca lo antes posible.

Luz indicadora deAirbag

Se enciende al poner el contacto y se apaga pasados unos segundos. Si no se enciende al poner el contacto, si se enciende con el motor funcionando o si parpadea, indica que hay un fallo del sistema.

Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.

Luz indicadora de GLP ➔ 33

Testigo de nivel de combustible bajo

Se enciende de color naranja al poner el contacto o al arrancar el motor y, a continuación, se apaga tras unos segundos o se muestra de color blanco según el vehículo. Si aparece en naranja durante la conducción y suena un pitido, llene el tanque con al menos 8 litros de combustible. Le quedan aproximadamente unos 50 km de autonomía.

Luz de advertencia de nivel bajo de combustible de GLP ➔ 33

Indicador de cambio de marcha

Se enciende para aconsejarle que cambie a una marcha superior (flecha hacia arriba) o a una marcha inferior (flecha hacia abajo) ➔ 200.

TESTIGOS DE ADVERTENCIA

Testigo del sistema antibloqueo de frenado

Se enciende al poner el contacto, y después se apaga pasados unos segundos.

Si no se apaga después de poner el contacto o si se enciende circulando, señala un fallo del sistema de antibloqueo de ruedas. El sistema de frenado será entonces el normal, como el de un vehículo no equipado con el sistema ABS. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.

Testigo de carga de la batería

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende en marcha acompañado del testigo STOP y de una señal acústica, indica una sobrecarga o una descarga del circuito eléctrico.

Deténgase en un lugar seguro y contacte con un Representante de la marca.

Testigo del control dinámico de conducción (ESC) y del sistema antipatinado

Se enciende al poner el contacto, y después se apaga pasados unos segundos.

El testigo ➔ 217 puede encenderse por varios motivos.

ESC OFF testigo

➔ 217

Testigo de control de adherencia ➔ 217

Testigo del sistema de prevención de salida de carril ➔ 223

Testigos del control de crucero ➔ 267

Testigo del limitador de velocidad ➔ 263

Testigo de exceso de velocidad

Se emite una señal sonora y el testigo se enciende cuando el vehículo supera los 120 km/h.

Testigo de puertas abiertas ➔ 52

Testigo de motor en espera ➔ 174

Testigo de motor en espera no disponible ➔ 174

Testigo del modo ECO

Se enciende cuando el modo ECO está activado ➔ 200.

Testigo de conducción modo vela

Según el modelo, se ilumina en gris y seguidamente en verde cuando el vehículo se pone automáticamente en "conducción a vela" para optimizar el consumo de combustible ➔ 200.

Testigo de alerta

Si se enciende en rojo durante la conducción y va acompañado del testigo STOP, debe, por su seguridad, detenerse en cuanto las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar.

Contacte con un Representante de la marca.

Si se enciende en amarillo durante la conducción y va acompañado del testigo , acuda lo antes posible a un Distribuidor Autorizado. **Mientras tanto, conduzca con cuidado**. Si no

sigue esta recomendación, corre el riesgo de dañar el vehículo.

Testigo de activación del freno de aparcamiento o del freno de aparcamiento asistido ➔ 187.

Testigo de presión insuficiente en el neumático

Se enciende al conectar el encendido o al arrancar el motor y desaparece al cabo de unos segundos ➔ 211 ➔ 206.

Testigo de freno pisado

Se enciende cuando es necesario pisar el pedal de freno ➔ 182.

Luz indicadora de control de descenso en pendientes ➔ 217.

Testigo que indica un fallo o la indisponibilidad de la función "Frenado activo de emergencia" ➔ 242

Testigo de la función "Frenado activo de emergencia" ➔ 242

Testigo de las luces de posición

Testigo de las luces de carretera

Testigo de las luces de cruce

Testigo de las luces de carretera automáticas ➔ 145

Testigo de los faros antiniebla delanteros

Testigo de las luces antiniebla traseras

Testigo de la luz indicadora de dirección izquierda

Testigo de la luz indicadora de dirección derecha

Testigo de reglaje de los faros

Testigo del sistema de control de emisiones

En los vehículos que estén equipados, este testigo se enciende al arrancar el motor y, según el vehículo, cuando se corta el contacto con el motor en la fase de espera ➔ 174, antes de salir.

– Si se enciende de forma continuada, contactar con un distribuidor autorizado a la mayor brevedad;
– Si parpadea, reduzca el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible➔ 199.

Testigo de precalentamiento (versión diésel)

Con el contacto puesto, debe encenderse. Indica que las bujías de precalentamiento están funcionando.

Se apaga cuando el precalentamiento finaliza. El motor puede arrancar.

Testigo de la dirección asistida variable

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Según el vehículo, se enciende en caso de fallo de la batería ➔ 365.

Si se enciende en circulación acompañado del testigo STOP, indica un fallo del sistema.

Contacte con un Representante de la marca.

Testigo del sistema del filtro de partículas ➔ 195, ➔ 193

TESTIGOS DE ADVERTENCIA

Testigo de alerta de nivel de reactivo y anomalías del sistema de reducción de gases de escape
➔ 161

Según el vehículo, el testigo de avería de la función "Advertencia de vigilancia del conductor" , "Advertencia de atención del conductor" o "Alerta de detección de fatiga del conductor"

Testigo de alerta del sistema eléctrico

Se enciende junto con el testigo

STOP y suena una señal acústica cuando la temperatura del conjunto eléctrico es demasiado alta. Detenga el vehículo y quite el contacto. Consulte a un Representante de la marca.

Si se enciende y va acompañado del testigo STOP, de una señal acústica y del mensaje "EVACUACION CON SEGURIDAD", quitar el contacto y no volver a arrancar el motor. Abandone el vehículo y póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

El mensaje "EVACUACION CON SEGURIDAD" acompañado del testigo STOP y de una señal acústica, indican que, por seguridad, se debe detener inmediatamente el vehículo en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Quite el contacto. Déjelo apagado. Salga del vehículo, desaloje a todos los pasajeros y manténgalos alejados del vehículo y del tráfico.
Riesgo de incendio.

En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.

Testigo de fallo de la batería de tracción

Si aparece, acompañado del testigo

, señala la existencia de un fallo relacionado con el funcionamiento de la batería de tracción. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.

Testigo del nivel de la batería de tracción

Se enciende en amarillo cuando el nivel de carga de la batería de tracción alcanza el nivel de reserva ➔ 127.

EV **Testigo de modo de funcionamiento eléctrico**

Se muestra exclusivamente cuando el motor eléctrico y la batería de tracción están desplazando el vehículo ➔ 26.

Testigo de fallo del sistema eléctrico

Cuando se enciende, indica la existencia de un fallo electrotécnico relacionado con el conjunto eléctrico (batería de tracción y motor eléctrico).

Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.

Testigo de fallo del motor eléctrico

Cuando se enciende, indica la existencia de un fallo del sistema electrotécni-

co vinculado al motor eléctrico. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.

La ausencia de testigos o sonidos indica un fallo en el cuadro de instrumentos. Por lo tanto, es fundamental detener el vehículo de inmediato, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un Representante de la marca.

En la pantalla *C*

Airbag (pasajero) ON ➔ 109

Airbag (pasajero) OFF ➔ 109

Testigo de olvido del cinturón ➔ 69

Reglaje del volante

La altura del volante y, según el vehículo, la profundidad se pueden ajustar.

Empuje la palanca ***1*** hacia abajo y coloque el volante en la posición deseada, luego levante la palanca para bloquear el volante.

Asegúrese de que el volante queda bien bloqueado.

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Calefacción del volante

(según el vehículo)

Esta función calienta el volante de dirección ***2***.

Principio de funcionamiento

Cuando se alcanza la temperatura, la función regula la temperatura de las zonas calefactadas durante unos 30 minutos y después se apaga automáticamente.

Activación de la función

Con el contacto puesto, pulse el botón ***3***: el testigo del botón se enciende.

Desactivación de la función

- Automáticamente:

La función se apaga automáticamente después de la fase de regulación de unos 30 minutos. El testigo integrado en el contactor ***3*** se apaga.

Nota: Si la función se desactiva automáticamente, presione el botón ***3*** dos veces para reactivarla.

En caso de no volver a presionar el botón ***3***, la función se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

- Manualmente:

Para desactivar la función durante la fase de regulación, presione el botón ***3***. El testigo integrado en el contactor ***3*** se apaga.

Dirección asistida

No circule nunca con una batería poco cargada.

Caso particular

Según el vehículo, en caso de avería de la batería (desconexión, batería descargada, etc.), es preciso volver a ajustar el ángulo de la dirección asistida. Para ello:

– con el vehículo parado y sobre una superficie horizontal;
– solo con el conductor en el interior del vehículo, arrancar el motor: se ilumina el testigo o, según el

vehículo, se muestra el mensaje "Gire el volante max der-izq"en el cuadro de instrumentos;
– gire el volante de dirección completamente hacia la izquierda y manténgalo en esa posición, aplicando presión al final del recorrido durante aproximadamente un segundo (es posible que, a continuación, note un movimiento del volante en sentido contrario);
– repita la misma operación girando el volante completamente hacia la derecha;
– vuelva a girar el volante hacia la izquierda para enderezar las ruedas.

ⓘ No mantenga la dirección girada a tope con el vehículo parado.

Particularidad del Stop and Start

(según el vehículo)

Al poner el motor en stand-by, la asistencia de dirección no funciona. Volverá a su estado original cuando se vuelva a arrancar el motor o cuando la velocidad sea superior a 1 km/h (pendiente de ascenso, descenso, etc.).

ⓘ Con el motor parado o en caso de avería del sistema, sigue siendo posible girar el volante. El esfuerzo que hay que hacer será mayor.

⚠ No pare nunca el motor en una bajada y, en general, cuando circule (la asistencdia a la dirección y el servo freno no funcionarán).

Retrovisores

Retrovisores exteriores con reglaje manual

Para realizar el reglaje del retrovisor, mueva la manecilla ***1***.

Retrovisores exteriores plegables

Abata manualmente el retrovisor exterior contra el cristal de la puerta.

Retrovisores exteriores eléctricos

Ajustes

Cuando se seleccione el retrovisor exterior con el botón ***3***, se enciende la luz integrada en el botón. A continuación, utilizar el botón ***2*** para ajustarlo a la posición deseada.

Retrovisores térmicos

Con el motor en marcha, el desempañado de los retrovisores se activa al mismo tiempo que el desempañado o deshielo de la luneta trasera➔ **293** ➔ **298**.

Retrovisores eléctricos abatibles

Nota: puede desactivar/activar el plegado de los retrovisores exteriores➔ **131**.

Puede plegar los retrovisores exteriores (interruptor ***4*** en la posición ***B***) o desplegarlos (interruptor ***4*** en la posición ***A***).

Los objetos que se observan en el retrovisor están en realidad más cerca de lo que aparentan. Por su seguridad, tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.

Retrovisores exteriores manualmente abatibles

Para plegar el retrovisor exterior, tire de él hacia el cristal de la puerta hasta que encaje de forma mecánica.

Para devolver el retrovisor exterior a su posición de funcionamiento, proceda en orden inverso.

Asegúrese de que quede correctamente bloqueado.

Caso particular

Si el retrovisor se ha desplegado o plegado manualmente, es posible reinicializarlo a una posición de uso.

Para ello, presionar el botón ***4***. Se oirá un ruido mecánico desde el retrovisor.

Si no se oye ningún ruido de tope, presionar de nuevo el botón ***3*** hasta que se escuche el tope del retrovisor exterior.

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Retrovisor interior

Es orientable.

El retrovisor interior puede ajustarse con la palanca *5*

Al conducir de noche, para evitar el deslumbramiento causado por los faros del vehículo que circula detrás, accione la palanca pequeña ***5*** situada detrás del retrovisor interior.

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Los objetos que se observan en el retrovisor están en realidad más cerca de lo que aparentan. Por su seguridad, tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.

Iluminación y señalización exteriores

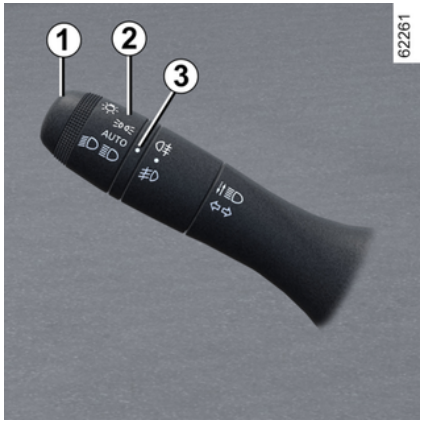
Luces laterales

Girar el anillo ***2*** hasta que el símbolo se encuentre frente a la marca ***3***.

Un testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Al circular por el lado izquierdo de la calzada en un vehículo con volante a la izquierda (o viceversa), es obligatorio ajustar los faros durante toda la estancia ➔ **149**.

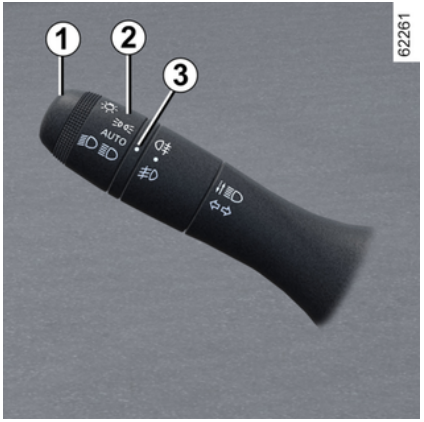
Función de encendido de las luces de día



Si están instaladas en el vehículo, las luces de día y las luces de posición traseras se encienden automáticamente sin necesidad de accionar la palanca ***1*** al arrancar el motor y se apagan al desconectarlo.

Particularidad: las luces de día se apagan automáticamente cuando el indicador está funcionando.

Antes de emprender un viaje de noche: compruebe el buen funcionamiento del equipamiento eléctrico y regule los faros (si no va en condiciones de carga habituales). En general, tenga la precaución de que las luces no queden ocultas (suciedad, barro, nieve, objetos transportados...).



Luces de cruce

Funcionamiento manual

Girar el anillo ***2*** hasta que el símbolo se encuentre frente a la marca ***3***. Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Funcionamiento automático

(según el vehículo)

Girar el anillo ***2*** hasta que el símbolo **AUTO** esté alineado con la marca ***3***: con el motor en marcha, las luces de cruce se encienden o apagan automáticamente en función del nivel de luminosidad exterior, sin necesidad de tener que accionar la manecilla ***1***.

Luces de carretera

Con el motor en marcha y las luces de cruce encendidas, empuje la manecilla ***1***. Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Para volver a la posición de las luces de cruce, tire de nuevo de la palanca ***1*** hacia usted.

Luces de carretera automáticas:

Según el vehículo, este sistema enciende y apaga automáticamente las luces de carretera.

Utiliza una cámara situada detrás del espejo retrovisor interior para detectar los vehículos a los que se está siguiendo y los que vienen en sentido contrario.

Nota: por la noche, en zonas urbanas con iluminación de las calles, las luces de carretera automáticas se apagan automáticamente.

Las luces de carretera se encienden automáticamente si:

– el nivel de luz exterior es bajo;
– no se ha detectado ningún vehículo o iluminación;
– la velocidad del vehículo supera los 40 km/h.

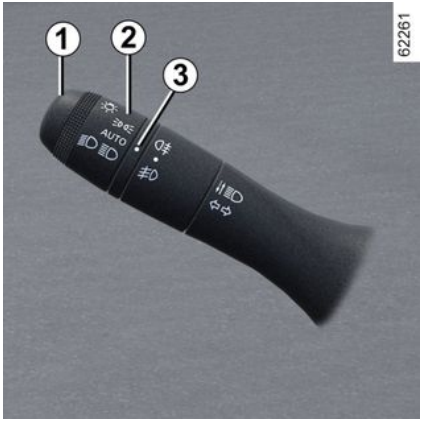
Si no se cumple alguna de las condiciones anteriores, el sistema vuelve a las luces de cruce.

Nota: comprobar que el parabrisas no está obstruido (suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Para activar las luces de carretera automáticas

Gire el anillo ***2*** hasta que el símbolo AUTO quede alineado con la marca ***3*** y empuje la palanca ***1***.

El testigo aparece en el cuadro de instrumentos.



Para desactivar las luces de carretera automáticas:

– gire el anillo ***2*** hasta una posición diferente de AUTO;

o

– tire de la palanca ***1***.

El testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Nota: las luces de carretera se activarán al desactivar de las luces de carretera automáticas

El sistema se puede ver perturbado en algunas condiciones, especialmente:

– en condiciones climatológicas extremas (lluvia, nieve, niebla, etc.);
– con parabrisas o cámara obstruidos;
– cuando el vehículo delantero o en sentido contrario cuenta con una iluminación poco visible o nula;
– con un ajuste incorrecto de las luces delanteras;
– con sistemas reflectantes;
– ...

Averías de funcionamiento

Cuando aparece el mensaje "Revisar luces automáticas" en el cuadro de instrumentos, el sistema se encuentra desactivado.

Consulte a un Representante de la marca.

Apagado de las luces de cruce

Hay dos posibilidades:

– manualmente, mueva el anillo ***2*** a la posición o, según el vehículo, en la posición **0**;
– las luces se apagarán automáticamente al parar el motor, al abrir la puerta del conductor o al cerrar el vehículo. En este caso, al poner en marcha el motor, las luces se volverán a encender según la posición del anillo ***2***, en función de la luminosidad exterior, sin necesidad de accionar la palanca ***1***.

Alarma sonora de recordatorio de luces encendidas

Si las luces permanecen encendidas después de detener el motor, sonará una señal acústica al abrir la puerta del conductor para indicarle que las luces han quedado encendidas (para evitar que la batería se descargue).

Función de bienvenida y despedida

(según el vehículo)

Cuando la función está activada, las luces de día y las luces de posición traseras se encenderán automáticamente si se detecta la tarjeta o se desbloquea el vehículo.

Se apagan automáticamente:

– aproximadamente un minuto después de su encendido;
– al arrancar el motor, en función de la posición de la manecilla de iluminación;

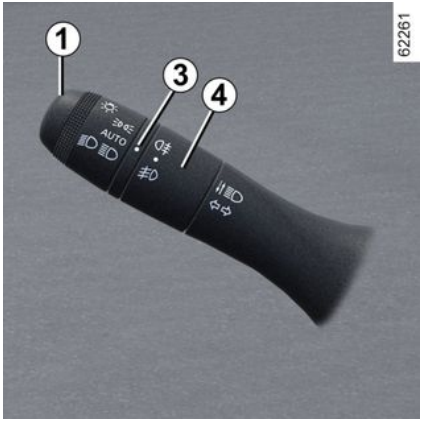
o

– al bloquear el vehículo.

Activación/desactivación de la función

Para activar o desactivar la función de bienvenida externa, consulte el manual del equipamiento multimedia.

Seleccione "**ON**" o "**OFF**".



Luces antiniebla delanteras

Gire el anillo central ***4*** de la manecilla ***1*** hasta que aparezca el símbolo enfrente de la marca ***3***, y después suéltelo.

Para que funcione, tiene que estar seleccionada la posición de iluminación exterior y entonces se enciende un testigo en el cuadro de instrumentos.

Luz antiniebla trasera

Gire el anillo central ***4*** de la manecilla hasta que aparezca el símbolo enfrente de la marca ***3***, y después suéltelo.

Según el vehículo, la palanca vuelve a la posición inicial o permanece en la posición.

Para que funcione, tiene que estar seleccionada la posición de iluminación exterior y entonces se enciende un testigo en el cuadro de instrumentos.

No olvide apagar esta luz cuando su uso ya no sea necesario, para no molestar al resto de los usuarios.

En caso de niebla, nieve o transporte de un objeto que sobresalga del techo, el encendido automático de las luces no siempre se activa.
Las luces antiniebla las controla el conductor: los testigos situados en el cuadro de instrumentos le informan de si están encendidas (testigo encendido) o apagadas (testigo apagado).

Apagado de las luces antiniebla

Hay dos posibilidades:

– manualmente, en función del vehículo, gire de nuevo el anillo central ***4*** para llevar la marca ***3*** frente al símbolo correspondiente a las luces antiniebla que desea apagar. El testigo correspondiente se apaga en el cuadro de instrumentos;
– las luces se apagan automáticamente tras la parada del motor, al cerrar el vehículo y, en el caso de las luces antiniebla traseras, al abrir la puerta del conductor.

El apagado de la iluminación exterior origina el apagado de las luces antiniebla delantera y trasera.

Reglaje del haz de los faros

El mando ***A*** permite corregir la altura de los faros en función de la carga.

Gire el mando ***A*** hacia abajo para bajar los faros y hacia arriba para subirlos.

Tabla de ejemplos de posiciones para el ajuste de la posición en función de la carga

	Ejemplos de posiciones para ajustar el mando *A* en función de la carga			
	Versiones Estate de cinco asientos	**Versiones Estate de siete asientos**	**Versiones híbridas de 5 plazas**	**Versiones híbridas de 7 plazas**
Conductor solo o con un pasajero en la parte delantera	0	0	0	0
Conductor con un pasajero en la parte delantera y dos pasajeros en la parte trasera	1	1	1	1
Conductor con un pasajero en la parte delantera y tres o cinco pasajeros en la parte trasera	1	1	1	1
Conductor con un pasajero en la parte delantera y tres o cinco pasajeros en la parte trasera, así como el equipaje	3	2	3	2
Conductor con equipaje o con carga que alcanza el peso autorizado en carga	3	2	3	2
El cuadro siguiente proporciona algunos ejemplos. En todos los casos, ajustar el mando ***A*** en función de la carga del vehículo de modo que se pueda ver la carretera y no se deslumbre a los demás conductores.				

Bocina

Presione uno de los emplazamientos ***A***.

Ráfagas luminosas

Para obtener ráfagas luminosas, tirar de la palanca ***1*** hacia sí y después soltarla.

Luces de precaución

Pulse el botón ***2***.

Este dispositivo acciona simultáneamente las cuatro luces indicadoras de dirección y los intermitentes laterales.

Sólo se debe utilizar en caso de peligro, para avisar a los demás conductores de que se ve obligado a detenerse en un sitio inadecuado e incluso prohibido o en condiciones especiales de circulación.

Luces indicadoras de dirección

Accione la manecilla ***1*** en el plano del volante y en el sentido en el que vaya usted a girar el volante.

Modo de pulsación única

Empuje brevemente la palanca ***1*** hacia arriba o hacia abajo sin sobrepasar el punto de resistencia y, a continuación, suéltela: la palanca vuelve a su posición original y el testigo luminoso del indicador de dirección correspondiente parpadea tres veces.

Limpiaparabrisas, lavaparabrisas

Vehículo equipado con limpiaparabrisas intermitente

A. **barrido único**

Una breve pulsación activa un barrido de los limpiaparabrisas.

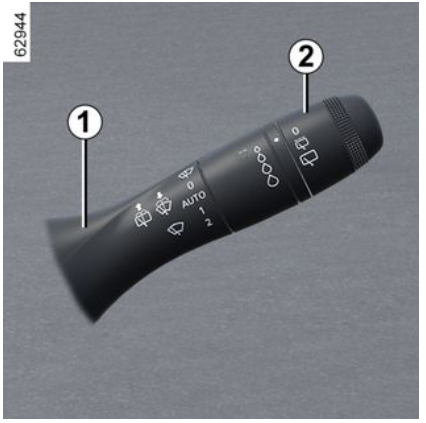
B. **apagado**

C. **barrido intermitente**

los limpiaparabrisas hacen una pausa de varios segundos entre barrido y barrido.

D. **barrido continuo lento**

E. **barrido continuo rápido**



Particularidad

Circulando, el hecho de parar el vehículo reduce la velocidad de barrido. De una velocidad continua rápida, pasa a una velocidad continua lenta. Cuando el vehículo circula, el barrido vuelve a la velocidad seleccionada de origen.

Cualquier acción en la palanca ***1*** anula y cancela la función automática.

Nota: al lavar el vehículo en un túnel de lavado, colocar el anillo ***2*** de la palanca ***1*** en la posición de apagado para desactivar el barrido de los limpiaparabrisas.

Nota: después de utilizarlo, recordar que hay que volver a colocar el anillo ***2*** de la palanca ***1*** en la posición de apagado para que no se active automáticamente el barrido en el próximo uso.

Vehículo equipado de limpiaparabrisas con captador de lluvia

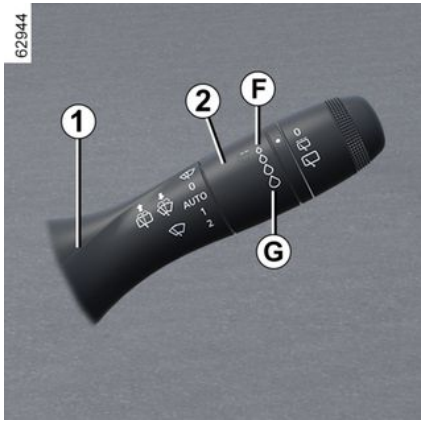
El sensor de lluvia está situado en el parabrisas, frente al retrovisor interior.

A. **barrido único**
Un impulso breve produce un barrido de los limpiaparabrisas.

B. **apagado**

C. **función de barrido automático**
(según el vehículo)
Con esta posición seleccionada, el sistema detecta la presencia de agua en

el parabrisas y activa los barridos a la velocidad adecuada.



Es posible cambiar el umbral de activación y el tiempo de duración entre barridos girando el anillo:

– ***F***: sensibilidad mínima;
– ***G***: sensibilidad máxima.

Cuanto mayor es su sensibilidad, más rápido reaccionan los limpiaparabrisas y mayor es la frecuencia de los barridos.

Cuando se activa el limpiaparabrisas automático o se aumenta la sensibilidad, se produce un barrido.

Nota:

– el captador de lluvia tiene únicamente una función de asistencia. En caso de visibilidad reducida, el conductor debe activar manualmente el limpiaparabrisas. Cuando hay niebla o nieva, el limpiaparabrisas no se activa de forma automática, sino que es el conductor quien lo controla;
– en caso de temperaturas bajo cero, el limpiaparabrisas automático no se activa al arrancar el vehículo. Se activa automáticamente cuando el vehículo supera un umbral de velocidad (aproximadamente 8 km/h);
– no active el barrido automático con tiempo seco;
– elimine totalmente el hielo del parabrisas antes de activar el barrido automático;
– en caso de lavar el vehículo en un túnel de lavado de rodillos, colocar la palanca ***1*** en la posición ***B*** para desactivar el barrido automático.

Si el vehículo está equipado con un menú de personalización de los ajustes del vehículo, es posible optar por activar o desactivar la función ➔ **131**.

Para los vehículos que no dispongan de un menú de personalización de los ajustes, puede solicitar la desactivación de la función en un distribuidor autorizado.

Averías de funcionamiento

En caso de funcionamiento anómalo del barrido automático, el limpia funcionará con barridos intermitentes. Contacte con un Representante de la marca.

El funcionamiento del sensor de lluvia puede interrumpirse en caso de:

– unas escobillas de los limpiaparabrisas dañadas, una película de agua o restos dejados por las escobillas en la zona de detección del sensor que pueden aumentar el tiempo de respuesta del barrido automático o aumentar la frecuencia del mismo;
– un parabrisas astillado o con una fisura a la altura del sensor, un parabrisas cubierto de polvo, suciedad, insectos, hielo, etc. o al utilizar ceras de lavado y productos hidrófobos; En este caso, el limpiaparabrisas será menos sensible o puede incluso no actuar.

D. **barrido continuo lento**

E. **barrido continuo rápido**

Particularidad

Circulando, el hecho de parar el vehículo reduce la velocidad de barrido. De una velocidad continua rápida, pasa a una velocidad continua lenta. Cuando el vehículo circula, el barrido vuelve a la velocidad seleccionada de origen.

Cualquier acción en la palanca ***1*** anula y cancela la función automática.

Precauciones

– En caso de heladas, compruebe antes de la puesta en marcha que las escobillas del limpia no estén pegadas. Si acciona el limpia con las escobillas bloqueadas por el hielo, corre el riesgo de dañar tanto las escobillas como el motor del limpia.
– No accione los limpiaparabrisas con el cristal seco. Esto puede provocar un deterioro prematuro de las escobillas.

Posición especial de barrido delantero (posición de servicio)

Esta posición permite levantar las escobillas para separarlas del parabrisas.

Puede resultar útil para:

– limpiar las escobillas;
– retirar las escobillas del parabrisas en invierno;
– sustituir las escobillas ➔ 384.

Con el contacto puesto o con el motor en marcha, levantar la palanca ***1*** dos veces hasta la posición ***A*** (barrido simple). Las escobillas se detendrán en una posición algo alejada del capó.

Para que las escobillas vuelvan a la posición baja, con el contacto puesto, comprobar que los limpiaparabrisas se han plegado sobre el parabrisas y, a continuación, mover la palanca ***1*** a la posición ***A*** (barrido simple).

Antes de poner el contacto, colocar las escobillas sobre el parabrisas para evitar posibles daños en el capó o en estas.

Antes de efectuar cualquier acción que afecte al parabrisas (lavado del vehículo, deshielo o limpieza del parabrisas, etc.), volver a situar la palanca ***1*** en la posición ***B*** (apagado).
Riesgo de lesiones y/o deterioro.

En caso de obstáculos en el parabrisas (suciedad, nieve, hielo, etc.), limpie el parabrisas (incluida la zona central que está situada detrás del retrovisor interior) antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas (existe riesgo de calentamiento del motor).
Si un obstáculo impide el movimiento de una escobilla, esta puede detenerse. Retire el obstáculo y vuelva a activar el limpia con la palanca de barrido.

LIMPIAPARABRISAS

Lavaparabrisas

Con el contacto puesto, tire de la palanca ***1*** y después suéltela.

Además del lavaparabrisas, una acción prolongada activa dos barridos, seguidos de un tercer barrido pasados unos segundos.

Nota: con temperaturas bajo cero, el líquido del lavaparabrisas puede congelarse en el parabrisas y reducir la visibilidad. Antes de limpiarlo, caliente el parabrisas con el mando de desempañado.

Cuando trabaje en el compartimento del motor, asegúrese de que la manecilla del limpiaparabrisas esté en la posición **B** (apagada).
Riesgo de lesiones.

Eficacia de una escobilla del limpiaparabrisas

Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

– debe permanecer limpia: limpie la escobilla y la luneta trasera regularmente con agua y jabón;
– no use el limpia cuando la luneta esté seca;
– despéguelo de la luneta si no se ha usado desde hace mucho tiempo.

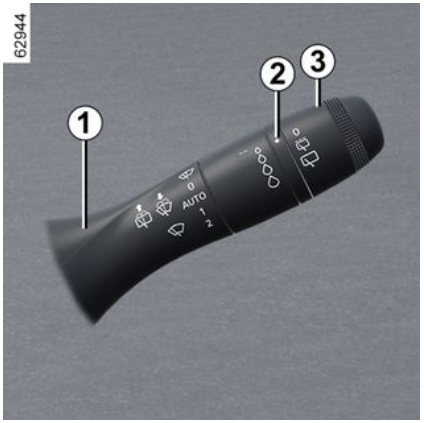
En todos los casos, se debe sustituir en cuanto empiece a perder eficacia: aproximadamente cada año ➔ 384.

Precauciones de utilización de los limpiaparabrisas

– En época de hielo o nieve, despeje la luneta antes de poner en marcha el limpia (existe riesgo de sobrecalentamiento del motor);
– asegúrese de que ningún objeto impida el recorrido de la escobilla.

LIMPIAPARABRISAS

Limpialuneta, lavaluneta



Limpialuneta trasera

Con el contacto puesto, girar el anillo ***3*** de la manecilla ***1*** hasta que el símbolo quede frente a la marca ***2***

- **apagado**
- **barrido intermitente**

  los limpiaparabrisas hacen una pausa de varios segundos entre barrido y barrido. La frecuencia de barrido varía en función de la velocidad del vehículo;
- **barrido continuo lento**

Para detener la operación, girar de nuevo el anillo ***3***.

Nota:

Si lava el vehículo en un túnel de lavado, coloque el anillo ***3*** de la palanca ***1*** en posición de parada para desactivar el barrido.

Nota:

Al final de su uso, no olvide devolver el anillo ***3*** de la palanca ***1*** a la posición de apagado, de modo que el barrido no se active de forma inesperada durante el siguiente uso.

No sujete el brazo del limpiaparabrisas al abrir o cerrar la puerta del maletero.

Antes de realizar cualquier acción que afecte a la luneta trasera (lavado del vehículo, deshielo, limpieza, etc.) devolver la palanca ***1*** a la posición de apagado. **Riesgo de lesiones y/o deterioro.**

Rendimiento de escobillas del limpiaparabrisas

Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

– debe permanecer limpia: limpie la escobilla y la luneta trasera regularmente con agua y jabón;
– no use el limpia cuando la luneta esté seca;
– despéguelo de la luneta si no se ha usado desde hace mucho tiempo.

En todos los casos, se recomienda sustituirlas en cuanto disminuya su rendimiento: aproximadamente una vez al año ➔ 384.

Precauciones de utilización de los limpiaparabrisas

– En época de hielo o nieve, despeje la luneta antes de poner en marcha el limpia (existe riesgo de sobrecalentamiento del motor);
– asegúrese de que ningún objeto impida el recorrido de la escobilla.

Activación/desactivación del limpiaparabrisas trasero

LIMPIAPARABRISAS

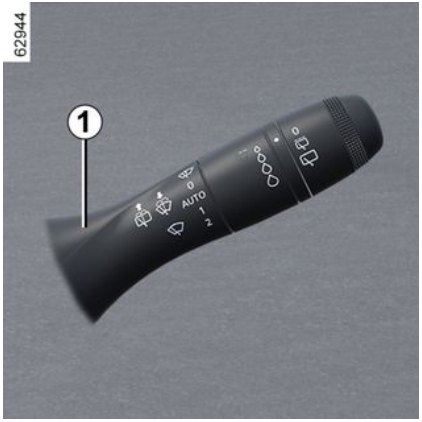
Al introducir la marcha atrás se activa el limpiaparabrisas trasero con barrido intermitente (si los limpiaparabrisas delanteros están en funcionamiento). Si el vehículo está equipado con un menú de personalización de los ajustes del vehículo, es posible optar por activar o desactivar la función ➔ **131**.

Para los vehículos que no dispongan de un menú de personalización de los ajustes, puede solicitar la desactivación de la función en un distribuidor autorizado.

Si hay obstáculos en la luneta (suciedad, nieve, etc.), el limpia intentará barrer todos los obstáculos. Si un obstáculo impide el movimiento de la escobilla, esta puede detenerse. Retire el obstáculo, espere unos 30 segundos y reactive el limpia con la manecilla de barrido.

Precauciones

– En época de hielo, compruebe que la escobilla no esté pegada al parabrisas antes de poner en marcha el limpia. Si acciona el limpiaparabrisas con la escobilla bloqueada por el hielo, corre el riesgo de dañar tanto la escobilla como el motor del limpiaparabrisas.
– No accione los limpiaparabrisas con el cristal seco, ya que puede provocar el desgaste prematuro o el deterioro de las escobillas.



Limpia-lavaluneta

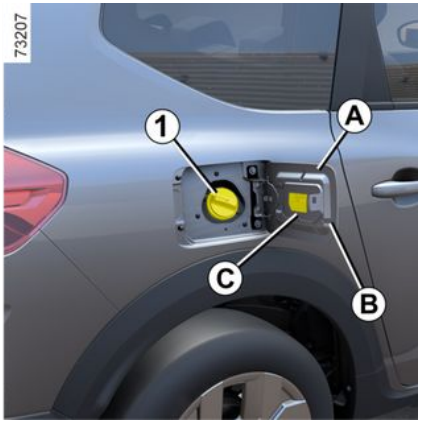
Con el contacto puesto, mantener presionada la manecilla ***1*** y luego liberarla.

Además del lavaparabrisas, el mantenimiento de la manecilla durante más tiempo, activa dos barridos del limpiaparabrisas trasero, seguidos de un tercer barrido pasados unos segundos (función de eliminación de gotas).

Cuando suelte la manecilla, volverá a la posición de limpialuneta

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Versión gasolina y diésel



Capacidad utilizable del depósito: aproximadamente 50 litros.

Según el vehículo, para abrir la tapa de carburante ***A***, ponga el dedo en la abertura ***B***.

Para cerrarla, empuje la tapa ***A*** con la mano hasta que haga tope. En algunos vehículos, el tapón ***1*** se puede desbloquear con la llave de contacto. Si no es así, se encuentra unido al vehículo mediante un cable de plástico. Para más información sobre el proceso de llenado del depósito, consultar el apartado "Repostaje de combustible".

Según el vehículo, tire de la palanca ***2*** para desbloquear la tapa de carburante ***A***. Ábrala y, a continuación, desenrosque el tapón del depósito de carburante ***1***.

Durante el llenado, se ha previsto un portatapón ***3*** en el batiente de la tapa para facilitar el repostaje.

Tapón de llenado: es específico. Si tiene que sustituirlo, asegúrese de que sea del mismo tipo que el original. Consulte a un Taller Autorizado.
No manipule el tapón cerca de una llama o de una fuente de calor.
No lave la zona de llenado con un limpiador de alta presión.

Calidad del combustible

Utilice un carburante de buena calidad que respete la legislación vigente

de cada país. Debe cumplir las especificaciones que se muestran en la etiqueta ***C*** situada en la tapa de carburante ➔ **399**.

Versión gasolina

Utilice imperativamente gasolina sin plomo. El índice de octano (RON) debe coincidir con el que figura en la etiqueta ***C*** situada en el interior de la tapa de carburante ➔ **399**.

Versión diésel

Es fundamental utilizar gasóleo que cumpla las especificaciones que se muestran en la etiqueta ***C*** situada en el interior de la tapa de carburante ➔ **399**.

Combustibles que cumplen la normativa europea en virtud de la cual los motores de los vehículos que se comercializan en Europa son compatibles ➔ **399**.

Al repostar, el motor debe estar apagado (y no en modo de espera en el caso de los vehículos equipados con la función Stop and Start): es imperativo desconectar el encendido ➔ **167**, ➔ **170**.
Riesgo de incendio

No mezcle gasolina (sin plomo o E85) con diesel, ni siquiera en mínimas cantidades.
No utilice combustible a base de etanol si su vehículo no es compatible con este tipo de combustible.
No añada aditivos al combustible para evitar el riesgo de que el motor sufra daños ➔ **158**. Si desea añadir un aditivo al combustible, utilice un producto homologado por nuestro Departamento Técnico.
Consulte a un Representante de la marca.

Cualquier intervención o modificación sobre el sistema de alimentación de combustible (cajas electrónicas, cableados, circuito de combustible, inyector, tapas de protección…) está rigurosamente prohibida debido a los riesgos que puede presentar para su seguridad (excepto al personal cualificado de la Red).

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.
Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones.

Llenado de combustible

Con el contacto quitado, introduzca la pistola **hasta el tope** antes de activar-

la para llenar el depósito (existe riesgo de salpicaduras).

Manténgala en esta posición durante toda la operación de llenado. Tras la primera parada automática al terminar el llenado, sólo es posible hacer otras dos paradas como máximo, con el fin de preservar un volumen de expansión.

Al realizar el llenado, asegúrese de que no entre agua.

Tras el llenado, volver a colocar el tapón ***1*** y cerrar la tapa ***A*** para evitar que entre agua o cualquier cuerpo extraño en el circuito.

Es importante que la tapa ***1***, la trampilla ***A*** y su contorno permanezcan limpios y libres de polvo, barro, suciedad, etc.

Caso particular

Cuando el vehículo ha estado detenido durante más de tres meses, **debe añadir carburante para evitar daños en la bomba de carburante**.

Para ello, con el contacto apagado, repostar carburante o añadir al menos **unos 110 litros** y, a continuación, arrancar el motor para hacer funcionar la bomba y renovar el combustible presente en el circuito.

Si no es posible añadir al menos 5 litros de carburante debido a un nivel alto de carburante en el depósito, conduzca el vehículo hasta que el depósito tenga la capacidad necesaria disponible.

Versión gasolina

El uso de gasolina con plomo estropearía los dispositivos anticontaminación y podría dar lugar a la pérdida de la garantía.

Para impedir que se pueda poner gasolina con plomo, la boca de llenado del depósito de gasolina lleva un estrechamiento provisto de un sistema de seguridad que sólo **permite utilizar mangueras para gasolina sin plomo**.

Olor persistente a combustible

En caso de que apareciera un olor persistente a combustible, deberá:

– detener el vehículo en un lugar que sea compatible con las condiciones de circulación y cortar el contacto;
– encienda las luces de emergencia y haga que los ocupantes salgan del vehículo y se mantengan alejados de la zona de circulación;
– póngase en contacto con un Representante de la marca.

Versión GPL

Capacidad utilizable del depósito de GLP: 40 litros o 50 litros aproximadamente (según el vehículo)

DEPÓSITO DE REACTIVO

Cumpla con la legislación local del país en el que se encuentre.

Es importante tener en cuenta que el hecho de no respetar los reglamentos en vigor puede hacer que el propietario del vehículo infrinja la ley.

Principio de funcionamiento

El reactivo está destinado a los motores diésel equipados con el sistema SCR (reducción catalítica selectiva).

La utilización de un reactivo reduce la cantidad de óxidos de nitrógeno en los gases de escape.

El consumo de reactivo en uso real depende de las condiciones de uso del vehículo, del equipamiento instalado y del estilo de conducción.

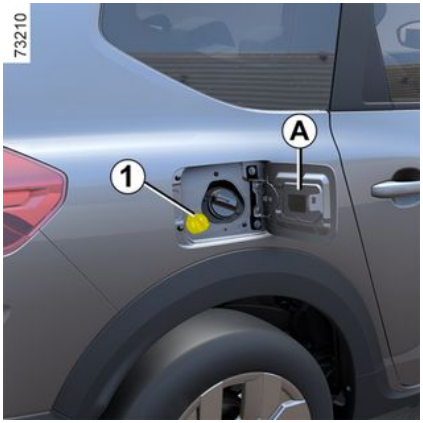
Calidad del reactivo

Utilizar únicamente **reactivos conformes con la normativa ISO 22241** y de acuerdo con la marca que figura en la tapa del depósito.

Para llenar el depósito con reactivo, el motor debe estar parado (no solo en modo de espera en el caso de vehículos con la función Stop and Start). Debe cortar el contacto ➔ 167, ➔ 170.

Si aparece el mensaje "xxxKM PARA LA INMOVILIZACIÓN, LLENE CON ADBLUE", llene el depósito de reactivo y consulte las instrucciones de llenado. **Riesgo de inmovilización del vehículo.**

Llenado



Capacidad útil del tanque:

11 litros aproximadamente.

Con el contacto cortado, abrir la tapa ***A*** y, a continuación, aflojar el tapón ***1***.

Nota: puede escapar un vapor de hidróxido de amonio por la abertura de la tapa cuando la temperatura del depósito sea elevada.

Puede llenar el depósito en la estación de servicio. Con el contacto cortado, introduzca la manguera hasta **el tope** antes de activar la pistola para llenar el depósito (riesgo de salpicaduras).

Manténgala en esta posición durante toda la operación de llenado.

DEPÓSITO DE REACTIVO

2

Tras la primera parada automática al terminar el llenado, sólo es posible hacer otras dos paradas como máximo, con el fin de preservar un volumen de expansión.

En los demás casos de llenado, es imperativo leer la información que se muestra en el envase de urea (p. ej.: lata o botella).

Tapón de llenado: es específico.
Si tiene que sustituirlo, asegúrese de que sea idéntico al tapón original. Consulte a un Taller Autorizado. No lave la zona de llenado con un limpiador de alta presión.

Precauciones de uso

Al llenar:

– **manipule la urea con cuidado. Pueden dañar ropa, calzado, elementos de carrocería, etc.**
– asegúrese de que no entre agua en el depósito de carburante.

Si rebosa reactivo o contamina la pintura, limpiar la zona afectada rápidamente con gran cantidad de agua fría y un paño suave.

Nota: si el líquido reactivo cristaliza, utilice una esponja suave.

El reactivo no debe entrar en contacto con los ojos ni con la piel. Si esto ocurriese, lave con agua abundante. En caso necesario, acuda a un médico.

En condiciones extremas de frío

En caso de heladas, el depósito de reactivo debe rellenarse tan pronto como aparezcan el testigo y el mensaje "REPOSTAR CON ADBLUE ANTES DE 1.200 km" en el cuadro de instrumentos.

Casos particulares

El líquido reactivo se congela por debajo de aproximadamente -10 °C.

En estas condiciones, no intentar repostar ya que el reactivo está congelado. Si fuera necesario rellenar el depósito con reactivo (encendido), aparcar el vehículo en un lugar más caliente si es posible, para que el reactivo vuelva a ser líquido. En caso contrario, hacer que un profesional cualificado llene el depósito con líquido reactivo.

Una vez llenado el depósito de reactivo, comprobar que el tapón y la tapa estén cerrados, arrancar el motor y **ESPERAR 10 segundos con el vehículo parado y el motor en marcha** antes de emprender la marcha de nuevo.
Si esta operación no se realiza, el llenado del depósito no se tendrá en cuenta automáticamente hasta después de al menos varias decenas de minutos de circulación.
El mensaje "RELLENAR ADBLUE" y/o los testigos luminosos seguirán apareciendo hasta que el sistema haya registrado el llenado.

DEPÓSITO DE REACTIVO

Está rigurosamente prohibido realizar tareas en cualquier parte del sistema. Para evitar daños, tan sólo el personal cualificado de la red puede intervenir en el sistema.

DEPÓSITO DE REACTIVO

Mantenimiento/autonomía

La información visualizada en el cuadro de instrumentos puede ir acompañada de un pitido.

Intermitentes	Mensaje	Qué hacer
-	"RELLENAR CON ADBLUE ANTES DE 2.400 km"	Cuando aparece el mensaje al poner el contacto, se cuenta con un **alcance inferior a 2.400 kilómetros.** Rellenar o hacer que un representante de la marca **rellene de reactivo** el depósito.
se enciende.	"RELLENAR CON ADBLUE ANTES DE 1.200 km"	Cuando aparece el mensaje al poner el contacto, se cuenta con un **alcance de entre 1.200 y 800 kilómetros.** Rellenar o hacer que un representante de la marca **rellene de reactivo** el depósito.
se enciende.	"xxxKM PARA LA INMOVILIZACIÓN, LLENE CON ADBLUE"	El mensaje aparece al poner el contacto y se repite: - aproximadamente cada 100 km, se dispone de una **autonomía de entre 800 km y 200 km**; - aproximadamente cada 50 km, se dispone de **un alcance inferior a 200 kilómetros**. En cualquier caso, llenar o hacer que un representante de la marca **llene el depósito de reactivo lo antes posible**.
se enciende.	"0 KM PARA LA INMOVILIZACIÓN, LLENE CON ADBLUE"	**El motor no arrancará.** Para volver a arrancar, hay que llenar el depósito de reactivo personalmente.

DEPÓSITO DE REACTIVO

Anomalías del sistema

La información visualizada en el cuadro de instrumentos puede ir acompañada de un pitido.

Intermitentes	Mensaje	Interpretaciones
y se iluminan.	"REVISAR FILTRO POLUCIÓN" "REVISAR CALIDAD DE ADBLUE" "REVISAR INYECCIÓN DE AD-BLUE"	Indica un fallo del sistema. Consulte lo antes posible a su Representante de la marca.
y se iluminan.	"xxxKM CONTROL DE EMISIONES EN LA INMOVILIZACIÓN"	Indica que hay un fallo del sistema y que en **menos de 800 km será imposible volver a arrancar el vehículo**. Estas advertencias se repiten: -cada 100 km hasta que queden **entre 800 km y 200 km** antes de que el vehículo no se pueda volver a arrancar; - cada 50 km cuando quedan **menos de 200 km** para que el vehículo ya no se pueda arrancar más. Consulte lo antes posible a su Representante de la marca.
y se iluminan.	"0 KM PARA LA INMOVILIZACIÓN DEL CONTROL DE EMISIONES"	Indica que **el vehículo no arrancará** después de cortar el contacto. Contacte con un Representante de la marca.

RODAJE

Versión gasolina

Durante los primeros **1.000 km** no supere los 130 km/h en la marcha más larga.

Las máximas prestaciones del vehículo se pueden obtener una vez se ha recorrido unos **3.000 km**.

Periodicidad de las revisiones: consulte el manual de mantenimiento del vehículo.

Versión diésel

Durante los primeros **1.500 km**, no supere la velocidad de 130 km/h en la marcha más elevada o con un régimen motor de 2.500 r.p.m. Después de dicho kilometraje podrá circular a mayor velocidad, pero sólo a partir de los 6.000 km, aproximadamente, podrá obtener del vehículo las máximas prestaciones.

Durante el período de rodaje, no acelere con brusquedad con el motor frío ni haga girar el motor demasiado deprisa.

Intervalos de mantenimiento:: consultar el manual de mantenimiento del vehículo.

Nota: para un vehículo nuevo en la fase de rodaje: el nivel de líquido puede estar por encima de la marca "MAXI" del tanque, para descender después entre las marcas "MINI" y "MAXI".

Esto no presenta ningún riesgo.

Interruptor de arranque en un vehículo con llave.

Posición de "parada y bloqueo de dirección accionada" *A*

Para bloquearla, retire la llave ***1*** y gire el volante hasta que se bloquee la columna de dirección.

Para desbloquear la dirección, accione ligeramente la llave y el volante.

Posición *B* de marcha

El contacto está puesto.

– **Versión gasolina:** se puede arrancar el motor.
– **Versión diésel:** el motor se está precalentando.

Posición de arranque *C*

Si el motor no arranca, gire la llave hacia atrás antes de accionar nuevamente el motor de arranque.

Suelte la llave tan pronto como el motor arranque.

Particularidad de los vehículos equipados con una caja de velocidades automática

➔ 178 ➔ 182.

Puesta en marcha del motor

Según el vehículo, si se mete una velocidad, para que el motor arranque hay que pisar el pedal de embrague o colocar la palanca de velocidades en posición neutra. El mensaje "Punto muerto + START" aparece en el ordenador de a bordo para advertirle de ello.

En condiciones muy frías (temperaturas inferiores a -20 °C): para facilitar el arranque del motor, conecte el encendido durante varios segundos **antes** de arrancar el motor.

Al arrancar el motor con temperaturas exteriores muy bajas (inferiores a -10 °C), mantener pisado el pedal del embrague hasta que se ponga en marcha el motor.

En un vehículo equipado con caja de velocidades automática, antes de arrancar, sitúe la palanca en la posición **P**o **N**y pise el pedal del freno.
➔ 178.

Versión gasolina

– Girar la llave a la posición "Arranque" **sin pisar el pedal del acelerador**.
– Suelte la llave tan pronto como el motor arranque.

Versión diésel

Gire la llave de contacto hasta la posición "marcha" ***B*** y manténgala en esta posición hasta que se apague el testigo de precalentamiento del motor.

Girar la llave a la posición de "arranque" ***C*** **sin pisar el acelerador**.

Suelte la llave tan pronto como el motor arranque.

Parada del motor

Con el motor al ralentí, ponga la llave en posición "Stop" ***A***.

Particularidad

Según el vehículo, los accesorios (radio, etc.) dejan de funcionar cuando se apaga el motor, o cuando se abre la puerta del conductor o se bloquean las puertas.

No arranque nunca su vehículo rodando en punto muerto por una pendiente. Riesgo de no activación de la asistencia de dirección.
Existe riesgo de accidentes.

Versión GLP

El motor siempre se pone en marcha con gasolina.

Mientras el depósito de combustible esté vacío, el vehículo no puede arrancar ni circular exclusivamente en modo GLP.
El funcionamiento en modo bicombustible GLP/gasolina requiere la presencia de gasolina (para los arranques, las aceleraciones fuertes, las bajas temperaturas, etc.).
Si aparece un testigo naranja en el panel de instrumentos acompañado de un pitido, llene el tanque con al menos 8 litros de combustible.

Para obtener más información sobre las versiones de GLP ➔ 33.

No aparque ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

No quite nunca el contacto antes de la parada completa del vehículo. Una vez que se pare el motor, dejan de funcionar la asistencia de frenado, la dirección asistida y los dispositivos de seguridad pasiva como el airbags y los pretensores.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas. Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente. **EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES**.

Versión Hybrid

Para poner el contacto:

– situar la palanca de velocidades en la posición **P**;
– pisar el pedal de freno;
– gire la llave a la posición de "arranque" ***C*** **sin pisar el acelerador**;
– suelte la llave en cuanto aparezca el mensaje **READY** en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica.

El mensaje desaparece cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 5 km/h.

Parada del sistema Hybrid

Con el vehículo parado, girar la llave hasta la posición "Parada" ***A***. El con-

tacto se apaga y el mensaje **READY** desaparece del cuadro de instrumentos.

> Antes de abandonar el vehículo, verifique que se haya apagado el contacto.

Botón de arranque en un vehículo con tarjeta

La tarjeta debe estar en la zona de detección ***1***.

Para arrancar:

– en el caso de un vehículo con caja de velocidades automática, coloque la palanca en la posición **P** o **N**, pise el pedal del freno y pulse el botón ***2***. En vehículos Hybrid, se ilumina el mensaje READY en el panel de instrumentos junto con una señal sonora. El mensaje desaparece cuando la velocidad del vehículo es superior a unos 5 km/hkm/h;

– en el caso de vehículos con caja de velocidades manual, pise el pedal del freno o del embrague y pulse el botón ***2***. Si está metida una velocidad, sólo se permitirá el arranque pisando el pedal de embrague.

Particularidades

– Si no se aplica alguna de las condiciones de arranque, el mensaje "Pisar el freno + START" o "Desembragar + Arrancar" o "Selec posic P en caja de cambios" se visualiza en el cuadro de instrumentos;
– en algunos casos, será necesario manipular el volante mientras se pulsa el botón de arranque ***2*** para ayudar al desbloqueo de la columna de dirección: en este caso el mensaje "Girar el volante + START" se lo recuerda.

Versión GLP

El motor siempre se pone en marcha con gasolina.

Mientras el depósito de combustible esté vacío, el vehículo no puede arrancar ni circular exclusivamente en modo GLP.
El funcionamiento en modo bicombustible GLP/gasolina requiere la presencia de gasolina (para los arranques, las aceleraciones fuertes, las bajas temperaturas, etc.).
Si aparece un testigo naranja en el panel de instrumentos acompañado de un pitido, llene el tanque con al menos 8 litros de combustible.

Para obtener más información sobre las versiones de GLP ➔ **33**.

Arranque en modo "manos libres" con el maletero abierto

En este caso, la tarjeta no debe estar en el maletero.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo
No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Función accesorios

(poner el contacto)

Al acceder a su vehículo, podrá disponer de algunas funcionalidades (radio, sistema de navegación, limpiaparabrisas, etc.).

Para utilizar el resto de funciones, con la tarjeta en el habitáculo, presionar el botón ***2*** sin pisar los pedales.

Averías de funcionamiento

En algunos casos, la tarjeta "manos libres" puede no funcionar:

– desgaste de la pila de la tarjeta, batería descargada, etc.
– la tarjeta está cerca de aparatos que funcionan en la misma frecuencia (pantalla, teléfono móvil, consola de videojuegos, etc.);
– vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.

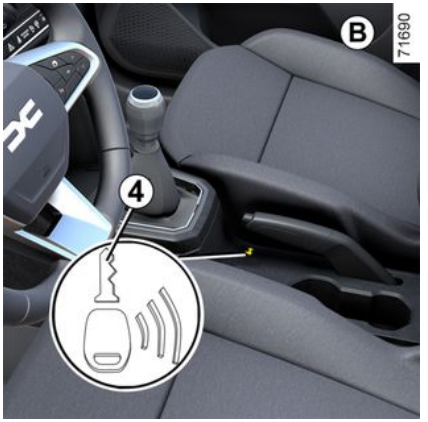
El mensaje "Situar tarjeta en zona + START" aparece en el cuadro de instrumentos.

Pise el pedal de freno o del embrague y, a continuación, coloque la tarjeta ***3*** (***A*** o ***B***) en el símbolo ***4*** (***A*** o ***B***). Presionar el botón ***2*** para arrancar el vehículo. El mensaje se envía.

Caso especial de los vehículos hybrid

Con el vehículo detenido y en modo de funcionamiento eléctrico, aparece el mensaje "Motor activo Cortar contacto" en el cuadro de instrumentos acompañado de un pitido si:

– el cinturón del conductor no está abrochado;
– se abre el capó;
– se abre la puerta del conductor.



ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

Condiciones de parada del motor

El vehículo debe estar parado, con la palanca colocada en **P** para los vehículos con caja de velocidades automática.

En los vehículos Hybrid, el mensaje **READY** aparece en el cuadro de instrumentos.

Cuando la tarjeta está dentro del vehículo, si se presiona el botón ***2***: se apaga el motor.

En los vehículos Hybrid, el mensaje **READY** desaparece del cuadro de instrumentos.

La columna de dirección se bloquea al abrir la puerta del conductor o al bloquear el vehículo.

Si la tarjeta no está en el habitáculo o si la pila de la tarjeta está descargada, cuando el vehículo esté parado y se intente apagar el motor, el mensaje "Tarjeta ausente pres larga START" aparecerá en el cuadro de instrumentos: pulse el botón ***2*** durante más de tres segundos. Si la tarjeta ya no está en el habitáculo, asegúrese de poder recuperarla antes de realizar la presión prolongada del botón; sin la tarjeta, no podrá arrancar el vehículo.

Una vez apagado el motor, los accesorios utilizados anteriormente (autorradio, etc.) siguen funcionando durante aproximadamente 10 minutos.

Al abrir la puerta del conductor, se desconectan los accesorios.

Nunca desconecte el encendido hasta que el vehículo esté parado. El hecho de apagar el motor neutraliza las asistencias (frenos, dirección, etc.) y los dispositivos de seguridad pasiva (airbags, pretensores, etc.)

Para preservar la batería de 12 V, la unidad motriz se apaga automáticamente después de unos 15 minutos con el vehículo inmovilizado, siempre y cuando el cinturón de seguridad del conductor no esté abrochado y el motor no se haya apagado manualmente con el botón ***2***.
En caso necesario, se puede volver a arrancar el motor presionando el botón ***2*** una vez.

No estacione ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles tales como hierbas u hojas que pueden entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

Cuando salga de su vehículo, especialmente si lleva consigo la tarjeta, asegúrese de que el motor se encuentra completamente apagado.

Función «Stop/Start»

Este sistema reduce el consumo de combustible y la emisión de gases de efecto invernadero. El sistema se activa automáticamente al arrancar el vehículo. Cuando está circulando, el sistema detiene el motor (estado stand-by) si el vehículo se para (atasco, semáforos, etc.).

Condiciones de puesta en espera del motor

El vehículo ha circulado desde la última parada.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

– la caja de velocidades esta configurada en la posición **D**, **L** (según el vehículo) o en la posición **N**;

y

– el pedal de freno se mantiene pisado (suficientemente fuerte);

En función del vehículo, si el testigo parpadea y aparece el mensaje "Pisar el pedal de freno" en el cuadro de instrumentos, esto indica que el pedal de freno no está bien pisado;

y

– el pedal del acelerador no está pisado;

y

– la velocidad es nula durante 1 segundo, aproximadamente.

El estado stand-by del motor se mantiene si está seleccionada la posición **P**, o si está seleccionada la posición **N** con el freno de aparcamiento puesto y sin pisar el pedal de freno.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

– La caja de velocidades está en posición neutra (punto muerto);

Si el testigo parpadea y el mensaje "Cambiar a punto muerto" aparece en el cuadro de instrumentos, significa que es necesario mover la palanca de velocidades a punto muerto;

y

– el pedal de embrague no está pisado;

y

– la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 5 km/h.

Para todos los vehículos:

el testigo aparece fijo en el cuadro de instrumentos para advertir del estado en stand-by del motor.

Los equipamientos del vehículo siguen funcionando mientras el motor está parado.

Cuando el motor pasa al modo de espera, dejará de estar operativa la asistencia de la dirección.

En este caso, vuelve a estar operativa cuando el motor abandona el modo de espera o la velocidad es superior a aproximadamente 1 km/h (en bajada, por una pendiente, etc.).

Durante el estado en espera del motor, el freno de aparcamiento asistido (según el vehículo) no se activa automáticamente.

No circule con el vehículo cuando el motor esté en espera (el testigo está encendido en el cuadro de instrumentos).

Antes de salir del vehículo, el motor debe estar apagado (no en espera) ➔ **167**, ➔ **170**.

Impedir que el motor entre en modo espera

En ciertas situaciones, como la entrada en un cruce, si el sistema está activado, es posible mantener el motor en marcha para poder efectuar un arranque rápido.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

Mantenga el vehículo inmovilizado pisando levemente el pedal de freno.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

Mantenga pisado el pedal de embrague.

Al repostar carburante, el motor debe estar apagado (y no en modo de espera en el caso de vehículos equipados con la función Stop and Start): debe quitar el contacto➔ **167** ➔ **170**.
Riesgo de incendio

Condiciones para abandonar el modo de espera del motor

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

– cuando se abre la puerta del conductor;

o

– cuando el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;

o

– cuando el pedal de freno está liberado y la posición **D** o **L** se encuentra engranada (según el vehículo);

o

– si el pedal del freno no está pisado, se ha seleccionado la posición **N** y el freno de aparcamiento está desactivado;

o

– cuando se vuelve a pisar el pedal del freno, se engrana la posición **P** o se selecciona **N** con el freno de aparcamiento accionado ➔ **178**➔ **182**;

o

– se ha seleccionado la posición **R**;

o

– si se pisa el pedal del acelerador.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

– al abrir la puerta del conductor, sin ninguna marcha metida y el pedal de embrague sin pisar;

o

– al desabrochar el cinturón del conductor, sin ninguna marcha metida y el pedal de embrague sin pisar;

o

– la caja de velocidades está en punto muerto y el pedal del embrague está pisado ligeramente;

o

– una velocidad metida y el pedal del embrague pisado totalmente.

Particularidad: según el vehículo, si se desactiva el contacto cuando el motor está en modo stand-by, el testigo puede aparecer durante unos segundos en el cuadro de instrumentos.

En vehículos equipados con caja de velocidades automática:

El rearranque puede ser interrumpido si suelta el pedal de embrague demasiado rápido mientras está engranada una marcha.

Estado en stand-by imposible

En algunas condiciones, el motor no puede entrar en estado de espera, especialmente cuando:

– si la puerta del conductor no está cerrada;
– el cinturón del conductor no está abrochado;
– la marcha atrás está engranada;
– el capó no está cerrado;
– la temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta;
– la batería no está suficientemente cargada;
– la diferencia entre la temperatura del interior del vehículo y la que indica la climatización automática es demasiado importante;
– la función de Ayuda al aparcamiento está en funcionamiento;
– la altitud es demasiado elevada;
– la pendiente es demasiado pronunciada para los vehículos equipados con una caja de velocidades automática;
– la función "Ver claro" se encuentra activada ➔ **298**;
– la temperatura del motor es insuficiente;
– el sistema de descontaminación está en proceso de regeneración;
– ...

Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ **167**, ➔ **170**.

Particularidad de rearranque automático del motor

En algunas condiciones, el motor puede volver a arrancar sin intervención para garantizar su seguridad y comodidad.

Esto puede ocurrir cuando:

– la temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta;
– la función "Ver claro" se encuentra activada ➔ **298**;
– la batería no está suficientemente cargada;
– la velocidad del vehículo es superior a 5 km/h (en bajada);
– el pedal del freno se pisa repetidamente o hay un requisito del sistema de frenado;
– ...

Antes de salir del vehículo, el motor debe estar apagado (no en espera) ➔ **167**, ➔ **170**.

Desactivación, activación de la función

Pulse el interruptor ***1*** para desactivar la función. Aparece el mensaje "Stop & Start desactivado" en el cuadro de ins-

trumentos y se enciende la luz indicadora del interruptor ***1***.

Si vuelve a pulsarlo, reactivará el sistema. Aparece el mensaje "Stop & Start activado" en el cuadro de instrumentos y se apaga la luz indicadora del interruptor ***1***.

El sistema se reactiva automáticamente cada vez que se arranca el vehículo con el botón "START" ➔ **170**.

Averías de funcionamiento

Cuando aparece el mensaje "Revisar Stop & Start" en el cuadro de instrumentos junto con el encendido del interruptor ***1***, indica que el sistema se encuentra desactivado.

Consulte a un Representante de la marca.

ⓘ Nota especial: cuando el motor se encuentra en modo de espera, si se pulsa el botón ***1*** una vez, se reinicia automáticamente el motor.

Palanca de velocidades.

Introducción de la marcha atrás

(con el vehículo parado)

Vehículo con una caja de velocidades manual: coloque la palanca en la posición de punto muerto y, a continuación, coloque la palanca en la posición de marcha atrás.

Siga el esquema dibujado en el pomo ***1*** y levante el anillo ***2*** contra el pomo para poder seleccionar la marcha atrás.

Vehículos equipados con caja de velocidades automática ➔ 178

Las luces de marcha atrás se encienden al engranar la marcha atrás (con el contacto puesto).

Caja de velocidades automática, palanca electrónica

Palanca de selección *1*

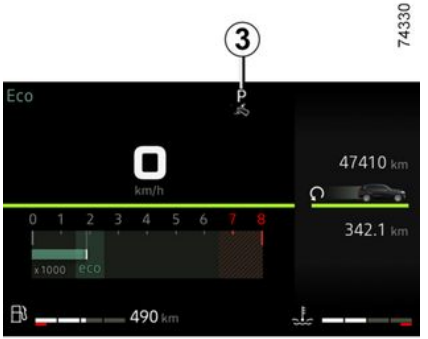
R: marcha atrás

N: neutro

D: marcha hacia delante

B: marcha adelante con mayor frenado regenerativo (según el vehículo)

P: aparcamiento, botón ***2***



La pantalla ***3*** del cuadro de instrumentos indica la posición en la que está engranada la palanca selectora ***1***.

> Comprobar que las luces indicadoras **P** del cuadro de instrumentos y la que incorpora el botón ***2*** están visibles antes de salir del vehículo.
> **Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.**

Operación

Con el vehículo parado y la palanca ***1*** en la posición **P**, arrancar el vehículo.

PALANCA DE VELOCIDADES

En la versión Hybrid, se muestra el mensaje READY en el cuadro de instrumentos.

Con el pie en el pedal de freno (el testigo ***3*** desaparece de la pantalla), quitar la posición **P** y seleccionar la posición**D**.

La palanca únicamente debe colocarse en la posición D, B o R con el vehículo parado, el pie en el freno y el pedal del acelerador liberado.

> El testigo READYse muestra en el cuadro de instrumentos para indicar que el sistema Hybridestá en funcionamiento y listo para la conducción ➔ 167, ➔ 170.

Operación

Desplace la palanca de selección ***1*** una o dos muescas hacia delante o hacia atrás para obtener la posición deseada (**R**, **N**, **D** o **B**) y, a continuación, suelte la palanca que volverá a su posición inicial.

La posición seleccionada se muestra en el cuadro de instrumentos.

Si algunas condiciones impiden cambiar de una posición a otra, la posición solicitada parpadea en el cuadro de instrumentos.

Para engranar la posición P

Con el vehículo detenido y el motor en marcha o el contacto puesto, presionar el botón ***2*** para seleccionar la posición **P**. El testigo del botón ***2*** se ilumina en naranja cada vez que se seleccione la posición **P** de Aparcamiento.

Para salir de la posición P P

Con el vehículo parado y el motor en marcha, pisar el pedal del freno y desplazar la palanca selectora ***1*** hacia delante o hacia atrás en función de la posición que se desee seleccionar. La luz de advertencia del botón ***2*** se apaga.

Si el pedal de freno no está pisado a fondo, el mensaje "Pisar el pedal de

freno" y el testigo se muestran en el cuadro de instrumentos.

Nota:

– en caso de que el conductor abra la puerta para salir del vehículo y no se haya engranado la posición **P**, suena un pitido y aparece el mensaje "no se ha seleccionado P" en el cuadro de instrumentos;

– el testigo aparece cada vez que se debe pisar el pedal de freno para cambiar la posición de la palanca de la caja de velocidades automática.

Engranaje del punto muerto (N)

Con el vehículo parado y el motor en funcionamiento, para seleccionar la posición **N**, lleve la palanca selectora ***1*** una muesca hacia delante o hacia atrás, según la velocidad seleccionada.

Selección de la posición de avance (D)

Con el vehículo parado y el motor en marcha, desplazar la palanca selectora ***1*** dos muescas hacia abajo para seleccionar la posición **D**.

Si una de las condiciones no se cumple, **D** parpadea durante 5 segundos aproximadamente y el mensaje "Pisar el pedal de freno" aparece en el cuadro de instrumentos durante unos 15 segundos.

En la mayoría de las condiciones de conducción, ya no será necesario utilizar la palanca de velocidades: las marchas cambian automáticamente en el momento preciso a un régimen del motor adecuado ya que el sistema automático tiene en cuenta la carga del vehículo, el perfil de la carretera y el estilo de conducción seleccionado.

Nota: con el motor en marcha y el vehículo circulando entre aproximadamente 0 y 8 km/h en la posición (**N**) o (**R**), no es necesario pisar el pedal de freno para seleccionar la posición (**D**). Esto resulta útil en maniobras de aparcamiento en las que hay que alternar la marcha adelante y atrás varias veces.

Conducción económica

En carretera, deje siempre la palanca en posición **D**, si se pisa ligeramente el pedal del acelerador, las marchas cambiarán automáticamente a un régimen del motor más bajo.

Aceleraciones y adelantamientos

Pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador (hasta vencer el punto duro del pedal).

Ello permitirá, dependiendo de las posibilidades del motor, la reducción de la caja automática a la marcha óptima.

Conducción en modo B

Este modo permite conducir con un frenado motor regenerativo superior.

Al levantar el pie del acelerador, el vehículo utiliza el frenado regenerativo para ralentizar la marcha del vehículo.

De este modo, el motor eléctrico genera una corriente eléctrica superior que permite la recarga de la batería de tracción.

En el modo **B**, el rendimiento del frenado regenerativo se reduce si la batería se encuentra fría o totalmente cargada.

El freno motor no puede sustituirse en ningún caso por el pedal de freno.

Engranaje de la marcha atrás (posición R)

Con el vehículo parado y el motor en marcha, desplazar la palanca selectora ***1*** dos muescas hacia arriba para seleccionar la posición **R**.

En caso de no pisar el pedal de freno, suena un pitido, parpadea durante unos cinco segundos la indicación de

la posición actual **R** en la casilla del cuadro de instrumentos y se visualiza el mensaje "Pisar el pedal de freno" durante aproximadamente 15 segundos.

Nota: Con el motor en marcha, el vehículo circulando entre 0 y 8 km/h aproximadamente y la posición **N** o **D** engranadas, no es necesario pisar el pedal del freno para engranada la posición **R**. Esto resulta útil en maniobras de aparcamiento en las que hay que alternar la marcha adelante y atrás varias veces.

Levas de cambio de marchas *4* y *5*

En función del vehículo, las levas ***4*** y ***5*** se pueden emplear para cambiar de marcha cuando la palanca ***1*** se encuentre en la posición **D**.

4: cambio a una marcha inferior.

5: cambio a una marcha superior.

No es posible acceder a las posiciones **P**, **N** y **R** con las levas.

Conducción en modo manual

Al circular en la posición **D** puede pasar al modo de conducción manual con las palancas ***4*** y ***5*** en el volante. Según el vehículo, hay dos modos de conducción manual disponibles:

– **el modo manual "temporal"** puede utilizarse para forzar el cambio de las marchas presionando brevemente una de las dos levas. El modo de conducción **D** y la marcha que está engranada se muestran en el cuadro de instrumentos.

Nota: la caja de velocidades vuelve por sí sola al modo automático **D** si la marcha engranada ya no resulta óptima para el rendimiento del vehículo o si no se ha accionado una leva durante un tiempo determinado.

– **el modo manual permanente se activa** manteniendo pulsada una de las levas. El modo de conducción **M** y la marcha que está engranada se muestran en el cuadro de instrumentos.

Nota: según el vehículo, el retorno al modo automático se efectúa manteniendo presionada la leva derecha o desplazando la palanca impulsional ***1*** una o dos muescas hacia atrás.

En todos los casos:

– para bajar una marcha, presionar la leva izquierda;
– para pasar a una marcha superior, presione la palanca derecha.

Nota: Dependiendo de la pantalla, los indicadores "**+**" y "**-**" o y recomendarán subir o bajar de marcha.

PALANCA DE VELOCIDADES

Caja de velocidades automática

Versión de combustión

3

Palanca de selección 1

P : estacionamiento

R : marcha atrás

N : punto muerto

D: marcha adelante

L : modo "Low"

La pantalla ***4*** situada en el cuadro de instrumentos le informa de la posición de la palanca de velocidades seleccionada ***1***.

Nota: pulse el botón ***2*** para:

– abandonar la posición **P**;
– cambiar de la posición **D**, **L** o **N**, a la posición **R** o **P**;
– cambiar de la posición **D** a **L**.

Operación

Con la palanca selectora ***1*** en la posición **P**, presione el pedal de freno y, a continuación, arranque el motor.

Para abandonar la posición **P**, es imperativo pisar el pedal de freno antes de presionar el botón de desbloqueo ***2***.

Con el pie en el pedal de freno (el testigo ***3*** desaparece de la pantalla), desengrane **P**.

El paso de la palanca a la posiciónDoRdebe hacerse exclusivamente con el vehículo parado, con el freno pisado y sin acelerar.

Conducción en modo automático

Situar la palanca ***1*** en la posición **D**.

En la mayoría de las condiciones de conducción, ya no será necesario utilizar la palanca de velocidades: las marchas cambian automáticamente en el momento preciso a un régimen del motor adecuado ya que el sistema automático tiene en cuenta la carga del vehículo, el perfil de la carretera y el estilo de conducción seleccionado.

Conducción económica

En carretera, deje siempre la palanca en posición **D**, si se pisa ligeramente el pedal del acelerador, las marchas cambiarán automáticamente a un régimen del motor más bajo.

Aceleraciones y adelantamientos

Pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador (hasta vencer el punto duro del pedal).

Esto permitirá, dependiendo de las posibilidades del motor, la reducción de la caja automática a la marcha óptima.

PALANCA DE VELOCIDADES

Casos particulares

En determinadas condiciones de marcha (que implican, por ejemplo, la protección del motor, la activación del control dinámico de estabilidad (ESC), etc.) el sistema automatizado puede cambiar de marcha automáticamente.

Igualmente, para evitar "falsas maniobras", el cambio de marcha puede ser rechazado por "el automatismo": en este caso la visualización de la relación parpadea unos segundos para avisarle.

En subidas, para permanecer con el vehículo parado, no deje el pie en el acelerador.
Riesgo de sobrecalentamiento de la caja de velocidades automática.

Compruebe que el testigo **P** se muestra en el cuadro de instrumentos antes de abandonar el vehículo.
Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.

Circunstancias especiales

Si el tipo de carretera o las condiciones climáticas (ascensos pronunciados, descensos acusados, nieve alta, arena o barro) dificultan la permanencia en modo automático, según el vehículo, se recomienda pasar a modo "Low" que permite que el vehículo circule a baja velocidad por debajo de 50 km/h en superficies con poca adherencia (nieve, barro, etc.), subiendo una pendiente o frenando el motor durante un descenso en cuesta. Para ello, ponga la palanca en la posición **L**.

Nota: en el modo "Low", las variaciones en el régimen del motor son continuas y las aceleraciones más lineales.

Con objeto de evitar que se cale el motor en condiciones de temperatura muy frías, espere unos segundos antes de desengranar la posición **P** o **N** y coloque la palanca en **D**, **R** o **L**.

Versión híbrida

Palanca de selección *5*

R : marcha atrás

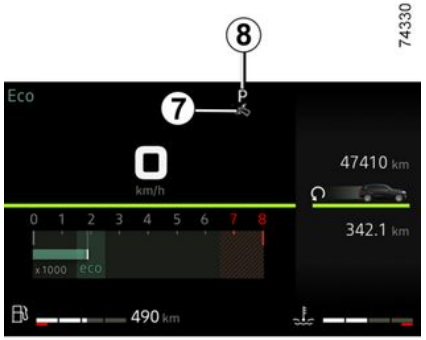
N : punto muerto

D: marcha adelante

B : marcha hacia adelante con mayor frenado regenerativo

La pantalla ***8*** del cuadro de instrumentos indica la posición en la que está engranada la palanca selectora ***5***.

PALANCA DE VELOCIDADES



3

Nota: pulse el botón ***6*** para:

– abandonar la posición **P**;
– cambiar de la posición **D**, **B** o **N** a **R** o**P**;
– cambiar de la posición **D** a **B**.

Operación

Con el vehículo detenido y la palanca ***5*** en la posición **P**, arrancar el vehículo. El mensaje **READY** aparece en el cuadro de instrumentos.

Para abandonar la posición **P**, es imperativo pisar el pedal de freno antes de presionar el botón de desbloqueo ***6***.

Con el pie en el pedal de freno (el testigo ***7*** desaparece de la pantalla), desengrane **P**.

El paso de la palanca a la posiciónDoRdebe hacerse exclusivamente con el vehículo parado, con el freno pisado y sin acelerar.

El testigo **READY** aparece en el cuadro de instrumentos para indicar que el sistema Hybrid está en funcionamiento y listo para circular ➔ 167 ➔ 170.

Conducción en modo automático

Situar la palanca ***1*** en la posición **D**.

En la mayoría de las condiciones de conducción, ya no será necesario utilizar la palanca de velocidades: las marchas cambian automáticamente en el momento preciso a un régimen del motor adecuado ya que el sistema automático tiene en cuenta la carga del vehículo, el perfil de la carretera y el estilo de conducción seleccionado.

Conducción económica

En carretera, deje siempre la palanca en posición **D**, si se pisa ligeramente el pedal del acelerador, las marchas cambiarán automáticamente a un régimen del motor más bajo.

Aceleraciones y adelantamientos

Pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador (hasta vencer el punto duro del pedal).

Ello permitirá, dependiendo de las posibilidades del motor, la reducción de la caja automática a la marcha óptima.

Conducción en modo B

Este modo permite conducir con un frenado motor regenerativo superior. Al levantar el pie del acelerador, el vehículo utiliza el frenado regenerativo para ralentizar la marcha del vehículo.

De este modo, el motor eléctrico genera una corriente eléctrica superior que permite la recarga de la batería de tracción.

En el modo **B**, el rendimiento del frenado regenerativo se reduce si la batería se encuentra fría o totalmente cargada.

El freno motor no puede sustituirse en ningún caso por el pedal de freno.

Casos particulares

En determinadas condiciones de marcha (que implican, por ejemplo, la protección del motor, la activación del control dinámico de estabilidad (ESC),

etc.) el sistema automatizado puede cambiar de marcha automáticamente.

Circunstancias especiales

Con objeto de evitar que se cale el motor en condiciones de temperatura muy frías, espere unos segundos antes de desengranar la posición **P** o **N** y coloque la palanca en **D**, **R** o **B**.

Por razones de seguridad, no corte nunca el contacto antes de la parada completa del vehículo.

Compruebe que el testigo **P** se muestra en el cuadro de instrumentos antes de abandonar el vehículo.
Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.

Versiones de combustión e híbridas

Estacionamiento del vehículo

Con el vehículo detenido, desplazar la palanca a la posición **P** mientras se mantiene el pie en el pedal del freno: la caja de velocidades se encuentra en punto muerto y las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente por el eje de transmisión.

Asegúrese de que el freno de aparcamiento asistido esté puesto.

En un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (por ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje). Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

Mantenimiento periódico

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo o póngase en contacto con un Representante de la marca para comprobar si la caja de velocidades automática requiere mantenimiento programado.

Si no requiere mantenimiento, no hay que rellenar el nivel de aceite.

Averías de funcionamiento

– **durante la marcha** si aparece el mensaje "Revisar la caja de cambios" en el cuadro de instrumentos, significa que hay una avería.

Contactar con un concesionario autorizado lo antes posible;

– **en circulación,** si aparece el mensaje "Alta temperatura caja de cambios" en el cuadro de instrumentos, pare lo antes posible para dejar que la caja de velocidades se enfríe y desaparezca el mensaje;
– **reparación de un vehículo con caja de velocidades automática** ➔ 365.

Por razones de seguridad, no corte nunca el contacto antes de la parada completa del vehículo.

PALANCA DE VELOCIDADES

Durante el arranque, si la palanca se bloquea en la posición **P** al pisar el pedal de freno (por ejemplo, avería de la batería), es posible liberarla manualmente para desbloquear las ruedas motrices. Para ello, desenganche la base del fuelle y presione el botón ***10*** mientras pulsa simultáneamente el botón ***9*** de la palanca para desbloquearla y cambiarla a la posición**N**.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

Freno de aparcamiento electrónico

Operación asistida

Activación del freno de aparcamiento asistido

Con el vehículo parado, es posible utilizar el freno de aparcamiento electrónico para inmovilizarlo:

– **presionando el botón de arranque/parada del motor *1* o girando la llave de contacto *2* (llave en posición "Stop y bloqueo de dirección" *A*);**

o

– cuando **el cinturón de seguridad del conductor se desabrocha;**

o

– cuando **se abre la puerta del conductor;**

o

– en los vehículos equipados con caja de velocidades automática, cuando se selecciona la **posición P .**

Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. Para indicar que el freno de estacionamiento está puesto, el testigo ***3*** en el interruptor ***4*** y del testigo (Ⓟ) se iluminan en el cuadro de instrumentos hasta que se bloquean las puertas.

En el resto de casos, por ejemplo, **cuando se cala el motor o entra en espera por la función Stop and Start** ➔ **174**, no se activa automáticamente el freno de aparcamiento electrónico. Debe utilizarse, entonces, el modo manual.

En ciertos modelos para algunos países, la función de freno de aparcamiento asistido (automático) no está activada. Consultar el apartado "Accionamiento manual".

La activación del freno de aparcamiento asistido se confirma por la aparición del mensaje "Freno aparca- miento activado" y el testigo " (Ⓟ) " en el cua-

dro de instrumentos y por el encendido de la luz ***3*** en el botón ***4***.

Después de parar el motor, el testigo ***3*** se apaga unos minutos tras la activación del freno de aparcamiento asistido y el testigo (Ⓟ) se apaga al bloquear el vehículo.

Nota: en algunas situaciones (avería del freno de aparcamiento asistido, desbloqueo manual del freno de aparcamiento, etc.), suena un pitido para indicar que se ha desbloqueado el freno de aparcamiento asistido y aparece el mensaje "Activar el freno de aparcamiento" en el cuadro de instrumentos:

– con el motor encendido: cuando se abre la puerta del conductor;
– con el motor apagado (por ejemplo, en caso de calado del motor): cuando se abre una puerta delantera.

En esta situación, tirar y soltar el botón ***4*** para activar el freno de aparcamiento asistido.

Desactivación asistida del freno de aparcamiento

El desbloqueo se produce en cuanto el vehículo se pone en marcha al acelerar o, en el caso de los vehículos equipados con caja de velocidades automática, al conectar el encendido y engranar **la position P a R, N o D.**

Funcionamiento manual

Se puede activar manualmente el freno de aparcamiento asistido.

Activación manual del freno de aparcamiento asistido

Tirar del botón ***4***. El testigo ***3*** y el testigo (Ⓟ) en el cuadro de instrumentos se encienden.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Liberación manual del freno de aparcamiento asistido

Para liberar el freno de aparcamiento, pulse el interruptor ***1*** sin pisar los pedales o gire la llave ***2*** a la posición "On" ***B*** para poner el contacto del vehículo. Pise el pedal del freno y, a continuación, pulse el botón ***4***: se apagan el testigo ***3*** integrado en el botón y el testigo (Ⓟ) situado en el cuadro de instrumentos.

Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. Esto se confirma mediante el encendido del testigo ***3*** en el interruptor ***4*** y del testigo (Ⓟ) en el cuadro de instrumentos, que se apagarán cuando se bloqueen las puertas.

Parada puntual

Para activar el freno de aparcamiento asistido de forma manual (en caso de parada en un semáforo en rojo, parada con el motor en marcha, etc.): tirar del interruptor ***4*** y soltarlo. El freno se desactiva tan pronto el vehículo se arranca de nuevo.

Casos particulares

Aparcar en una pendiente

Si se desea aparcar en una pendiente o, por ejemplo, arrastrar un remolque, tirar del botón ***4*** durante unos segundos para activar el frenado máximo.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

3

Aparcar con el freno de aparcamiento electrónico desactivado

Antes de desactivar el freno de aparcamiento, asegúrese de que el vehículo está estable.

Para aparcar sin aplicar el freno de aparcamiento electrónico, el freno de aparcamiento debe estar desactivado.

Para ello:

– engranar cualquier marcha o seleccionar la posición P: las ruedas motrices serán bloqueadas mecánicamente por el eje de transmisión;
– detener el motor pulsando el botón de arranque/parada del motor ***1*** o girando la llave de contacto ***2***;
– desabroche el cinturón de seguridad del conductor;
– abra la puerta del conductor;
– suelte manualmente el freno de aparcamiento asistido (consulte la información en el apartado "Liberación manual del freno de aparcamiento asistido"). Asegúrese de que el vehículo esté estable;
– cierre la puerta del conductor. Si es necesario, bloquee las puertas del vehículo.

Versiones con caja de cambios automática

Por razones de seguridad, el desbloqueo automático se desactiva con la puerta del conductor abierta o mal cerrada y el motor encendido (para evitar que el vehículo se mueva sin el conductor). El mensaje "Afloje freno de parking" aparece en el cuadro de instrumentos cuando el conductor pisa el pedal del acelerador.

No abandone nunca su vehículo sin mover la palanca de selección a la posición **P** y apagar el motor. Esto es debido a que el vehículo parado con el motor en marcha y una marcha seleccionada puede empezar a moverse si usted acelera.
Riesgo de accidente.

En caso de aparición del mensaje "Avería eléctrica" o "Controlar la batería" o "Avería sistema de frenado", debe inmovilizar el vehículo engranando la primera velocidad (cajas de velocidades manuales), seleccionando la posición **P** (cajas de velocidades automáticas) o tirando del interruptor ***4*** durante aproximadamente 10 segundos.
Si las condiciones y la pendiente lo requieren, calce las ruedas del vehículo.
Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.
Contacte con un Representante de la marca.

Averías de funcionamiento

– En caso de avería, el testigo se enciende en el cuadro de instrumentos acompañado del mensaje "Revisar freno de aparcamiento" y, en algunos casos, del testigo (Ⓟ).
Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.

– En caso de que falle el freno de aparcamiento electrónico, el testigo

STOP se enciende acompañado del mensaje "Avería sistema de frenado", de una señal acústica y, en algunos casos, del testigo (Ⓟ).

Esto significa que debe detenerse obligatoriamente en cuanto las condiciones de circulación lo permitan.

> La ausencia de testigo o sonidos indica un fallo del cuadro de instrumentos. Esto indica que es indispensable una parada inmediata (tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan). Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un Representante de la marca.

Freno de mano

Para desactivarlo

Tire ligeramente de la palanca ***4*** hacia arriba, pulse el botón ***3*** y baje la palanca al suelo.

El testigo (Ⓟ) se apaga en el cuadro de instrumentos.

El testigo rojo se ilumina en el cuadro de instrumentos acompañado de un pitido si se circula con el freno de aparcamiento mal liberado (a una velocidad superior a 10 km/h).

Para ponerlo

Tire de la palanca ***4*** hacia arriba y asegúrese de que el vehículo queda bien inmovilizado.

El testigo (Ⓟ) se enciende en el cuadro de instrumentos.

> Cuando circule, controle que el freno de mano esté completamente quitado (testigo rojo apagado), hay riesgo de sobrecalentamiento e incluso de deterioro.

> Con el vehículo parado, en función de la pendiente y/o de la carga del vehículo, puede ser necesario tensar el freno de mano al menos dos dientes más e introducir una velocidad (1.ª o marcha atrás) para los vehículos con caja de velocidades mecánica, o la posición **P** para los vehículos con caja de velocidades automática.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

En un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (por ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje). Con objeto de evitar cualquier riesgo de accidente, solicite a un Distribuidor Autorizado que revise su vehículo.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES DIÉSEL

Régimen del motor Diésel

Al conducir, para evitar dañar el motor, nunca deje que la velocidad del motor exceda las 4500 rpm, independientemente de la marcha.

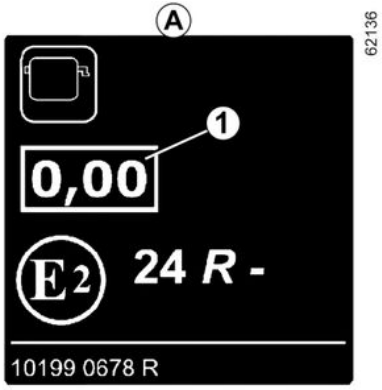
Si se visualiza el mensaje "Revisar la antipolución", acompañado de los testigos y , consulte rápidamente a un representante de la marca.

Circulando, según la calidad del carburante utilizado, pueden aparecer excepcionalmente unos humos blancos.

Ello es debido a la limpieza automática del filtro de partículas, y no tiene consecuencias en el comportamiento del vehículo

Agotar el combustible

Una vez llenado el depósito tras un **vaciado completo de carburante**, debe cebarse el circuito de carburante ➔ 158 antes de arrancar el motor.



Etiqueta de opacidad de humos del motor

Puede encontrar la información ***1*** en la etiqueta ***A*** que está pegada en el compartimento del motor o, según el vehículo, en la placa de identificación del mismo ➔ 398.

1 Emisiones de escape diésel.

Precauciones invernales

Para evitar incidentes cuando hiele:

– procure que la batería esté siempre completamente cargada;
– mantenga siempre el depósito de gasóleo algo lleno, con el fin de evitar que se acumule el condensado de vapor de agua en el fondo del depósito.

No aparque ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

Filtro de partículas

El filtro de partículas se utiliza en el tratamiento de los gases de escape de los motores diésel.

Según el vehículo, el testigo que se muestra en el cuadro de instrumentos indica que el filtro se está obstruyendo y requiere limpieza.

Para ello, cuando aparezca el testigo , siga circulando según las condiciones del tráfico y respete el límite de velocidad hasta que se apague el testigo. Si es posible, no permita que el régimen del motor descienda por debajo de 2.000 r.p.m.

El testigo debe apagarse al cabo de unos 10 o 20 minutos ➔ 127.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES DIÉSEL

La visualización de en el cuadro de instrumentos puede ir acompañada de un aumento en el régimen del motor y el funcionamiento del circuito de refrigeración para limpiar el filtro de partículas.

Nota: El testigo puede volver a aparecer si no se cumplen del todo las condiciones de circulación con respecto a la limpieza del filtro. Si el vehículo está parado o si el régimen del motor disminuye por debajo de 2.000 r.p.m. antes de que se apague el testigo, puede que necesite repetir la operación.

Para facilitar la regeneración del filtro de partículas, efectúe una fase de conducción prolongada (al menos 20 minutos) en carreteras principales cada 200 km.

Si el filtro se satura, el testigo y, según el vehículo, el testigo aparece en el cuadro de instrumentos, acompañados del mensaje "Revisar la inyección". En este caso, consulte a un Representante de la marca.

Si se ilumina el testigo STOP y, según el vehículo, el testigo acompañado del mensaje "Riesgo rotura motor", detenga el vehículo y consulte a un representante de la marca.

Por su seguridad, el testigo STOP requiere una parada obligatoria e inmediata tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES DE GASOLINA

Ciertas condiciones de funcionamiento de su vehículo, tales como:

– conducción prolongada con el testigo de mínimo de carburante encendido;
– utilización de gasolina con plomo;
– Empleo de aceite o aditivos de carburante no autorizados por el fabricante.

O en caso de anomalías de funcionamiento tales como:

– un sistema de encendido defectuoso, quedarse sin carburante o unas bujías mal conectadas que provoquen fallos de encendido del motor o sacudidas durante la conducción;
– pérdida de potencia,

provocan un calentamiento excesivo del catalizador y, debido a ello, una disminución de la eficacia, **llegando incluso a ocasionar su destrucción y daños térmicos en el vehículo**.

Si constata las anomalías de funcionamiento anteriores, haga efectuar por un Representante de la marca las reparaciones necesarias lo antes posible.

Las averías pueden prevenirse si lleva regularmente su vehículo a un distribuidor autorizado, con la periodicidad especificada en el documento de servicio de mantenimiento.

Problema de arranque

Para evitar dañar el catalizador o el motor de arranque, y para prevenir el desgaste prematuro de la batería, **no seguir intentando arrancar el motor (mediante el botón de arranque, empujándolo o remolcándolo) sin haber identificado y corregido la avería**.

En caso contrario, no trate de arrancar el motor y contacte con el Representante de la marca.

No aparque ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

Filtro de partículas

El filtro de partículas se utiliza en el tratamiento de los gases de escape de los motores de gasolina.

Según el vehículo, el testigo que se muestra en el cuadro de instrumentos indica que el filtro se está obstruyendo y requiere limpieza.

Para limpiarlo, cuando aparezca el testigo y las condiciones del tráfico y las limitaciones de velocidad lo permitan, circule a una velocidad aproximada de entre 50 km/h y 110 km/h hasta que se apague el testigo.

Después de transcurridos unos 5 a 20 minutos, el testigo debe apagarse.

Nota: el testigo puede apagarse al cabo de 20 minutos si no se cumplen plenamente las condiciones de conducción necesarias para limpiar el filtro.

Una parada del vehículo antes de que se apague el testigo puede llevarle a que tenga que comenzar de nuevo la operación.

Si el filtro se satura, el testigo y, según el vehículo, el testigo aparece en el cuadro de instrumentos, acompañados del mensaje "Revisar la inyección". En este caso, consulte a un Representante de la marca.

Si se ilumina el testigo STOP y, según el vehículo, el testigo acompañado del mensaje "Riesgo rotura

motor", detenga el vehículo y consulte a un representante de la marca.

Por su seguridad, el testigo STOP requiere una parada obligatoria e inmediata tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

MEDIO AMBIENTE

El vehículo se ha diseñado teniendo en cuenta el respeto al **medio ambiente** a lo largo de toda su vida útil: durante la fase de fabricación, durante la utilización y al final de su ciclo de vida.

Fabricación

Su vehículo está fabricado en una planta industrial que lleva a cabo una actuación de progreso en materia de reducción del impacto medioambiental para los vecinos de la zona y la naturaleza (reducción del consumo de agua y de energía, contaminación visual y acústica, emisiones a la atmósfera y residuos acuosos, selección y valorización de los residuos).

Emisiones

El vehículo se ha diseñado para emitir menos gases de efecto invernadero (CO_2) durante su uso y, por lo tanto, consumir menos carburante (por ejemplo, 140 g/km equivalen a 5,3 l/100 km para un vehículo diésel).

Además, los vehículos están equipados con un sistema anticontaminación que incluye un catalizador, una sonda lambda y un filtro de vapores de gasolina (este último impide que salgan a la atmósfera los vapores procedentes del depósito de carburante), etc.

En algunos vehículos diésel, este sistema viene complementado por un filtro de partículas que permite reducir las emisiones de partículas de hollín.

Contribuya usted también a respetar el medio ambiente.

- Las piezas y los vehículos que llegan al final de su vida útil no deben desecharse. Deben entregarse a una entidad jurídica que cumpla las normas medioambientales.
- Las piezas y los elementos desgastados que se sustituyan durante las operaciones de mantenimiento rutinario del vehículo, como los neumáticos o el aceite (depósitos vacíos o llenos), deben desecharse en los puntos de recogida específicos.
- Los componentes **eléctricos** y **electrónicos** que se sustituyan a causa del desgaste (como las pilas) no deben desecharse como si se tratase de basura. Deben entregarse en un distribuidor autorizado o consultar a la autoridad local para obtener información sobre las instalaciones de reciclaje adecuadas.
-

- Para optimizar el reciclaje de su vehículo al final de su vida útil, puede consultar a un representante de la marca o visitar el sitio web del fabricante para que lo dirijan a los puntos limpios de recogida que garantizan el respeto al medio ambiente mediante el cumplimiento de la legislación local.
- Al finalizar la vida del vehículo, deberá entregarse en los centros autorizados donde se encargarán de su reciclaje.
- En todos los casos, cumpla la legislación local.

MEDIO AMBIENTE

Reciclaje

El vehículo es reciclable en al menos un 85% y recuperable en al menos un 95%.

Para alcanzar estos objetivos, muchas piezas han sido concebidas para poder ser recicladas. Los materiales y las estructuras se han diseñado con esmero para:

– permitir que estos componentes puedan extraerse fácilmente y ser reprocesados por centros especializados;
– promover una economía circular (reutilización, reciclaje, recuperación, etc.)

Esto es particularmente cierto para las baterías de vehículos electrificados.

Asimismo, con el fin de preservar los recursos naturales, el vehículo incorpora numerosas piezas fabricadas con plásticos reciclados o materiales renovables (de origen vegetal o animal, como el algodón o la lana).

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO Y ANTIPOLUCIÓN

Su vehículo respeta los criterios de reciclaje y de recuperación de los vehículos fuera de uso, que entró en vigor en 2015.

Algunas de las piezas de su vehículo se han diseñado por tanto pensando en su reciclaje posterior.

Estas piezas pueden desmontarse fácilmente para ser recuperadas y tratadas en las plantas de reciclaje.

Además, por su concepción, configuración de origen y moderado consumo, su vehículo cumple los reglamentos antipolución en vigor. Participa activamente en la reducción de emisión de gases contaminantes y en las economías de energía. Ahora bien, el nivel de emisión de gases contaminantes y el consumo de su vehículo depende también de usted. Controle el correcto mantenimiento y la correcta utilización.

Mantenimiento

Es importante tener en cuenta que el hecho de no respetar los reglamentos antipolución puede hacer que el propietario del vehículo infrinja la ley.

Además, la sustitución de las piezas del motor, del sistema de alimentación y del escape, por otras piezas distintas a las de origen preconizadas por el constructor modifica la conformidad de su vehículo con respecto a los reglamentos antipolución.

Haga que un representante de la marca efectúe los reglajes y controles de su vehículo, conforme a las instrucciones contenidas en el programa de mantenimiento: dispone de todos los medios materiales que permiten garantizar los reglajes de origen de su vehículo.

Reglajes del motor

– **Bujías:** para obtener un consumo de carburante, una eficacia y un rendimiento óptimos, hay que aplicar estrictamente las especificaciones establecidas por nuestro Departamento de Diseño.

En caso de sustitución de las bujías, emplee las marcas, tipos y separaciones especificados para su motor. Para ello consulte a un Representante de la marca.

– **Filtro de aire, filtro de carburante:** unos filtros atascados disminuyen el rendimiento. Es necesario sustituirlo.
– **Encendido y ralentí:** no es necesario realizar ningún ajuste.

Control de los gases de escape

El sistema de control de los gases de escape detecta cualquier fallo de funcionamiento en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Estas anomalías pueden provocar emisiones de sustancias nocivas o perjuicios mecánicos.

Este testigo del cuadro de instrumentos indica posibles anomalías del sistema:

Se enciende al poner el contacto y después se apaga al arrancar el motor.

– Si se enciende de forma continuada, contactar con un distribuidor autorizado a la mayor brevedad;
– Si parpadea, reduzca el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear. Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

Testigo de alerta del sistema de filtro de partículas ➔ 195 ➔ 193.

Testigo de nivel del aditivo y de averías en el sistema de reducción de gases de escape➔ 161.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

3

El consumo de carburante está homologado conforme a un método estándar y reglamentario. Idéntico para todos los fabricantes, permite comparar los vehículos entre sí. El consumo en tiempo real depende de las condiciones de uso del vehículo, del equipamiento instalado y del estilo de conducción. Para optimizar el consumo, consulte los consejos indicados a continuación.

Según el vehículo, dispone de diferentes funciones que pueden ayudarle a reducir el consumo de carburante.

Sobre el cuadro de instrumentos:

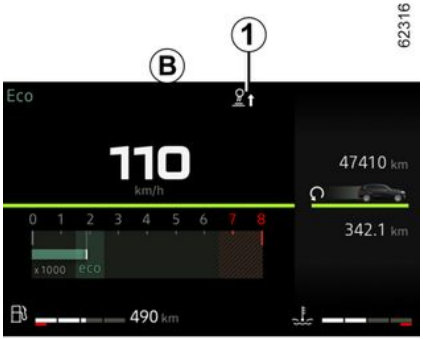
– el cuentarevoluciones;
– el testigo de cambio de marcha;
– el indicador de estilo de conducción;
– modo ECO;
– la función Stop and Start ➔ **174**;
– el medidor de energía;
– el sistema de navegación.

En la pantalla multimedia (si desea más información, consulte el manual de uso del sistema multimedia):

– datos relacionados con su consumo de energía;
– una gráfica del consumo de energía;
– puntuaciones basadas en su estilo de conducción;
– Consejos de ECO conducción;
– el informe del trayecto y los eco-consejos de la pantalla multimedia;
– un modo de conducción ECO.

En el cuadro de instrumentos *A* o *B*

Según el vehículo, la visualización de la información puede organizarse y personalizarse en función del estilo de personalización del cuadro de instrumentos que se selecciona en la pantalla multimedia.



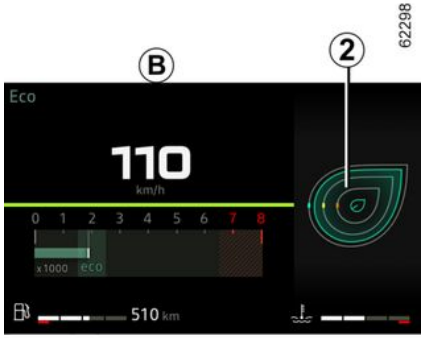
Indicador de cambio de marcha *1*

Según el vehículo, a fin de optimizar el consumo, un testigo en el cuadro de instrumentos le indica el mejor momento para subir o bajar de velocidad.

suba a la marcha superior;

baje a la marcha inferior.

Si sigue regularmente este indicador, bajará el consumo de combustible del vehículo.



Indicador de estilo de conducción *2*

Tras la activación, le informa en tiempo real del estilo de conducción utilizado. Le advertirá el indicador ***2***.

Cuantas más hojas tenga el indicador ***2***, más flexible y económica será su conducción.

Si sigue regularmente este indicador, bajará el consumo del vehículo.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

En la pantalla multimedia

Informe del trayecto

Al apagar el motor, verá el "Informe del trayecto" en la pantalla multimedia ***3***, que le permite consultar la información relacionada con el último trayecto.

Indica:

– puntuación general;
– la evolución de la puntuación;
– distancia sin consumo de combustible.

Se muestra una nota global de 0 a 100 que le permitirá evaluar su rendimiento en conducción eco.

Cuanto más alta sea la nota, más bajo será el consumo de combustible.

Se dan eco consejos para mejorar sus resultados.

La memorización de sus trayectos preferidos le permitirá comparar sus resultados entre sí, y con los de otros usuarios del vehículo.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

ModoECO

(según el vehículo)

El modo ECO es una función que optimiza el consumo de carburante. Influye en el comportamiento del vehículo (aceleración, cambios de marcha, regulador de velocidad, desaceleración, etc.).

La limitación de la aceleración permite una conducción urbana e interurbana de bajo consumo.

Activación de la función

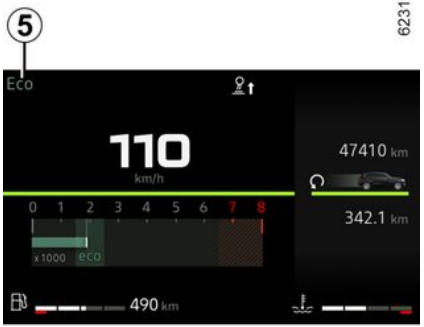
Pulse el interruptor ***4***.

El testigo ***5*** ECO aparece en el cuadro de instrumentos para confirmar la activación.

Durante la conducción, se puede abandonar temporalmente el modo ECO para recuperar el rendimiento del motor.

Para ello, pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador.

El modo ECO se volverá a activar cuando suelte el pedal del acelerador.



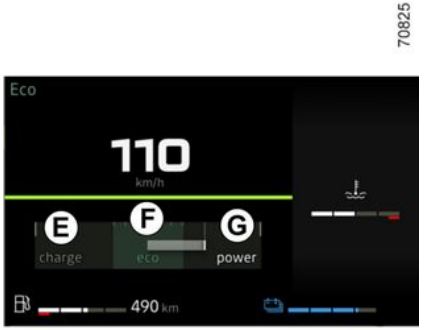
Desactivación de la función

Pulse el interruptor ***4***.

El testigo ***5*** ECO se apaga en el cuadro de instrumentos para confirmar la desactivación.

Medidor de energía

(Versión Hybrid)



El medidor de carga ofrece una visión en tiempo real de la energía que se consume o regenera cuando el vehículo está en movimiento.

Zona de uso *E* "Recuperación de energía"

Durante la conducción, si se levanta el pie del pedal del acelerador o se pisa el pedal del freno, el motor genera corriente eléctrica durante la desaceleración, y esta energía se utiliza para frenar el vehículo y recargar la batería de tracción ➔ 178.

Zona de uso *F* "Óptima"

Indica una conducción económica, con una relación equilibrada entre recuperación y gasto energético.

Zona de uso *G* "Consumo de energía"

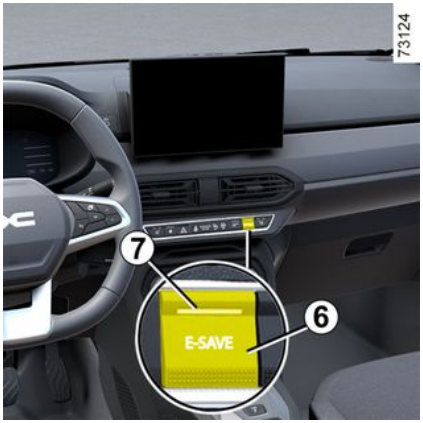
En modo totalmente eléctrico o modo E-tech full hybrid, la batería de tracción y/o el motor de combustión suministran la energía necesaria para mover el vehículo.

Sistema de navegación

Utilice la información disponible en su sistema de navegación (información de tráfico, etc.) para simplificar su recorrido.

ⓘ La presencia y la visualización de esta información dependen del tipo de ajuste de ambiente seleccionado.

Mantenimiento del nivel de carga de la batería de tracción: « E-Save »



Para activar la función, presione el interruptor ***6***.

El testigo encima del interruptor ***7*** aparece para confirmar la activación.

Este modo permite mantener un nivel de carga suficiente en la batería de tracción en previsión de una carretera de montaña o una larga pendiente en autopista.

Para desactivar la función, pulse el interruptor ***6***.

El testigo ***7*** se apaga para confirmar la desactivación.

Consejos de conducción y Eco ECO-conducción

Comportamiento

– Conduzca suavemente hasta que el motor alcance su temperatura normal de funcionamiento, en lugar de dejar que caliente con el vehículo parado.

– Una velocidad elevada afecta significativamente al consumo de combustible del vehículo.

Ejemplos (a velocidad constante):

– reducir la velocidad de unos 130 km/h a unos 110 km/h ahorra hasta un 20 % de combustible aproximadamente;

– reducir la velocidad de unos 90 km/h a unos 80 km/h ahorra hasta un 10 % de combustible aproximadamente.

– La conducción dinámica con aceleraciones y desaceleraciones bruscas y frecuentes resulta cara en cuanto a carburante, por lo que no compensa el tiempo ahorrado.

– No apurar el régimen del motor en velocidades intermedias. Utilice siempre la relación de marcha más elevada posible sin fatigar, no obstante, al motor.

– Evite las aceleraciones bruscas.

– Frene lo menos posible. Si aprecia con suficiente antelación las curvas o los obstáculos bastará con que levante el pie.

– En las subidas, no trate de mantener la velocidad y no acelere más de lo que requeriría sobre terreno llano. Conserve preferentemente la misma posición del pie en el acelerador.

– El doble embrague y el golpe de acelerador antes de parar el motor son innecesarios en los vehículos modernos.

– Intemperie, carreteras inundadas:

No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Confort térmico

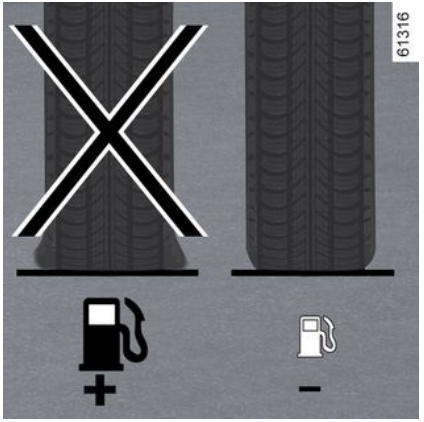
CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

Es normal notar un aumento en el consumo de combustible del vehículo cuando se utiliza la calefacción (sobre todo cuando la temperatura exterior desciende por debajo de cero) o el aire acondicionado.

Obstáculos para el conductor

En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra.

Los pedales pueden quedarse atascados.



Neumáticos

– Una presión insuficiente de inflado de los neumáticos aumenta el consumo.
– Para optimizar el consumo de combustible, ajustar la presión de los neumáticos a la velocidad máxima o a la presión que se indica en el borde de la puerta del conductor ➔ **351**.
– El uso de neumáticos no preconizados puede aumentar el consumo de combustible.

Consejos de utilización

– Dé prioridad al modo ECO.
– La electricidad «es combustible», apague los aparatos eléctricos cuando no sean realmente necesarios. **Pero** (seguridad ante todo), encienda las luces en cuanto la visibilidad lo exija ("ver y ser visto").
– Utilice preferentemente los aireadores. Conducir con las ventanillas abiertas a 100 km/h aumenta el consumo de combustible en un 4%.
– En la gasolinera, no llene nunca el depósito hasta el borde para evitar desbordamientos.
– **En vehículos equipados con aire acondicionado no automático,** desconectarlo cuando no sea necesario.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

Consejos para reducir el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente:

– Si el vehículo ha permanecido estacionado a pleno sol, abra las puertas unos minutos para expulsar el aire caliente antes de poner el motor en marcha.
– Retire el portaequipajes del techo del vehículo si está vacío.
– Es mejor acoplar un remolque para los objetos voluminosos.
– Para circular con caravana, utilice un deflector de aire homologado y no olvide ajustarlo.
– Evitar utilizar el vehículo para desplazamientos "puerta a puerta" (trayectos cortos con largas esperas intermedias) ya que, en estas condiciones, el motor nunca alcanza su temperatura óptima de funcionamiento.

SISTEMA DE VIGILANCIA DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Si el vehículo está equipado, este sistema vigila la presión de inflado de los neumáticos.

Principio de funcionamiento

3

Cada rueda (salvo la rueda de repuesto) contiene un captador en la válvula de inflado que mide periódicamente la presión del neumático.

El sistema muestra las presiones actuales en el cuadro de instrumentos ***1*** y avisa al conductor en caso de presión insuficiente.

Reinicialización del valor de referencia para la presión de los neumáticos

Debe realizarse:

– cuando la presión de referencia de los neumáticos tenga que modificarse para adaptarse a las condiciones de uso (en vacío, en carga, conducción en autopista, etc.);
– tras una permutación de rueda (sin embargo, se desaconseja esta práctica);
– tras un cambio de rueda.

Debe hacerse siempre después de comprobar en frío las presiones de inflado de los cuatro neumáticos.

Las presiones de inflado deben adecuarse al uso actual del vehículo (en vacío, en carga, conducción en autopista, etc.).

Si se intercambian las ruedas, se debe reinicializar el sistema. Consulte a un Representante de la marca.

Si el vehículo dispone de sistema de navegación, el procedimiento de reinicialización también se puede realizar utilizando la pantalla multimedia: consulte el manual del sistema multimedia.

Procedimiento de reinicialización

Contacto activado, **vehículo parado:**

– pulse el botón ***5*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña "Vehículo" ;

– pulse el interruptor ***2*** o ***3*** repetidamente para acceder a la página "Presión de los neumáticos";
– mantenga pulsado el mando ***4*** (unos 3 segundos), para iniciar el reinicio. El testigo de los neumáticos parpadea y aparecen los mensajes "Aprendizaje presión en curso" y luego "Detección de neumáticos en curso" para indicar que se ha registrado la solicitud de restablecimiento del valor de referencia de la presión de los neumáticos.

La reinicialización puede llevar varios minutos de conducción.

Si al restablecimiento le siguen trayectos cortos, puede aparecer el mensaje "Detección de neumático en curso" tras varios arranques seguidos.

Nota: el valor de referencia de presión de los neumáticos no puede ser menor al que se recomienda e indica en el canto de la puerta.

Por su seguridad, el testigo STOP le impone una parada obligatoria e inmediata, compatible con las condiciones de circulación.

SISTEMA DE VIGILANCIA DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Visualización de mensajes

El cuadro siguiente muestra los posibles mensajes relacionados con el procedimiento de reinicialización de la presión de inflado de los neumáticos.

Etapas	Información en pantalla (según el vehículo)	Interpretaciones
1		Con el contacto puesto y el vehículo parado, comience a reajustar la presión de los cuatro neumáticos manteniendo pulsado el botón ***4*** **OK**.
2		Los símbolos "---" que figuran delante de cada rueda parpadearán para indicar que el sistema ha registrado la reinicialización de la presión de los neumáticos de las cuatro ruedas.
3		Los símbolos "---" que figuran delante de cada rueda permanecerán encendidos. Este sistema reinicializa la presión de los cuatro neumáticos. Ya puede circular. Puede que el mensaje siga visualizado en trayectos cortos. **Nota:** durante la reinicialización, la vigilancia de la presión de los neumáticos permanece en funcionamiento.
4		Se muestra el valor de la presión de los cuatro neumáticos: el procedimiento de reinicialización se ha completado satisfactoriamente.

Reajuste de la presión de los neumáticos

Las presiones de los cuatro neumáticos deben ajustarse en frío (consulte la etiqueta situada en el canto de la puerta del conductor). En caso de que no pueda controlar la presión de los neumáticos en frío, debe incrementar los valores recomendados entre **0,2** y **0,3** bar (3 PSI).

No debe nunca desinflar un neumático caliente.

Rueda de repuesto de emergencia

La rueda de repuesto, si el vehículo dispone de ella, no tiene sensor.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.
La función no interviene sustituyendo al conductor. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor. Compruebe la presión de los neumáticos, incluida la de la rueda de repuesto, una vez al mes.

Sustitución ruedas/neumáticos

Este sistema requiere equipamientos específicos (ruedas, neumáticos, llantas, etc.) ➔ 349.

Póngase en contacto con un representante de la marca para sustituir los neumáticos y conocer los accesorios compatibles con el sistema que están disponibles en la red de la marca: la utilización de cualquier otro accesorio podría afectar al correcto funcionamiento del sistema.

Cambio de rueda
el sistema puede requerir varios minutos, en función de la circulación, para tener en cuenta las posiciones de las ruedas y las presiones, compruebe la presión de los neumáticos después de realizar cualquier intervención.

Producto repara neumáticos y kit de inflado

Debido a la especificidad de las válvulas, utilice solamente los equipamientos homologados por la red de la marca. Consultar el apartado en ➔ 353.

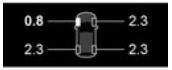
Anomalías de inflado de los neumáticos

La tabla enumera los mensajes de advertencia que aparecen en el cuadro de instrumentos ***1*** cuando el sistema detecta una anomalía de inflado de los neumáticos.

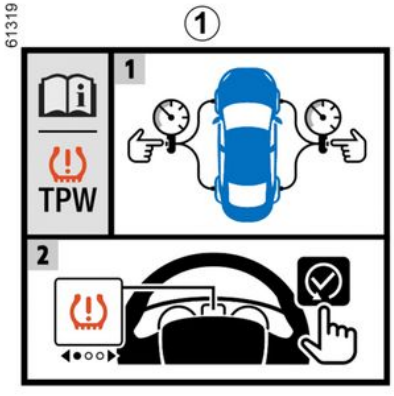
La información que se muestra en el cuadro de instrumentos señala cualquier posible anomalía de inflado de los neumáticos (por ejemplo, neumático desinflado o pinchado).

Por su seguridad, el testigo STOP requiere una parada obligatoria e inmediata tan pronto las condiciones de circulación lo permitan.

Posibles anomalías de inflado de los neumáticos

Intermitentes	Mensajes (según el vehículo)	Información en pantalla (según el vehículo)	Interpretaciones
se enciende (no parpadea).	Ajustar presión neumáticos		La rueda y el valor de asociado de la presión se muestran en amarillo. Esto indica que se ha detectado el sub-inflado de algún neumático. Verifique y ajuste la presión de los cuatro neumáticos y, a continuación, reinicialice el sistema.
+ STOP se encienden (no parpadean).	Pinchazo		La rueda y el valor de asociado de la presión se muestran en rojo. Esto indica que el neumático de dicha rueda está pinchado o muy desinflado. Ajuste la presión de los cuatro neumáticos en frío y reinicialice el sistema si el neumático está desinflado. Sustituya o haga sustituir el neumático si está pinchado.
parpadea, a continuación, permanece encendido junto con el testigo de advertencia	Revisar sensores de neumáticos		Deja de visualizarse una rueda. Esto indica que al menos una de las ruedas no está equipada con un captador (por ejemplo, la rueda de repuesto) o que el captador está defectuoso. Consulte a un Representante de la marca.
se enciende (no parpadea).	Fallo en la detección de neumáticos		Esto indica que el sistema no ha podido determinar la presión de cada neumático. La razón de este hecho puede ser el uso de un sensor no preconizado por la marca. El sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos permanece en funcionamiento.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



Si el vehículo está equipado con este sistema, este avisará de la pérdida de presión de uno o de varios neumáticos.

El sistema se puede identificar mediante la etiqueta ***1*** situada en el vehículo.

Principio de funcionamiento

Este sistema detecta la pérdida de presión de uno de los neumáticos midiendo la velocidad de las ruedas durante la conducción.

En caso de presión insuficiente (rueda desinflada, rueda pinchada...), se advierte al conductor mediante el encendido fijo del testigo ***2***.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.
La función no interviene sustituyendo al conductor. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor. Compruebe la presión de los neumáticos, incluida la de la rueda de repuesto, una vez al mes.

Condiciones de funcionamiento

Para garantizar una advertencia fiable en caso de pérdida significativa de la presión, es imprescindible reiniciar el sistema con una presión igual a alguno de los valores indicados en la etiqueta de presión de los neumáticos (valores de referencia)➔ 351.

Antes de proceder a la reinicialización, se deben comprobar las presiones de inflado de los cuatro neumáticos, siempre en frío.

Existe el peligro de que el sistema se active tarde o no funcione correctamente cuando:

– sistema no reinicializado tras un inflado o cualquier operación en las ruedas;
– el sistema se reinicia incorrectamente: las presiones de los neumáticos son distintas de las recomendadas.

Es necesario comprobar la presión de los neumáticos antes de iniciar el procedimiento de restablecimiento.
El sistema no mostrará ninguna advertencia si la presión no corresponde a la presión recomendada.

– modificación importante de la carga o distribución de la carga en un lado del vehículo;
– conducción deportiva con fuerte aceleración;
– circulación por una calzada nevada o deslizante;
– circulación con cadenas de nieve;
– montaje de un solo neumático nuevo;
– utilización de neumáticos no homologados por la red de la marca.

Puede que el sistema no detecte de forma inmediata la pérdida repentina de presión de un neumático (reventón de un neumático, etc.).

Procedimiento para restablecer los niveles estándar de presión de los neumáticos

Debe realizarse:

– tras cada inflado o reinicialización de la presión de los neumáticos;
– tras un cambio de rueda;
– tras una permutación de rueda (aunque se desaconseja esta práctica).

Las presiones de inflado deben adecuarse al uso actual del vehículo (en vacío, en carga, conducción en autopista, etc.).

Respete las presiones de inflado (incluida la de la rueda de repuesto). Controle su estado al menos una vez al mes y antes de emprender un viaje largo (consulte la etiqueta situada en el borde de la puerta del conductor) ➔ 351).

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Vehículos no equipados con una pantalla multimedia

Contacto activado, **vehículo parado:**

– presione brevemente ***6*** tantas veces como sea necesario para seleccionar la pestaña [Vehículo] .
– pulse el interruptor ***3*** o ***4*** repetidamente para acceder a la página "Presión de neum. inic. pulsac lar";
– mantenga pulsado el botón ***5*** **OK** para iniciar el restablecimiento.

Mantenga presionado el botón ***5*** hasta que aparezca el mensaje "Operación terminada". Ya puede circular.

Vehículos equipados con una pantalla multimedia *8*

El procedimiento de reajuste se debe realizar con el **vehículo detenido** y el contacto puesto.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Posibles mensajes

El siguiente cuadro muestra los posibles mensajes relacionados con el procedimiento de reinicialización de la presión de inflado de los neumáticos.

Etapas	Mensajes	Interpretaciones
-	Presión neum. inic. en parado	El mensaje se muestra durante la conducción. Si desea reinicializar la presión de los cuatro neumáticos, detenga el vehículo.
1	Presión de neum. inic. pulsac lar	Para reajustar la presión de los cuatro neumáticos, con el vehículo detenido, mantenga presionado el interruptor ***5*** **OK** para iniciar el ajuste hasta que aparezca el mensaje "Si presiones OK [manten. pulsac]".
2	Si presiones OK [manten. pulsac]	El mensaje parpadea. Se trata de un recordatorio que indica que la presión debe ajustarse a los valores de referencia recomendados en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos ➔ 351. Mantenga presionado el interruptor ***5*** **OK** de confirmación de la solicitud de reinicio hasta que aparezca el mensaje "Operación terminada".
3	Operación terminada	El procedimiento de reinicialización se ha completado satisfactoriamente. Ya puede circular.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Reajuste de la presión de los neumáticos

Las presiones de los cuatro neumáticos deben ajustarse en frío (consulte la etiqueta situada en el canto de la puerta del conductor).

En caso de que la verificación de la presión no pueda efectuarse con los neumáticos **fríos**, habrá que aumentar las presiones preconizadas de **0,2** a **0,3** bar (**3** PSI).

No debe nunca desinflar un neumático caliente.

Tras cada inflado o reajuste de la presión de los neumáticos, inicie el restablecimiento del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Sustitución ruedas/neumáticos

Utilizar únicamente equipos homologados por la red de la marca, de lo contrario, el sistema corre el riesgo de activarse tarde o de funcionar incorrectamente➔ 349.

Tras cada cambio de rueda/neumático, reajuste la presión de los neumáticos e inicie la reinicialización del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Rueda de repuesto de emergencia

Si el vehículo tiene este equipo, reajuste la presión de los neumáticos e inicie el restablecimiento del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Producto repara neumáticos y kit de inflado

Utilizar únicamente equipos homologados por la red de la marca, de lo contrario, el sistema corre el riesgo de activarse tarde o de funcionar incorrectamente➔ 353. Tras la utilización del kit de inflado de los neumáticos, reajuste la presión de los neumáticos y comience el reseteo del valor de referencia.

Anomalías de inflado de los neumáticos

La tabla enumera los mensajes de advertencia que aparecen en el cuadro de instrumentos ***9*** cuando el sistema detecta una anomalía de inflado de los neumáticos.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Posibles mensajes

La información que se muestra en el cuadro de instrumentos señala cualquier posible anomalía de inflado de los neumáticos (por ejemplo, neumático desinflado o pinchado).

Intermitentes	Mensajes	Interpretaciones
se enciende (no parpadea).	Inflar neum. e inicializar	Esto indica que se ha detectado el sub-inflado o el pinchazo de alguno de los neumáticos. Verifique y ajuste en frío la presión de los cuatro neumáticos y reinicialice el sistema.
parpadea, luego permanece encendido.	Revisar presión neum. e inic.	Esto indica que la reinicialización no ha sido satisfactoria. Compruebe y reajuste la presión de los neumáticos antes de volver a realizar el procedimiento de reinicialización.
parpadea, a continuación, permanece encendido junto con el testigo de advertencia	Revisar TPW	Esto indica un fallo del sistema. Consulte a un Representante de la marca.
parpadea, luego permanece encendido.	TPW no disponible	Esto indica que el tamaño de la rueda de repuesto es diferente del de las otras cuatro ruedas instaladas en el vehículo. El sistema no estará disponible hasta que se instale una rueda de tamaño idéntico al de las otras ruedas y se lleve a cabo el procedimiento de reinicialización.

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

Según el vehículo, pueden incluir:

– **el sistema antibloqueo de ruedas (ABS);**
– **el control dinámico de estabilidad (ESC) con control de subviraje y tracción;**
– **asistencia al frenado de emergencia;**
– **ayuda al arranque en cuesta;**
– **sistema de frenado regenerativo**
– **sistema antipatinado - "Extended grip ".**

Estas funciones son ayudas suplementarias en caso de condiciones de conducción críticas para adaptar el comportamiento del vehículo a dichas condiciones.
Las funciones no sustituyen al conductor. **No aumentan los límites del vehículo y no deben incitar a conducir más deprisa.** No pueden por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción).

Sistema antibloqueo de ruedas (ABS)

En una frenada intensiva, el ABS permite evitar el bloqueo de las ruedas y por lo tanto controlar la distancia hasta que se para el vehículo y conservar el control del mismo.

En estas condiciones, son posibles las maniobras para evitar un obstáculo esquivándolo y frenando al mismo tiempo. Además, este sistema permite optimizar las distancias de frenado, sobre todo en suelo poco adherente (suelo mojado...).

Cada vez que el sistema se activa, se sentirá una pulsación en el pedal de freno. El ABS no permite en ningún caso aumentar las prestaciones "físicas" ligadas a la adherencia de los neumáticos con respecto al suelo. Por tanto, es **esencial** seguir las reglas de buenas prácticas de conducción (distancias entre los vehículos, etc.).

En caso de emergencia, se recomienda aplicar una **presión fuerte y continua sobre el pedal del freno**. No es necesario accionar el pedal en pisadas sucesivas (bombeo). El ABS modulará el esfuerzo aplicado en el sistema de frenado.

Anomalías de funcionamiento:

– y encendidos en el cuadro de instrumentos y acompañados de los mensajes "ABS", "Revisar sistema de frenado" y "ESC": indican que el ABS, el ESC y las funciones de asistencia al frenado de emergencia

están desactivadas. **Todavía proporciona frenado**;

– , , y se visualizan en el cuadro de instrumentos "Avería sistema de frenado": **indican una avería en el sistema de frenado.**

En ambos casos, contacte con un Distribuidor Autorizado.

Por su seguridad, el testigo requiere una parada obligatoria e inmediata tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

El frenado está parcialmente asegurado. Sin embargo, **es peligroso frenar bruscamente** y es esencial una parada inmediata, tan pronto como las condiciones de la circulación lo permitan. Contacte con un Representante de la marca.

Asistencia al frenado de emergencia

Se trata de un sistema complementario al ABS que ayuda a reducir las distancias de frenado del vehículo.

Principio de funcionamiento

El sistema detecta las situaciones de frenada de emergencia. En este caso, la asistencia al frenado desarrolla instantáneamente su potencia máxima y puede activar la regulación del ABS.

La frenada ABS se mantiene mientras el pedal del freno está pisado.

Encendido de las luces de precaución

Según el vehículo, estas pueden parpadear en caso de fuerte desaceleración.

Control dinámico de conducción ESC con control de subvirado y sistema antipatinado

Control electrónico de estabilidad ESC

El sistema le ayuda a mantener el control del vehículo en situaciones de conducción críticas (esquiva de obstáculos, pérdida de adherencia en curvas, etc.).

Principio de funcionamiento

Un sensor situado en el volante de dirección permite determinar la trayectoria deseada por el conductor.

Otros sensores repartidos por el vehículo miden la trayectoria real.

El sistema compara las órdenes del conductor con la trayectoria del vehículo y corrige esta última si es necesario, controlando el frenado en algunas ruedas y/o la potencia del motor. Cuando se activa el sistema, el testigo parpadea en el cuadro de instrumentos.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una avería de funcionamiento, el mensaje "Revisar el ESC" y los testigos y se visualizan en el cuadro de

instrumentos. En este caso, el ESC y el control de tracción están desactivados.

Consulte a un Representante de la marca.

Control de subvirado

Este sistema optimiza la acción del ESC en el caso de un fuerte subvirado (pérdida de adherencia del tren delantero).

Sistema antipatinado

Este sistema ayuda a limitar el patinado de las ruedas motrices y a controlar el vehículo en las situaciones de arranque, aceleración o desaceleración.

Principio de funcionamiento

A través de los sensores, el sistema mide y compara, en cada instante, la velocidad de las ruedas motrices y detecta su embalamiento. Si una rueda tiende a patinar, el sistema impone el frenado de ésta hasta que la motricidad vuelva a ser compatible con el nivel de adherencia bajo la rueda.

El sistema actúa también para ajustar el régimen del motor a la adherencia disponible bajo las ruedas, independientemente de la acción ejercida en el pedal del acelerador.

En algunas situaciones (conducción sobre terrenos muy blandos como nieve o barro o conducción con cadenas), el sistema puede reducir la potencia del motor para limitar el patinaje de las ruedas.

Procedimiento para la desactivación y activación del control de tracción

(según el vehículo)

Cuando se arranca sobre nieve, hielo o terrenos blandos (barro, arena, grava), el sistema de control de tracción puede desactivarse mediante la pantalla multimedia ***2***.

Al desactivar el sistema, se ilumina el testigo OFF en el cuadro de instrumentos.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Nota: el sistema se reactiva automáticamente:

– cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 50 km/h;
– al arrancar de nuevo el vehículo.

Si el testigo no aparece en el cuadro de instrumentos, esto confirma que el sistema se ha vuelto a activar.

> Al desactivar la función de control de tracción, algunas funciones de ayuda a la conducción, como el frenado activo de emergencia, etc. quedan temporalmente inhabilitadas.

Ayuda al arranque en cuesta

Este sistema le ayuda al arrancar en una pendiente, dependiendo del grado de inclinación de la calzada. Impide que el vehículo caiga hacia atrás, según la pendiente, interviniendo en el apriete automático de los frenos, cuando el conductor levanta el pie del pedal de freno para pisar el acelerador.

Funcionamiento del sistema

Solo actúa cuando la palanca de velocidades está en una posición distinta de punto muerto (diferente de **N** o **P**

en el caso de las transmisiones automáticas) y el vehículo se encuentra completamente detenido (pedal de freno pisado).

El sistema retiene el vehículo unos **2 segundos**. A continuación, los frenos se aflojan (el vehículo actúa en función del tipo de pendiente).

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el testigo

se enciende y, según el vehículo, el mensaje "Revisar arranque en cuesta" se muestra en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca.

El sistema de ayuda al arranque en pendiente no siempre puede impedir que el vehículo retroceda (pendientes muy pronunciadas, etc).
En cualquier caso, el conductor puede pisar el pedal de freno e impedir de esta forma que el vehículo retroceda.
La función de Ayuda al arranque en cuesta no debe utilizarse para detenciones prolongadas: en esos casos, utilice el pedal de freno.
Esta función no está ideada para inmovilizar permanentemente el vehículo.
Si es necesario, utilice el pedal de freno para detener el vehículo.
El conductor debe prestar especial atención sobre suelos deslizantes o con poca adherencia.
Existe riesgo de lesiones graves.

Control de tracción - "Sistema Extended Grip"

Si el vehículo está equipado con él, el sistema antipatinado facilita el control del vehículo en superficies con adherencia reducida (suelo blando, etc.).

Estas funciones son ayudas suplementarias en caso de condiciones de conducción críticas para adaptar el comportamiento del vehículo a dichas condiciones.
Las funciones no sustituyen al conductor. **No aumentan los límites del vehículo y no deben incitar a conducir más deprisa.** No pueden por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción).

Modo "Automático"

El modo "Automático" por defecto garantiza un uso óptimo en condiciones normales de carretera (seca, mojada, con poca nieve, etc.).

El modo "Automático" utiliza las funciones de control de tracción.

> El modo "Suelo blando" provoca una indisponibilidad temporal de ciertas funciones de asistencia a la conducción (frenado activo de emergencia, etc.).

> Una vez que se para el motor, el vehículo se reinicia siempre en modo "Automático".

Modo "Suelo blando"

Mantener presionado el botón ***1***: el testigo y, según el vehículo, el testigo se visualizan en el cuadro de instrumentos junto con el mensaje "Modo terreno blando activado". Esta posición permite un uso óptimo en condiciones de suelo blando (barro, arena, hojas secas...). En esta posición, el régimen del motor pasa a ser controlado por el conductor.

Si se pulsa de nuevo el interruptor ***1***, el testigo y, según el vehículo, los testigos se apagan y aparece como advertencia el mensaje "Modo automático activado" en el cuadro de instrumentos.

My Safety

La función "My Safety" se puede utilizar para desactivar o activar simultáneamente un conjunto de sistemas de asistencia a la conducción.

En función del vehículo, es posible configurar la función "My Safety" desde la pantalla multimedia o en el panel multimedia mediante la selección en grupo de las funciones de ayuda a la conducción que deben desconectarse.

Operación

Modo "ALL ON "

Según el vehículo, este modo reagrupa las funciones de asistencia a la conducción siguientes:

– alerta acústica de exceso de velocidad➔ **135**;
– prevención de salida de carril➔ **223**;
– advertencia de vigilancia del conductor ➔ **249**;
– advertencia de detección de fatiga del conductor ➔ **254**;
– advertencia de distracción del conductor➔ **251**;
– Advertencia de ángulo muerto ➔ **231**;

Cuando se activa el modo "ALL ON", se encienden las luces indicadoras del botón ***1*** y aparece el mensaje "My Safety All ON seleccionado" en el cuadro de instrumentos a modo de confirmación. Se activan las ayudas a la conducción disponibles en este modo.

Modo "Perso "

Le **permite desactivar** o **reactivar** determinadas funciones de ayuda a la conducción disponibles en el modo "ALL ON".

Con el contacto puesto, **presionar** el botón ***1*** dos veces seguidas para activar el modo "Perso".

La primera vez que se pulse, aparece el mensaje "Pulsar de nuevo My Safety Perso" en el cuadro de instrumentos. En la segunda pulsación, la luz indicadora del botón ***1*** se apaga. el modo "Perso" está activado. El mensaje "My Safety Perso seleccionado" se muestra en el cuadro de instrumentos.

Para volver al modo "ALL ON", **presionar una vez** el botón ***1***. El indicador luminoso del botón ***1*** se enciende.

Según el vehículo, la función se reactiva en función del tiempo que ha transcurrido desde la última parada del motor:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

– al volver a arrancar el motor.

Configuración de "My Safety Perso"

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Los ajustes "My Safety Perso" guardados para el modo "Perso" se almacenan cada vez que el motor o las puertas se bloquean.

vehículo equipado con una pantalla multimedia

Consulte las instrucciones del sistema multimedia ***2*** para obtener información sobre el acceso a los ajustes.

Vehículo no equipado con una pantalla multimedia

(según el vehículo)

Configuración desde el ordenador de a bordo *3*

– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***4*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña ;

o

– presionar el mando ***4*** y repetidamente el mando ***5*** o ***6*** para acceder a la pestaña ;
– presione el interruptor ***7*** "**OK**"
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú , a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú "MY SAFETY PERSO", a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– seleccione las ayudas a la conducción que desea desactivar o activar desde el modo "Perso" pulsando repetidamente el control ***5*** o ***6*** y, a continuación, pulse el interruptor ***7*** "**OK**" para desactivar o activar las ayudas a la conducción.

Prevención de salida de carril

Utilizando la información de la cámara ***1***, la función activa una corrección en el sistema de dirección del vehículo cuando se cruza una línea continua o discontinua, o al acercarse a borde de

la carretera (mediana, barrera, talud, terraplén, etc.) sin que se activen las luces indicadoras de dirección (intermitentes).

En función del ajuste, si se cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes, la función:

– advierte al conductor sin medidas correctoras en el sistema de dirección;

o

– realiza una corrección activa en el sistema de dirección.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

En cualquier momento, puede recuperar el control del vehículo actuando sobre el volante.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Activación/desactivación

Vehículos equipados con la función "My Safety" *2*

Para desactivar la función, pulse el interruptor ***2*** dos veces. Dependiendo del vehículo, la luz de advertencia OFF se muestra en amarillo o blanco en el panel de instrumentos, o la luz de advertencia desaparece del panel de instrumentos.

Para reactivar la función, pulse el botón ***2*** dos veces.

Según el vehículo, la luz de advertencia se visualiza en gris en el cuadro de instrumentos.

Vehículos equipados con una pantalla multimedia *3*

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Vehículos no equipados con una pantalla multimedia

(según el vehículo)

– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***4*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña ;

o

– presionar el interruptor ***4*** y repetidamente el mando ***5*** o ***6*** para llegar a la pestaña ;
– presione el interruptor ***7*** "**OK**"
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú , a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú "AYUDA CONDUC.", a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú "Mantenimiento de carril", a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– vuelva a pulsar el botón ***7*** "**OK**" para activar o desactivar la función:

– función activada;

– función desactivada.

Cuando la función está desactivada, dependiendo del vehículo, la luz de advertencia

se muestra en amarillo o blanco en el panel de instrumentos, o la luz de advertencia desaparece del panel de instrumentos.

Según el vehículo, la función se reactiva en función del tiempo que ha transcurrido desde la última parada del motor:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

– al volver a arrancar el motor.

Operación

Cuando se activa la función, la luz de advertencia se muestra en gris en el panel de instrumentos y los indicadores de línea izquierda y derecha ***8*** se muestran en gris en el panel de instrumentos.

La función está lista para avisar o reaccionar si:

– la velocidad se sitúa entre unos 65 km/h y 170 km/h;

– la luz de advertencia se muestra en blanco y los indicadores de línea izquierda o derecha ***8*** se muestran en blanco en el panel de instrumentos.

La función está en funcionamiento si el vehículo:

– se aproxima a un arcén sin activar los intermitentes;
– cruza una línea continua sin activar los intermitentes;
– cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes, si se ha seleccionado el ajuste "Operación on broken line".

En estos casos:

– la función activa una acción en el sistema de dirección del vehículo para corregir la trayectoria del vehículo;

y

– el testigo parpadea en blanco o, dependiendo del vehículo, el testigo se muestra en amarillo y el indicador ***8*** en el lado de la línea cruzada se muestra en amarillo en el cuadro de instrumentos.

En determinados casos, si las medidas correctoras que adopta el sistema de dirección no fueran suficientes, el testigo sigue parpadeando en blanco o, según el vehículo, el testigo se muestra en rojo y el indicador luminoso ***8*** del lado de la línea rebasada cambia a este color en el cuadro de instrumentos. Esto va acompañado de una vibración en el volante.

Si el ajuste "Operación on broken line" no está seleccionado, **la función hace sonar la alarma** si el vehículo cruza una línea discontinua sin activar las luces de indicador de dirección y no hay un borde de carretera lo suficientemente cerca de la línea.

En este caso, la función advierte al conductor:

– mediante una vibración en el volante;

y

– La luz de advertencia parpadea en blanco o, dependiendo del vehículo, la luz de advertencia se muestra en rojo y el indicador ***8*** en el lado de la línea cruzada pasa a rojo en el cuadro de instrumentos.

Nota: en caso de curvas, la función autoriza a cortar ligeramente la curva.

Casos particulares

Alerta "mantener el control".

– Si el sistema se encuentra operativo y no detecta ninguna actividad en el volante de dirección, aparece el mensaje "mantener el control" en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica y, según el vehículo, se enciende el testigo en amarillo hasta que el conductor recupera el control del vehículo.

o

– Si el sistema ha estado en funcionamiento durante un largo periodo de tiempo, aparece el mensaje "mantener el control" en el cuadro de instrumentos acompañado de una alerta sonora y, según el vehículo, el testigo se muestra en amarillo y el indicador ***8*** del lado de la línea afectada parpadea hasta que el conductor retoma el control del vehículo.

Es posible interrumpir la corrección de la trayectoria en cualquier momento moviendo el volante de dirección.

Función no disponible/deshabilitada temporalmente

La función no está disponible temporalmente o está deshabilitada en los siguientes casos:

– cruce muy rápido de la línea;
– circulación continua sobre una línea;
– aproximadamente cuatro segundos después de cambiar de carril;
– curvas cerradas;
– visibilidad afectada;
– se activa uno de los intermitentes;
– se activan las luces de emergencia;
– se da marcha atrás;
– fuerte aceleración;
– el ancho de vía cambia;
– funcionamiento del control dinámico de conducción ESC;
– se produce una operación del sistema de frenado con antibloqueo.
– se activa el sistema de frenado activo de emergencia;

En caso de obstrucción de la cámara delantera, se muestra el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad " en el cuadro de instrumentos.

Limpie el área donde estén situados los sensores.

Desactivación automática

La función se desactiva automáticamente cuando:

– el control dinámico de conducción ESC se encuentra desactivado o averiado;
– el sistema de frenos con antibloqueo no funciona correctamente.
– Hay una bola de remolque conectada eléctricamente a la toma del enganche del remolque.

– se enciende el testigo STOP.

Cuando la función está desactivada, dependiendo del vehículo, la luz de advertencia OFF se muestra en amarillo o blanco en el panel de instrumentos, o la luz de advertencia desaparece del panel de instrumentos.

Ajustes

vehículo equipado con una pantalla multimedia *3*

Para acceder a los ajustes de la función desde la pantalla multimedia ***3***, consulte el manual del sistema multimedia:

– "Actuación en líneas discontinuas": el ajuste permite seleccionar la respuesta de la función si el vehículo rebasa una línea discontinua sin que se haya activado alguno de los intermitentes:

– Ajuste seleccionado: la función puede activar una acción en el sistema de dirección del vehículo con el fin de corregir su trayectoria.
– Ajuste no seleccionado: la función puede advertir al conductor mediante una vibración en el volante sin corregir la trayectoria del vehículo.

– "VIBRACION": ajusta la vibración del volante de dirección para la función "Prevención de salida de carril";
– en función del vehículo, "Anticipación salida carril" o "Advertencia": ajuste el nivel de sensibilidad de la detección de líneas. Para ello, seleccione:

– "Tarde": detección de línea al rebasarla;
– "Normal": detección de línea al aproximarse;
– "Pronto" detección de línea cercana.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Vehículo no equipado con una pantalla multimedia

(según el vehículo)

– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***4*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña ;

o

– presionar el interruptor ***4*** y repetidamente el mando ***5*** o ***6*** para llegar a la pestaña ;
– presione el interruptor ***7*** "**OK**"
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú , a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú "AYUDA CONDUC.", a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** para acceder al menú "Sensibilidad del asistente de mantenimiento de carril" y, a continuación, presionar el interruptor ***7*** "**OK**".
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** para seleccionar el ajuste, a continuación, presionar ***7*** "**OK**".

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo de funcionamiento:

– el testigo

aparece en amarillo o blanco en el cuadro de instrumentos;

o según el vehículo

– el testigo

aparece en el cuadro de instrumentos.

En algunos casos, se acompañan de:

– el mensaje "Ayudas conduc. no disponibles";

o

– el mensaje "Revisar ayudas a la conducción";

o

– el mensaje "Revisar cámara delantera".

En estos casos, contacte con un Distribuidor Autorizado.

Advertencias

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Desactive la función y consulte a un distribuidor autorizado.
– Cualquier intervención en la zona donde se encuentra la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, etc.) exclusivamente lo debe hacer un profesional cualificado.

Solo un distribuidor autorizado tiene la cualificación necesaria para realizar el mantenimiento del sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:

– parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.).
– un entorno complejo (túnel, etc.);
– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
– mala visibilidad (de noche, niebla, etc.);
– marcas viales múltiples (obras en la calzada), líneas difíciles de distinguir o irregulares (por ejemplo, líneas parcialmente borradas, demasiado separadas, firme bacheado, etc.);
– deslumbramientos (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– la carretera es estrecha, con curvas o sinuosa (curvas cerradas, etc.);
– circulando tras un vehículo que circula en la misma vía.

En este caso, la función "Prevención de salida de carril" podría activarse de forma incorrecta o no activarse en absoluto.

Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.

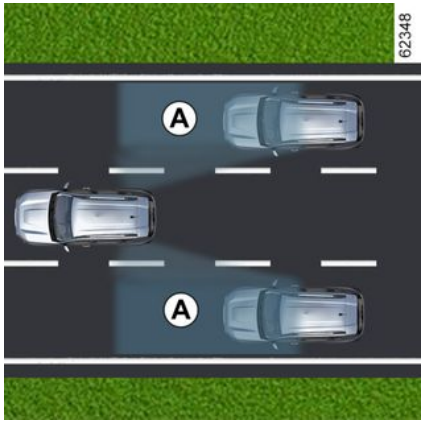
Desactivación de la función

Debe desactivar la función:

– la zona de la cámara ha sido dañada (en el lado del parabrisas o del retrovisor interior);
– la carretera es poco adherente (nieve, hielo, aquaplanning, grava, etc.);

– el parabrisas está agrietado o deformado (no realice reparaciones en esta zona, solicite su sustitución en un distribuidor autorizado);
– el vehículo lleva un remolque o una caravana;

Advertencia de ángulo muerto



Este sistema informa al conductor en caso de que algún vehículo se encuentre dentro del perímetro de detección ***A***.

Este sistema se activa cuando el vehículo circula a una velocidad aproximada de entre 30 km/h y 140 km/h.

Esta función utiliza captadores ***1*** instalados en los laterales del parachoques delantero y trasero.

Particularidad

Compruebe que los captadores no queden ocultos (suciedad, barro, nieve…).

Cuando uno de los captadores está oculto, aparece el mensaje "Ángulo muerto limpiar sensor" en el cuadro de instrumentos. Limpie los captadores.

Esta función es una ayuda suplementaria que indica que otro vehículo se encuentra dentro de la zona de ángulo muerto del suyo. Por lo que no puede, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante la conducción.
El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: por tanto, vigile siempre que no haya obstáculos móviles (como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, etc.) u obstáculos pequeños o finos (como piedras, bolardos, etc.) en el ángulo muerto durante la maniobra.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Activación/desactivación

Para activar o desactivar la función, consulte las instrucciones del sistema multimedia ***2***.

Seleccione "**ON**" o "**OFF**".

Activación y desactivación de la función mediante el botón *3* [My Safety].

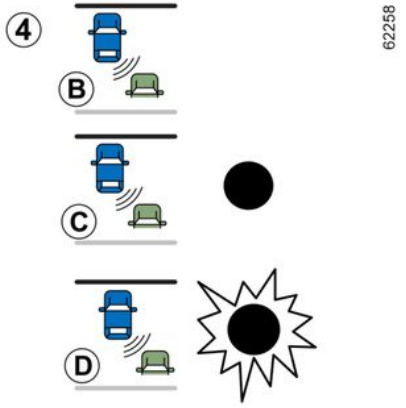
Es posible desactivar o activar la función a través del modo "Perso" de la función "My Safety" ➔ 222.

Si la función se ha desactivado previamente utilizando el modo "Perso":

– **para desactivarlas**; presionar el botón ***3*** dos veces. El indicador luminoso del botón ***3*** se apaga;
– **para reactivarlas**; presionar el botón ***3*** una vez. El indicador luminoso del botón ***3*** se enciende.

> ⓘ La capacidad de detección del sistema está regulada para un ancho de carril estándar. Si circula por carriles estrechos, puede detectar los vehículos de otros carriles.

Testigo de advertencia *4*



Hay un testigo ***4*** en cada retrovisor ***5***.

Nota: limpie los retrovisores ***5*** regularmente para que los testigos ***4*** permanezcan visibles.

Operación

Esta función activa un testigo de advertencia:

– cuando la velocidad del vehículo se encuentre entre los 30 km/h y los 140 km/h;
– cuando hay un vehículo dentro de la zona de ángulo muerto y se desplaza en el mismo sentido que su vehículo.

Si el vehículo adelanta a otro vehículo, el indicador ***4*** solo se activará si el vehículo adelantado queda dentro del ángulo muerto durante más de un segundo.

Pantalla *B*

La función está activada y no detecta ningún vehículo.

Pantalla *C*

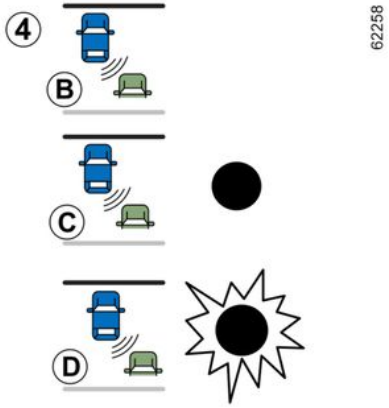
Primera advertencia: el testigo ***4*** indica que se ha detectado un vehículo en el ángulo muerto.

Imagen *D*

Cuando el indicador de dirección está activado, el testigo ***4*** parpadea si se detecta un vehículo dentro de la zona de ángulo muerto en el lado hacia el que va a girar el volante. Si se desactiva el indicador de dirección (intermitente), se pasa a la primera advertencia (pantalla ***C***).

Debido a la presencia de captadores en el parachoques, cualquier intervención (reparación, sustitución, retoque de la pintura...) debe ser efectuada por un profesional cualificado.

Casos en los que no funciona



– Si el objeto no se mueve;
– si el tráfico es denso;
– si se conduce por una carretera de curvas;
– si los sensores delantero y trasero detectan un objeto al mismo tiempo (por ejemplo, un camión largo);
– ...

Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje «Revisar alerta ángulo muerto» en el cuadro de instrumentos. Contacte con un Representante de la marca.

Nota: al arrancar el motor, el testigo ***4*** en la pantalla ***B***, parpadea tres veces. Esto es normal.

Advertencias

– La capacidad de detección del sistema está regulada para un ancho de carril estándar. Si conduce por un carril ancho, el sistema puede no detectar un vehículo dentro del ángulo muerto.
– En caso de condiciones meteorológicas muy adversas (lluvias intensas, nieve, etc.), el sistema puede interrumpirse temporalmente. Permanezca alerta a las condiciones de circulación.

Riesgo de accidente.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.
El conductor debe adaptar la velocidad a las condiciones de circulación en todo momento, independientemente de las indicaciones del sistema.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolisión.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, puede modificarse el alineamiento del radar, por lo que su funcionamiento se vería afectado. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
– Las intervenciones en la zona donde se encuentran los radares (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– entorno complejo (puentes metálicos, túneles, carreteras con obstáculos en el borde, etc.);
– condiciones meteorológicas adversas (nieve, granizo, hielo negro, etc.).

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un distribuidor autorizado.

Limitación del funcionamiento del sistema

– La zona del radar debe permanecer limpia y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

– Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).

– Cuando el vehículo entre en esquinas y curvas, puede que los detectores dejen de detectar los vehículos de los carriles contiguos.

– El sistema no da una advertencia cuando los radares derecho e izquierdo detectan al mismo tiempo vehículos que vayan a una velocidad similar (p. ej.: tráfico en una carretera de tres carriles).

– Puede que el sistema no reaccione cuando haya una diferencia importante de velocidad con los demás vehículos.

– Si el vehículo está siendo adelantado por un vehículo largo (p. ej.: vehículo con artículos pesados que adelanta a una velocidad similar al suyo), puede que el sistema interrumpa la advertencia antes del final de la maniobra.

– El vehículo circula por una carretera sinuosa.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

– la zona de radar ha sido dañada (paragolpes trasero);

– el vehículo está equipado con un sistema de remolcado.

Alerta de distancia de seguridad

Gracias a la información de la cámara ***1***, esta función advierte al conductor del intervalo de tiempo que le separa del vehículo que le precede, para respetar la distancia de seguridad entre ambos.

La función se activa cuando la velocidad del vehículo se sitúa aproximadamente entre 30 y 200 km/h, en función del vehículo.

Ubicación de la cámara 1

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Activación/desactivación de la función

Vehículos equipados con una pantalla multimedia *2*

En el modo mundo "Vehículo" de la pantalla multimedia ***2***, pulse el menú "Asistente a la conducción".

Active o desactive la función "Alerta de distancia de seguridad".

Vehículos no equipados con una pantalla multimedia

(según el vehículo)

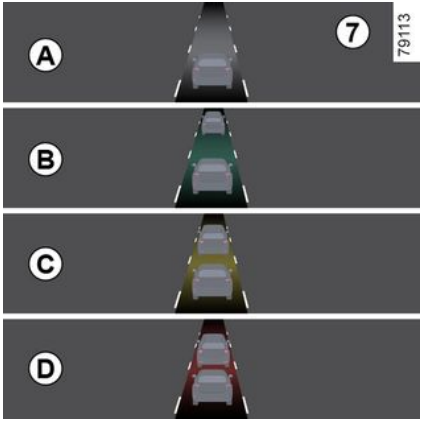
– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***3*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña ;

o

– presionar el mando ***3*** y repetidamente el mando ***4*** o ***5*** para acceder a la pestaña ;
– pulse el interruptor ***6*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***4*** o ***5*** hasta llegar al menú , a continuación, pulsar el interruptor ***6*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***4*** o ***5*** hasta llegar al menú "AYUDA CONDUC.", a continuación, pulsar el interruptor ***6*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú "Alerta distancia", a continuación, pulsar el interruptor ***6*** "**OK**";
– vuelva a pulsar el botón ***6*** "**OK**" para activar o desactivar la función:
  – función activada;
  – función desactivada.

Cada vez que se arranca el vehículo, la función continúa en el modo guardado la última vez que se paró el motor.

Operación



Con la función activada, se muestra el indicador ***7*** en el cuadro de instrumentos para informar al conductor de la distancia entre su vehículo y el de delante:

– ***A*** (gris): función no operativa.
– ***A*** (verde): no se ha detectado ningún vehículo.
– ***B*** (verde): el intervalo de tiempo es mayor o igual a 2 segundos aproximadamente (distancia entre los dos vehículos adaptada a su velocidad).
– ***C*** (amarillo): el intervalo de tiempo está comprendido entre 1 y 2 segundos aproximadamente (distancia insuficiente entre los dos vehículos).

– ***D*** (rojo): el intervalo de tiempo es menor o igual a 1 segundo aproximadamente (distancia entre los dos vehículos muy pequeña).

Cuando el intervalo entre los dos vehículos es menor que 0,5 segundos aproximadamente, la notificación ***7***, imagen ***D***, seguirá encendida en rojo en el cuadro de instrumentos.

En algunas condiciones, no se muestra el intervalo de tiempo:

– en una curva;
– al cambiar de carril;
– cuando el vehículo situado delante está muy lejos o fuera del alcance de la cámara.

Advertencias

La medición se muestra a título informativo: el sistema no realiza ninguna acción sobre el vehículo.
Esta función no se ha concebido para utilizarse en un contexto urbano ni de conducción dinámica (curvas, aceleraciones, frenadas bruscas, etc.), sino en condiciones de circulación estables.
Esta función no actúa en el sistema de frenado.

La cámara debe permanecer limpia y sin modificaciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.
Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Desactive la función y consulte a un distribuidor autorizado.
– Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

Solo un distribuidor autorizado tiene la cualificación necesaria para realizar el mantenimiento del sistema.
En caso de alteraciones en el sistema

– parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
– un entorno complejo (puente metálico, túnel, etc.);
– condiciones climáticas adversas (nieve, granizo, hielo, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, un vehículo blanco en una zona nevada, etc.);
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– la carretera es estrecha, con curvas y sinuosa (curvas cerradas, etc.)

Riesgo de falsas alarmas erróneas.

Frenado activo de emergencia

El sistema utiliza información procedente de la cámara ***1***, para determinar la distancia que separa a su vehículo:

– el vehículo situado delante en el mismo carril;

o

– los vehículos que se aproximan en sentido contrario en el contexto de una maniobra de cambio de sentido;

o

– los vehículos que pasan perpendicularmente;

o

– y los vehículos que se encuentran detenidos;

o

– los peatones y ciclistas circundantes.

El sistema informa al conductor en caso de riesgo de choque frontal para permitir las maniobras de emergencia adecuadas (pisar el pedal de freno o girar el volante).

Dependiendo de la reacción del conductor, el sistema puede ayudar con el frenado para limitar daños o impedir un choque.

El sistema está inactivo y no activa una alerta.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.
Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Este sistema puede aplicar un frenado máximo al vehículo hasta que quede completamente parado, si es necesario.
Por razones de seguridad, lleve siempre el cinturón abrochado cuando se encuentre en su vehículo y asegúrese de se ha colocado todo el equipaje correctamente para que ningún objeto salga despedido y golpee a los ocupantes.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Operación

Durante la conducción, cuando existe riesgo de colisión, el sistema:

– **avisa del riesgo de accidente:** se muestra el mensaje "Obstáculo detectado" en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

Nota: si el conductor pisa el pedal del freno y el sistema sigue detectando riesgo de colisión, puede incrementarse la fuerza de frenado en caso de

que esta no sea suficiente para evitar la colisión.

– **puede activarse el frenado:** si el conductor no reacciona a la alerta y la colisión es inminente; el testigo rojo y el mensaje "Frene" aparecen en el cuadro de instrumentos acompañados de un pitido.

Nota:

– En caso de que el conductor accione los mandos del vehículo (volante de dirección, pedales, etc.) el sistema puede retrasar la reacción o no activarse;
– si el frenado activo de emergencia detiene el vehículo, este se mantiene parado durante un breve espacio de tiempo. Una vez transcurrido este lapso de tiempo, el conductor debe mantener el vehículo parado pisando el pedal del freno;
– una vez que el sistema active el frenado, se muestra el mensaje "Seguridad avanza activada".

ⓘ En caso de una maniobra de emergencia, puede detener el frenado en cualquier momento:

– con una presión rápida sobre el pedal del acelerador;

o

– con un golpe de volante en una maniobra de esquiva.

ⓘ **Particularidades de las advertencias**

Dependiendo de la velocidad, la advertencia y el frenado pueden activarse simultáneamente.

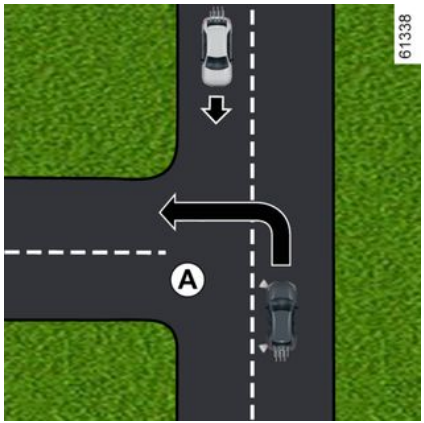
Reconocimiento de los vehículos

Detección de vehículos que circulan por el mismo carril

El riesgo de colisión con el vehículo que circula delante de usted en el mismo carril es detectado por el sistema cuando:

– el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 5 km/h y 180 km/h aproximadamente.

Detección de vehículos que circulan en sentido contrario en el contexto de una maniobra de cambio de dirección



En caso de que se desee efectuar un cambio de dirección (por ejemplo, **A**), el sistema detecta los vehículos que se aproximan cuando:

– el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 7 km/h y 30 km/h aproximadamente.

– ha activado el intermitente.

Detección de vehículos que cruzan el carril perpendicularmente

El sistema detecta los vehículos que cruzan el carril perpendicularmente cuando:

– el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 5 km/h y 85 km/h aproximadamente.

Detección de vehículos detenidos en el carril

El sistema detecta los vehículos parados cuando:

– el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 5 km/h y 85 km/h aproximadamente.

Detección de los peatones y los ciclistas

Detección de peatones y ciclistas en el mismo carril

El sistema detecta peatones y ciclistas cuando:

– el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 5 km/h y 85 km/h aproximadamente.

Detección de peatones y ciclistas al cambiar de dirección

El sistema detecta peatones y ciclistas cuando:

– el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 7 km/h y 30 km/h aproximadamente.

Activación/desactivación

Según el vehículo, la función se reactiva en función del tiempo que ha transcurrido desde la última parada del motor:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

– al volver a arrancar el motor.

Activación, desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *2*

Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccionar "**ON**" u "**OFF**".

Activación, desactivación del sistema desde el ordenador de a bordo *3*

(según el vehículo)

– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***4*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña ;

o

– presionar el interruptor ***4*** y repetidamente el mando ***5*** o ***6*** para llegar a la pestaña ;
– presione el interruptor ***7*** "**OK**"
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú , a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú "AYUDA CONDUC.", a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú "Frenado activo", a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– Presione de nuevo el interruptor ***7*** "**OK**" para activar o desactivar la función:

– función activada;
– función desactivada.

Tras la desactivación del sistema, se enciende el testigo o, según el vehículo, el testigo en el cuadro de instrumentos. Cuando se activa el sistema, el testigo desaparece.

Ajustes

> Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Ajustes de configuración desde la pantalla multimedia *2*

(según el vehículo)

Con el vehículo detenido, para tener acceso a la configuración de las funciones desde la pantalla multimedia ***2***; consultar las instrucciones multimedia:

– "Aviso": ajusta el nivel de sensibilidad de la alerta. Para ello, seleccione:
  – « Tarde » ;
  – « Normal » ;
  – « Pronto ».

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Ajustes del ordenador de a bordo *3*

– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***4*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña ;

o

– presionar el interruptor ***4*** y repetidamente el mando ***5*** o ***6*** para llegar a la pestaña ;
– presione el interruptor ***7*** "**OK**"
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú , a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú "AYUDA CONDUC.", a continuación, pulsar el interruptor ***7*** "**OK**";
– presione repetidamente el mando ***5*** o ***6*** hasta llegar al menú "Sensibilidad del frenado activo" y presione el interruptor ***7*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***5*** o ***6*** para seleccionar el ajuste, a continuación, presionar ***7*** "**OK**".

Temporalmente no disponible

Si el sistema detecta un fallo temporal, el testigo o, según el vehículo, el testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Las posibles causas son:

– el sistema está temporalmente cegado (deslumbramiento por el sol o por las luces de otros vehículos, malas condiciones meteorológicas, etc.). El sistema estará operativo de nuevo cuando haya una mejor visibilidad.
– el sistema se desestabiliza temporalmente (por ejemplo: parabrisas tapado por suciedad, nieve, condensación, etc.). En este caso, aparque el vehículo y apague el motor. Limpie el parabrisas. La próxima vez que se arranque el motor, tras unos cinco o diez minutos de conducción, el testigo y el mensaje desaparecen. Si no es el caso, puede deberse a otra causa; contacte con un distribuidor autorizado.

Averías de funcionamiento

Cuando la función detecta una anomalía de funcionamiento, el testigo o, dependiendo el vehículo, el testigo aparece en el panel de instrumentos.

Consulte a un Representante de la marca.

Advertencias

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.
La activación de esta función se puede retrasar o inhibir cuando el sistema detecta señales claras de control del vehículo por parte del conductor (acción sobre el volante, pedales etc.).

El sistema no se puede activar cuando:

– el control dinámico de conducción (ESC) se ha activado.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Desactivar la función y consultar a un distribuidor autorizado.
– Cualquier intervención en la zona donde se encuentra la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, etc.) debe realizarla un profesional cualificado.

Solo un distribuidor autorizado tiene la cualificación necesaria para realizar el mantenimiento del sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:

– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
– mala visibilidad (de noche, niebla, etc.);
– hay poco contraste entre el objeto (vehículo, peatón, etc.) y los alrededores (por ejemplo peatón vestido de blanco situado en una zona de nieve, etc.);
– deslumbramientos (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.).
– ...

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.

Limitación del funcionamiento del sistema

– Cada vez que se arranca el vehículo, el sistema realiza una calibración según el entorno del vehículo y puede quedar inactivo durante un período de tiempo de entre aproximadamente dos a cinco minutos de conducción;
– la cámara debe permanecer limpia y sin modificaciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema;

– puede que el sistema no reaccione ante vehículos de volumen reducido como motos con la misma eficacia que con los demás vehículos;
– puede que el sistema no funcione correctamente cuando la superficie de la carretera sea deslizante (lluvia, nieve, hielo, etc.). ;
– para garantizar el correcto funcionamiento, el sistema debe distinguir todo el obstáculo. Por lo que el sistema no puede detectar:
– peatones/ciclistas en la oscuridad o en condiciones de escasa iluminación;
– peatones/ciclistas parcialmente visibles;
– peatones por debajo de los 80 cm aproximadamente;
– peatones que transporten objetos voluminosos;
– ...

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función:

– se ha dañado la zona de la cámara (por ejemplo, en el interior o desde el exterior del parabrisas);
– el vehículo está siendo remolcado (avería);
– el parabrisas está agrietado o deformado (no repare el parabrisas en esta zona, solicite su sustitución en un distribuidor autorizado);
– no circula por una carretera asfaltada.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un distribuidor autorizado.

Interrupción de la función

Puede interrumpir el funcionamiento del frenado activo en cualquier momento pisando brevemente el pedal del acelerador o girando el volante en una maniobra para evitar una colisión.

Advertencia de vigilancia del conductor

La advertencia de vigilancia del conductor es una función que analiza el comportamiento del conductor (estilo de conducción, dirección del vehículo, etc.) y le avisa si existe riesgo de quedarse adormecimiento.

Tiene en cuenta indicadores tales como:

– movimientos del volante;
– acciones del conductor en otros sistemas (indicadores, pedal del freno, etc.).

Esta función es una ayuda suplementaria de conducción en caso de riesgo de fatiga. La función no está operativa en el vehículo. La función no puede, en ningún caso, reemplazar la responsabilidad del conductor durante la circulación.
El conductor debe adaptar siempre su forma de conducción en función del grado de atención, independientemente de las indicaciones del sistema.

Operación

La función está lista para avisar al conductor si:

– han transcurrido unos minutos desde la última parada del vehículo;
– La velocidad del vehículo supera aproximadamente los 70 km/h.

En caso de riesgo de fatiga o de disminución de la atención, se visualiza el mensaje "Alerta de fatiga Haga un descanso" en el cuadro de instrumentos ***1*** acompañado de una señal acústica.

Pulse el interruptor ***5*** "**OK**" para eliminar la advertencia. Se recomienda detenerse lo antes posible para un descanso.

Después de eliminar el mensaje, el sistema sigue monitorizando la vigilancia y emite una nueva advertencia si es necesario.

La advertencia de vigilancia del conductor supervisa continuamente la atención del conductor y puede proporcionar varias advertencias por viaje. El sistema se reinicia cada vez que se arranca el motor.

Activación/desactivación de advertencias

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Dependiendo del vehículo, y según el tiempo transcurrido desde la última vez que se apagó el motor, se reactivan las alertas:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

– al volver a arrancar el motor.

Cuando se desactivan las alertas, el sistema sigue evaluando el estado de fatiga del conductor.

Activar y desactivar las alertas mediante el botón *6* "My Safety"

– **Para desactivar las alertas**, presione el botón ***6*** dos veces;
– **para reactivarlas**; presionar el botón ***6*** una vez.

Activación y desactivación de las alertas desde la pantalla multimedia *7*

Para activar o desactivar las alertas, consultar las instrucciones multimedia.

Seleccione "**ON**" o "**OFF**".

Activación, desactivación de las alertas desde el ordenador de a bordo *1*

(según el vehículo)

– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***2*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña ;

o

– presionar el interruptor ***2*** y repetidamente el mando ***3*** o ***4*** para llegar a la pestaña ;
– presione el interruptor ***5*** "**OK**"
– presionar repetidamente el mando ***3*** o ***4*** hasta llegar al menú , a continuación, pulsar el interruptor ***5*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***3*** o ***4*** hasta llegar al menú "AYUDA CONDUC.", a continuación, pulsar el interruptor ***5*** "**OK**";
– presione repetidamente el mando ***3*** o ***4*** para llegar al menú "Advertencia de vigilancia" y, a continuación, pulse el interruptor ***5*** "**OK**";
– pulse de nuevo el botón ***5*** "**OK**" para activar o desactivar las alertas:

– advertencias activadas;
– advertencias desactivadas.

Limitaciones del funcionamiento del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:

– ciertos estilos de conducción (conducción incorrecta, etc.);
– conducir por una carretera en malas condiciones;
– viento lateral fuerte;
– el reloj está mal configurado (en función del vehículo);
– carreteras sinuosas;
– arrastre de algún remolque.

Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta una avería, el mensaje "Cont. vigilancia a revisar" y el testigo se muestran en el cuadro de instrumentos.

Haga que un representante de la marca revise el sistema.

Advertencia de atención del conductor

Introducción

Esta función es una ayuda adicional a la conducción en caso de riesgo de distracción. La función no está operativa en el vehículo. La función no puede, en ningún caso, reemplazar la responsabilidad del conductor durante la circulación.
El conductor debe adaptar siempre su forma de conducción en función de su estado de alerta, independientemente de las indicaciones del sistema.

La función analiza el comportamiento facial del conductor a través de una cámara interior ***1*** y emite una advertencia si detecta signos de distracción.

Se considera que el conductor está distraído cuando deja de mirar la carretera durante unos tres segundos o repite este comportamiento en un breve intervalo de tiempo.

Nota: el sistema no graba ninguna imagen y funciona en tiempo real.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que la cámara no esté sucia (por suciedad, empañamiento, etc.) ni cubierta.

Operación

El sistema supervisa continuamente la atención del conductor y puede emitir varias advertencias durante un trayecto.

La función está preparada para advertirle cuando la velocidad es superior a aproximadamente 20 km/h.

En caso de distracción, se muestra el mensaje "Permanezca atento a la conducción" en el cuadro de instrumentos ***2*** acompañado de una señal acústica.

Presione el botón ***3*** **"OK"** para eliminar el testigo que se muestra en el cuadro de instrumentos. Después de eliminar el mensaje, el sistema sigue vigilando las posibles distracciones y emite una nueva advertencia en caso necesario.

Activación/desactivación

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Dependiendo del vehículo, y según el tiempo transcurrido desde la última vez que se apagó el motor, se reactivan las alertas:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

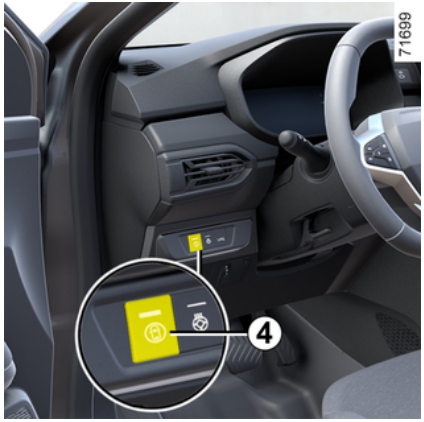
– cuando se arranca el motor.

En función del vehículo, puede resultar imposible desactivar las alertas.

En función del vehículo, las alertas pueden activarse o desactivarse mediante:

– el botón "My Safety";
– la pantalla multimedia;
– el calculador de a bordo.

Activación y desactivación de las alertas mediante el botón "My safety" *4*



Las alertas pueden desactivarse o activarse a través del modo "Perso" en la función "My Safety➔ **222**.

Si las alertas se han desactivado previamente utilizando el modo "Perso":

– **para desactivarlas**; presionar el botón ***4*** dos veces. El indicador luminoso del botón ***4*** se apaga;
– **para reactivarlas**; presionar el botón ***4*** una vez. El indicador luminoso del botón ***4*** se enciende.

Activación y desactivación de las alertas desde la pantalla multimedia *5*

Para activar o desactivar las alertas, consultar las instrucciones multimedia.

Seleccione "**ON**" o "**OFF**".

Activación y desactivación de las alertas desde el ordenador de a bordo *2*

(según el vehículo)

– **Con el vehículo detenido**, presionar el interruptor ***6*** tantas veces como sea necesario hasta llegar a la pestaña o, según el vehículo, a la pestaña ;

o

– presione el interruptor ***6*** y repetidamente el mando ***7*** o ***8*** para llegar a la pestaña ;
– según el vehículo, presione el botón "***3***OK";

– presione repetidamente el mando ***7*** u ***8*** hasta llegar al menú , a continuación, pulse el botón ***3*** "OK";
– presione repetidamente el mando ***7*** u ***8*** hasta llegar al menú "AYUDA CONDUC.", a continuación, pulse el botón ***3*** "OK";
– presione repetidamente el mando ***7*** u ***8*** hasta llegar al menú "Alerta de distracción", a continuación, pulse el botón ***3*** "OK";
– presione de nuevo el botón ***3***"OK" para activar o desactivar las advertencias:

– alertas activadas;
– alertas desactivadas.

Limitaciones del funcionamiento del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– cuando se lleven determinados tipos de gafas;
– si la cámara está obstruida, aunque sea parcialmente;
– si se encuentra oculto parte del rostro del conductor (por el cabello, una gorra, un mascarilla, una bufanda, etc.);
– una postura de conducción incorrecta (como sentarse demasiado bajo, reclinarse en exceso, etc.) que puede dificultar que la cámara realice un análisis adecuado del rostro.

En estas circunstancias, el sistema podría no emitir ninguna advertencia o, por el contrario, generar alertas inoportunas o falsas.

Averías de funcionamiento

En caso de que el sistema detecte una avería de funcionamiento, aparece el mensaje "Cont. vigilancia a revisar" o, según el vehículo, el mensaje "Control de atención no disponible Cara no detectada", acompañado del testigo , en el cuadro de instrumentos.

Controle que la cámara esté limpia o retire cualquier accesorio que cubra la parte frontal. Asegúrese de estar sentado correctamente. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Advertencia de detección de fatiga del conductor

Introducción

Esta función es una ayuda suplementaria de conducción en caso de riesgo de fatiga. La función no está operativa en el vehículo. La función no puede, en ningún caso, reemplazar la responsabilidad del conductor durante la circulación.
El conductor debe adaptar siempre su forma de conducción en función de su estado de alerta, independientemente de las indicaciones del sistema.

El sistema analiza el comportamiento de la cara del conductor a través de la cámara interior ***1*** y emite una advertencia si existe el riesgo de que se quede dormido.

Nota: el sistema no graba ninguna imagen y funciona en tiempo real.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que la cámara no esté sucia (por suciedad, empañamiento, etc.) ni cubierta.

Operación

El sistema supervisa continuamente la atención del conductor y puede emitir varias advertencias durante un trayecto.

Cada vez que se arranca el motor o al cambiar de conductor, la configuración del sistema se restablece después de unos minutos.

La función está lista para avisar al conductor si:

– han transcurrido unos minutos desde la última parada del vehículo;
– La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 20 km/h.

En caso de riesgo de fatiga, aparece el mensaje "Prever hacer una parada" en el cuadro de instrumentos ***2***, junto con una señal acústica.

Si el conductor se queda dormido, el mensaje "Alerta fatiga hacer una pausa" aparece en el cuadro de instrumentos ***2***, junto con una señal acústica.

Se recomienda detenerse tan pronto como sea posible y tomar un descanso.

Presione el botón ***3*** **"OK"** para borrar la advertencia que se muestra en el cuadro de instrumentos. Tras borrar el mensaje, el sistema sigue monitorizando la fatiga y emitirá una nueva advertencia si es necesario.

Activación/desactivación

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Dependiendo del vehículo, y según el tiempo transcurrido desde la última vez que se apagó el motor, se reactivan las alertas:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

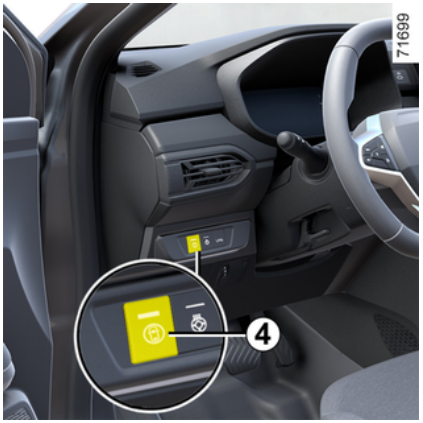
– cuando se arranca el motor.

En función del vehículo, puede resultar imposible desactivar las alertas.

Dependiendo del vehículo, las advertencias pueden activarse o desactivarse mediante:

– el botón "My Safety";
– la pantalla multimedia;
– el calculador de a bordo.

Activar y desactivar las alertas mediante el botón *4* "My Safety"



Las advertencias pueden desactivarse o activarse a través del modo "Personalizado" de la función "My Safety"➔ **222**.

Si las alertas se han desactivado previamente utilizando el modo "Custom":

– **para desactivar las alertas**, presione el botón ***4*** dos veces consecutivas. El indicador luminoso del botón ***4*** se apaga;
– **para reactivar las alertas**, presione el botón ***4*** una vez. El indicador luminoso del botón ***4*** se enciende.

Activación y desactivación de las alertas desde la pantalla multimedia *5*

Para activar o desactivar las alertas, consultar las instrucciones multimedia.

Seleccione ON o OFF.

Activación y desactivación de las alertas desde el ordenador de a bordo *2*

(según el vehículo)

– **Con el vehículo detenido**, presionar el interruptor ***6*** tantas veces como sea necesario hasta llegar a la pestaña o, según el vehículo, a la pestaña ;

o

– presione el interruptor ***6*** y repetidamente el mando ***7*** o ***8*** para llegar a la pestaña ;
– en función del vehículo, presionar el interruptor ***3*** OK;
– presionar repetidamente el mando ***7*** o ***8*** hasta llegar al menú y, a continuación, presionar el interruptor ***3*** OK;
– presionar repetidamente el mando ***7*** o ***8*** hasta llegar al menú "AYUDA CONDUC." y, a continuación, presionar el interruptor ***3*** OK;
– presionar repetidamente el mando ***7*** o ***8*** hasta llegar al menú "Alerta fatiga" y, a continuación, presionar el interruptor ***3*** OK;
– presione el interruptor ***3*** OKde nuevo para activar o desactivar las advertencias:

– alertas activadas;
– alertas desactivadas.

Limitaciones del funcionamiento del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– cuando se lleven determinados tipos de gafas;
– si la cámara está obstruida, aunque sea parcialmente;
– si se encuentra oculto parte del rostro del conductor (por el cabello, una gorra, un mascarilla, una bufanda, etc.);
– una postura de conducción incorrecta (como sentarse demasiado bajo, reclinarse en exceso, etc.) que puede dificultar que la cámara realice un análisis adecuado del rostro.

En estas circunstancias, el sistema podría no emitir ninguna advertencia o, por el contrario, generar alertas inoportunas o falsas.

Averías de funcionamiento

En caso de que el sistema detecte una avería de funcionamiento, aparece el mensaje "Cont. vigilancia a revisar" o, según el vehículo, el mensaje "Control de atención no disponible Cara no detectada" acompañado del testigo en el cuadro de instrumentos.

Controle que la cámara esté limpia o retire cualquier accesorio que cubra la parte frontal. Asegúrese de estar sentado correctamente. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Reconocimiento de señales de tráfico

El sistema es capaz de mostrar los límites de velocidad en el cuadro de instrumentos en función de las señales de tráfico que se detecten en los arcenes de la carretera.

Utiliza principalmente la información procedente de la cámara ***1*** fijada en el parabrisas, detrás del retrovisor.

En función del país, el sistema también recurre a la información procedente de la suscripción a los mapas para la interpretación de determinadas señales (entradas de ciudades, etc.).

La señal que se visualiza en el cuadro de instrumentos cambia cuando el sistema detecta una señal de tráfico.

Una vez que se active el limitador, el regulador de velocidad o el regulador de velocidad adaptativo, es posible adaptar la consigna del limite de velocidad a los valores que muestre el sistema ("Limitador de velocidad" ➔ **263** y "Regulador de velocidad" ➔ **267**) en el cuadro de instrumentos.

En caso de sobrepasar el límite de velocidad detectado, se modifica la señal de tráfico que aparece en el cuadro de instrumentos con objeto de informar al conductor.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Particularidades

En el caso de vehículos con suscripción a los mapas:

– si el vehículo circula por un país con unidades de velocidad distintas a las del vehículo, el sistema muestra la señal de limitación de velocidad en la unidad del país, junto con el límite de velocidad convertido a la unidad empleada por el cuadro de instrumentos del vehículo.

– En países donde se reduce el límite de velocidad de determinadas carreteras a causa de la lluvia, el sistema puede modificar la limitación detectada tras tener activados los limpiaparabrisas durante unos segundos.

En el caso de los vehículos sin suscripción a los mapas: cuando se circule por países en los que las unidades de velocidad difieran de las del vehículo, es posible seleccionar manualmente la unidad que aparece en el cuadro de instrumentos (por ejemplo, cambiar de millas a kilómetros) para mostrar una información precisa "Pantallas e indicadores" ➔ **127**.

Nota:

El sistema no tiene en cuenta las limitaciones excepcionales, como los días con restricciones por alta contaminación.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Operación

Testigos

La función muestra los siguientes indicadores:

2. Señales de límite de velocidad y señales adicionales de límite de velocidad (velocidad en rampa de salida con una flecha, velocidad con una caravana, límite de velocidad con longitud de tramo de aplicación, etc.)

3. Señales adicionales de tráfico (inicio de zona de no adelantamiento).

En caso de superar el límite de velocidad detectado, parpadea un círculo alrededor de la señal de tráfico (testigo ***2***) acompañado, según el vehículo, de una señal acústica que se emite como aviso durante unos segundos. Permanece encendido en el cuadro de instrumentos durante todo el tiempo que el vehículo se encuentre por encima del límite de velocidad registrado.

Suscripción a los mapas
La detección de las señales de tráfico está asociada a una suscripción a los mapas.
Para gestionar la suscripción, consulte el manual del sistema multimedia.
Si no hay suscripción, el sistema se limitará a tener en cuenta las señales de límite de velocidad cuando sean detectadas por la cámara.
El sistema deja de tener en cuenta la información relacionada con los mapas. La disponibilidad del límite de velocidad puede verse afectada.

Activación/desactivación

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

En función del vehículo y del tiempo transcurrido desde la última parada del motor, la alerta sonora se reactiva:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

– al volver a arrancar el motor.

Activación y desactivación de la alerta sonora por exceso de velocidad, con el botón *4* "My Safety"

– **Para desactivar la alerta sonora**, presione el botón ***4*** dos veces consecutivas. El indicador luminoso del botón ***4*** de apaga;
– **Para reactivar la alerta sonora**, presione el botón ***4*** una vez. El indicador luminoso del botón ***4*** se enciende.

Activación, desactivación de la alerta sonora por exceso de velocidad desde la pantalla multimedia *5*

Para activar o desactivar la alerta sonora, consultar las instrucciones multimedia.

Seleccione "**ON**" o "**OFF**".

Activación, desactivación de la alerta sonora por exceso de velocidad desde el ordenador de a bordo *6*

(según el vehículo)

– **Con el vehículo detenido**, presione el interruptor ***7*** tantas veces como sea necesario hasta acceder a la pestaña ;

o

– presione el interruptor ***7*** y repetidamente el mando ***8*** o ***9*** hasta alcanzar la pestaña ;
– presione el interruptor ***10*** "**OK**"
– presione repetidamente el mando ***8*** o ***9*** para llegar al menú , a continuación, presione el interruptor ***10*** "**OK**";
– presione repetidamente el mando ***8*** o ***9*** para llegar al menú "AYUDA CONDUC.", a continuación, presione el interruptor ***10*** "**OK**";
– presione repetidamente el mando ***8*** o ***9*** para llegar al menú "Alerta de veloc.", a continuación, presione el interruptor ***10*** "**OK**";
– presione de nuevo el interruptor ***10*** "**OK**" para activar o desactivar la alerta sonora:

– alerta activada;
– alerta desactivada.

Modificación de la velocidad limitada o de la velocidad de regulación

Para adaptar el limitador de velocidad o el punto de ajuste del control de crucero al límite de velocidad detectado, pulse el interruptor ***11*** (**RES/+**) o ***12*** (**SET/-**).

Indisponibilidad temporal

Si el sistema no está disponible por motivos relacionados con la cámara o los datos de los mapas, el símbolo o, según el vehículo, el símbolo aparece en el cuadro de instrumentos. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Puede que el sistema no detecte la limitación de velocidad si:

– el parabrisas no está limpio;
– la cámara está deslumbrada por el sol;
– hay mala visibilidad (niebla, etc.);
– las señales son ilegibles (nieve, etc.) o están tapadas (por otro vehículo o por árboles);
– la información del mapa no está actualizada

Nota: cuando la cámara delantera está oscurecida, el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad" aparece en el cuadro de instrumentos. Limpiar la zona del parabrisas situada delante de la cámara.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, aparece el mensaje o en función del vehículo, en el cuadro de instrumentos.

En algunos casos, se acompañan del siguiente mensaje:

– « Ayudas conduc. no disponibles » ;

o

– « Revisar cámara delantera » ;

o

– « Revisar ayudas a la conducción ».

Consulte a un Representante de la marca.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El conductor debe adaptar siempre su velocidad a las normas de circulación y a las condiciones del tráfico, con independencia de las indicaciones del sistema.

Es posible que el sistema no detecte todas las señales de límite de velocidad o las interprete incorrectamente.

El conductor no debe ignorar las señales de tráfico no detectadas por el sistema y debe dar prioridad al cumplimiento de las señales de tráfico reales y del código de circulación.

En caso de mala visibilidad (niebla, nieve, hielo, etc.), es posible que el sistema no indique al conductor la velocidad adecuada.

LIMITADOR DE VELOCIDAD

El limitador de velocidad es una función que le ayuda a no rebasar una velocidad de circulación que usted haya elegido, llamada **velocidad limitada**.

Puede enlazar el limitador de velocidad a la función "Reconocimiento de señales de tráfico"➔ **258**.

La función limitador de velocidad no actúa en ningún caso en el sistema de frenado.

Mandos

1. Interruptor On/Off del limitador de velocidad.

2. Interruptor On/Off del regulador de velocidad.

3. Contactor para activar y disminuir la velocidad limitada (**SET/-**).

4. Botón para activar y aumentar la velocidad limitada o para recuperar la velocidad limitada memorizada (**RES/+**).

5. Cambia la función al estado de reposo con la velocidad límite guardada(**0**).

Conducción

Cuando se ha ajustado una velocidad limitada pero no se ha alcanzado aún, la conducción es similar a la de un vehículo no equipado con limitador de velocidad.

Desde el momento en que alcance la velocidad registrada, ninguna acción en el pedal del acelerador permitirá superar la velocidad programada salvo en caso necesario (véase el párrafo "Superación de la velocidad limitada").

Puesta en marcha

LIMITADOR DE VELOCIDAD

Pulse el botón ***1***. El testigo ***6*** u ***8*** aparece en gris o, según el vehículo, el testigo ***7*** se muestra en naranja.

El testigo "**Regulador de velocidad ON**" o, según el vehículo, el testigo

LIMIT se muestra en el cuadro de instrumentos acompañado de guiones para indicar que la función de regulación está en funcionamiento y a la espera de memorizar una velocidad límite.

Para memorizar la velocidad en curso, presione el interruptor ***4*** (**RES/+**) o el interruptor ***3*** (**SET/-**): la velocidad límite sustituye a los guiones y, según el vehículo, se ilumina en blanco el testigo ***6***.

La velocidad mínima que puede memorizarse es de 30 km/h.

Variación de la limitación de velocidad

Puede modificar la velocidad limitada presionando repetidamente o manteniendo presionado:

– el botón ***4*** (**RES/+**) para aumentarla;
– el botón ***3*** (**SET/-**) para reducirla.

Superación de la velocidad limitada

En cualquier momento se puede superar la velocidad limitada. Para hacerlo, pise **firmemente** el pedal del acelerador más allá del punto de resistencia.

Mientras se está sobrepasando la velocidad, la velocidad limitada parpadea en el cuadro de instrumentos. A conti-

nuación, suelte el pedal del acelerador: la función limitador de velocidad volverá a actuar una vez alcanzada una velocidad inferior a la memorizada.

> Si el limitador de velocidad no está disponible (tras varias tentativas de activación), consulte a un representante de la marca.

Imposibilidad para la función de mantener la velocidad limitada

Al bajar por una pendiente pronunciada, puede que el sistema no mantenga el límite de velocidad: la velocidad limitada parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos y suena una señal acústica de manera intermitente para informarle.

Puesta en espera de la función

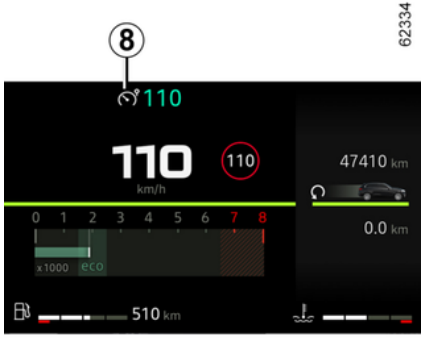
La función del limitador de velocidad se suspende al presionar el botón ***5*** (**(O)**). La velocidad limitada se almacena y aparece en gris en el cuadro de instrumentos.

Recuperación de la velocidad limitada

Si se ha memorizado una velocidad, se la puede recuperar pulsando el interruptor ***4***.

> Cuando el limitador no está activo, una presión en el contactor ***3*** reactiva la función sin tener en cuenta la velocidad memorizada: se tiene en cuenta la velocidad a la que circula el vehículo.

Apagado de la función



La función limitador de velocidad queda interrumpida:

LIMITADOR DE VELOCIDAD

– Al pulsar el interruptor ***1***. En ese caso se deja de almacenar la velocidad.
– Al pulsar el interruptor ***2***. En este caso, se selecciona el regulador de velocidad y se memoriza la velocidad.

El testigo naranja ***7*** o, según el vehículo, el testigo ***6*** u ***8*** desaparecen del cuadro de instrumentos para confirmar que se ha desactivado la función.

REGULADOR DE VELOCIDAD

El regulador de velocidad es una función que le ayuda a mantener la velocidad de circulación en el valor constante que elija, denominada **velocidad de regulación**.

Esta velocidad de regulación se puede modificar en todo momento a partir de 30 km/h.

Puede vincular la función regulador de velocidad a la función "Reconocimiento de señales de tráfico" ➔ **258**.

La función regulador de velocidad no actúa en ningún caso en el sistema de frenado.

Mandos

1. Interruptor On/Off del regulador de velocidad.

2. Interruptor para activar y disminuir la velocidad de regulación (**SET/-**).

3. Interruptor para activar y aumentar la velocidad de regulación o recuperar la velocidad de regulación memorizada (**RES/+**).

4. Puesta en espera de la función (con memorización de la velocidad de regulación) (**0**).

5. Interruptor On/Off del limitador de velocidad.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad o de mantenerse atento.

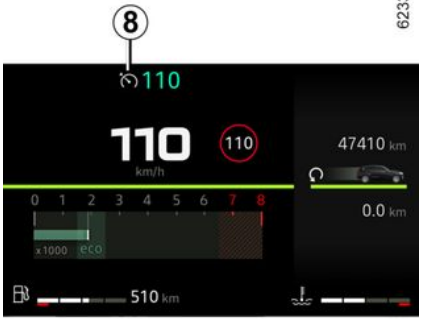
El conductor debe conservar siempre el control del vehículo.

El regulador de velocidad no debe utilizarse cuando la circulación es densa, en carretera sinuosa o pavimento deslizante (hielo, aquaplanning, grava) ni cuando las condiciones meteorológicas son desfavorables (niebla, lluvia, viento lateral…).

Riesgo de accidente.

REGULADOR DE VELOCIDAD

Puesta en marcha



Pulse el botón ***1***.

El testigo ***6*** u ***8*** se visualiza en gris o, según el vehículo, el testigo ***7*** se muestra en verde.

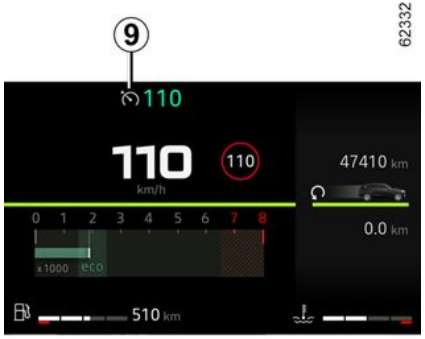
El testigo "Regulador de velocidad ON" o, según el vehículo, el testigo

CRUISE

se muestra en el cuadro de instrumentos acompañado de guiones para indicar que la función de regulación se encuentra activada y a la espera de memorizar una velocidad.

Activación del control crucero

REGULADOR DE VELOCIDAD



A velocidad constante por encima de aproximadamente 30 km/h, presione el interruptor ***2*** (**SET/-**) o el interruptor ***3*** (**RES/+**): la función se activa y se tiene en cuenta la velocidad en curso.

La velocidad de crucero sustituye a los guiones. El regulador de velocidad se confirma con la presentación en blanco de la velocidad establecida y del testigo de advertencia ***6*** o, según el vehículo, con los testigos de advertencia CRUISE y ***8***, ***7*** o ***9*** en verde, junto con el testigo de advertencia ***7***.

En función del vehículo, si intenta activar la función por debajo de 30 km/h, aparece el mensaje "Veloc. no válida" y la función permanece inactiva.

Conducción

Cuando se registra una velocidad de regulación y la regulación está activada, se puede levantar el pie del pedal del acelerador.

> Atención: tiene que mantener los pies cerca de los pedales para estar preparado para intervenir en caso de urgencia.

Variación de la velocidad de crucero

La velocidad de crucero se puede cambiar presionando repetidamente el:

– interruptor ***2*** (**SET/-**) para reducirla;
– interruptor ***3*** (**RES/+**) para aumentarla.

Nota: mantenga presionado uno de los botones para modificar la velocidad en incrementos sucesivos.

Superación de la velocidad regulada

En todo momento, se puede superar la velocidad de regulación pisando el pedal del acelerador. Mientras se está sobrepasando la velocidad, la velocidad de regulación parpadea en el cuadro de instrumentos

A continuación, suelte el pedal del acelerador: pasados unos segundos, el vehículo recupera automáticamente la velocidad de regulación inicial.

Imposibilidad para la función de mantener la velocidad regulada

Al bajar por una pendiente pronunciada, el sistema no puede mantener la velocidad de regulación: la velocidad memorizada parpadeará en el cuadro de instrumentos.

Si el regulador de velocidad ya no está disponible (tras varias tentativas para activarla), consulte a un representante de la marca.

Regulador de velocidad manteniendo la velocidad de regulación durante el cambio de marcha:
Esta función mantiene la velocidad de consigna del regulador antes y después de un cambio de marcha, sin acción alguna por parte del conductor.

Puesta en espera de la función

La función se pone en stand-by si:

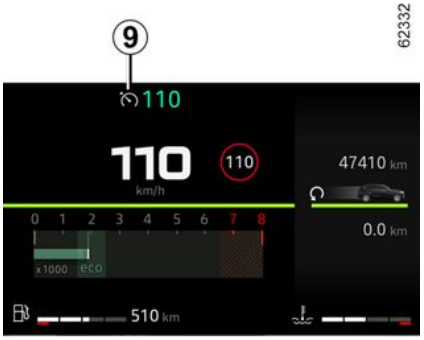
– presiona el interruptor ***4*** (**O**);
– pisa el pedal de freno;
– mantiene el pedal de embrague pisado durante un tiempo prolongado o, en los vehículos con caja de velocidades manual, si pone la palanca en punto muerto durante ese mismo espacio tiempo.
– cambia a punto muerto en vehículos equipados con una caja de velocidades automática.

La velocidad de regulación se almacena y aparece en gris en el cuadro de instrumentos.

Según el vehículo, el testigo ***8*** desaparece para confirmar el modo de espera.

Recuperación de la velocidad de regulación

Si una velocidad está memorizada, se puede recuperar tras haberse asegurado de que las condiciones de circulación son adecuadas (tráfico, estado de la calzada, condiciones meteorológicas…). Presione el interruptor ***3*** (**RES/+**) si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h.



Cuando se recupera la velocidad memorizada, la activación del regulador de velocidad se confirma mediante la visualización en blanco de la velocidad de regulación y, según el vehículo, del testigo ***8*** o ***9***.

Nota: si la velocidad anteriormente guardada es mucho más elevada que la velocidad actual, el vehículo acelerará con fuerza hasta alcanzar este umbral.

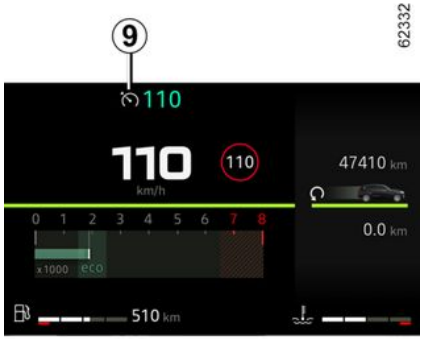
Cuando la función del regulador de velocidad está en espera, al presionar el interruptor ***2*** (**SET/-**) se reactiva sin tener en cuenta la velocidad memorizada, considerándose la velocidad a la que circula el vehículo en ese momento.

REGULADOR DE VELOCIDAD

Apagado de la función

La función del regulador de velocidad queda interrumpida:

– Al pulsar el interruptor ***1***. En ese caso se deja de almacenar la velocidad.
– Al pulsar el interruptor ***5***. En este caso, se selecciona el limitador de velocidad y esta no se memoriza.



El testigo verde ***7*** o, según el vehículo, el testigo ***6*** u ***9*** desaparecen del cuadro de instrumentos para confirmar que se ha desactivado la función.

La puesta en espera o la desactivación de la función regulador de velocidad no provoca una reducción rápida de la velocidad: hay que frenar pisando el pedal del freno.

Cámara de marcha atrás

Operación

Cuando se introduce la marcha atrás, la cámara ***1*** situada en la parte trasera del vehículo transmite una vista del entorno trasero del vehículo en la pantalla multimedia ***2***, acompañada de una a tres líneas auxiliares: ***3***, ***4*** o ***5*** (líneas auxiliares fija, móvil y remolque).

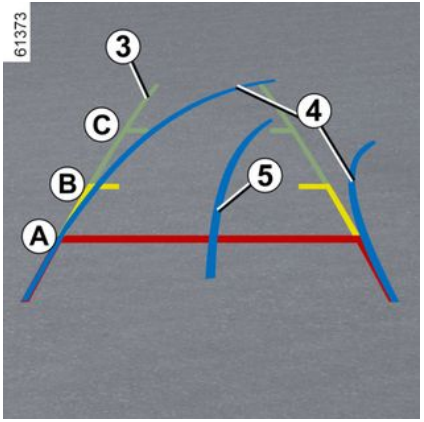
Este sistema utiliza varias directrices para su funcionamiento (móvil para la trayectoria y fija para la distancia). Cuando se alcanza la zona roja, guíese por la representación del parachoques para detenerse con precisión.

Líneas auxiliares fijas *3*

Las líneas auxiliares fijas incluyen varios colores ***A***, ***B*** y ***C*** que indican la distancia que hay detrás del vehículo:

– ***A*** (roja) a aproximadamente 30 centímetros del vehículo;
– ***B*** (amarilla) a aproximadamente 70 centímetros del vehículo;
– ***C*** (verde) a aproximadamente 150 centímetros del vehículo.

Estas líneas auxiliares permanecen fijas e indican la trayectoria del vehículo si las ruedas están alineadas con el vehículo.



Línea guía móvil *4*

Aparecen en azul en la pantalla multimedia ***2***. Indican la trayectoria del vehículo basada en la posición del volante.

Líneas auxiliares de remolque *5*

Aparecen en azul en la pantalla multimedia ***2***. Esto indica la trayectoria del dispositivo de remolque en función de la posición del volante. Permite al conductor colocar el dispositivo de remolque lo más cerca posible del cabezal de remolcado.

« Vista del tráiler »

Si se conecta un remolque, mientras está en marcha hacia adelante, presione el menú "Cámara" en el mundo "Vehículo" en su pantalla multimedia ***2***

para permitir que la cámara ***1*** transmita una vista del entorno trasero durante aproximadamente 30 segundos.

Particularidad

Compruebe que la cámara no quede oculta (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ajustes

Con el vehículo parado y el motor en marcha, en la pantalla multimedia ***2***, puede añadir o eliminar las guías y ajustar los parámetros de imagen de la cámara (luminosidad, contraste, etc.). Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Función **"Zoom auto"**

Si se detecta un obstáculo detrás del vehículo, la función "Zoom auto" cambia la pantalla actual a una vista trasera superior.

Para activar/desactivar la función "Zoom auto", consulte el manual de usuario multimedia.

La pantalla muestra una imagen invertida como en un retrovisor.
Los encuadres son una representación proyectada en una superficie plana. Esta información no se tiene en cuenta cuando se superponen en un objeto vertical o un objeto en el suelo.
Los objetos que aparecen en el borde de la pantalla pueden aparecer deformados.
En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.
Si el maletero está abierto o mal cerrado, aparece el mensaje "Maletero abierto" en la pantalla multimedia.

Desactivación del sistema

El sistema puede desactivarse:

– cuando el vehículo circula aproximadamente a más de 10 km/h;
– poco después de quitar la marcha atrás.

Averías de funcionamiento

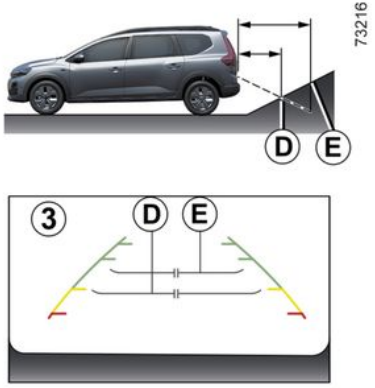
Cuando el sistema detecta una avería en el funcionamiento de la marcha atrás, se muestra temporalmente una imagen negra en la pantalla multimedia ***2***.

Esto puede deberse a un fallo que afecte a la cámara o a la pantalla (claridad, imagen fija, retraso en la transmisión, etc.).

Si persiste la visualización temporal de la pantalla en negro, consulte a un distribuidor autorizado.

Esta función es una ayuda complementaria. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.
El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

Diferencia entre la distancia estimada y la distancia real

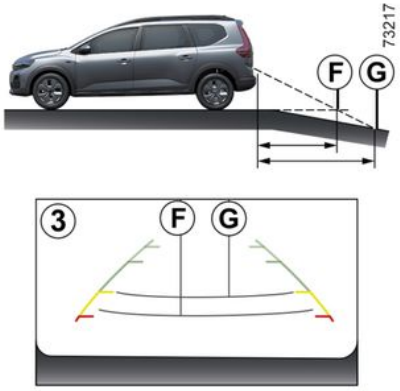


Marcha atrás hacia una cuesta arriba empinada

Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas ***3*** son menores que las reales.

Los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más alejados en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto en ***D***, la distancia real del objeto corresponde a la posición ***E***.

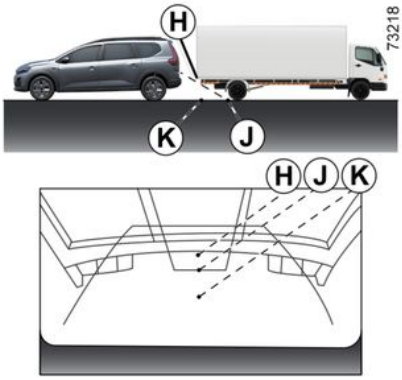


Marcha atrás hacia una pendiente descendente pronunciada

Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas ***3*** son mayores que las reales.

Por tanto, los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más próximos en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto en ***G***, la distancia real del objeto corresponde a la posición ***F***.

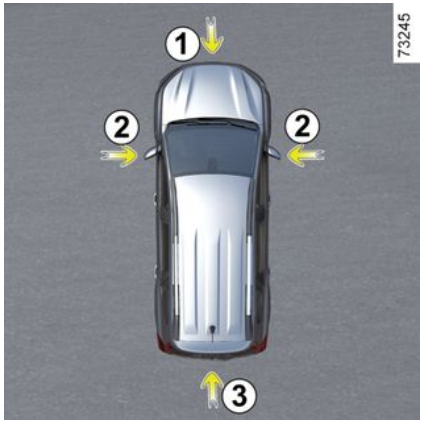


Marcha atrás hacia un objeto sobresaliente

La posición ***H*** parece más alejada que la posición ***J*** en la pantalla. No obstante, la posición ***H*** está a la misma distancia que la posición ***K***.

La trayectoria indicada por las líneas de guía fijas y móviles no tiene en cuenta la altura del objeto. Por lo tanto, existe el riesgo de que el vehículo pueda chocar con el objeto al retroceder hacia la posición ***K***.

Cámara multivisión



En caso de que estén instaladas en el vehículo, las cuatro cámaras ***1***, ***2*** y ***3*** ubicadas en el paragolpes delantero, en los retrovisores exteriores y en el portón trasero le facilitan las maniobras difíciles.

Las cámaras transmiten a la pantalla cuatro vistas separadas ***4***, lo que permite visionar la zona que rodea al vehículo.

Nota: asegúrese de que las cámaras no queden ocultas (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Esta función es una ayuda complementaria. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.
El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

Activación del sistema

Con el contacto puesto, el sistema puede activarse:

– en modo automático, al cambiar a marcha atrás; el dispositivo se pone en funcionamiento y la cámara situada en el portón trasero transmite a la pantalla una vista de la zona posterior del vehículo ***4***;
– en modo manual, con el vehículo estacionario y el motor en marcha, en el mundo "Vehículo" de la pantalla multimedia ***4***, pulse el menú "Cámara 360°" y la vista delantera aparecerá en la pantalla multimedia.

Nota: en función del vehículo, es posible ajustar determinados parámetros desde la pantalla ***4***. Consulte el manual del sistema multimedia.

Modo Automático

El modo automático se activa cuando se engrana la marcha atrás y la pantalla ***4*** muestra la vista de la cámara trasera. Cuando se cambia rápidamente de marcha atrás a marcha adelante, la pantalla ***4*** reproduce la imagen que se transmite desde la cámara frontal.

En este caso, el modo automático se desactiva:

– al seleccionar otra vista de cámara en el menú de la pantalla ***4***;
– automáticamente al alcanzar unos 12 km/h;
– poco después de quitar la marcha atrás.

Modo manual

Para activarlo, seleccione la vista de cámara que desee en el menú de la pantalla ***4***.

Aparece un mensaje en la pantalla ***4*** durante aproximadamente cinco segundos para confirmar la activación del modo manual.

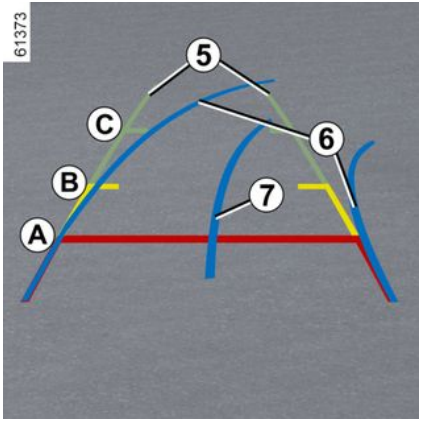
El modo manual se desactiva:

– automáticamente cuando alcance una velocidad aproximada de 10 km/h;
– unos 3 minutos después de quitar la marcha atrás, en modo manual;
– pulsando el botón "Atrás" después de quitar la marcha atrás, en modo manual.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Cámara de marcha atrás *3*

Si la cámara trasera se activa automática o manualmente, la vista de la cámara aparece en la pantalla ***4***.



Líneas auxiliares fijas *5*

Las líneas auxiliares fijas incluyen varios colores ***A***, ***B*** y ***C*** que indican la distancia que hay detrás del vehículo:

– ***A*** (roja) a aproximadamente 30 centímetros del vehículo;
– ***B*** (amarilla) a aproximadamente 70 centímetros del vehículo;
– ***C*** (verde) a aproximadamente 150 centímetros del vehículo.

> ⓘ La imagen que aparece en la pantalla multimedia parece más rápida que la realidad.

Línea guía móvil *6*

(según el vehículo)

Aparecen en azul en la pantalla multimedia ***4***. Indican la trayectoria del vehículo basada en la posición del volante.

Líneas auxiliares de remolque *7*

Aparecen en azul en la pantalla multimedia ***4***. Esto indica la trayectoria del dispositivo de remolque en función de la posición del volante. Permite al conductor colocar el dispositivo de remolque lo más cerca posible del cabezal de remolcado.

« Vista del tráiler »

Si se conecta un remolque, mientras está en marcha hacia adelante, presione el menú "Cámara" en el mundo "Vehículo" en su pantalla multimedia ***4*** para permitir que la cámara ***3*** transmita una vista del entorno trasero durante aproximadamente 30 segundos.

Función **"Zoom auto"**

Si se detecta un obstáculo detrás del vehículo, la función "Zoom auto" cambia la pantalla actual a una vista trasera superior.

Para activar/desactivar la función "Zoom auto", consulte el manual de usuario multimedia.

La pantalla muestra una imagen invertida como en un retrovisor.

Los encuadres son una representación proyectada en una superficie plana. Esta información no se tiene en cuenta cuando se superponen en un objeto vertical o un objeto en el suelo.

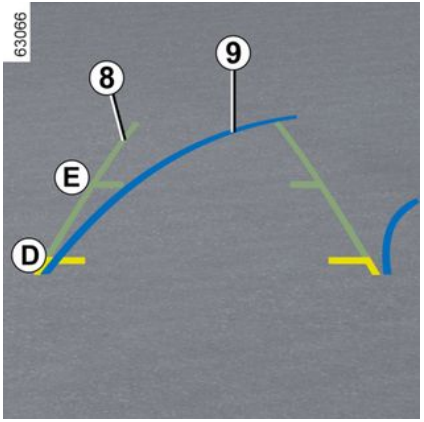
Los objetos que aparecen en el borde de la pantalla pueden aparecer deformados.

En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.

Si el maletero está abierto o mal cerrado, aparece el mensaje "Puerta del maletero abierta".

Cámara delantera *1*

Si la cámara delantera se activa automática o manualmente, la vista se muestra en la pantalla ***4***.



Líneas auxiliares fijas *8*

Las líneas guía fijas incluyen marcadores de colores ***D*** y ***E*** que indican la distancia que hay en la parte delantera del vehículo:

– ***D*** (amarilla) a aproximadamente 70 centímetros del vehículo;
– ***E*** (verde) a aproximadamente 150 centímetros del vehículo.

La imagen que aparece en la pantalla multimedia parece más rápida que la realidad.

Línea guía móvil *9*

(según el vehículo)

Aparecen en azul en la pantalla multimedia ***4***. Indican la trayectoria del vehículo basada en la posición del volante.

Función **"Zoom auto"**

Si se detecta un obstáculo por delante del vehículo, la función "Zoom auto" cambia la pantalla actual a una vista delantera superior.

Para activar/desactivar la función "Zoom auto", consulte las instrucciones multimedia.

ⓘ La pantalla muestra una imagen invertida como en un retrovisor.

Los encuadres son una representación proyectada en una superficie plana. Esta información no se tiene en cuenta cuando se superponen en un objeto vertical o un objeto en el suelo.

Los objetos que aparecen en el borde de la pantalla pueden aparecer deformados.

En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.

Si el maletero está abierto o mal cerrado, aparece el mensaje "Puerta del maletero abierta".

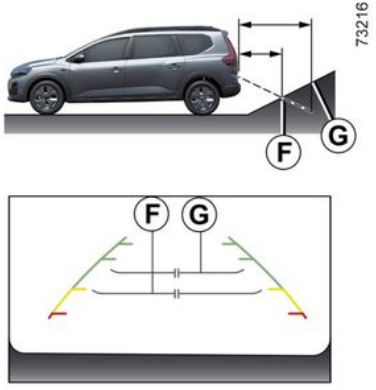
Cámaras laterales 2

Las cámaras ***2*** incorporadas en los retrovisores exteriores transmiten las vistas laterales a la pantalla ***4***.

Para activar la vista de cámara que desee, selecciónela en la pantalla ***4***. Para más información, consulte las instrucciones del equipo multimedia.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Diferencia entre la distancia estimada y la distancia real

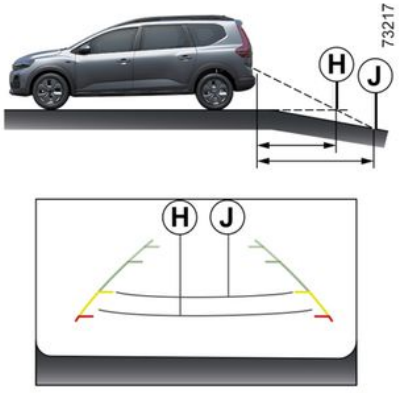


Conducción o retroceso en una pendiente ascendente pronunciada

Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas ***5*** son menores que las reales.

Los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más alejados en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto a ***F***, la distancia real del objeto es de ***G***.

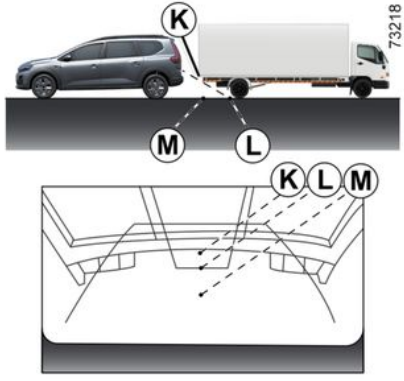


Conducción o retroceso en una pendiente descendente pronunciada

Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas ***5*** son mayores que las reales.

Por tanto, los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más próximos en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto a ***J***, la distancia real del objeto es de ***H***.



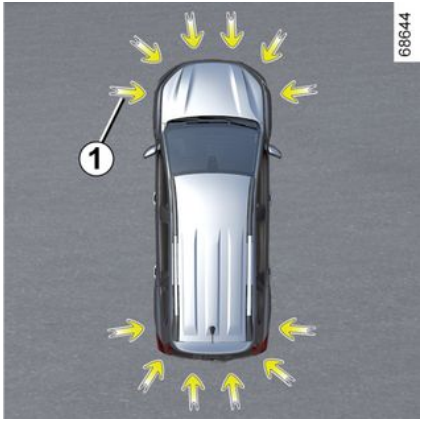
Conducción o retroceso hacia un objeto prominente

La posición ***K*** parece más lejana que la posición ***L*** en la pantalla. Sin embargo, la posición ***K*** está a la misma distancia que la posición ***M***.

La trayectoria indicada por las líneas de guía fijas y móviles no tiene en cuenta la altura del objeto. Por tanto, existe el riesgo de que el vehículo pueda colisionar contra el objeto al dar marcha atrás hacia la posición ***M***.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Control de distancia de aparcamiento



Los sensores ultrasónicos, indicados por las flechas ***1***, están instalados en los paragolpes con el fin de detectar aquellos obstáculos que se encuentran cerca del vehículo.

La función alerta al conductor mediante señales acústicas y, en función del vehículo, a través de una pantalla que presenta la zona en la que se ha identificado el obstáculo.

En función del equipamiento, el sistema detecta los objetos situados detrás, delante y a los lados del vehículo.

El sistema de ayuda al aparcamiento sólo se activa cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a 10 km/h aproximadamente.

La función no tiene en cuenta los sistemas de remolque o de transporte de carga no reconocidos por el sistema.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.
No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras.
El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

En un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (por ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje). Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

Ubicación de los sensores ultrasónicos *1*

Es importante verificar que la zona que rodea a los sensores de ultrasonidos, indicada por las flechas ***1***, no esté obstruida (por suciedad, barro, nieve o por una matrícula mal fijada), golpeada, modificada (incluyendo la pintura) u oscurecida por ningún accesorio colocado en la parte trasera o, según el vehículo, en la parte delantera.

Operación

Según el vehículo, la pantalla ***2*** permite visualizar el entorno del vehículo como complemento de las señales acústicas.

Detección de obstáculos

El sistema es capaz de detectar la mayoría de los obstáculos ubicados cerca de la parte trasera y, en función del equipamiento, cerca de la parte delantera y los laterales del vehículo.

La frecuencia de la señal acústica aumenta a medida que el vehículo se acerca a un obstáculo, hasta convertirse en un pitido continuo a unos 20 cm, en el caso de objetos detectados en los laterales, y a unos 30 cm, en el caso de objetos detectados en la parte delantera o trasera.

En función del vehículo, aparece el área donde se detecta el obstáculo (pantalla ***A***). Según el vehículo, el área aparece en verde, naranja (o amarillo, dependiendo del modelo) o rojo, en función de la proximidad del objeto.

> Es posible que, en caso de cambio de trayectoria durante una maniobra, se señalice tarde el riesgo de colisión.

Activación/desactivación

Activación, desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *3*

En el modo "Vehículo" de la pantalla multimedia ***3***, presione el menú "AYUDA APARCAM".

Activación o desactivación de las zonas de cobertura de los detectores ultrasónicos.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Nota: según el vehículo, no es posible desactivar la zona de detección trasera.

Activación/desactivación del sistema desde el ordenador de a bordo *4*

(según el vehículo)

– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***5*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña ;

o

– presionar el interruptor ***5*** y repetidamente el mando ***6*** o ***7*** para llegar a la pestaña ;
– presione el interruptor ***8*** "**OK**"
– presionar repetidamente el mando ***6*** o ***7*** hasta llegar al menú , a continuación, pulsar el interruptor ***8*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***6*** o ***7*** hasta llegar al menú "AYUDA CONDUC.", a continuación, pulsar el interruptor ***8*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***6*** o ***7*** hasta llegar al menú "Aparcam.", a continuación, pulsar el interruptor ***8*** "**OK**";
– vuelva a pulsar el botón ***8*** "**OK**" para activar o desactivar la función:

– función activada;
– función desactivada.

Nota: en función del vehículo, puede resultar imposible desactivar la zona de detección "trasera".

Desactivación automática de la ayuda al aparcamiento

El sistema se desactiva:

– cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 10 km/h;
– según el vehículo, cuando esté detenido más de cinco segundos aproximadamente y se detecte un obstáculo (por ejemplo, en caso de atasco, etc.);
– cuando el vehículo está en punto muerto, en el caso de cajas de velocidades manuales o en la posición **N** o **P** en cajas de velocidades automáticas;
– cuando se detecte una anomalía de funcionamiento.

Nota: dependiendo del vehículo, si se dispone de un gancho de remolcado reconocido por el sistema, únicamente se desactiva la función de asistencia al aparcamiento trasera.

Ajustes

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Cada vez que se arranca el vehículo, la función continúa en el modo guardado la última vez que se paró el motor.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Ajustes desde la pantalla multimedia *3*

Con el vehículo detenido, desde Mundo "Vehículo", en la pantalla multimedia ***3***, presionar el menú "Asistente de aparcamiento".

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Ajustes desde el ordenador de a bordo *4*

(según el vehículo)

– **Con el vehículo parado**, pulse el interruptor ***5*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña .

o

– presionar el mando ***5*** y repetidamente el mando ***6*** o ***7*** para acceder a la pestaña ;
– en función del vehículo, presione el botón ***8*** "**OK**"
– presionar repetidamente el mando ***6*** o ***7*** hasta llegar al menú , a continuación, pulsar el interruptor ***8*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***6*** o ***7*** hasta llegar al menú "AYUDA CONDUC.", a continuación, pulsar el interruptor ***8*** "**OK**";
– presionar repetidamente el mando ***6*** o ***7*** hasta llegar al menú "Aparcam.", a continuación, pulsar el interruptor ***8*** "**OK**";
– presione repetidamente el mando ***6*** o ***7*** hasta seleccionar el ajuste, a continuación, presione ***8*** "**OK**".

Desactivación del sonido del sistema

(según el vehículo)

Active o desactive el sonido de la ayuda al aparcamiento.

Nota: si se desactiva el sonido, al aproximarse a un obstáculo únicamente se recibe una alerta desde la pantalla.

Volumen de la ayuda al aparcamiento

Regular el volumen de la asistencia al aparcamiento con la barra de ajuste.

Cada vez que se arranca el vehículo, la función continúa en el modo guardado la última vez que se paró el motor.

Casos particulares

Es posible desactivar manualmente las alertas sonoras o, según el vehículo, la zona de detección afectada en caso de:

– remolcado, transporte o remolques no reconocidos por el sistema que se encuentren delante de los sensores ultrasónicos;
– daños en los sensores ultrasónicos.

Nota: incluso con el sonido desactivado, las pantallas continúan mostrando las advertencias.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo de funcionamiento:

– o bien suena un pitido durante aproximadamente tres segundos cuando se engrana la marcha atrás, junto con el mensaje "Revisar sensores de aparcamiento" en el cuadro de instrumentos;
– o el sistema no emite ningún sonido (a menos que se desactive deliberadamente) o no hay ninguna visualización al engranar la marcha atrás.

Verifique que sus captadores ultrasónicos estén limpios. En caso de que la avería persista, consultar con un representante de la marca.

ⓘ Cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a aproximadamente 10 km/h, algunas fuentes de ruido (moto, camión, martillo neumático, etc.) pueden activar las advertencias acústicas del sistema Park Assist.

Consejos

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, la alineación de los captadores ultrasónicos puede alterarse y su funcionamiento puede verse afectado. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
– Las intervenciones en la zona donde se encuentran los captadores ultrasónicos (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, granizo, hielo negro, etc.);
– algunos tipos de ruido (moto, camión, martillo neumático, etc.);
– instalación de un gancho o una bola de remolque no compatible.

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

Si el sistema se comporta de forma anormal, contacte con un distribuidor autorizado.

Limitación del funcionamiento del sistema

– Las zonas de detección de ultrasonidos deben permanecer limpias y sin modificaciones para garantizar el funcionamiento correcto del sistema.
– Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).
– Es posible que el sistema no detecte obstáculos que se encuentren demasiado cerca del vehículo.
– El sistema podría no avisar cuando el resto de vehículos u obstáculos circulen a una velocidad significativamente diferente.
– Cuando se produzca un cambio en la trayectoria durante una maniobra, puede que el sistema notifique obstáculos con retraso.

LLAMADA DE EMERGENCIA

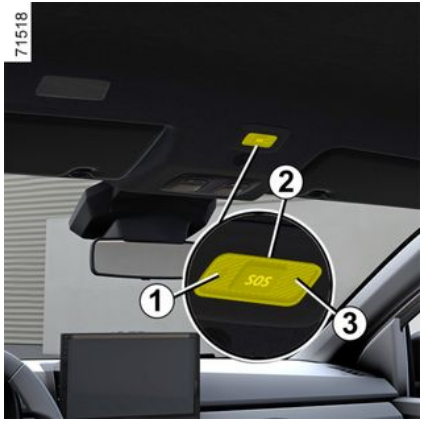
Si el vehículo está equipado con ella, la función de llamada de emergencia permite llamar a los servicios de emergencia (gratuitamente) de forma automática o manual en caso de accidente o enfermedad, con el fin de reducir el tiempo necesario para que el servcio de emergencias llegue al lugar.

Nota: la función de llamada de emergencia se encuentra operativa:

– en países con cobertura por infraestructura de telecomunicaciones de tipo 2G, 3G o, según el vehículo, 4G y servicios telemáticos de emergencia asociados que sean compatibles con el sistema;
– en función de la cobertura de la red en la región geográfica donde el vehículo está circulando.

Si utiliza la función de llamada de emergencia para informar de un accidente del que ha sido testigo, deberá detenerse en un lugar adecuado para permitir que los servicios de urgencia localicen su vehículo y, por consiguiente, la del accidente informado.

En todos los casos, cumpla la legislación local.



1. Testigo de funcionamiento del sistema:

– verde: operativo

(por ejemplo, sistema y red disponibles);

– apagado: no operativo

(p. ej. red no disponible);

– rojo: avería de funcionamiento
– verde intermitente: llamada en curso.

2. botón SOS;

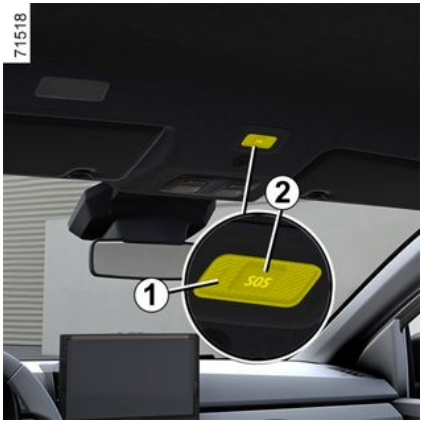
3. Micrófono;

4. Altavoz.

Utilice la llamada de emergencia solo en caso de urgencia, si se ve implicado o es testigo de un accidente o si se siente mal.

LLAMADA DE EMERGENCIA

En caso de accidente, si las condiciones de tráfico y la ubicación lo permiten, manténgase cerca del vehículo para poder dar respuesta rápida a las preguntas del centro de llamadas si es necesario.



La llamada siempre se lleva a cabo de la siguiente manera:

– se establece contacto con los servicios de emergencia;
– se envían datos relacionados con el incidente (placa del fabricante, hora de la llamada, últimas ubicaciones, dirección del vehículo, etc.);
– se establece comunicación por voz con los servicios de emergencia;
– en caso de que fuera necesario, se llama a los servicios de asistencia.

Existen dos modos de llamada de emergencia:

– modo automático;
– modo manual.

Modo Automático

Cuando el sistema está operativo, se activa el modo automático.

La llamada de emergencia se inicia automáticamente en caso de producirse un accidente que haya requerido la activación del equipo de protección (pretensores de los cinturones de seguridad, airbag, etc.).

Modo manual

Es posible iniciar una llamada:

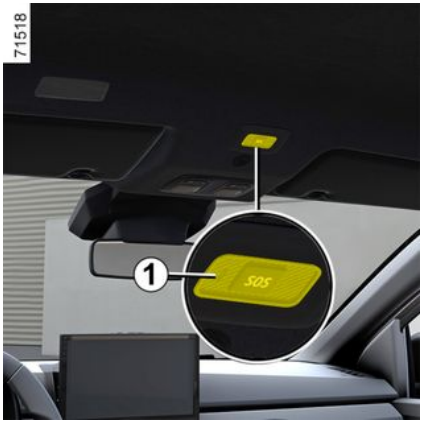
– manteniendo presionado el botón ***2*** durante al menos 3 segundos;

o

– presionando el botón ***2*** cinco veces en un lapso de 10 segundos.

Si se ha presionado el botón por error, es posible cancelar la llamada manteniendo pulsado el botón ***2*** durante unos dos segundos, antes de que se establezca comunicación con el centro de llamadas.

Una vez que se establece la comunicación, solo puede finalizarla el centro de llamadas.



Averías de funcionamiento

En algunos casos, puede que la llamada de emergencia no funcione (p. ej., batería descargada, etc.).

Cuando el sistema detecta un fallo de funcionamiento, el testigo ***1*** se enciende de color rojo durante más de 30 minutos. Consulte a un representante de la marca lo antes posible.

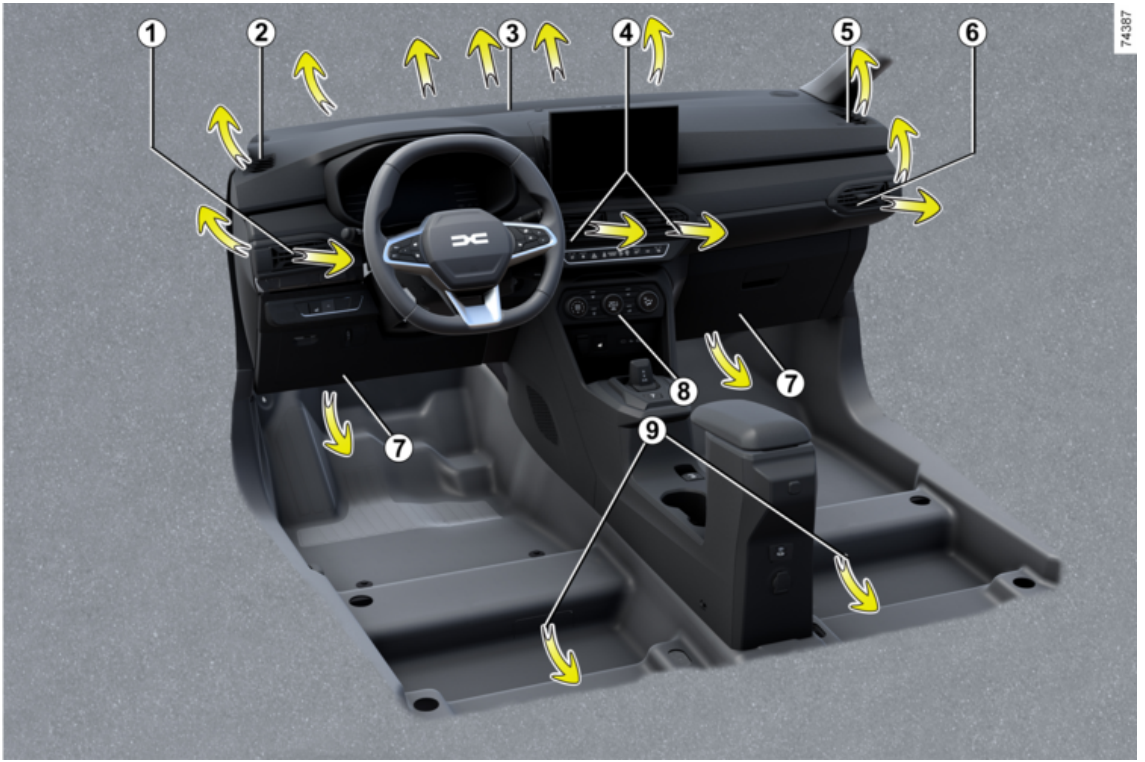
LLAMADA DE EMERGENCIA

El sistema funciona con una batería propia La vida útil de la batería es de aproximadamente cuatro años (el testigo ***1*** se ilumina en rojo para informarle).
Consulte a un Representante de la marca.

Para garantizar su seguridad y el funcionamiento correcto del sistema, cualquiera de las operaciones efectuadas en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas por un profesional especializado.
Se corre el riesgo de sufrir quemaduras graves debidas a descargas eléctricas.
Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos.
La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.
Contacte con un Representante de la marca.

Sin la función de llamada de emergencia, no es posible el seguimiento del sistema y, por lo tanto, la vigilancia continua. Los datos se borran de forma automática y continua, y el sistema registra únicamente las tres últimas posiciones del vehículo.
Los datos sólo se envían en caso de una llamada de emergencia.
Los datos enviados al centro de llamadas se tratan según las leyes de protección de datos personales aplicables en el país donde se localiza su posición. El sistema registra los datos históricos de la actividad durante 13 horas solamente.
El propietario del vehículo tiene derecho de acceso a sus datos.
Se puede solicitar que los datos se corrijan, eliminen o bloqueen.

Aireadores: salidas de aire



AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

1 Aireador lateral izquierdo
2 Boca de desempañado del cristal lateral izquierdo
3 Bocas de desempañado del parabrisas
4 Aireadores centrales
5 Boca de desempañado del cristal lateral derecho
6 Aireador lateral derecho
7 Salidas de calefacción para los pies de los pasajeros delanteros.
8 Cuadro de mandos
9 Salidas de calefacción a los pies de los ocupantes traseros (según el vehículo)

Aberturas de ventilación central *4* y laterales *1* y *6*

Caudal

Aireador *1*

Para abrir: mueva el cursor ***10*** hacia la derecha.

Para cerrar: mueva el cursor ***10*** hacia la izquierda, hasta que haga tope.

Aireador *6*

Para abrir: mueva el cursor ***10*** hacia la izquierda.

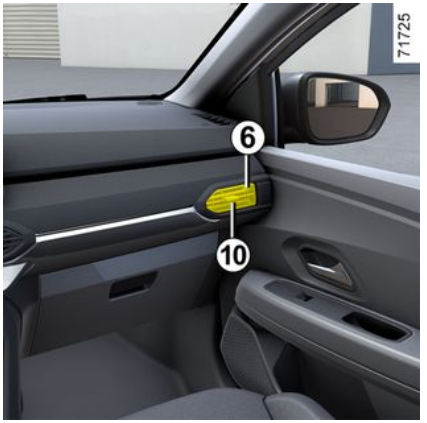
Para cerrar: mueva el cursor ***10*** hacia la derecha, hasta que haga tope.

Orientación

Aireadores *4*

Mueva el cursor ***11*** hasta la posición deseada.

No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo).
Existe riesgo de deterioro o de incendio.



No fije ningún objeto en los aireadores (p. ej.: un soporte de teléfono).
Podría causar daños.

Para eliminar los malos olores en su vehículo, utilice únicamente sistemas diseñados para ello. Consulte a un Representante de la marca.

Asientos traseros

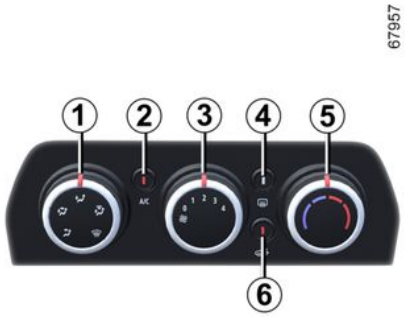
(según el vehículo)

Salidas de calefacción para los pies de los pasajeros ***12***.

> No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo).
> **Existe riesgo de deterioro o de incendio**.

Calefacción, Aire acondicionado manual

Sistema *A*



Mandos

La presencia de los mandos depende del equipamiento del vehículo.

1. Reparto del aire.

2. Puesta en marcha o parada del aire acondicionado.

3. Reglaje de la velocidad de ventilación.

4. Deshielo/desempañado de la luneta y, según el vehículo, de los retrovisores exteriores.

5. Reglaje de la temperatura del aire

6. Puesta en marcha del modo aislamiento del habitáculo/reciclaje del aire.

Informaciones y consejos de utilización ➔ 301.

Ajuste de la temperatura del aire

Gire el mando ***5*** para alcanzar la temperatura deseada. Cuanto más en la zona roja se encuentre el cursor, más alta será la temperatura.

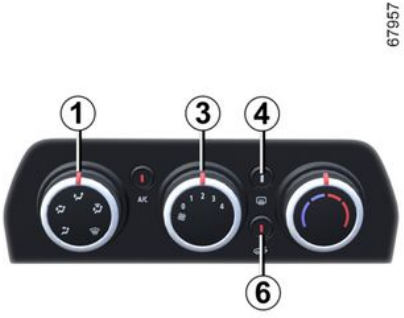
Regulación de la velocidad del ventilador

Accione el mando ***3*** de 0 a 4. Cuanto más a la derecha esté girado el mando, mayor será la cantidad de aire impulsado. Para impedir la entrada en el habitáculo, coloque el mando ***3*** en "0".

Si el sistema está parado: la velocidad de ventilación del aire en el habitáculo es nula (con el vehículo parado). Sin embargo, puede apreciar un leve caudal de aire cuando el vehículo circula.

ⓘ La utilización prolongada de este mando en la posición 0 puede provocar la formación de vaho en los cristales laterales y el parabrisas y producir molestias debidas a un aire no renovado en el habitáculo.

Puesta en marcha del modo aislamiento del habitáculo/reciclaje del aire



Un testigo se ilumina en el botón ***6*** para confirmar su funcionamiento.

En estas condiciones, el aire se toma del habitáculo y se recircula sin entrada de aire exterior.

ⓘ Un uso prolongado de la recirculación de aire puede provocar la formación de condensación en las ventanillas laterales y en el parabrisas, así como malestar por la falta de aire fresco en el habitáculo.
Por ello, se recomienda volver al modo normal (aire exterior) presionando el botón ***6*** cuando la recirculación del aire ya no sea necesaria.

El reciclaje de aire permite:

– aislarle del aire exterior (p. ej.: circulación en zonas contaminadas, etc.);
– alcanzar con mayor eficacia la temperatura deseada en el habitáculo.

Desempañado rápido

Lleve los mandos ***1***, ***3*** y ***6*** a las posiciones:

– desempañado ;
– velocidad máxima de ventilación;
– aire exterior.

La utilización de la climatización permite acelerar el desempañado.

Luneta térmica

Con el motor en marcha, pulse el botón ***4*** (el testigo se enciende).

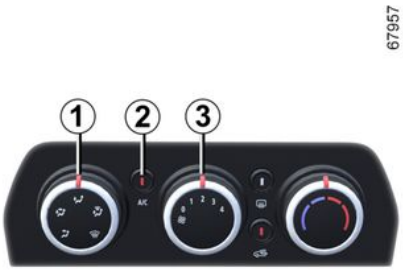
Esta función asegura el deshielodesempañado de la luneta y, según el vehículo, de los retrovisores eléctricos térmicos .

Según el vehículo, para detenerla hay dos posibilidades:

– tras un período de tiempo determinado por el sistema (el testigo desaparece);
– pulsando de nuevo el botón ***4*** (el testigo desaparece).

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Reparto del aire en el habitáculo



Gire el mando ***1*** para elegir su reparto.

el caudal de aire es dirigido hacia los aireadores del tablero de mandos.

El caudal de aire es dirigido hacia los aireadores del tablero de mandos y hacia los pies de los ocupantes.

El flujo de aire se dirige principalmente a través de las salidas situadas a la altura de los pies de los ocupantes (debajo del salpicadero o de los asientos delanteros).

El caudal de aire se reparte entre las rejillas de desempañado de los cristales laterales delanteros, las rejillas de desempañado del parabrisas y los pies de los ocupantes.

El caudal de aire es dirigido hacia las rejillas de desempañado del parabrisas y las rejillas de desempañado de los cristales laterales delanteros.

Puesta en marcha o parada del aire acondicionado

El botón ***2*** permite poner en marcha (testigo encendido) o detener (testigo apagado) el funcionamiento del aire acondicionado.

La puesta en marcha no puede efectuarse si el mando ***3*** está en la posición 0.

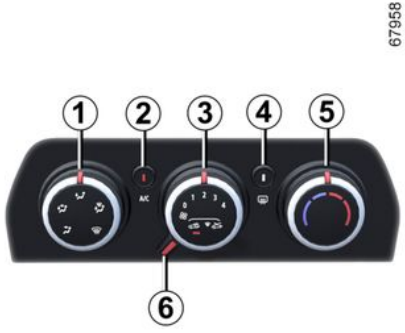
La utilización del aire acondicionado permite:

– rebajar la temperatura en el interior del habitáculo;
– eliminar el vaho rápidamente.

El aire acondicionado no funciona cuando la temperatura exterior es baja.

> El funcionamiento del aire acondicionado implica un incremento del consumo de carburante (deténgalo cuando ya no sea necesario).

Sistema *B*



Mandos

La presencia de los mandos depende del equipamiento del vehículo.

1. Reparto del aire.

2. Puesta en marcha o parada del aire acondicionado.

3. Reglaje de la velocidad de ventilación.

4. Deshielo/desempañado de la luneta y, según el vehículo, de los retrovisores exteriores.

5. Reglaje de la temperatura del aire

6. Puesta en marcha del modo aislamiento del habitáculo/reciclaje del aire.

Informaciones y consejos de utilización ➔ 301.

Ajuste de la temperatura del aire

Gire el mando ***5*** para alcanzar la temperatura deseada. Cuanto más en la zona roja se encuentre el cursor, más alta será la temperatura.

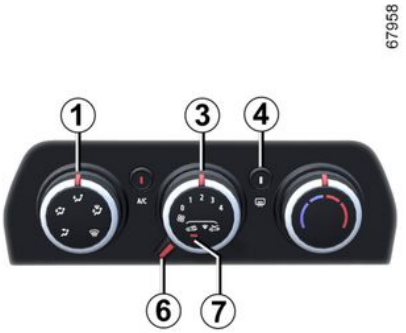
Regulación de la velocidad del ventilador

Accione el mando ***3*** de 0 a 4. Cuanto más a la derecha esté girado el mando, mayor será la cantidad de aire impulsado. Para impedir la entrada en el habitáculo, coloque el mando ***3*** en "0".

Si el sistema está parado: la velocidad de ventilación del aire en el habitáculo es nula (con el vehículo parado). Sin embargo, puede apreciar un leve caudal de aire cuando el vehículo circula.

La utilización prolongada de este mando en la posición 0 puede provocar la formación de vaho en los cristales laterales y el parabrisas y producir molestias debidas a un aire no renovado en el habitáculo.

Puesta en marcha del modo aislamiento del habitáculo/reciclaje del aire



Se enciende un testigo ***7*** para confirmar la operación.

En estas condiciones, el aire se toma del habitáculo y se recircula sin entrada de aire exterior.

Un uso prolongado de la recirculación de aire puede provocar la formación de condensación en las ventanillas laterales y en el parabrisas, así como malestar por la falta de aire fresco en el habitáculo.
Por ello, se recomienda volver al modo normal (aire exterior) girando el mando 6 hacia la derecha cuando la recirculación del aire deje de ser necesaria.

El reciclaje de aire permite:

– aislarle del aire exterior (p. ej.: circulación en zonas contaminadas, etc.);
– alcanzar con mayor eficacia la temperatura deseada en el habitáculo.

Desempañado rápido

Lleve los mandos ***1***, ***3*** y ***6*** a las posiciones:

– desempañado ;
– velocidad máxima de ventilación;
– aire exterior.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

La utilización del aire acondicionado permite acelerar el desempañado.

Luneta térmica

Con el motor en marcha, pulse el botón ***4*** (el testigo se enciende).

Según el vehículo, esta función asegura el deshielo/desempañado de la luneta y de los retrovisores exteriores.

Según el vehículo, para detenerla hay dos posibilidades:

– tras un período de tiempo determinado por el sistema (el testigo desaparece);
– pulsando de nuevo el botón ***4*** (el testigo desaparece).

Reparto del aire en el habitáculo

Gire el mando ***1*** para elegir su reparto.

el caudal de aire es dirigido hacia los aireadores del tablero de mandos.

El caudal de aire es dirigido hacia los aireadores del tablero de mandos y hacia los pies de los ocupantes.

El flujo de aire se dirige principalmente a través de las salidas situadas a la altura de los pies de los ocupantes (debajo del salpicadero o de los asientos delanteros).

El caudal de aire se reparte entre las rejillas de desempañado de los cristales laterales delanteros, las rejillas de desempañado del parabrisas y los pies de los ocupantes.

El caudal de aire es dirigido hacia las rejillas de desempañado del parabrisas y las rejillas de desempañado de los cristales laterales delanteros.

Puesta en marcha o parada del aire acondicionado

El botón ***2*** permite poner en marcha (testigo encendido) o detener (testigo apagado) el funcionamiento del aire acondicionado.

La puesta en marcha no puede efectuarse si el mando ***3*** está en la posición 0.

La utilización del aire acondicionado permite:

– rebajar la temperatura en el interior del habitáculo;
– eliminar el vaho rápidamente.

El aire acondicionado no funciona cuando la temperatura exterior es baja.

El funcionamiento del aire acondicionado implica un incremento del consumo de carburante (deténgalo cuando ya no sea necesario).

Climatización automática

Los mandos

67959

(según el vehículo)

1. Reglaje de la velocidad de ventilación.

2. Función "Clear View".

3. Reglaje de la temperatura del aire

4. Puesta en marcha o parada del aire acondicionado.

5. Reglaje del reparto del aire en el habitáculo.

6. Visualización del modo de distribución de aire.

7. Puesta en marcha del modo aislamiento del habitáculo/reciclaje del aire.

8. Modo automático.

9. Visualización de temperatura.

10. Deshielo/desempañado de la luneta y, según el vehículo, de los retrovisores exteriores.

11. Visualización de la velocidad de ventilación.

Modo Automático

La climatización automática es un sistema que garantiza (exceptuando los casos de utilización extrema) el confort ambiental del habitáculo y el mantenimiento de un buen nivel de visibilidad a la vez que se optimiza el consumo. El sistema actúa en la velocidad de ventilación, el reparto de aire, el reciclaje de aire, la puesta en marcha o la parada del acondicionador de aire y la temperatura del aire.

AUTO: optimiza el nivel de confort elegido en función de las condiciones exteriores. Presione el botón ***8***. El testigo integrado en el botón ***8*** se enciende.

Regulación de la velocidad del ventilador

67959

En modo automático, el sistema controla la velocidad de ventilación más apropiada para alcanzar y mantener el nivel de confort deseado.

Siempre puede ajustar la velocidad de ventilación girando el mando ***1*** para aumentar o disminuir la velocidad de ventilación.

Ajuste de la temperatura del aire

Gire el mando ***3*** para alcanzar la temperatura deseada.

Particularidad: los ajustes máximo y mínimo permiten que el sistema proporcione los niveles máximos de temperatura caliente o fría ("Lo" y "Hi").

> Los valores de la temperatura visualizados señalan un nivel de confort.
> Cuando se arranca el vehículo, si aumenta o disminuye el valor mostrado no significa que la temperatura alcance el nivel de comodidad más rápidamente. El sistema aún optimiza la reducción o el aumento de la temperatura (la ventilación no comenzará a la velocidad máxima inmediatamente: aumenta gradualmente). Puede tardar de unos segundos a varios minutos.
> En general y salvo impedimento particular, los aireadores del tablero de mandos deben permanecer constantemente abiertos.

Función “Clear View”

Pulse el botón ***2***, el testigo situado encima se enciende.

Esta función permite el deshielo y el desempañado rápido del parabrisas y de la luneta, de los cristales laterales delanteros y de los retrovisores exteriores (dependiendo del vehículo). Activa automáticamente las funciones de climatización y deshielo de la luneta trasera.

Nota: desactiva automáticamente la recirculación de aire.

Pulse el botón ***2*** para detener el funcionamiento de la luneta trasera térmica. El testigo situado encima se apaga.

Para salir de esta función, pulse el botón ***2*** o ***8*** o ajuste la velocidad de ventilación girando el mando ***1***.

Modificación del reparto del aire en el habitáculo

Gire el mando ***5*** según la distribución de aire elegida. El testigo integrado de la tecla seleccionada se enciende.

Es posible combinar dos posiciones a la vez.

A continuación, el flujo de aire se dirige a los aireadores antivaho del parabrisas y de los cristales laterales delanteros.

El caudal de aire se reparte entre las rejillas de desempañado de los cristales laterales delanteros, las rejillas de desempañado del parabrisas y los pies de los ocupantes.

El flujo de aire se dirige principalmente a través de las salidas situadas a la altura de los pies de los ocupantes (debajo del salpicadero o de los asientos delanteros).

El caudal de aire es dirigido hacia los aireadores del tablero de mandos y hacia los pies de los ocupantes.

El flujo de aire se dirige principalmente a los aireadores del salpicadero y a los centrales para los pasajeros traseros.

Puesta en marcha o parada del aire acondicionado

En modo automático, el sistema controla la puesta en marcha o la parada del aire acondicionado en función de las condiciones climatológicas exteriores.

Presione el interruptor ***4*** para forzar la activación (el testigo situado encima se enciende) o la desactivación de la climatización (el testigo situado encima se apaga).

> Algunos botones disponen de una indicación luminosa de su estado operativo.

Deshielo y desempañado de la luneta trasera

Pulse el botón ***10***, el testigo situado encima se enciende. Esta función permite el desempañado o el deshielo rápido de la luneta y el deshielo de los retrovisores (para los vehículos equipados con esta función).

Para salir de la función, presionar el botón ***10*** de nuevo. El desempañado se detiene automáticamente.

Recirculación del aire (aislamiento del habitáculo)

Esta función se gestiona automáticamente, pero puede activarla manualmente. En este caso, el testigo integrado encima en el botón ***7*** confirma la puesta en marcha.

> El desempañado/deshielo sigue siendo prioritario sobre la recirculación del aire.

Nota:

– durante el reciclaje, el aire se toma del habitáculo y se recicla sin admisión de aire exterior;
– el reciclaje de aire permite aislar el habitáculo del ambiente exterior (útil si se circula por zonas contaminadas, etc.);
– alcanzar con mayor eficacia la temperatura deseada en el habitáculo.

Utilización manual

Pulse el botón ***7***, el testigo situado encima se enciende.

Nota: para evitar que se empañen los cristales, el sistema puede desactivar automáticamente la función. El testigo integrado en el botón 7 se apaga.

La utilización prolongada de esta posición puede ocasionar olores debidos a la falta de renovación del aire, así como un empañado de los cristales.

Por lo tanto, se aconseja volver al modo automático pulsando de nuevo el

botón ***7*** cuando la recirculación del aire ya no sea necesaria.

Para salir de esta función, pulse de nuevo el botón ***7***.

Parada del sistema

Gire el mando ***1*** hasta la posición "**OFF**" para detener el sistema. Para arrancarlo, vuelva a girar el mando ***1*** para ajustar la velocidad de ventilación o pulse el botón ***8***.

ⓘ El funcionamiento del aire acondicionado implica un incremento del consumo de carburante (deténgalo cuando ya no sea necesario).

Aire acondicionado: informaciones y consejos de utilización

Consejos de utilización

En algunos casos, (aire acondicionado parado, reciclaje de aire activado, velocidad de ventilación nula o débil...) se puede constatar la aparición de vaho en los cristales y el parabrisas del vehículo.

En caso de vaho, utilice la función **"Clear View"** para eliminarlo, a continuación, use el aire acondicionado en modo automático para evitar que se forme de nuevo.

⚠ No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo).

Existe un riesgo de deterioro o de incendio.

Consumo

Es normal que se aprecie un aumento del consumo de carburante (sobre todo en tráfico urbano) durante la utilización del aire acondicionado.

Para los vehículos equipados con aire acondicionado sin modo automático, detenga el sistema cuando ya no lo necesite.

Consejos para minimizar el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente

Circule con los aireadores abiertos y con las ventanas cerradas.

Si el vehículo ha permanecido estacionado a pleno sol, abra las puertas unos minutos para expulsar el aire caliente antes de poner el motor en marcha.

ⓘ Utilice el sistema de climatización con regularidad, incluso en tiempo frío, haciéndolo funcionar al menos una vez al mes durante un tiempo aproximado de 5 minutos.

Mantenimiento

Consulte la información sobre la garantía y el mantenimiento de su vehículo para conocer las periodicidades de control.

Averías de funcionamiento

Por norma general, contacte con su Distribuidor Autorizado ante cualquier avería de funcionamiento.

– **Escasa eficacia en lo que respecta al deshielo, desempañado o aire acondicionado.**

Esto puede deberse a que el cartucho del filtro del habitáculo esté sucio.

– **No hay producción de aire frío**.

Compruebe el buen posicionamiento de los mandos y el correcto estado de los fusibles. En caso necesario, detenga el sistema.

Características especiales de las versiones Hybrid

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado del vehículo también se utiliza para la refrigeración de la batería de tracción.

Una disminución prolongada de la eficiencia del aire acondicionado puede provocar el deterioro prematuro de la batería de tracción.

4

Presencia de agua debajo del vehículo

Tras una utilización prolongada del sistema de climatización, es normal constatar la presencia de agua debajo del vehículo. Esta agua resulta de la condensación.

No abra el circuito refrigerante. El fluido es peligroso para los ojos y para la piel.

Líquido refrigerante

61852

El circuito de fluido refrigerante (algunos de cuyos componentes están sellados herméticamente) puede contener gases fluorados de efecto invernadero.

Según el vehículo, encontrará la siguiente información en la etiqueta ***A*** pegada dentro el compartimento del motor.

La presencia y el emplazamiento de la información de la etiqueta dependen del vehículo.

Tipo de fluido refrigerante

(XXX) Tipo de aceite en el circuito de climatización

Producto inflamable

Consulte el manual de utilización del vehículo

Mantenimiento

x,xxx kg	**(1)** Cantidad de fluido refrigerante que contiene el vehículo.
GWP xxxx	**(2)** Potencial de calentamiento global.
CO2 eq x,xxx t	**(3)** Cantidad en peso y en CO2 equivalente.

Información adicional

En función de la etiqueta y del tipo de refrigerante:

Fluido refrigerante R-134a

Fluido refrigerante R-1234yf

– (**1**) 0,450 kg/0,465 kg/0,520 kg/0,650 kg
– (**2**) GWP 0.501
– (**3**) 0,0002 t/0,0003 t

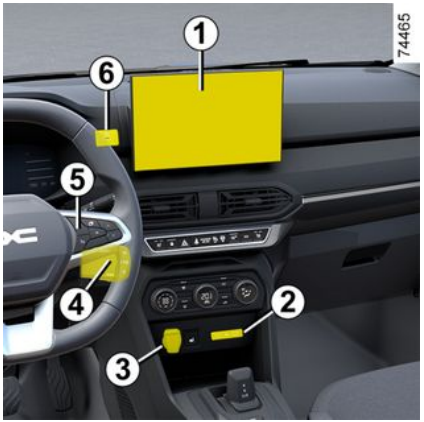
AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

No abra el circuito refrigerante. El fluido es peligroso para los ojos y para la piel.

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ **167** o ➔ **170**.

EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA

Sistema multimedia



La presencia y el emplazamiento de estos equipamientos dependen del equipamiento multimedia del vehículo.

1. Pantalla multimedia.

2. Tomas multimedia USB-C de la consola central.

3. Toma para accesorios ➔ **314**.

4. Mando bajo volante.

5. Mando vocal.

6. Toma multimedia.

7. Puertos multimedia USBC para los pasajeros traseros (según el vehículo).

Utilización del teléfono
Le recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.

Conecte solo accesorios que tengan una potencia máxima de 12 vatios.
Riesgo de incendio

Puerto multimedia

Los puertos multimedia USB-C ***2*** y ***7*** (según el vehículo) pueden utilizarse para cargar accesorios con una potencia máxima de 12 vatios (5 voltios) por toma.

Nota:las tomas multimedia USB-C ***2*** también pueden utilizarse para transferir datos.

Si conecta un cable de accesorios a un puerto USB (por ejemplo, un cable de carga para teléfonos inteligentes), asegúrese de desconectarlo cuando ya no lo necesite.
Riesgo de cortocircuito y de daños en el puertoUSB en caso de contacto entre el extremo del cable y un objeto metálico (por ejemplo, un encendedor, etc.).

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Mando integrado teléfono manos libres

Utilice el micrófono ***8*** y el mando bajo el volante ***4***.

Utilización del teléfono
Le recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.

Zona de carga por inducción *9*

Según el vehículo, la zona ***9*** está equipada con un dispositivo magnético ***C***.➔ 316

Durante la conducción, asegúrese de que el recipiente que introduzca en el portavasos esté correctamente cerrado para evitar que se derrame.
Se corre el riesgo de sufrir daños en los equipos eléctricos o electrónicos cercanos en caso de derrame de líquidos.

Soporte para teléfono *A*

En los vehículos que disponen de este equipo, levante la tapa ***10***; coloque su teléfono ***13*** horizontalmente sobre el soporte ***11*** y, a continuación, baje la tapa ***10*** manteniendo el teléfono en su posición sobre el soporte ***12***.

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Asegúrese de que el teléfono esté sujeto firmemente en su lugar entre los soportes ***11*** y ***12*** antes de su uso.

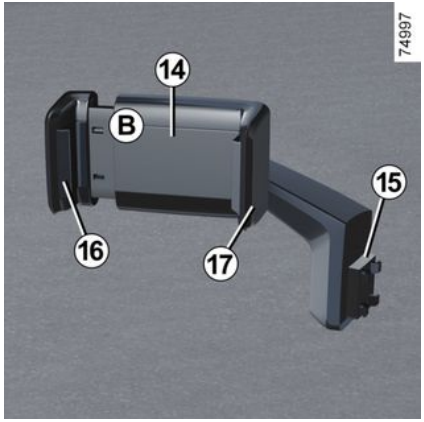
Asegúrese de que el teléfono esté sujeto firmemente en su lugar en el soporte para que no salga proyectado contra los ocupantes durante una curva o una maniobra brusca de frenado.

Utilización del teléfono
Le recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.

Soporte extraíble del teléfono *B*

En los vehículos que disponen de este equipamiento, observe las instrucciones siguientes para colocar el soporte extraíble del teléfono ***B***:

EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA



En los vehículos que disponen de este equipamiento, observe las instrucciones siguientes para colocar el soporte extraíble del teléfono ***B***:

– retire la tapa ***18*** (movimiento ***C***);
– fije la base ***15*** del soporte del teléfono al componente ***19*** (movimiento ***D***);
– Tire de la abrazadera ***16*** hacia la izquierda;

– coloque el teléfono en el soporte ***14*** presionando la abrazadera fija ***17***; a continuación, suelte la abrazadera ***16*** para que el teléfono quede firmemente sujeto entre las abrazaderas ***16*** y ***17***.

Para quitar el soporte extraíble del teléfono ***B***, proceda en orden inverso.

Nota: puede regular manualmente la inclinación del soporte del teléfono ***14*** a la posición deseada.

4

EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA

Asegúrese de que la base del soporte del teléfono esté colocada correctamente y que el teléfono esté sujeto firmemente en su lugar en el soporte, para que no salga proyectado contra los ocupantes durante una curva o una maniobra brusca de frenado.

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Utilización del teléfono
Le recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.

Elevalunas eléctricos

Elevalunas eléctricos

Estos sistemas funcionan con el contacto puesto o quitado hasta la apertura de una puerta delantera (limitado a unos 3 minutos).

Responsabilidad del conductor

En ningún caso se debe dejar el vehículo con la tarjeta o la llave dentro, ni con niños, ni con adultos no autosuficientes, ni con animales domésticos, aunque sea por poco tiempo. Éste podría correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, accionando los equipamientos como por ejemplo los elevalunas o incluso bloquear las puertas.

En caso de aplastar una parte del cuerpo, invierta inmediatamente el recorrido del cristal pulsando el botón concernido.

Existe riesgo de lesiones graves.

Los elevalunas eléctricos funcionan con el contacto puesto.

Desde el asiento del conductor

Pulse o tire del botón de una ventanilla para bajarla o subirla hasta la altura deseada.

1 para el lado del conductor;

2 para el lado del pasajero delantero;

3 y ***5*** para los pasajeros traseros.

Seguridad de los pasajeros

El conductor puede desactivar el funcionamiento de los elevalunas eléctricos del pasajero trasero pulsando el botón 4. Se muestra un mensaje de confirmación en el cuadro instrumentos o, dependiendo del vehículo, se ilumina la luz indicadora integrada en el botón.

Desde el asiento del pasajero delantero

Pulse el botón ***6***.

Evite colocar un objeto apoyado en un cristal entreabierto: se pueden dañar los elevalunas.

Modo de pulsación única

Este modo se añade al funcionamiento de los elevalunas eléctricos, descrito anteriormente.

Pulse brevemente el botón de un elevalunas o tire de él hasta el máximo posible: el cristal subirá o bajará totalmente. Una acción sobre el botón detiene el desplazamiento del cristal.

No es posible accionar el elevalunas eléctrico

El elevalunas eléctrico incorpora un modo de protección térmica: si pulsa repetidamente el interruptor (varias veces en pocos minutos), el cristal se bloquea en posición cerrada para proteger el sistema.

Para finalizar el modo de protección térmica, mantenga el contacto puesto y no accione el interruptor durante unos 20 minutos. La protección se desactiva automáticamente al término del período indicado.

Hasta ese momento, el funcionamiento del elevalunas eléctrico se encuentra limitado. Tras transcurridos unos cinco minutos, puede presionar el interruptor hasta cuatro veces dentro de un período de aproximadamente cinco minutos.

Nota: si apaga el contacto antes de que transcurran los 20 minutos, debe reiniciar el procedimiento desde el principio.

Desde los asientos traseros

Pulse el interruptor ***7***.

Al cerrar las ventanillas, compruebe que nadie saque ninguna parte del cuerpo (brazo, mano, etc.) del vehículo.
Existe riesgo de lesiones graves.

Seguridad de los ocupantes de las plazas traseras

El conductor puede inhibir el funcionamiento de los elevalunas traseros pulsando el interruptor ***4***. Se visualiza un mensaje de confirmación en el cuadro de instrumentos.

Responsabilidad del conductor

Nunca abandone su vehículo con la llave en su interior, con un niño, un adulto que no sea autosuficiente o a un animal, aunque sea por un momento.

Éste podría correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, accionando los equipamientos como por ejemplo los elevalunas o incluso bloquear las puertas.

En caso de aplastar una parte del cuerpo, invierta inmediatamente el recorrido del cristal pulsando el botón concernido.

Existe peligro de lesiones graves.

Apertura/cierre a distancia de las ventanillas

Al desbloquear las puertas desde el exterior, si **mantiene pulsado el botón de desbloqueo de la tarjeta**, todas las ventanillas equipadas con elevalunas eléctrico de un solo toque se abrirán automáticamente.

Al bloquear las puertas desde el exterior, si **mantiene pulsado el botón de bloqueo de la tarjeta**, todas las ventanillas equipadas con elevalunas eléctrico de un solo toque se cerrarán automáticamente.

Se recomienda accionar el sistema sólo si el usuario ve perfectamente el vehículo y comprueba que no hay nadie en el interior.

Al cerrar las ventanillas, compruebe que nadie saque ninguna parte del cuerpo (brazo, mano, etc.) del vehículo.
Existe riesgo de lesiones graves.

Averías de funcionamiento

En caso de que el cierre de un cristal no funcione, el sistema bascula en modo normal tire tantas veces como sea necesario del botón en cuestión hasta el cierre completo del cristal (el cristal se cerrará poco a poco), mantenga pulsado el botón (siempre en el lado del cierre) durante un segundo y después baje y suba completamente el cristal para re-inicializar el sistema.

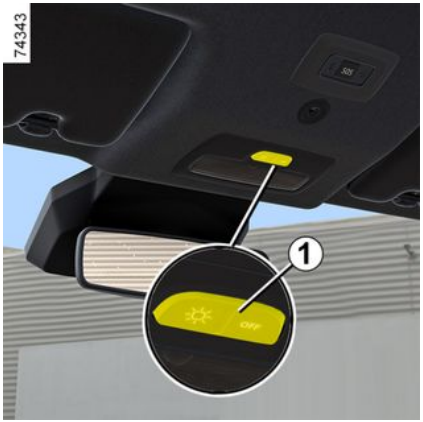
Si es necesario, consulte a un Representante de la marca.

Elevalunas manuales traseros

Gire la manivela ***8*** para bajar o subir el cristal a la altura deseada.

Iluminación interior

Plafones



Presione el interruptor ***1*** o, según el vehículo, el interruptor ***2*** o ***3*** para habilitar:

– una iluminación continua;
– una iluminación controlada por la apertura de una de las puertas delanteras o, según el vehículo, de una de las cuatro puertas. No se apagan hasta que las puertas concernidas estén correctamente cerradas;
– un apagado permanente.

Focos de lectura

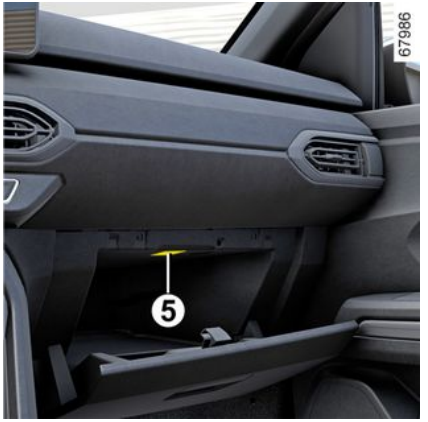
(según el vehículo)

Presione el interruptor ***4*** para activar:

– una iluminación continua;
– una iluminación controlada por la apertura de una de las puertas delanteras o, según el vehículo, de una de las cuatro puertas. No se apagan hasta que las puertas concernidas estén correctamente cerradas;
– un apagado permanente.

Luz de guantera

(según el vehículo)



El iluminador ***5*** se enciende al abrir la portezuela.

Luz del maletero

(según el vehículo)

La luz ***6*** se enciende al abrir el maletero.

Automatismos de funcionamiento de la iluminación interior

(según el vehículo)

– si se desbloquean las puertas a distancia, se activa la iluminación interior durante unos 30 segundos.

– si una puerta se queda abierta (o está mal cerrada), implica una temporización de la iluminación de unos 1 a 3 minutos.

– si todas las puertas están cerradas, la iluminación interior empieza a apagarse progresivamente al poner el contacto.

Parasol, espejo, asidero

Parasoles *1* y *2*

Baje el parasol ***1*** o ***2*** en el parabrisas o suéltelo y abátalo para tapar el cristal lateral.

Espejos de cortesía *3*

Según el vehículo, los parasoles están equipados con un espejo de cortesía.

Levantar la tapa ***4***.

Asideros para las zonas delantera *5* y trasera *6* o, según el vehículo, *7*

Se pueden utilizar para que los pasajeros se sujeten mientras el vehículo está en movimiento.

No las utilice para subir a bordo del vehículo o para bajarse de él.

Ganchos portatrajes *8*

Toma de accesorios, cenicero, encendedor

Cenicero *1*

Esto puede almacenarse en el alojamiento ***2*** o ***4***.

Para abrirla, levante la tapa.

Para vaciarlo, tire del conjunto, el cenicero saldrá de su alojamiento.

Si el vehículo no está equipado con encendedor ni cenicero, se pueden adquirir en un concesionario autorizado.

Encendedores *3* y *5* o, según el vehículo, *6*

Con el contacto puesto, introduzca el encendedor ***3***. Cuando esté incandescente volverá por sí mismo a su posición normal, con un ligero chasquido. Tire de él. Una vez utilizado, vuelva a colocarlo sin empujar a fondo.

Tomas de accesorios *3* y *5* o, según el vehículo, *6*

Las tomas se han habilitado para conectar accesorios homologados por nuestro departamento técnico.

Conecte solamente accesorios que tengan una potencia máxima de 120 W (12 V).

Cuando se utilicen varias tomas de accesorios al mismo tiempo, la energía total de los accesorios conectados no debe superar los 180 W.

Riesgo de incendio

Compartimento de almacenamiento de la puerta delantera *1*

No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.

Compartimento de la consola central

Durante la conducción, asegúrese de que el recipiente que introduzca en el portavasos esté correctamente cerrado para evitar que se derrame.

Se corre el riesgo de sufrir daños en los equipos eléctricos o electrónicos cercanos en caso de derrame de líquidos.

Compartimento de almacenamiento de la consola central/zona de carga por inducción *2*

Según el vehículo, la zona ***2*** incorpora un dispositivo magnético ***C*** que mantiene el teléfono inteligente en su lugar, siempre que este cuente con tecnología magnética o con una funda compatible (magnética). El sistema garantiza una fijación estable, optimizando al mismo tiempo la carga del dispositivo.

Consulte las instrucciones del sistema multimedia para obtener información detallada sobre el estado de la carga.

Es esencial no dejar ningún objeto (tarjeta de arranque, unidad USB, tarjeta SD, tarjeta de crédito, joyas, llaves, monedas, etc.) ***2*** en la zona de carga por inducción mientras recarga el teléfono.
Retire las tarjetas magnéticas o de crédito de la carcasa del teléfono antes de colocarlo en la zona de carga por inducción ***2***.

Los objetos que se dejen en la zona de carga por inducción ***2*** podrían sobrecalentarse.
Le aconsejamos colocarlos en las zonas previstas para ello (compartimento, sujeción elástica en el parasol, etc.).

Emplazamiento para un vaso o un cenicero *3*

Asegúrese de que no haya objetos duros, pesados o puntiagudos en los compartimentos guardaobjetos "sin tapa" que puedan caer sobre los pasajeros durante giros bruscos, frenadas repentinas o en caso de choque.

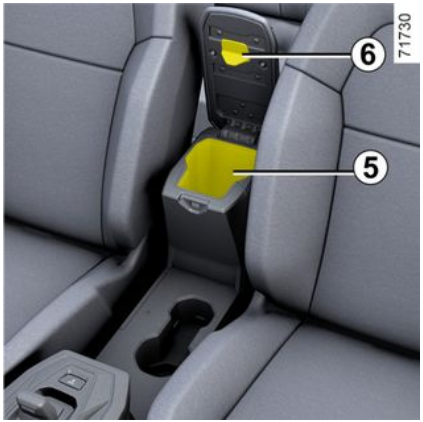
Guantera lado pasajero

Para abrirla tire de la palanca ***4***.

En esta guantera se pueden guardar documentos de formato A4.
Dentro de la cubierta hay un compartimento para bolígrafos, mapas, etc.

No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.

Compartimento de almacenamiento de la consola central *5*



Levante la tapa del reposabrazos central ***6***.

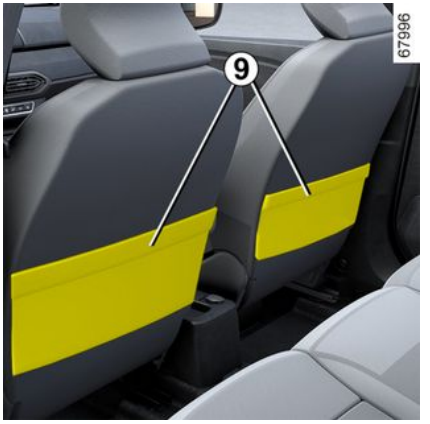
Compartimento de almacenamiento trasero *7*

Compartimento en la puerta trasera *8*

Asegúrese de que no haya objetos duros, pesados o puntiagudos en los compartimentos guardaobjetos "sin tapa" que puedan caer sobre los pasajeros durante giros bruscos, frenadas repentinas o en caso de choque.

Compartimentos de almacenamiento en los asientos delanteros *9*

(según el vehículo)



COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Ganchos para bolsas *10*

Peso máximo por gancho: 5 kg.

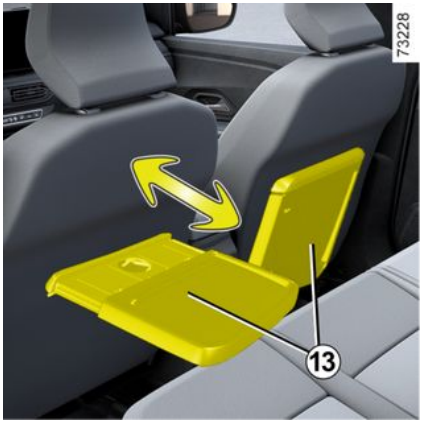
Portavasos *11* y compartimento guardaobjetos *12*

Durante la conducción, asegúrese de que el recipiente que introduzca en el portavasos esté correctamente cerrado para evitar que se derrame.

Se corre el riesgo de sufrir daños en los equipos eléctricos o electrónicos cercanos en caso de derrame de líquidos.

Bandejas traseras *13*

(según el vehículo)



Levante la bandeja hasta dejarla en posición horizontal.

Se recomienda utilizar las bandejas ***13*** únicamente cuando el vehículo esté parado.

Soporte multiaccesorios You-Clip 14 , 15, 16 y 17

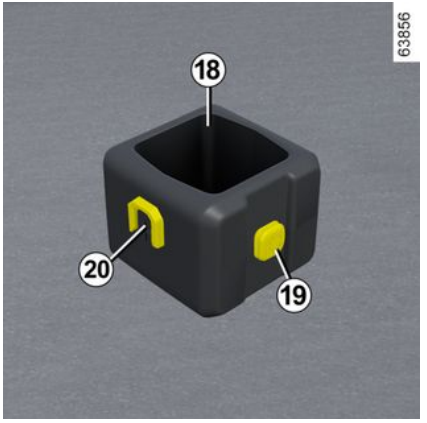
Dependiendo del vehículo, están diseñados para asegurar el cubo ***18***, la linterna ***21***, el gancho para bolsas ***23*** (ubicado en el maletero) o los accesorios homologados por el Departamento Técnico de la marca.

COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Póngase en contacto con un Representante de la Marca para obtener asesoramiento.

> Asegúrese de que los accesorios YouClip estén correctamente instalados para que no puedan proyectarse sobre los pasajeros durante giros bruscos, frenadas o en caso de accidente.

Cubo *18*



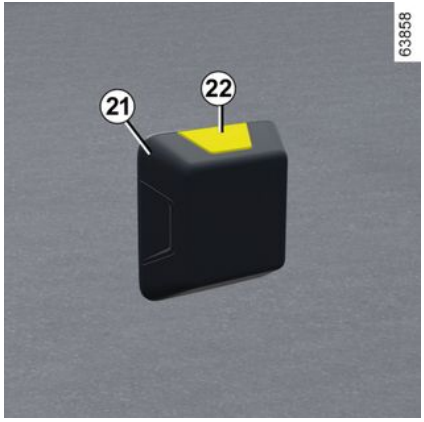
Para instalar el cubo en los vehículos equipados, deslice su base ***20*** de arriba hacia abajo sobre el soporte multiaccesorios ***14*** o ***15***.

Es posible usar el cubo como posavasos.

Para extraer el cubo, deslice la base ***20*** del cubo de abajo hacia arriba en el soporte multiaccesorios.

Peso máximo por cubo: 0,5 kg.

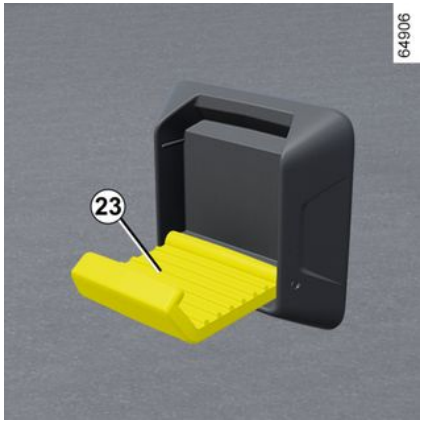
Linterna *21*



Puede fijar la linterna a la base del cubo ***19*** o a alguno de los soportes multiaccesorios ***14***, ***15***, ***16*** o ***17***.

Pulse el botón ***22*** para encender la linterna.

Gancho para bolsas *23*



Puede fijar el gancho para bolsas a la base ***19*** del cubo o a uno de los soportes multiaccesorios ***14***, ***15***, ***16*** o ***17***.

Peso máximo por gancho en la base del cubo: 1 kg.

Peso máximo por gancho en la base ***14***: 2 kg.

Peso máximo por gancho en la base ***16***: 5 kg.

Distribución del maletero

Cubre-equipajes

Para enrollar la funda del equipaje *1*

Tire del cubreequipajes ***1*** suavemente hacia usted, sujetándolo por los extremos (movimiento ***A***), para liberar los pasadores de sus puntos de fijación ubicados en cada lateral del maletero.

Utilice los extremos para guiar el cubre-equipajes mientras se enrolla.

Extracción/colocación de la tapa de separación del equipaje

Empuje el cubreequipajes hacia la derecha (movimiento ***B***) y levante el lado izquierdo del enrollador.

Para volver a colocar el cubre-equipajes, inserte el lado derecho, empújelo hacia la derecha y baje el lado izquierdo del enrollador hasta su alojamiento.

No debe instalarse ninguna persona o animal en los asientos traseros de la tercera fila si el cubreequipajes no se ha retirado.

Almacenamiento de la cubierta del maletero

Puede guardar la cubierta del equipaje ***1*** directamente en el suelo.

Para ello, extraiga la cubierta ***2*** e inserte el lado derecho del cubreequipajes plegado ***1*** en el alojamiento ***3***.

No coloque ningún objeto, sobre todo objetos pesados o duros, encima del cubre-equipajes.
En caso de frenazo brusco o de accidente, pueden poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

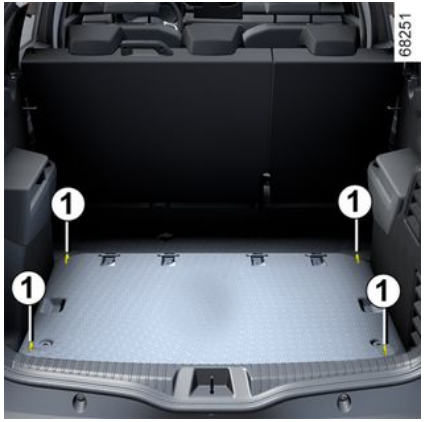
TRANSPORTE DE OBJETOS

Compartimento, distribución del maletero

Ganchos de amarre

Los puntos de anclaje ***1*** situados en el maletero permiten la sujeción de cargas.

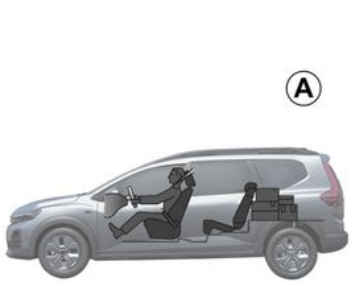
Coloque siempre los objetos transportados de tal forma que los más pesados estén apoyados contra el respaldo de la banqueta trasera.



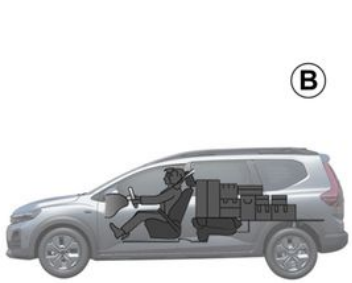
Coloque siempre los objetos más pesados directamente sobre el suelo. Utilice, si el vehículo está equipado con ellos, los ganchos de amarre situados en el suelo del maletero. La carga debe colocarse de tal forma que ningún objeto pueda proyectarse hacia delante en caso de frenazo brusco. Abroche los cinturones de seguridad de las plazas traseras, incluso si no hay ocupantes.

Transporte de objetos en el maletero

Coloque siempre los objetos transportados de tal forma que su zona más voluminosa esté apoyada contra:



los respaldos de la banqueta trasera, para el caso de llevar cargas habituales (ejemplo: ***A***).

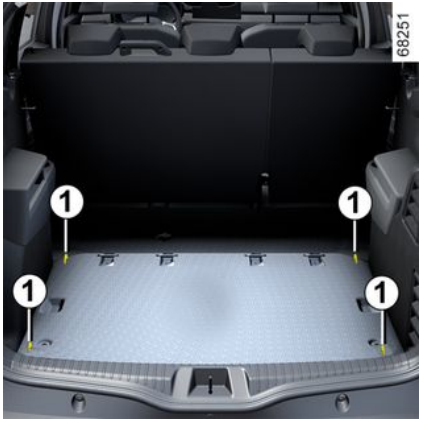


los asientos delanteros cuando los asientos traseros están abatidos ➔ **61** (por ejemplo, ***B***)

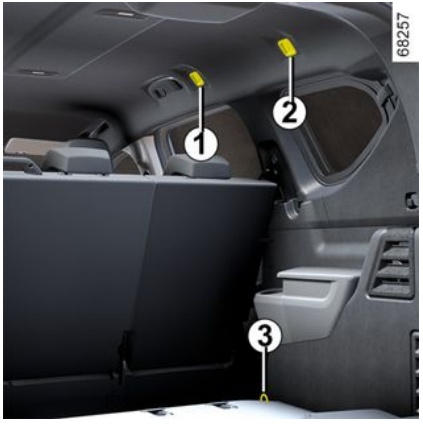
Aségurese de que los objetos transportados estén distribuidos uniformemente en la zona de carga.

Si debe colocar objetos en el respaldo abatido, es imperativo retirar los reposacabezas antes de abatir el respaldo de tal forma que el respaldo quede situado lo más pegado posible contra la banqueta.

Coloque siempre los objetos más pesados directamente sobre el suelo. Si el vehículo está equipado con ellos, utilice los puntos de amarre ***1*** situados en el suelo del maletero. La carga debe colocarse de tal forma que ningún objeto pueda proyectarse hacia delante en caso de frenazo brusco. Abroche los cinturones de seguridad de las plazas traseras, incluso si no hay ocupantes.



Red de sujeción de equipajes



Para los vehículos que se encuentren equipados, se emplea en caso de transportar animales o equipajes para aislarlos de la zona de los pasajeros.

Se instala detrás de la banqueta trasera de la segunda fila o detrás de los asientos del conductor y del pasajero.

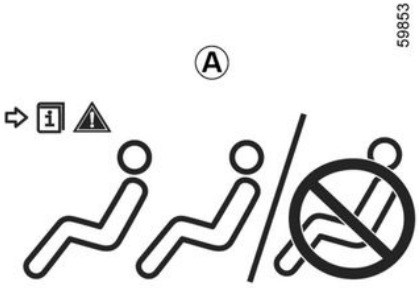
La red de separación de equipajes no debe utilizarse para sujetar o fijar objetos.
Riesgo de lesiones.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Colocación de la red de separación detrás de los asientos traseros de la segunda fila

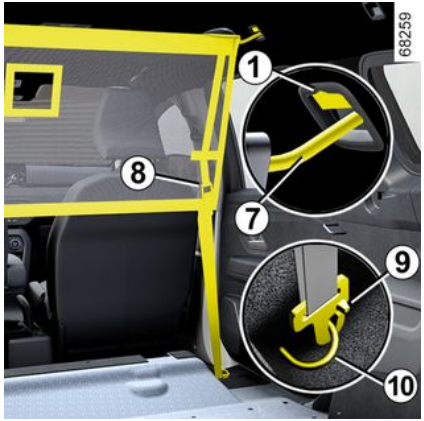
En el interior del vehículo y a cada lado:

– extraiga los asientos traseros de la tercera fila;
– introducir la varilla superior de la red ***4*** por los puntos de anclaje;
– levantar la tapa ***2*** para acceder a los puntos de anclaje que permiten fijar la parte superior de la red;
– introducir la varilla superior de la red ***4*** por los puntos de anclaje;
– fijar los dos ganchos ***6*** de las correas de la red ***5*** en los puntos de anclaje ***3***;
– ajustar las correas de la red ***5*** de manera que queden tensas.



No instale la red de separación de equipajes, en esta posición, cuando un pasajero ocupe un asiento trasero.
La etiqueta ***A*** situada en el lateral de la red portaequipajes recuerda estas instrucciones.

Colocación de la red de separación detrás de los asientos delanteros



En el interior del vehículo y a cada lado:

– Levante el cojín y la banqueta trasera de la segunda fila hasta que quede en posición vertical;
– levantar la tapa ***1*** para acceder a los puntos de anclaje que permiten fijar la parte superior de la red;
– introducir la varilla superior de la red ***7*** por los puntos de anclaje;
– fijar los dos ganchos ***9*** de las correas de la red ***8*** en los puntos de anclaje ***10***;
– ajustar las correas de la red ***8*** de manera que queden tensas.

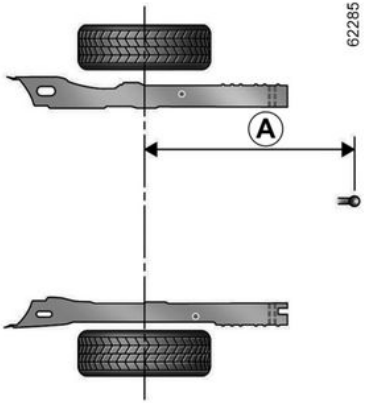
TRANSPORTE DE OBJETOS

La red de separación de equipajes se ha previsto para sujetar un peso máximo de 10 kg.
Riesgo de lesiones.

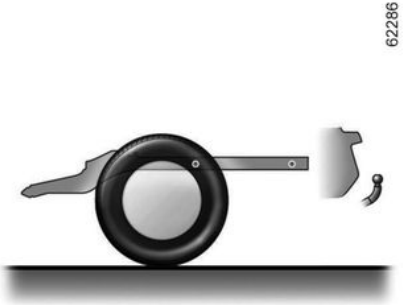
4

Remolcado

Elección y montaje del sistema de remolcado
Peso máximo del sistema de remolcado
El sistema de remolcado (travesaño y enganche) no se encuentra instalado de fábrica en el vehículo: el sistema junto con las fijaciones no deben sobrepasar los **23 kg**.
Los dispositivos de remolcado no deben ocultar ningún elemento de iluminación ni la placa de matrícula cuando no se utilicen.
En cualquiera de los casos, debe respetar la reglamentación del país en que se encuentre.
Para el montaje y para las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del equipamiento.
Se aconseja guardar este manual con el resto de los documentos del vehículo.



Versión Estate:
***A* = 944 mm máximo**



TRANSPORTE DE OBJETOS

Equipo de transporte

Precauciones de utilización

Uso del portón trasero

Antes de accionar el portón trasero, controlar los objetos o accesorios (portabicicletas, cofre de techo, etc.) montados en las barras de techo; deben estar correctamente colocados y asegurados, y no deben impedir el buen funcionamiento del portón del maletero.

Asegúrese de que los objetos que se transporten estén distribuidos uniformemente por la zona de carga del equipo.

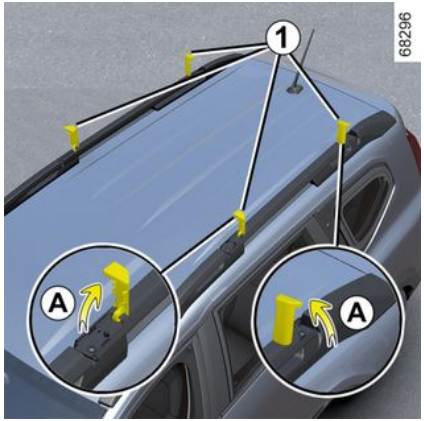
Está prohibido colocar ningún dispositivo de transporte (portabicicletas, caja de carga, etc.) apoyado en el portón trasero. Para instalar un dispositivo de transporte en su vehículo, consulte a un representante de la marca.

Equipo de transporte sobre el techo

Está prohibido fijar cualquier elemento portante sobre el techo de los vehículos que no estén equipados de origen con barras de techo longitudinales o modulares.

Para elegir el equipamiento adecuado para su vehículo, le aconsejamos consulte a un Representante de la marca.
Para el montaje del equipamiento y para las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del fabricante.
Se aconseja guardar este manual con el resto de los documentos del vehículo.

Vehículos equipados con barras de techo modulares



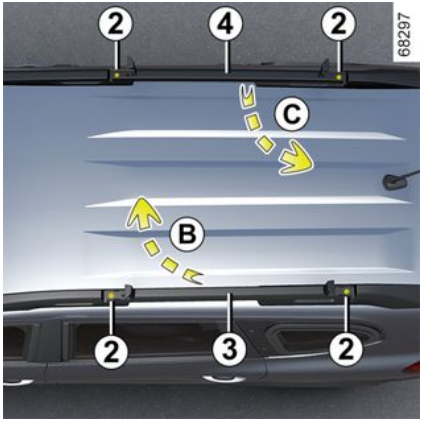
Si el vehículo cuenta con él, este dispositivo permite colocar las barras de techo en posición transversal (posición de transporte) o longitudinal (posición estándar).

Carga máxima admisible en las barras de techo: 80 kg (incluido el equipo de transporte).

Para poner las barras en posición transversal:

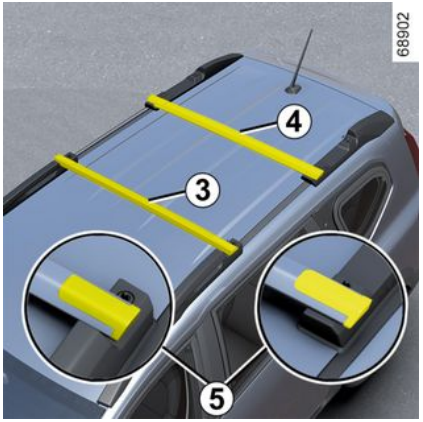
– Soltar las tapas giratorias ***1*** y colocarlas en posición vertical (movimiento ***A***);

TRANSPORTE DE OBJETOS

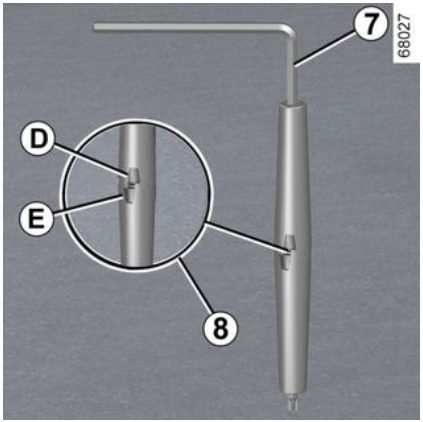


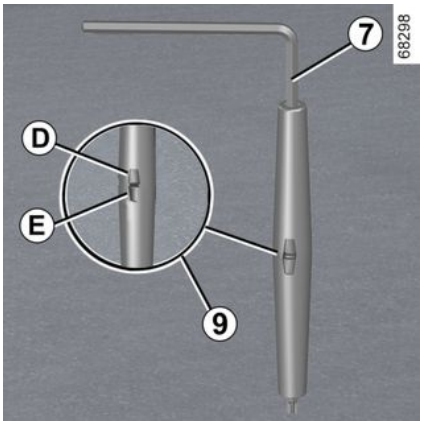
– aflojar los tornillos ***2*** con la llave dinamométrica ***7*** localizada en la guantera;

– levante las barras ***3*** y ***4*** y colóquelas en posición transversal ***5.*** Para ello, coloque la barra ***3*** (movimiento ***B***) en la posición delantera y, a continuación, coloque la barra ***4*** (movimiento ***C***) en la posición trasera.

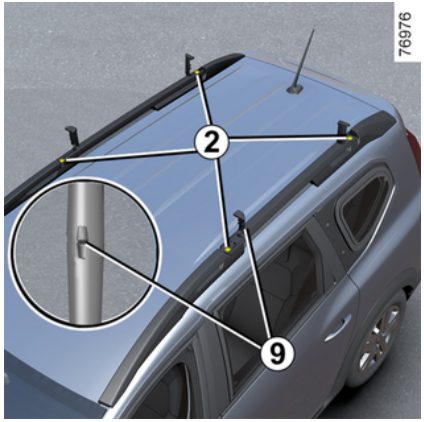


Nota: asegúrese de que las barras ***3*** y ***4*** queden colocadas correctamente y, en función del vehículo, que respeten la dirección que se muestra en cada marca ***6*** situada en las fijaciones de cada extremo de las barras.





TRANSPORTE DE OBJETOS



– utilice la herramienta ***7*** para apretar los tornillos ***2***: los marcadores ***D*** y ***E*** ubicados en la herramienta están desplazados (marca ***8***);
– apriete los tornillos ***2*** aplicando la mayor fuerza posible con la herramienta ***7*** hasta que los marcadores ***D*** y ***E*** de la herramienta ***7*** queden paralelos (marca ***9***);
– vuelva a fijar las tapas giratorias ***1***.

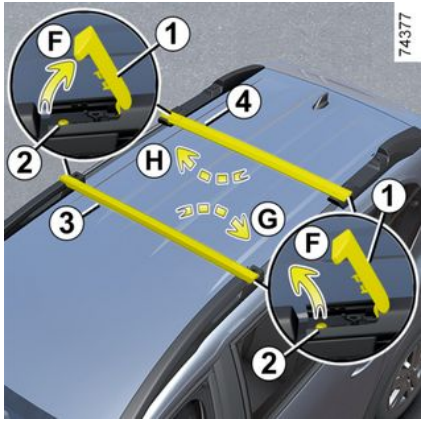
Nota: las barras ***3*** y ***4*** no son intercambiables.

Está estrictamente prohibido colocar las barras de techo en la posición transversal (posición de transporte) al entrar en un túnel de lavado de rodillos.

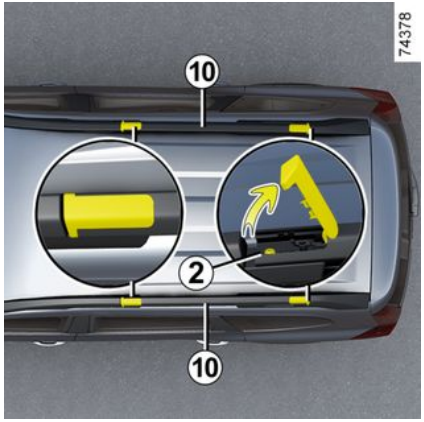
Barras de techo en posición transversal
La velocidad máxima no debe superar los 130 km/h.
Durante el trayecto, controlar la instalación y apretar los tornillos cada 500 km aproximadamente.

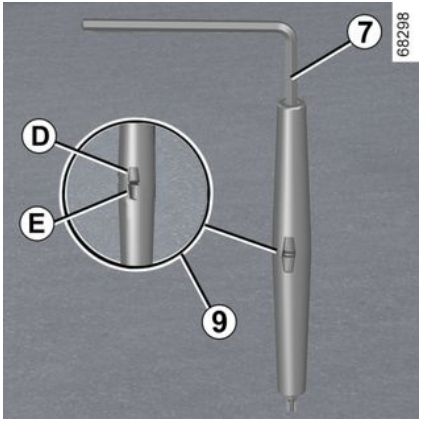
Cuando no utilice las barras en posición transversal, vuelva a colocarlas en posición longitudinal para optimizar el consumo de combustible y evitar el ruido del aire.

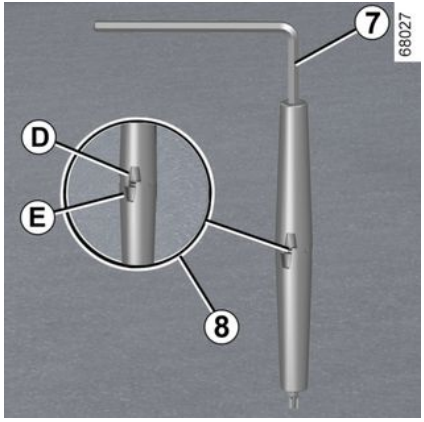
Para colocar las barras en posición longitudinal:

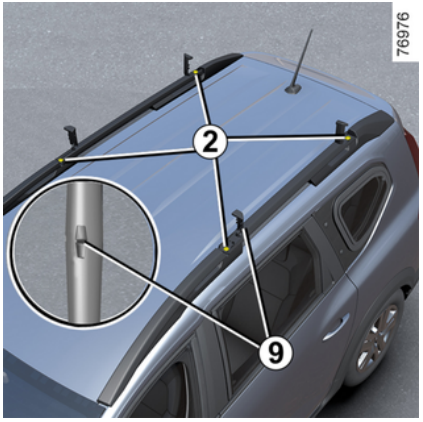


– suelte las tapas giratorias ***1*** y colóquelas en posición vertical (movimiento ***F***);
– aflojar los tornillos ***2*** con la llave dinamométrica ***7*** localizada en la guantera;
– levante las barras ***3*** y ***4*** y colóquelas en posición longitudinal ***10***. Para ello, coloque la barra ***3*** (movimiento ***G***) y la barra ***4*** (movimiento ***H***) en posición longitudinal.









– apriete los tornillos ***2*** al máximo con una llave dinamométrica ***7*** hasta que las marcas ***D*** y ***E*** del útil ***7*** queden paralelas (marca ***9***);

Nota: asegúrese de que las barras ***3*** y ***4*** queden colocadas correctamente y, en función del vehículo, que respeten la dirección que se muestra en cada marca ***6*** situada en las fijaciones de cada extremo de las barras.

– vuelva a fijar las tapas giratorias ***1***.

Nota: las barras ***3*** y ***4*** no son intercambiables.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Asegúrese de que las dos barras de techo modulares queden colocadas y bloqueadas correctamente.

Las barras de techo modulares son montadas y homologadas en origen por nuestro Departamento Técnico.
Están provistos junto con los tornillos ***2*** y la herramienta ***7***. Estos deben utilizarse únicamente para fijar las barras de techo en el vehículo.
En caso de pérdida, contacte con un distribuidor autorizado para obtener un recambio.

Asegúrese de que los objetos y/o accesorios (portabicicletas, cofre de techo, etc.) montados en las barras de techo modulares estén colocados correctamente, distribuidos de manera uniforme y firmemente asegurados.

Vehículos equipados con barras de techo longitudinales

Cuando el vehículo venga equipado, podrá transportar maletas o dispositivos adicionales (portabicicletas, portaesquís, etc.):

– en un portaequipajes de techo;
– en barras de techo transversales fijadas a las barras de techo longitudinales ***11***;
– directamente en las barras de techo longitudinales.

Carga máxima admisible en las barras de techo: 80 kg (incluido el equipo de transporte).

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Capó Motor

Para abrir el capó, tire de la empuñadura ***1*** situada en el lado izquierdo del salpicadero, con una puerta abierta.

Desbloqueo de la seguridad del capó del motor

Para desbloquear, levante ligeramente el capó y empuje la lengüeta ***4*** en el sentido indicado por la flecha ***A*** para liberar el gancho ***2***.

> Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ 167 ➔ 170.

Apertura del capó

Levante el capó y desenganche el tirante ***6*** de su montaje ***3***; por su propia seguridad, coloque el tirante en su retenedor ***5***.

Cierre del capó

Compruebe que no se ha olvidado nada en el compartimento del motor.

Para cerrar el capó, vuelva a colocar el tirante ***6*** en su soporte ***3***, sostenga el capó en el medio y luego baje el capó a 30 cm por encima de la posición cerrada antes de soltarlo. Se bloqueará por sí mismo por efecto de su peso.

> Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.
> Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
> **Riesgo de lesiones**.

> En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.
> **Riesgo de lesiones**.

Evitar ejercer presión sobre el capó del motor: existe el riesgo de que se cierre por accidente.

Asegúrese de que el capó del motor queda bien cerrado.
Comprobar que nada impida el anclaje del cierre (gravilla, trapo...).

Tras cualquier intervención en el compartimento del motor, asegúrese de no dejar nada olvidado (trapos, herramientas, etcétera).
En otro caso, pueden dañar el motor o provocar un incendio.

En caso de impacto, aunque sea leve, que afecte a la rejilla del radiador o al capó, haga revisar el cierre del capó en un Representante de la Marca lo antes posible.

Aceite motor

Información general

Un motor de combustión consume aceite para la lubricación y la refrigeración de las piezas en movimiento y es normal tener que restablecer el nivel entre los cambios programados de aceite.

No obstante, contactar con un distribuidor autorizado si consume más de 0,5 litros cada 1.000 km tras el periodo de rodaje.

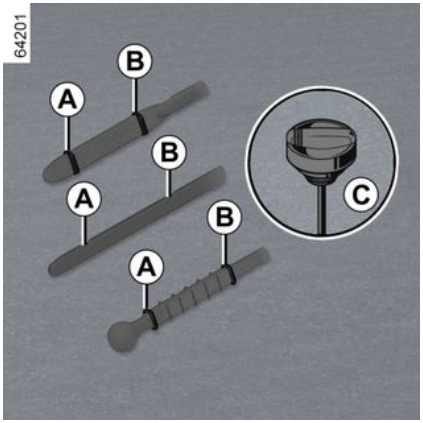
Periodicidad: verifique periódicamente el nivel de aceite y, en todo caso, antes de emprender un viaje largo, para evitar el riesgo de deteriorar el motor

Lectura del nivel de aceite

La lectura debe hacerse sobre un suelo horizontal y tras una parada prolongada del motor.

Para conocer el nivel de aceite exacto y asegurarse de que no se supera el nivel máximo (riesgo de que se rompa el motor), es imperativo utilizar la varilla.

Según el vehículo, la pantalla del cuadro de instrumentos sólo alerta al conductor cuando el nivel de aceite está al mínimo.



– Saque la varilla y límpiela con un paño limpio y que no suelte pelusas;
– introduzca la varilla hasta el tope (para los vehículos equipados con "ta-

pón-varilla" ***C***, apriete completamente el tapón);
– retire la varilla de nuevo;
– leer el nivel: nunca debe estar por debajo de la marca "MINI" ***A*** ni exceder la marca "MAXI" ***B***.

Una vez que ha leído el nivel, introduzca la varilla a tope o enrosque completamente el "tapón-varilla".

Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).
Riesgo de incendio.

Superación del nivel máximo de aceite del motor
En ningún caso se debe sobrepasar el nivel máximo de llenado ***B***: podría dañarse el motor y el sistema de control de emisiones. Si el nivel supera la marca MAXI, **no arranque el vehículo**, contacte con un distribuidor autorizado.

Llenado, cambio de aceite

añadido / llenado

El vehículo debe estar situado sobre un suelo horizontal y el motor debe estar parado y frío (por ejemplo, antes de realizar el primer arranque de ese día).

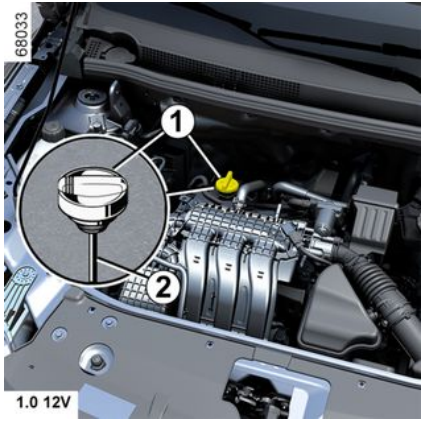
Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ **167** o ➔ **170**.

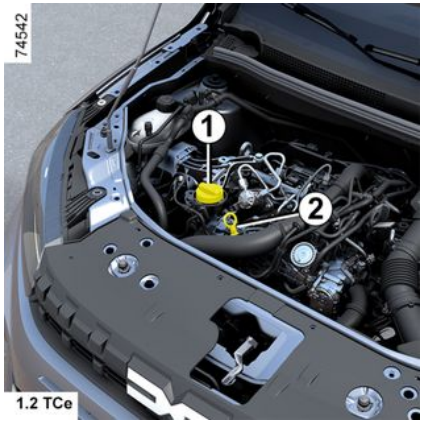
No exceder el nivel **"MAXI"** ni olvidar volver a poner el tapón ***1*** y la varilla ***2***.

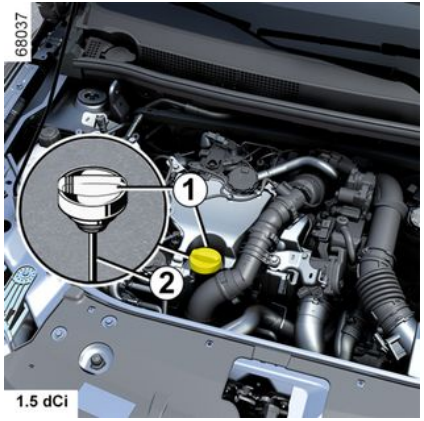
ACCESO AL MOTOR, NIVELES

– Afloje el tapón ***1***;
– rellene el nivel (a modo de guía, la capacidad entre las marcas "MINI" y "MAXI" de la varilla medidora ***2*** está entre 1,5 y 2 litros dependiendo del motor);
– espere unos 20 minutos para permitir que fluya el aceite;
– verifique el nivel de aceite mediante la varilla ***2*** (como se ha explicado anteriormente).

Una vez que ha leído el nivel, introduzca la varilla a tope o enrosque completamente el "tapón-varilla".

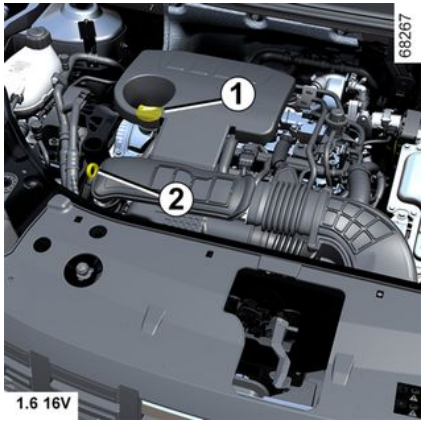






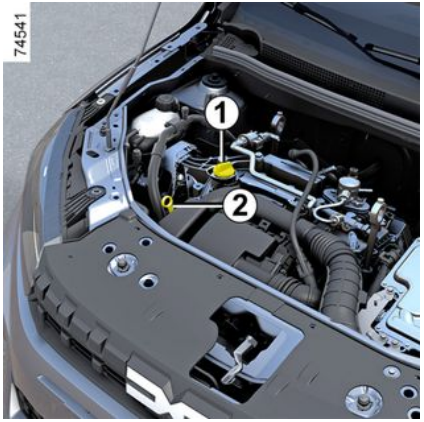
Superación del nivel máximo de aceite del motor

No se debe superar en ningún caso el nivel máximo de llenado: existe el riesgo de que el motor y el sistema anticontaminación sufran daños.
Si se supera el nivel MAXI, **no arranque su vehículo**, contacte con un representante de la marca.



5

ACCESO AL MOTOR, NIVELES



Cambio de aceite

Periodicidad: consulte el manual de mantenimiento de su vehículo.

Capacidad del cambio de aceite

Consulte el documento de mantenimiento de su vehículo o consulte a un Taller Autorizado.

Compruebe siempre el nivel de aceite del motor con la varilla como se ha explicado anteriormente (no debe quedar nunca por debajo del mínimo ni por encima del máximo de la varilla).

Calidad del aceite motor

Consulte el documento de mantenimiento de su vehículo

Llenado de aceite del motor
Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).
Riesgo de incendio.

No haga funcionar el motor en un lugar cerrado: los gases de escape son tóxicos.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.
Riesgo de lesiones.

Llenado y/o control del nivel de aceite: cuando rellene o compruebe el nivel de aceite, asegúrese de que no se derrame aceite sobre los componentes del motor. No olvide cerrar correctamente el tapón y volver a colocar la varilla para evitar la proyección de aceite sobre los componentes calientes del motor.
Riesgo de incendio.

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. El testigo integrado en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones.

En caso de descenso anormal o repetido del nivel de líquido, consulte a un distribuidor autorizado.

Cambio de aceite del motor: si cambia el aceite con el motor caliente, preste atención, ya que existen riesgos de quemaduras debidas a los derrames de aceite.

Nivel de líquido de refrigeración

Líquido de refrigeración del motor de combustión

Con el motor apagado y el vehículo sobre una superficie plana, el nivel **cuando hace frío** debe situarse entre las marcas "MINI" y "MAXI" del depósito de refrigerante ***1***.

Complete este nivel **en frío** antes de que llegue a la marca "MINI".

Periodicidad del control de nivel

Verifique regularmente el nivel del líquido de refrigeración (el motor puede sufrir graves deterioros por falta de líquido de refrigeración).

Si es necesario añadir, utilice exclusivamente los productos homologados por los Servicios Técnicos que le aseguran:

– protección anticongelante;
– protección anticorrosión del circuito de refrigeración.

No debe realizarse ninguna intervención en el circuito de refrigeración cuando el motor de combustión está caliente.
Hay riesgo de quemaduras.

Periodicidad de sustitución

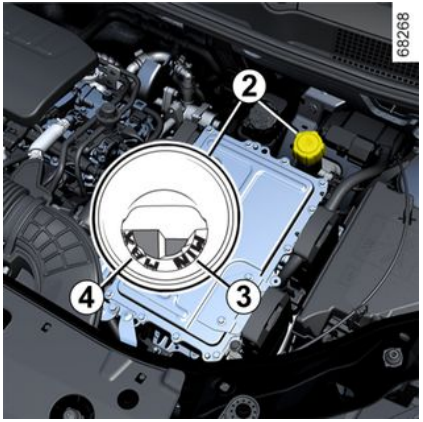
Consulte el documento de mantenimiento de su vehículo

En caso de descenso anormal o repetido del nivel de líquido, consulte a un distribuidor autorizado.

Al realizar intervenciones en las proximidades del motor de combustión, tenga en cuenta que puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones.

Líquido de refrigeración del sistema de tracción eléctrica.

(Versión hybrid)



Este sistema es diferente del que posee el motor de combustión. Se utiliza para refrigerar el motor eléctrico.

Lectura del nivel

Con el contacto apagado y el vehículo estacionado en un terreno nivelado, desenrosque el tapón del depósito de líquido de refrigeración ***2***.

El nivel **cuando hace frío** debe ubicarse entre las marcas "MIN" ***3*** y "MAX" ***4*** que se muestran en el interior del embudo.

Periodicidad del control de nivel

Compruebe periódicamente el nivel de líquido de refrigeración (el circuito eléctrico puede sufrir graves daños por falta de líquido de refrigeración).

Si es necesario efectuar una recarga, debe ponerse en contacto con un representante de la marca para su realización.

Periodicidad de sustitución

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo

Niveles, filtros

Nivel del líquido de frenos

Debe controlarse a menudo y, en todo caso, cada vez que note cualquier diferencia, por pequeña que sea, de la eficacia del frenado.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

El nivel debe controlarse con el motor apagado y con el vehículo en un suelo horizontal.

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ **167** o ➔ **170**.

Nivel

El nivel baja normalmente conforme se van desgastando las zapatas de freno, pero no debe descender nunca por debajo de la cota de alerta **"**MINI**"** indicada en el depósito del líquido de frenos ***1***.

Si desea comprobar usted mismo el estado de desgaste de los discos y los tambores, obtenga en la red o la página web del fabricante el documento explicativo del método de control.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.
Riesgo de lesiones.

Llenado

Tras cualquier intervención realizada en el circuito hidráulico, el líquido debe ser sustituido por un especialista.

Utilice obligatoriamente un líquido homologado por los Servicios Técnicos y obtenido de un recipiente sellado.

Periodicidad de sustitución

Consulte el manual de mantenimiento del vehículo.

En caso de descenso anormal o repetido del nivel de líquido, consulte a un distribuidor autorizado.

Limpiacristales

Llenado

Con el motor apagado, abrir la tapa ***2***. Llene hasta ver el líquido y vuelva a poner el tapón.

Este depósito alimenta los lavacristales delantero y trasero, si el vehículo está equipado con ellos.

Nota: controlar regularmente el nivel del depósito y rellenar el líquido antes de salir de viaje.

Líquido: solo debe utilizar líquido limpiaparabrisas que contenga anticongelante.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Es aconsejable consultar a un distribuidor autorizado o a un profesional cualificado.

Nota: no use agua dura (puede dañar la bomba de cebado o acumularse cal en la bomba y en los surtidores).

Surtidores: para regular la altura de los surtidores del lavacristales del parabrisas, utilice por ejemplo una aguja o similar.

5

Filtros

La sustitución de los elementos filtrantes (filtro de aire, filtro de habitáculo, filtro de gasóleo…) se ha previsto en las operaciones de mantenimiento del vehículo.

Periodicidad de la sustitución de los componentes filtrantes: consulte el documento de mantenimiento de su vehículo.

Filtro del habitáculo

Si su vehículo no está equipado en origen de un filtro de cabina, se puede instalar uno con posterioridad.

Consulte a un Taller Autorizado.

Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ **167**, ➔ **170**.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.
Riesgo de lesiones.

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.
Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones.

BATERÍA:

Batería de "12 V"

La batería ***1*** no requiere mantenimiento. **No debe abrirla o añadir ningún líquido**.

Manipular la batería ***1*** con cuidado, ya que contiene ácido sulfúrico que no debe entrar en contacto con los ojos ni con la piel. Si esto ocurriese, lave con agua abundante y si fuera necesario consulte a un médico. Mantener cualquier llama, objeto al rojo vivo o chispa lejos de los componentes de la batería (riesgo de explosión).

Según el vehículo, un sistema comprueba continuamente el estado de carga de la batería. En caso de disminución, aparece el mensaje "Modo salvaguarda batería 12V" en el cuadro de instrumentos seguido de "Batería baja Arrancar motor". En este caso, arranque el motor, conduzca el vehículo o espere a que desaparezca el mensaje del cuadro de instrumentos.

Nota: transcurridos entre 5 y 30 minutos de uso del vehículo con el motor apagado, es posible que aparezca el mensaje "Modo salvaguarda batería 12V" para advertir al usuario de que las funciones que consumen energía (iluminación interior, radio, navegación, ventilación, alimentación de accesorios, etc.) pueden desconectarse automáticamente.

El estado de carga de la batería puede disminuir, especialmente si se está utilizando el vehículo:

– para viajes cortos;
– en entornos urbanos;
– cuando la temperatura es baja;
– tras una utilización prolongada de dispositivos consumidores de energía (radio, etc.) con el contacto quitado.

Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ 167, ➔ 170.

BATERÍA:

5

> Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.
> Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
> **Riesgo de lesiones**.

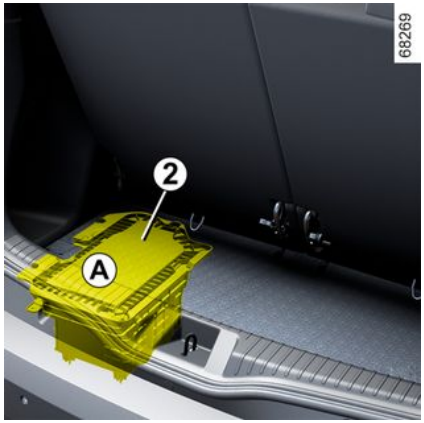
Etiqueta *A*

– ***4*** está prohibido encender fuego y fumar;
– ***5*** protección obligatoria de la vista;
– ***6*** mantener alejado de los niños;
– ***7*** material explosivo;
– ***8*** consulte el manual;
– ***9*** materiales corrosivos.

> Para garantizar su propia seguridad y el funcionamiento correcto del equipamiento eléctrico del vehículo (luces, limpias, ABS, etc.), todas las intervenciones en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas imperativamente por un profesional especializado.
> **Se corre el riesgo de sufrir quemaduras graves debidas a descargas eléctricas**.
> Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos.
> La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.
> Contacte con un Representante de la marca.

BATERÍA:

Batería secundaria de 12 V



La batería de "12 V" ***2*** se encuentra ubicada en la parte trasera del vehículo Hybrid; suministra la energía necesaria para desbloquear/bloquear el vehículo y hacer funcionar el equipamiento.

No debe abrirla o añadir ningún líquido.

El nivel de carga de la batería de "12 V" ***2*** puede disminuir, sobre todo si utiliza el vehículo:

– cuando la temperatura exterior desciende;
– después del uso prolongado de funciones que consumen energía con el contacto apagado;
– después de un período prolongado de tiempo de aparcamiento.

Por su propia seguridad y para garantizar que los equipos eléctricos del vehículo (luces, limpiaparabrisas, ABS, etc.) funcionen correctamente, cualquier operación que se efectúe en la batería de "12 V" (extracción, desconexión, etc.) **debe** realizarla un especialista cualificado.
Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.
Respete **obligatoriamente** los periodos de sustitución (sin superarlos) indicados en el documento de mantenimiento.
La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.
Contacte con un Representante de la marca.

Está prohibido desconectar la batería de "12 V".
Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.

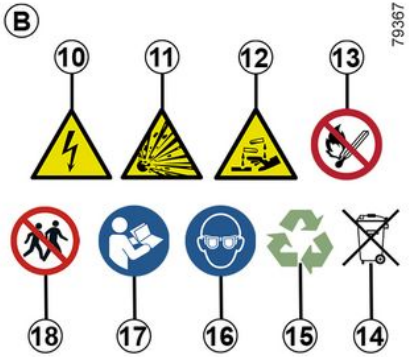
Batería secundaria de 48 V

Según el vehículo, hay una batería secundaria ***3*** ubicada debajo del asiento del pasajero delantero o debajo del asiento del conductor en un compartimento específico: suministra la energía necesaria para hacer funcionar algunos equipos.

BATERÍA:

La batería secundaria ***3*** no requiere mantenimiento. **No debe abrirla o añadir ningún líquido.**

Etiqueta *B*



La etiqueta ***B*** está emplazada en la batería ***3***:

– ***10*** tensión eléctrica peligrosa;
– ***11*** existe el riesgo de explosión;
– ***12*** materiales corrosivos;
– ***13*** está prohibido encender fuego y fumar;
– ***14*** no desechar como si se tratase basura común;
– ***15*** materiales reciclables;
– ***16*** protección obligatoria de la vista;
– ***17*** consulte el manual;
– ***18*** mantener alejada de los niños;

Nota: para garantizar su rendimiento y correcto funcionamiento, la batería secundaria ***3*** se recarga completamente durante la marcha, a intervalos regulares (aproximadamente una vez cada dos meses).

En esas ocasiones, puede apreciar una disminución temporal de la potencia y/o del freno motor. Esto es normal.

Para garantizar su propia seguridad y el funcionamiento correcto del equipamiento eléctrico del vehículo (luces, limpias, ABS, etc.), todas las intervenciones en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas imperativamente por un profesional especializado.
Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.
La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.
Contacte con un Representante de la marca.

Dado que la batería de 48 V se enfría por aire, es normal que se perciba un leve ruido de ventilación en determinadas situaciones, aunque no siempre se produzca.

Mantenimiento de la carrocería

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el exterior del vehículo periódicamente.

Su vehículo disfruta de técnicas anticorrosión avanzadas. Aunque varios factores ambientales pueden afectarle.

Agentes atmosféricos corrosivos

– contaminación atmosférica (en ciudades y zonas industriales);
– salinidad de la atmósfera (zonas marítimas, sobre todo en tiempo cálido),
– condiciones climatológicas estacionales e higrométricas (sal esparcida en la calzada durante el invierno, agua para limpieza de calles…).

Incidentes de circulación

Acciones abrasivas

Polvo atmosférico, arena, barro, gravillas proyectadas por otros vehículos...

Es preciso tomar unas precauciones mínimas para garantizar su seguridad ante estos riesgos.

Lo que hay que hacer

Lavar frecuentemente su vehículo, con el **motor parado**, con los jabones seleccionados por nuestros servicios técnicos (nunca con productos abrasivos). Enjuague bien de antemano con agua a presión:

– la resina que cae de los árboles y la contaminación industrial;
– el barro, que forma amalgamas húmedas en los pasos de rueda y en los bajos de la carrocería;
– **los excrementos de los pájaros, que producen una reacción química con la pintura, lo que provoca una acción descolorante rápida, que puede incluso llegar a desconchar la pintura;**

El vehículo se debe lavar **inmediatamente** para eliminar estas manchas, porque después es imposible hacerlas desaparecer puliendo;

– la sal, sobre todo los pasos de rueda y los bajos de la carrocería, después de circular por regiones donde se han esparcido productos químicos.

Retire con regularidad los restos vegetales (resina, hojas, etc.) del vehículo.

Respete las leyes locales en lo que concierne al lavado de los vehículos (por ejemplo: no lave su vehículo en la vía pública).

Respete la distancia entre vehículos en caso de que se circule por una carretera con gravilla para evitar que se dañe la pintura.

Repare tan pronto como sea posible los desconchones de la pintura, para evitar la propagación de la corrosión.

No olvide las visitas periódicas, en caso de que su vehículo se beneficie de la garantía anticorrosión. Consulte la información sobre la garantía y el mantenimiento.

Cuando se lave el vehículo con un equipo de limpieza de alta presión, es preciso adoptar las siguientes precauciones:

– asegurar que la pintura del vehículo, la superficie o el elemento que se va a limpiar soporta este tipo de lavado;
– la presión de salida del dispositivo debe ser inferior a 100 bar;
– durante las operaciones de lavado, colocar la boquilla de pulverización a una distancia mínima de 15 cm del vehículo y controlar que el caudal de agua sea inferior a 15 l por minuto;
– no insistir en lavar la misma zona, los puntos con golpes o las juntas (riesgo de daños en la pintura, desprendimiento de juntas, etc.).

Si ha sido necesario limpiar elementos mecánicos, bisagras, etc., es imperativo protegerlos de nuevo pulverizando sobre ellos productos homologados por nuestro Departamento técnico.

LIMPIEZA

ⓘ Hemos seleccionado productos especiales para el mantenimiento que encontrará en las tiendas de la marca.

Lo que no hay que hacer

Lavar el vehículo a pleno sol o cuando hiele.

Rascar el barro o la suciedad sin empaparlos previamente.

Dejar que se acumule la suciedad exterior.

Dejar que el óxido se extienda a partir de desconchones accidentales.

Quitar las manchas utilizando disolventes no recomendados por nuestros Servicios Técnicos que puedan afectar a la pintura.

Viajar en condiciones de nieve y barro sin lavar el vehículo y, particularmente, los pasos de rueda y los bajos de la carrocería.

Desengrasar o limpiar con aparatos de limpieza de alta presión o pulverizando productos no homologados por nuestros servicios técnicos:

– elementos mecánicos (p. ej.: compartimento del motor);
– ruedas (p. ej. componentes del sistema de frenado, como los estribos de freno);
– bajos;
– piezas con bisagras (p. ej.: interior de las puertas);
– plásticos exteriores pintados (p. ej.: paragolpes).

Podría provocar oxidaciones o dar lugar a un mal funcionamiento.

Particularidad de los vehículos con pintura mate

Este tipo de pintura requiere tomar ciertas precauciones.

Lo que hay que hacer

Lave el vehículo a mano con agua abundante con ayuda de un paño o esponja suave...

Lo que no hay que hacer

Utilizar productos con base de cera (lustrado).

Frotar de manera intensiva.

Limpiar el vehículo en un túnel de lavado.

Pegar adhesivos en la pintura (riesgo de marcas).

Lavar el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión.

Limpieza del vehículo por un túnel de lavado.

Con el fin de mantener su vehículo y evitar posibles daños, se aconseja respetar las instrucciones siguientes, así como las indicadas por el servicio de lavado del vehículo.

– coloque la palanca del limpiaparabrisas en la posición de apagado➔ **152**;
– Cierre todas las puertas y los cristales;
– controle que todo equipo exterior (faros adicionales, etc.) esté correctamente instalado en el vehículo;
– extraiga la antena si está presente;
– pliegue los retrovisores exteriores, siempre que sea posible;
– retire todos los accesorios montados en el vehículo (barras de techo, portabicicletas, etc.).

Nota: en función del vehículo, después del lavado, recuerde recolocar la antena atornillándola a tope.

Limpieza de faros, luces traseras, sensores y cámaras.

Emplee un paño suave o de algodón.

Si esto fuera insuficiente, humedézcalos ligeramente con agua jabonosa, y después aclare con un paño suave o un algodón.

Termine por limpiar cuidadosamente con un paño seco y suave.

LIMPIEZA

No utilizar productos de limpieza a base de alcohol ni utensilios como rascadores.

Limpieza de pegatinas, láminas decorativas, etc.

Lo que hay que hacer

Emplee un paño suave o de algodón.

Humedecer con agua jabonosa y luego limpiar siempre con un paño suave o con un algodón.

Termine por limpiar cuidadosamente con un paño seco y suave.

Lo que no hay que hacer

Utilizar productos de limpieza a base de alcohol.

Usar utensilios (por ejemplo, un rascador).

Frotar de manera intensiva.

Lavar la zona con un equipo de limpieza de alta presión.

Mantenimiento de los guarnecidos interiores

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el interior del vehículo periódicamente.

Las manchas deben tratarse siempre rápidamente.

Sea cual sea el origen de la mancha, utilice **agua jabonosa fría (o tibia) con jabón natural**.

Está prohibido utilizar detergentes (lavavajillas, detergentes en polvo o a base de alcohol, etc.).

Emplee un paño suave.

Aclare y absorba el agua sobrante.

Pantalla multimedia

El mantenimiento de la pantalla podría depender del tipo de equipamiento multimedia. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Cristales de instrumentos

(ej.: cuadro de instrumentos, reloj, visualizador de temperatura exterior, pantalla de la radio, etc.)

Emplee un paño suave o de algodón.

Si no fuera suficiente, emplee un paño suave (o de algodón) ligeramente empapado en agua jabonosa y después aclare con otro paño suave o de algodón humedecido.

Termine por limpiar **cuidadosamente** con un paño seco y suave.

No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.

Cinturones de seguridad

Deben mantenerse limpios.

Emplee los productos seleccionados por nuestros servicios técnicos (boutiques de la marca) o bien agua jabonosa templada con una esponja y seque con un paño seco.

Se desaconseja el empleo de detergentes o tintes para la limpieza.

Tapicería (asientos, revestimiento de las puertas, etc.)

Aspire **periódicamente** la tapicería.

Manchas líquidas

Utilice agua jabonosa.

Absorba o presione ligeramente (sin frotar nunca) con ayuda de un paño suave; aclare y absorba el agua sobrante.

Mancha sólida o pastosa

Retire **inmediatamente** y con cuidado la materia sólida o pastosa con una espátula (yendo desde los bordes hacia el centro, para no extender la mancha).

Limpie la mancha como se indica en el caso de líquidos.

En el caso especial de caramelos o chicles

Coloque un hielo sobre la mancha para endurecerla y, a continuación, proceda como se indica en el caso de las manchas sólidas.

> ⓘ Consulte con el Representante de la marca si alguno de los consejos de mantenimiento del interior o su resultado no fueran satisfactorios.

Desmontaje y montaje de los equipamientos móviles originales del vehículo

Si tiene que retirar alguno de los equipamientos móviles para limpiar el habitáculo (por ejemplo, las alfombrillas), vuelva a colocarlos después en el lado correcto (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe ir en el lado del conductor) y sujételos con los elementos suministrados con el equipamiento (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe sujetarse siempre con ayuda de los elementos de sujeción preinstalados).

Con el vehículo detenido, compruebe siempre que nada obstaculizará la conducción (ningún obstáculo que impida presionar los pedales, enganche del pie en la alfombrilla, etc.).

Lo que no hay que hacer

Colocar objetos como ambientadores, difusores de perfume, etc. a la altura de los aireadores puesto que podrían dañar el guarnecido del tablero de mandos.

Utilizar un aparato de limpieza de alta presión o de pulverización en el interior del habitáculo:

– si no se toman precauciones, podría verse perjudicado, entre otras cosas, el buen funcionamiento de los componentes eléctricos o electrónicos presentes en el vehículo.

NEUMÁTICOS

Neumáticos

Seguridad neumáticos: ruedas

Los neumáticos constituyen el único contacto entre el vehículo y la carretera, es por ello esencial mantenerlos en buen estado. Debe atenerse imperativamente a las reglas locales previstas por el código de la circulación.

Mantenimiento de los neumáticos

Los neumáticos deben estar en buen estado y las bandas de rodadura han de tener una profundidad suficiente: los neumáticos homologados por nuestro Departamento Técnico disponen de bandas de advertencia de desgaste ***1*** que son **indicadores estampados en varios puntos de la banda de rodadura.**

Cuando el dibujo del neumático se consume hasta que los indicadores de desgaste **se hacen visibles *2*, es necesario sustituirlos porque la profundidad máxima de la banda de rodadura no sobrepasa los 1,6 mm, lo que provoca una mala adherencia en pisos mojados.**

Un vehículo excesivamente cargado, los largos recorridos por autopista, circular cuando hace mucho calor o una conducción habitual por malos caminos, provocan un deterioro más rápido de los neumáticos e influyen en la seguridad.

Los incidentes de conducción, sobre todo los "golpes contra los bordillos", pueden dañar los neumáticos y las llantas y falsear la geometría del tren delantero o trasero.
En este caso, acuda al Representante de la marca para comprobar su estado.

Presiones de inflado

Respete las presiones de inflado (incluida la de la rueda de repuesto). Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes y, además, antes de emprender un viaje largo (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor) ➔ 351.

Unas presiones insuficientes traen consigo un desgaste prematuro y calentamientos anormales de los neumáticos. La seguridad del vehículo puede verse afectada y los riesgos que se corren son los siguientes:

– estabilidad deficiente en carretera;
– riesgo de reventón o de que se desprenda la banda de rodadura.

La presión de inflado depende de la carga y de la velocidad de utilización. Ajuste las presiones en función de las condiciones de utilización (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor).

NEUMÁTICOS

Las presiones deben ser comprobadas en frío. No hay que tener en cuenta las presiones más altas que podrían alcanzarse si hace calor o después de circular a alta velocidad.

Si no se puede controlar la presión de los neumáticos en **frío, prever un aumento de 0,2 a 0,3** bar (o 3 PSI).

No debe nunca desinflar un neumático caliente.

Atención, un tapón de válvula sin colocar o mal apretado puede perjudicar a la estanquidad de los neumáticos y provocar pérdidas de presión.
Lleve siempre tapones de válvulas idénticos a los de origen y totalmente enroscados.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazo, falta de presión, etc.), se encenderá el testigo en el cuadro de instrumentos ➔ 211 ➔ 206.

Permutación de las ruedas

Se desaconseja esta práctica.

Rueda de repuesto de emergencia

➔ 358 ➔ 361.

Sustitución de los neumáticos

Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.
Si necesita sustituirlos, debe montar únicamente unos neumáticos de marca, dimensiones, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.
Deben contar con una capacidad de carga y un índice de velocidad al menos iguales al los de los neumáticos originales, o bien ajustarse a las recomendaciones de los distribuidores autorizados.
El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.
Riesgo de pérdida del control del vehículo.

Utilización invernal

Cadenas

Por razones de seguridad, se prohíbe terminantemente montar cadenas en el eje trasero.

NEUMÁTICOS

Si se montan neumáticos de tamaño superior al de origen **será imposible montar cadenas.**

Sólo se podrán montar cadenas en los neumáticos de tamaño idéntico a los montados de origen en **su vehículo.**
A las ruedas se les puede poner cadenas a condición de que se utilicen cadenas específicas. Consulte a un Representante de la marca.

Neumáticos de "nieve" o de "invierno"

Le aconsejamos que equipe las **cuatro ruedas** para preservar al máximo la calidad de adherencia de su vehículo.

Atención: estos neumáticos tienen a veces un sentido de giro específico y un índice de velocidad máxima que puede ser inferior a la velocidad máxima de su vehículo.

Neumáticos con clavos

Este tipo de equipamiento sólo se puede utilizar durante un período limitado que viene determinado por la reglamentación local.

Es necesario respetar la velocidad impuesta por la normativa vigente.

Estos neumáticos deben montarse en las dos ruedas del eje delantero como mínimo.

En todos los casos, le recomendamos que consulte a su Representante de la marca, quien sabrá aconsejarle acerca de la elección de los equipamientos más adaptados a su vehículo.

Presión de los neumáticos

Etiqueta *A*

Para leerla abra la puerta del conductor.

Las presiones de inflado deben verificarse con los neumáticos fríos.

Si no se puede comprobar la presión de los neumáticos cuando están **fríos, los valores de presión indicados deben aumentarse de 0,2 a 0,3 bar (o 3 PSI). Es imperativo no desinflar nunca un neumático caliente.**

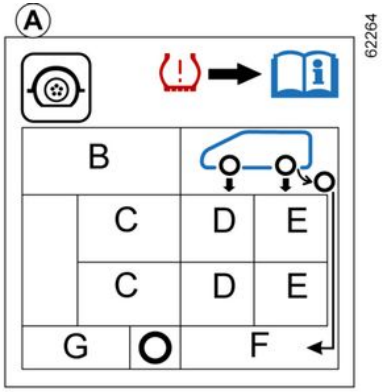
Las presiones de inflado deben adecuarse al uso actual del vehículo (en vacío, en carga, conducción en autopista, etc.). Compruebe la presión de los neumáticos (incluida la rueda de

repuesto). Compruébelas al menos una vez al mes y antes de emprender un viaje largo.

Según el vehículo, tras cada inflado o reajuste de la presión de los neumáticos, debe restablecer el valor de referencia para la presión de los neumáticos ➔ 349.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazo, falta de presión, etc.), se encenderá el testigo en el cuadro de instrumentos ➔ 211 ➔ 206.



La presencia y el emplazamiento de la información de la etiqueta dependen del vehículo.

B: tamaño de los neumáticos equipados en el vehículo.

C: velocidad de circulación prevista

D: presión de inflado de los neumáticos delanteros.

E: presión de inflado de los neumáticos traseros.

F: presión de inflado de la rueda de repuesto.

G: tamaño del neumático de la rueda de repuesto.

Vehículos utilizados a plena carga (Peso Máximo Autorizado en Carga) y vehículos con remolque

La velocidad máxima debe limitarse a **100 km/h** y la presión de los neumáticos incrementarse en **0,2 bar** ➔ 405.

Riesgo de reventón de los neumáticos.

Seguridad de los neumáticos y colocación de cadenas: para obtener información sobre las condiciones de mantenimiento y, según la versión del vehículo, el uso de cadenas ➔ 349.

NEUMÁTICOS

Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.
Si necesita sustituirlos, debe montar únicamente unos neumáticos de marca, dimensiones, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.
Deben contar con una capacidad de carga y un índice de velocidad iguales o superiores a los de los neumáticos originales, o cumplir con los valores recomendados por un Distribuidor Autorizado.
El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.
Riesgo de pérdida de control del vehículo.

Kit de inflado de neumáticos

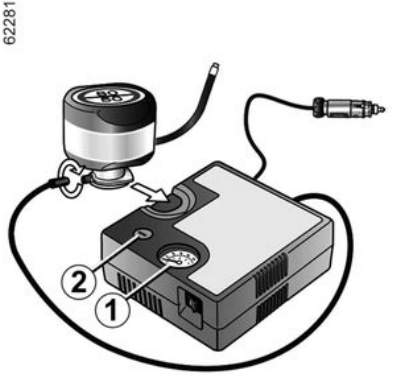
El kit repara los neumáticos cuando la banda de rodadura ***A*** sufre daños por objetos menores de 4 mm. No permite la reparación de todos los tipos de pinchazos, como cortes superiores a 4 mm, cortes en el flanco del neumático ***B***, etc.
Compruebe también que la llanta esté en buen estado.
No retirar el cuerpo extraño que originó el pinchazo si esto sigue en el neumático.

NEUMÁTICOS

No utilice el kit de inflado si el neumático está deteriorado como consecuencia de circular con un neumático pinchado.
Compruebe detenidamente los flancos de los neumáticos antes de intervenir.
Asimismo, circular con unos neumáticos desinflados, o incluso totalmente desinflados (o pinchados) puede afectar a la seguridad e impedir la reparación.
Esta reparación es temporal
Un neumático que haya sufrido un pinchazo debe ser examinado siempre (y reparado si es posible) por un especialista lo antes posible.
Para la sustitución de un neumático reparado mediante este kit, usted deberá avisar al especialista.
Circulando, se puede notar una vibración debida a la presencia del producto introducido en el neumático.

El kit está homologado únicamente para inflar los neumáticos del vehículo equipado de origen con este kit.
En ningún caso deberá servir para inflar los neumáticos de otro vehículo, o cualquier otro objeto inflable (flotador, barco…).
Evite las proyecciones sobre la piel al manipular la botella que contiene el producto de reparación. Si aún así salieran algunas gotas, aclare con abundante agua.
No deje el kit de reparación al alcance de los niños.
No se deshaga de la botella vacía en cualquier lugar. Entréguela a su Representante de la marca o a un organismo encargado de su recogida.
La botella tiene un tiempo de vida limitado que viene indicado en su etiqueta. Compruebe la fecha de caducidad.

Acuda a un Representante de la marca para sustituir el tubo de inflado y la botella de producto de reparación.



Según el vehículo, en caso de pinchazo, utilice el kit situado en el maletero o debajo de la moqueta del maletero.

La imagen no puede ser contractual con el kit suministrado con el vehículo.

Antes de utilizar el kit, estacione el vehículo para estar suficientemente alejado de la zona de circulación, active la señal de precaución y ponga el freno de aparcamiento, haga que bajen todos los ocupantes del vehículo y que se mantengan alejados de la zona de circulación.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazo, falta de presión, etc.), se encenderá el testigo en el cuadro de instrumentos ➔ 211 ➔ 206.

Con el motor en marcha y el freno de parking puesto:

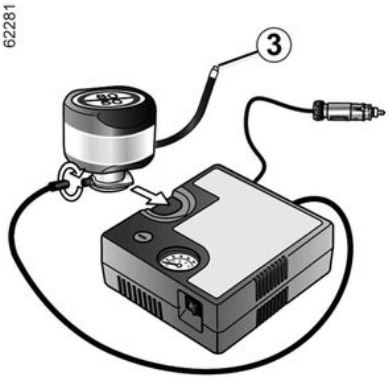
– Desenchufe todos los accesorios conectados previamente a las tomas de accesorios del vehículo;
– **consultar la información sobre el compresor del kit de inflado** situado en el maletero del vehículo y seguir las instrucciones de uso;
– infle el neumático a la presión recomendada ➔ **351**;
– tras un máximo de 15 minutos, detenga el inflado y lea la presión (en el manómetro ***1***);

Nota: durante el vaciado del recipiente (aproximadamente 30 segundos), el manómetro *1* registra brevemente una presión de hasta 6 bar y, a continuación, disminuye.

– ajuste la presión: para aumentarla, siga inflando con el kit. Para reducirla, pulsar el botón ***2***.

Si no se puede alcanzar la presión mínima de 1,8 bares al cabo de 15 minutos, la reparación es imposible. No conduzca el vehículo. Consulte a un Representante de la marca.

En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.



Una vez que el neumático esté correctamente inflado, retirar el kit: desenroscar lentamente el adaptador de inflado de la botella ***3*** para evitar cualquier salpicadura del producto y guardar el envase en un envoltorio de plástico para impedir fugas.

No debe colocarse nada alrededor de los pies del conductor, ya que en caso de frenada brusca dichos objetos pueden deslizarse bajo los pedales y obstaculizar los recorridos.

– Pegue la etiqueta de recomendación de conducción (situada debajo de la botella) en un lugar del salpicadero que sea visible para el conductor.
– Recoja el kit.
– Al final del primer inflado, el neumático seguirá perdiendo aire. Debe realizar un breve recorrido para que el orificio quede taponado.
– Arranque sin esperar y circule a una velocidad de entre 20 y 60 km/h para que el producto quede repartido de forma uniforme en el interior del neumático; después de circular durante 3 kilómetros, deténgase y compruebe la presión.
– Si la presión es superior a 1,3 bares pero inferior a la presión recomendada (consulte la etiqueta pegada en el marco de la puerta del conductor), debe volver a ajustarla. Si no, contacte con un representante de la marca: no se puede reparar el neumático.

Precaución de utilización del kit

El kit no debe funcionar durante más de 15 minutos seguidos;

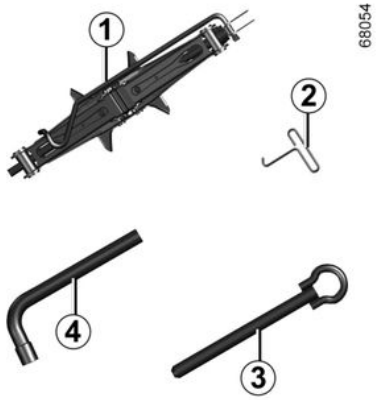
La botella deberá sustituirse tras su primer uso, incluso aunque quede líquido dentro.

Atención, un tapón de válvula sin colocar o mal apretado puede perjudicar a la estanquidad de los neumáticos y provocar pérdidas de presión.
Lleve siempre tapones de válvulas idénticos a los de origen y totalmente enroscados.

Tras una reparación realizada con el kit, no debe recorrer más de 200 km. Además, reduzca la velocidad y no sobrepase en ningún caso los 80 km/h. Para recordar estas indicaciones, pegue la etiqueta prevista para ello en un emplazamiento del salpicadero que pueda ver.
Según el país o la legislación local, un neumático reparado con el kit de inflado, deberá ser sustituido.

Herramientas

Acceso a los útiles



La presencia de las herramientas depende del vehículo.

Gato *1*

Para usar el gato, afloje la tuerca ***5***. Cuando guarde el gato, dóblelo correctamente y vuelva a colocarlo en su funda Apriete la tuerca ***5*** para asegurar el gato.

No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada. Después de usar las herramientas, deberá colocarlas en sus alojamientos: evite el riesgo de lesiones.

Útil para embellecedor *2*

Permite soltar los embellecedores de la rueda.

Anilla de remolcado *3*

➔ 365

Dependiendo del vehículo, para acceder al anillo de remolcado ***3***, retire la solapa ***6***.

Llave de rueda *4*

Permite bloquear o desbloquear los tornillos de las ruedas y la anilla de remolcado ***3***.

Por razones de seguridad, no se recomienda el uso de un gato que no esté homologado por el fabricante.
El gato es específico para el vehículo y se emplea para el cambio de ruedas.
En ningún caso se debe utilizar:
– en otro vehículo;
– para llevar a cabo una reparación;
– para acceder a la parte inferior del vehículo.

Riesgo de lesiones.
Riesgo de daños para el vehículo.

Pinchazo, rueda de repuesto

En caso de pinchazo

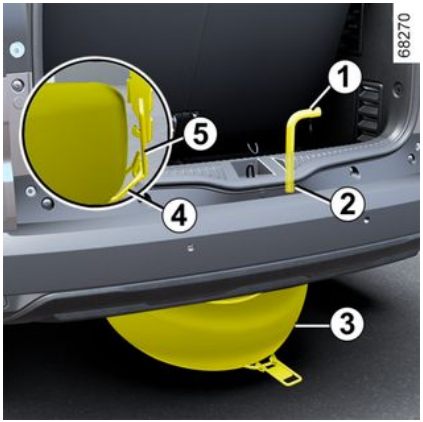
Según el vehículo, dispone de una rueda de repuesto o de un kit de inflado ➔ 353.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos
En caso de un inflado insuficiente (pinchazo, falta de presión, etc.), se encenderá el testigo en el cuadro de instrumentos ➔ 211 ➔ 206.

En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.

No toque la línea de escape, **corre el riesgo de sufrir quemaduras**.

Rueda de repuesto de emergencia



Esto se guarda en el receptáculo ***4*** debajo del vehículo.

Para sacar la rueda de repuesto *3*:
– Abra la puerta del maletero;
– aflojar el tornillo ***2*** con la llave de rueda ***1*** ➔ 356;
– suelte el pestillo ***4*** tomándolo por el asa ***5***;
– retire la rueda de repuesto ***3***.

Para guardar la rueda *3* en el receptáculo:
– Guarde la rueda pinchada en el receptáculo ***4***;
– para volver a colocar el receptáculo ***4*** en su posición original, proceda de forma inversa y apriete el tornillo con

la llave de ruedas ***1*** para volver a montar el conjunto;
– asegúrese de que está correctamente fijada en su lugar.

No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada. Después de usar las herramientas, asegúrese de colocarlas correctamente en sus alojamientos **para evitar el riesgo de lesiones**.

NEUMÁTICOS

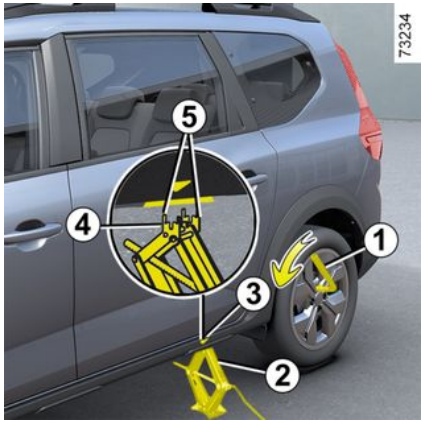
Advertencias

Si la rueda de seguridad se ha conservado durante varios años, haga que su taller la verifique y compruebe si reúne las condiciones adecuadas para ser utilizada sin peligro.

Vehículo equipado con una rueda de repuesto que es distinta a las otras cuatro ruedas:

– Nunca monte más de una rueda de repuesto en un mismo vehículo.
– La rueda pinchada es más ancha que la rueda de repuesto por lo que disminuye la altura de la guarda al suelo del vehículo.
– Sustituya lo antes posible la rueda de repuesto por una rueda idéntica a la original.
– Durante la utilización, que debe ser temporal, la velocidad circulando no debe superar la velocidad indicada en la etiqueta situada en la rueda.
– El montaje de esta rueda puede modificar el comportamiento habitual de su vehículo. Evite las aceleraciones bruscas y reduzca su velocidad en curva.
– Si debe utilizar cadenas de nieve, monte la rueda de repuesto en el eje trasero y verifique las presiones de inflado.

Cambio de rueda



> Encienda las luces de emergencia.
> Estacione el vehículo en un lugar apartado de la circulación sobre un suelo plano, resistente y que no deslice.
> Ponga el freno de aparcamiento e introduzca una velocidad (primera o marcha atrás o posición**P** para las cajas de velocidades automáticas).
> Haga que bajen todos los ocupantes del vehículo y se mantengan alejados de la zona de circulación.

Vehículos equipados con gato y llave de ruedas

Si es necesario, retire el embellecedor.

Aflojar los tornillos de las rueda con ayuda de la llave de ruedas ***1***. Colóquela de forma que el esfuerzo se realice de arriba hacia abajo.

> En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.

Coloque el gato ***2*** en posición horizontal. La cabeza del gato **debe** quedar alineada con el panel de refuerzo más cercano a la rueda afectada, se identifica con la flecha ***3***.

Empiece a accionar el gato con la mano, situando su placa de soporte ***4*** en la ranura ligeramente hendida localizada debajo del vehículo, entre las dos muescas ***5*** y en el sentido de la flecha ***3***.

Continúe girando el gato para que la base quede correctamente colocada (debe estar metida debajo del vehículo y alineada verticalmente con la cabeza del gato).

Dé algunas vueltas para despegar la rueda del suelo.

NEUMÁTICOS

Para evitar lesiones personales o daños en el vehículo, abra el gato hasta que la rueda que se vaya a sustituir esté como máximo a 3 centímetros del suelo.

Quite los tornillos y retire la rueda.

Instale la rueda de repuesto en su sitio en el buje central y gírela hasta que los orificios de fijación de la rueda coincidan con los del eje.

cuando la rueda de repuesto incluya los tornillos, utilice estos tornillos exclusivamente para la rueda de repuesto.

Apriete los tornillos asegurándose de que la rueda está correctamente encajada en su buje y baje el gato.

Con la rueda en el suelo, apriete con fuerza los tornillos y ajuste el apriete y la presión de inflado de la rueda de repuesto lo antes posible.

Tornillos antirrobo
Si utiliza tornillos antirrobo, consulte la ilustración incluida en el interior del embellecedor que indica cómo colocar los tornillos. (puede que no sea posible realizar el montaje del embellecedor de la rueda).

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos
En caso de un inflado insuficiente (pinchazo, falta de presión, etc.), se encenderá el testigo en el cuadro de instrumentos ➔ 211 ➔ 206.

En caso de pinchazo, sustituya la rueda lo antes posible. Un neumático que haya sufrido un pinchazo debe ser examinado siempre (y reparado si es posible) por un especialista.

No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada. Después de usar las herramientas, deberá colocarlas en sus alojamientos: evite el riesgo de lesiones.

Por razones de seguridad, no se recomienda el uso de un gato que no esté homologado por el fabricante.
El gato es específico para el vehículo y se emplea para el cambio de ruedas.
En ningún caso se debe utilizar:

– en otro vehículo;
– para llevar a cabo una reparación;
– para acceder a la parte inferior del vehículo.

Riesgo de lesiones.
Riesgo de daños para el vehículo.

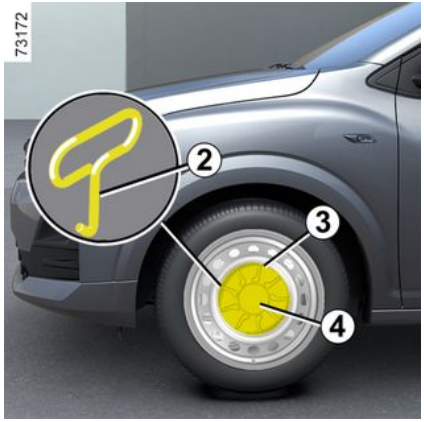
Llantas de las ruedas: rueda

Embellecedor central con tornillos de ruedas visibles

(por ejemplo, embellecedor ***1***)
El acceso a los tornillos es directo.

No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada. Después de usar las herramientas, deberá colocarlas en sus alojamientos: evite el riesgo de lesiones.

Embellecedor central con tornillos de ruedas ocultos



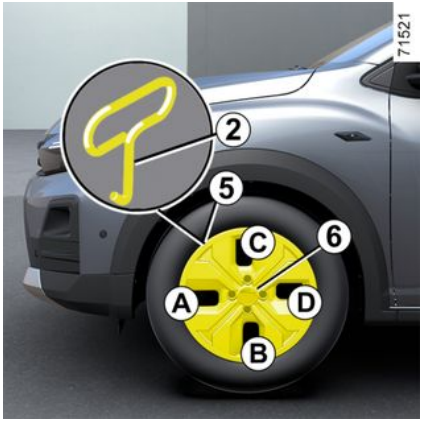
(por ejemplo, embellecedor ***4***)

NEUMÁTICOS

Extráigalo mediante la llave del embellecedor ***2***, introduciendo la llave en el alojamiento ***3*** previstos a tal efecto.

Para colocarlo, oriéntelo respecto a la llanta y encájelo.

Embellecedor con tornillos de ruedas visibles



(por ejemplo, embellecedor ***6***)

Extráigalo mediante la llave del embellecedor ***2***, introduciendo la llave en el alojamiento ***5***.

Para volver a montarlo, alinearlo con la válvula ***5***. Empujar a fondo los ganchos de retención, empezando por el lado de la válvula ***A***, seguido de ***B*** y ***C*** y terminando en el lado opuesto de la válvula ***D***.

Remolcado: avería

Antes de proceder al remolcado, ponga la palanca de velocidades en punto muerto (posición **N**en vehículos equipados con caja de velocidades automática),

a continuación, espere aproximadamente un minuto (en la versión Hybrid, desbloquee la columna de dirección y luego suelte el freno de aparcamiento).

Desbloqueo de la columna de dirección

Inserte la llave en el contacto, gírela a la posición [On] ON ***2*** o, según el vehículo, con la tarjeta presente en el habitáculo, presione el botón de arranque del motor **durante aproximadamente dos segundos** sin pisar el pedal de freno➔ **167** ➔ **170**

Poner la palanca en punto muerto (posición **N** en el caso de los vehículos equipados con caja de velocidades automática).

En la versión E-tech full hybrid, espere aproximadamente un minuto antes de iniciar el remolcado.

La columna de dirección se desbloquea y se activan las funciones accesorias; es posible utilizar las luces del vehículo (intermitentes, de freno). Durante la noche, el vehículo debe llevar las luces encendidas.

Según el vehículo, se visualiza el mensaje "Contacto perman. activado en el cuadro de instrumentos.

En caso de que el cinturón de seguridad esté abrochado, desabróchelo.

Abra la puerta del conductor.

Libere el freno de aparcamiento mientras pisa el pedal de freno➔ **187**. El testigo desaparece del cuadro de instrumentos o, según el vehículo, y el mensaje "Poner freno parking" se muestran en el cuadro).

Cierre la puerta del conductor y no bloquee el vehículo (según el modelo, el modo "Contacto perman. activado" debe permanecer activado).

En la versión Hybrid, espere aproximadamente un minuto antes de iniciar el remolcado.

En función del vehículo, una vez finalizado el remolcado, presione el botón de arranque del motor durante más de dos **segundos** sin presionar el pedal de freno (riesgo de descarga de la batería). El mensaje "Contacto perman. activado" desaparece del cuadro de instrumentos.

Es imperativo respetar la reglamentación en vigor sobre el remolcado. Si conduce el vehículo tractor, asegúrese de no superar el peso máximo de remolcado autorizado para su vehículo➔ **405**.

Remolcado de un vehículo con caja automática, palanca mecánica

Transporte el vehículo sobre una plataforma o remólquelo con las ruedas delanteras levantadas.

Excepcionalmente, puede remolcar el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, solo en marcha hacia adelante, con la palanca de velocidades en punto muerto **N** y una distancia no superior a 80 km a una velocidad máxima de 25 km/h.

Deje la tarjeta en el vehículo durante la operación de remolcado. **Riesgo de bloqueo de la columna de dirección**.

6

6

Durante el arranque, si la palanca se bloquea en la posición **P** al pisar el pedal de freno (por ejemplo, avería de la batería), es posible liberarla manualmente para desbloquear las ruedas motrices. Para ello, desenganche la base del fuelle y presione el botón pulsador ***1*** mientras mantiene presionado el botón ***2*** de la palanca para desbloquearla y cambiar a la posición **N**.

Contacte con un Distribuidor Autorizado lo antes posible.

Utilice únicamente los puntos de remolcado delantero *3* y trasero *7* (no utilice nunca los ejes de transmisión ni ninguna otra pieza del vehículo). Los puntos de remolcado solo se pueden emplear para remolcar. En ningún caso deben servir para levantar directa o indirectamente el vehículo.

Con el motor parado, las asistencias de dirección y de frenado no están operativas.

Acceso a los puntos de remolcado

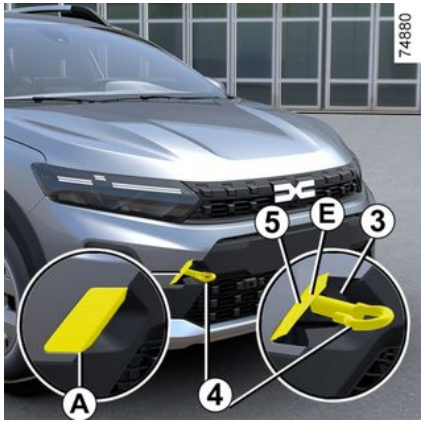
Punto de remolcado delantero

(según el vehículo)

Presione la zona ***A*** para extraer la parte superior de la tapa

Enrosque la anilla de remolcado *4* al máximo: al principio con la mano hasta llegar al tope y finalmente bloqueándola con la llave de rueda.

Utilice únicamente el anillo de remolcado ***4*** y la llave de rueda ➔ 356.



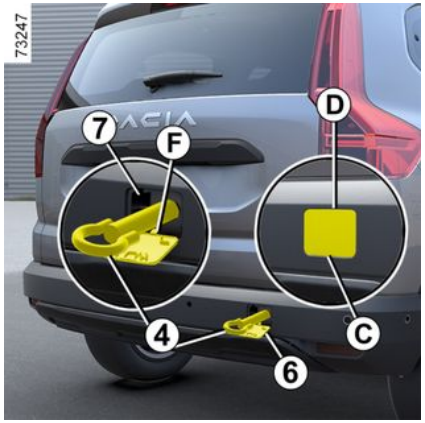
Punto de remolcado trasero

(según el vehículo)

Presione la zona ***C*** para quitar la parte superior de la tapa; a continuación, inserte una herramienta de hoja plana en la zona ***D*** para abrir la tapa ***6*** haciendo palanca.

Enrosque la anilla de remolcado *4* al máximo: al principio con la mano hasta llegar al tope y finalmente bloqueándola con la llave de rueda.

Utilice únicamente el anillo de remolcado ***4*** y la llave de rueda ➔ 356.



Reposición de la tapa *5* y *6*.

Después de su uso, afloje la anilla de remolcado ***4*** y presione la tapa ***5*** en la zona E para bloquearla.

– Afloje la anilla de remolcado ***4***;
– coloque el gancho ***F*** en su carcasa;
– presione la zona ***G***

Asegurarse de que la argolla de remolcado esté atornillada correctamente.

Existe el riesgo de perder el objeto remolcado.

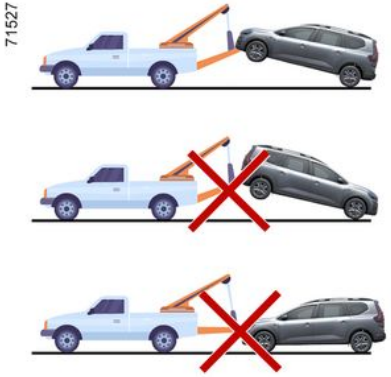
– Utilice una barra de remolcado rígida. En caso de utilizar una cuerda o un cable (si la legislación lo permite), el vehículo remolcado debe poder frenar.
– No debe remolcar un vehículo cuya capacidad para circular se encuentre alterada.
– Evite los tirones, acelerones y frenazos al remolcar, ya que podría dañar el vehículo.
– En todos los casos, se aconseja no superar los **25 km/h**.

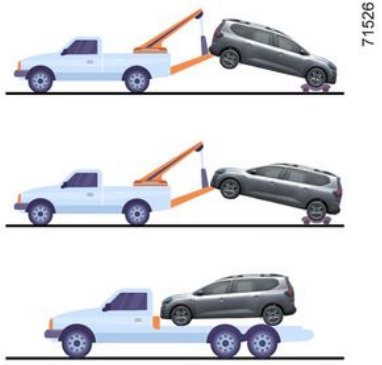
No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada.

Con el motor parado, las asistencias de dirección y de frenado no están operativas.

No retire la llave del contacto ni deje la tarjeta en el vehículo durante la operación de remolcado (según el vehículo).
Riesgo de bloqueo de la columna de dirección.

Remolcar o recuperar su vehículo con un camión de plataforma





Está terminantemente prohibido remolcar el vehículo con las ruedas delanteras en el suelo. Antes de remolcar o transportar el vehículo en una plataforma, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

– debe cumplir las condiciones de remolque aplicables en el país donde se encuentra;
– con la tarjeta dentro del habitáculo, presionar el botón de arranque del motor;
– ajustar el selector de marchas en la posición **N**: el freno de aparcamiento se encuentra liberado;
– pulse el botón de arranque del motor durante más de dos segundos. Las funciones de los accesorios cuentan con alimentación: es posible utilizar las diferentes opciones de iluminación del vehículo (luces de emergencia, luces de freno, etc.). Por la noche, el vehículo debe llevar las luces encendidas;
– una vez que haya terminado de remolcar, presione el botón de arranque del motor durante más de dos segundos (riesgo de descarga de la batería).

Batería: recuperación en caso de avería

Para evitar que haya saltos de chispa

– Asegúrese de que los sistemas eléctricos (plafones, etc.) estén apagados antes de desconectar o conectar la batería;
– en caso de carga, apagar el cargador antes de conectar o desconectar la batería;
– no depositar ningún objeto metálico sobre la batería, ya que podría producirse un cortocircuito en los bornes;
– espere al menos un minuto después de parar el motor para desconectar la batería;
– asegúrese de conectar los bornes de la batería tras realizar su montaje.

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ **167** o ➔ **170**.

Conexión de un cargador de batería

El cargador debe ser compatible con una batería de tensión nominal de 12 voltios.

No desconecte la batería con el motor en marcha. **Siga las instrucciones de uso dadas por el proveedor del cargador de baterías que esté empleando.**

Algunas baterías pueden presentar ciertas especificidades en relación con la carga. Consulte a su representante de la marca.
Evite los riesgos de chispa que podrían causar una explosión inmediata y proceda a cargar la batería en un local bien aireado.
Existe riesgo de lesiones graves.

Maneje la batería con precaución, ya que contiene ácido sulfúrico que no debe entrar en contacto con los ojos o con la piel. Si esto ocurriese, lave con agua abundante. En caso necesario, acuda a un médico.
Mantener cualquier llama, objeto al rojo vivo o chispa lejos de los componentes de la batería (**riesgo de explosión**).
Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones.

Arranque con la batería de otro vehículo

Para arrancar el vehículo, si debe utilizar la batería de otro vehículo, consiga unos cables de arranque apropiados (de buena sección) en un Representante de la marca o, si ya posee cables de arranque, asegúrese de que están en buen estado.

Las dos baterías deben tener una tensión nominal idéntica: 12 V. La batería que suministra la corriente debe tener una capacidad (amperios-hora, Ah) que sea al menos igual a la de la batería descargada.

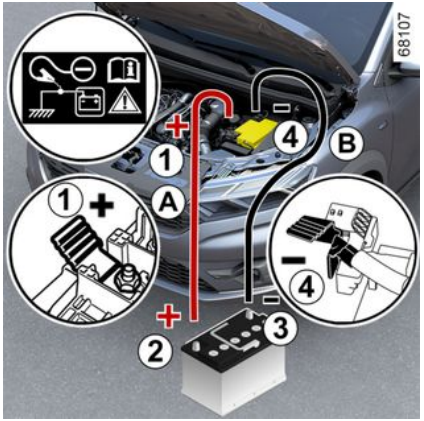
Asegúrese de que los dos vehículos no estén en contacto (riesgo de cortocircuito al conectar los polos positivos) y que la batería descargada esté bien conectada. Corte el contacto de su vehículo.

Arranque el motor del vehículo que suministrará la corriente y acelérelo a un régimen medio.

Nota: En la versión Hybrid, como no se puede acceder directamente a la batería, es necesario utilizar los terminales remotos situados en el compartimento del motor.

No utilice su vehículo Hybrid para volver a arrancar una batería de 12 V de otro vehículo. La potencia eléctrica de la batería secundaria de 12 V de un vehículo Hybrid no es suficiente para esta operación.
Riesgo de daños para el vehículo.

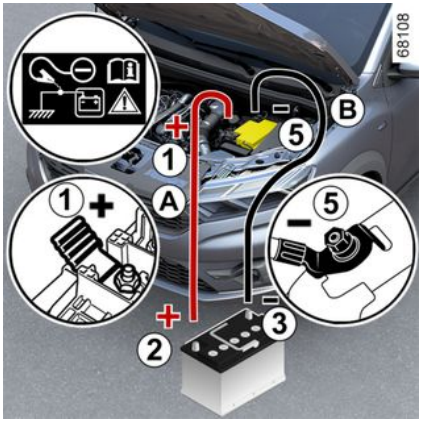
Batería de "12 V" del compartimiento del motor



(versión de combustión)

Conecte el cable positivo (+) ***A*** al borne (+) ***1*** de la batería descargada y luego al borne (+) ***2*** de la batería que suministra la corriente.

Conecte el cable negativo (-) ***B*** al borne (-) ***3*** de la batería que suministra la corriente y después al borne (-) ***4*** o, según el vehículo (-) ***5*** de la batería descargada.



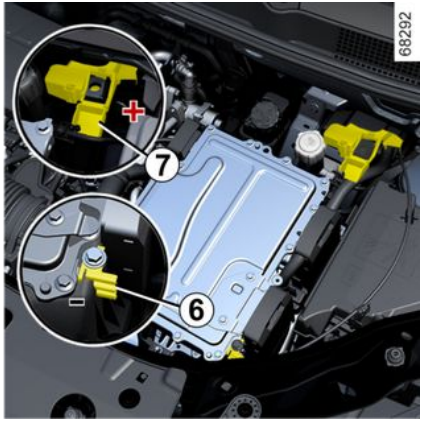
Arranque el motor de la forma habitual. En cuanto el motor comience a funcionar, desconecte los cables ***A*** y ***B*** en orden inverso (***4 - 3 - 2 - 1***) **o, según el vehículo, (** ***5 - 3 - 2 - 1***).

Asegurar que no hay contacto entre los cables ***A*** y ***B*** y que el cable positivo ***A*** no está en contacto con ningún componente metálico del vehículo que suministra la corriente.
Existe el riesgo de lesiones graves y/o de daños en el vehículo.

Según el vehículo, en caso de fallo de la batería (batería desconectada, descargada, etc.), debe restablecerse el ángulo del volante ➔ **141**.

Batería "12 V" en la parte trasera del vehículo

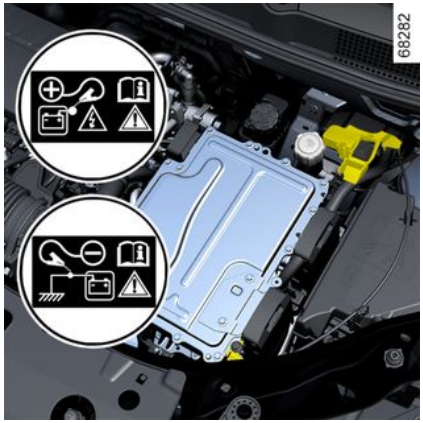
(Versión Hybrid)



El acceso a la batería no es directo.

Utilice el **borne *6* (-) y el borne *7*** (+) en el compartimento motor.

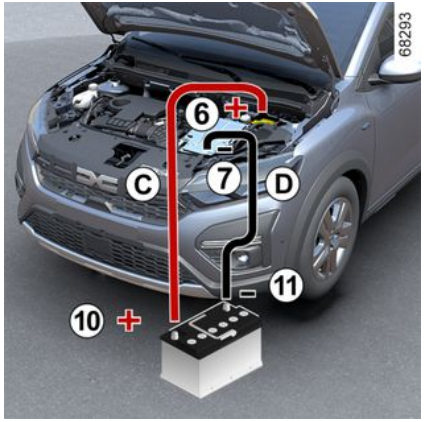
Nota: Abra la tapa ***8*** **del borne *6*** (+) pulsando el botón ***9*** en la dirección que indica la flecha.



Esta prohibida la desconexión del cable positivo en el compartimento del motor.

Riesgo de que el motor arranque de forma accidental.

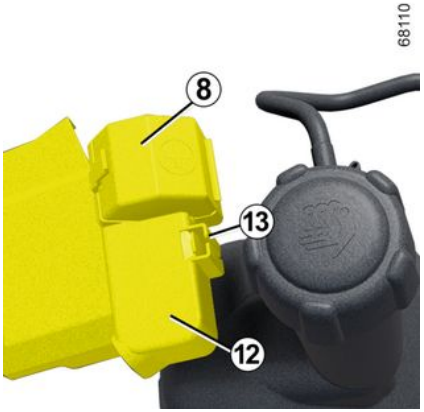
Riesgo de quemaduras por proyección de chispas.



Conecte el cable positivo ***C*** al **borne *6* (+) y, seguidamente, al borne *10*** (+) de la batería que suministra la corriente.

Conecte el cable negativo ***D*** al **borne *11* (-) de la batería que suministra la corriente y luego al borne *7* (-).**

Pise el pedal del freno y presione el botón de arranque. Una vez que el motor haya arrancado, desconecte los cables ***C*** y ***D*** en orden inverso **(*6* - *10* - *11* - *7*)**.



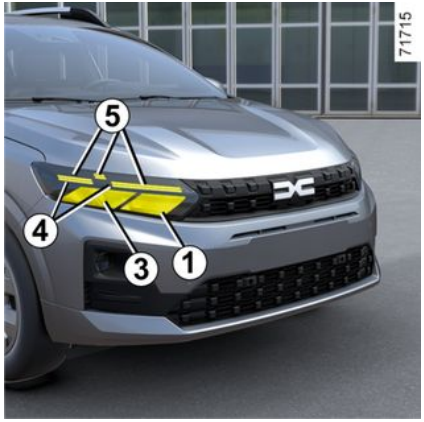
Cada vez que haya utilizado la tapa ***8***, compruebe que la tapa del borne ***13*** esté colocada correctamente en su pestaña ***12***.

Asegúrese de que no haya contacto entre los cables ***C*** y ***D*** y que el cable positivo ***C*** no esté en contacto con ningún componente metálico del vehículo que suministra la corriente.
Existe riesgo de lesiones y/o de daños en el vehículo.

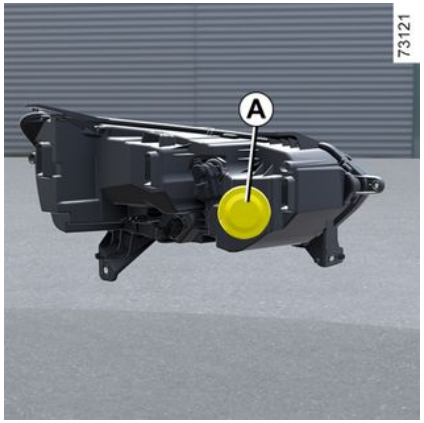
FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Iluminación exterior: sustitución de las lámparas

Faros delanteros: sustitución de las lámparas



Luz de carretera *1*

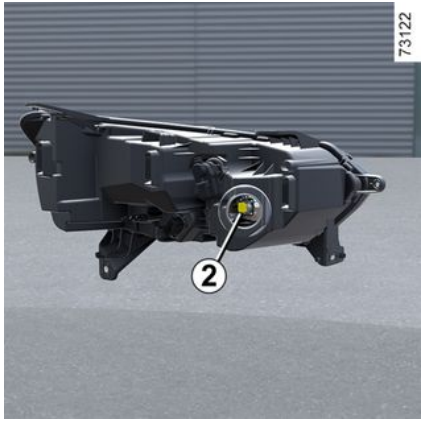


Retire la tapa ***A***.

Suelte el conector ***2***, extraiga el conjunto de su alojamiento y saque la bombilla.

Tipo de lámpara: H7.

Antes de sustituir la bombilla, anote su posición en su alojamiento. Después de efectuar el cambio, compruebe que la bombilla de sustitución ocupe exactamente la misma posición en el alojamiento. Encaje la tapa.



Luz de cruce *3* (LED)

Consulte a un Representante de la marca.

Luz de día/luz de posición *4* (LED)

Consulte a un Representante de la marca.

Luz indicadora de dirección *5* (LED)

Consulte a un Representante de la marca.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones.

6

Luces antiniebla delanteras *6*

Debido a su reducida accesibilidad, **aconsejamos que se sustituyan las lámparas en un concesionario autorizado**.

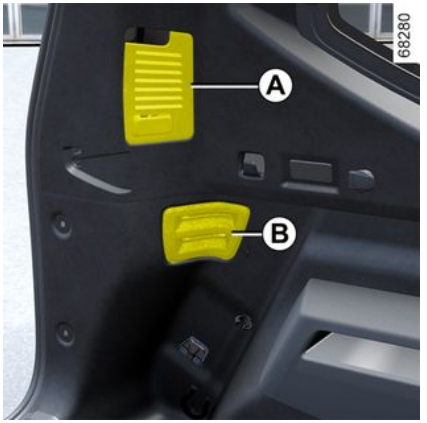
– Acceda al portalámparas soltando la tapa ***7***;
– gire un cuarto de vuelta el portalámparas;
– saque la bombilla.

Tipo de lámpara:H16LL.

Faros adicionales

En caso de que se quieran instalar luces antiniebla en el vehículo, consultar con un distribuidor autorizado.

Luces traseras y laterales



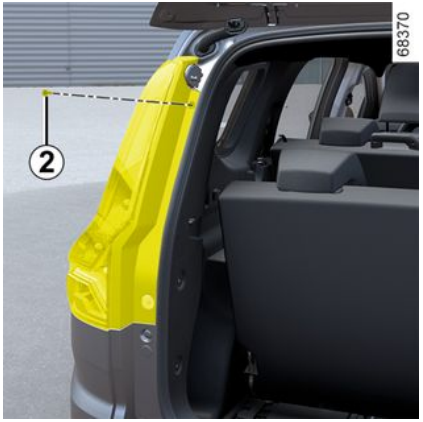
Luces de posición/luces antiniebla, luces indicadoras de dirección, luces de freno y luces de marcha atrás

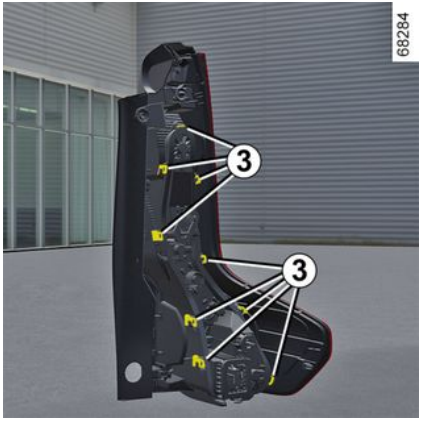
(según el vehículo)

Abra el portón del maletero y extraiga las tapas ***A*** y ***B***.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Afloje los tornillos ***1*** y ***2*** (con un destornillador o una herramienta similar); a continuación, retire la luz trasera desde el exterior del vehículo.

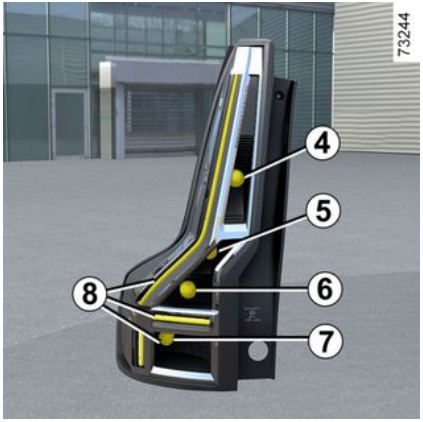




Tire de las lengüetas ***3*** para soltar el portalámpara.

Para montarla, proceda en sentido inverso.

Asegúrese de que quedan bien bloqueadas las lengüetas.



4. **Luces de freno**

Tipo de lámpara *4*: P21W.

5. **Luz de marcha atrás**

Tipo de lámpara *5*: P21W.

6. **Indicador de dirección**

Tipo de lámpara *6*: PY21W

7. **Luz de posición/Luz antiniebla**

(según el vehículo)

Tipo de lámpara *7*: P21W.

8. **Luz de día/luz de posición *8* con-LED**

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Tercera luz de stop *9*

Con un destornillador plano o herramienta similar, suelte con precaución la luz de freno ***9*** mientras presiona la superficie superior de la luz de freno (movimiento ***C***). Desconecte la luz de freno.

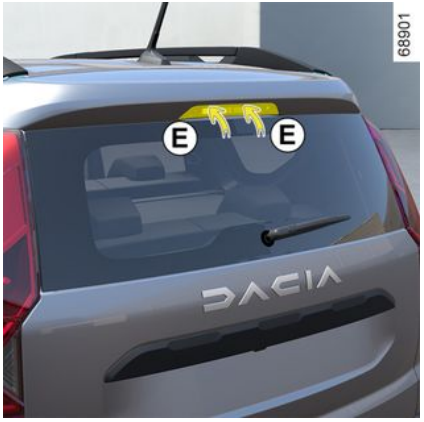
Acceda a la lámpara ***10***.

Tipo de lámpara 10: W16W

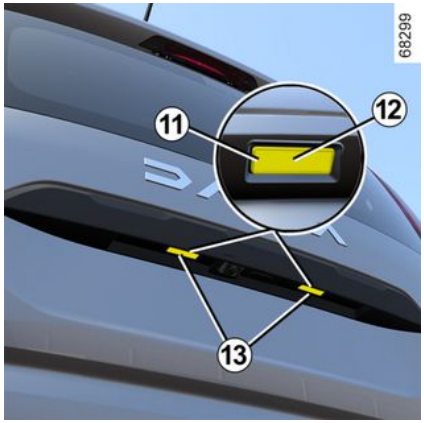
Para volver a realizar la instalación, coloque la luz de freno en el alerón.

Presione el borde superior de la pieza (movimiento ***D***) y, a continuación empuje la pantalla de la lámpara en las zonas donde se encuentran los clips hasta que encaje (movimiento ***E***).

No obstante, debido a su reducido acceso, **le recomendamos que efectúe la sustitución de la bombilla en un distribuidor autorizado**.



FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS



Luces de la matrícula *13*

Suelte el iluminador ***13*** presionando la lengüeta ***11*** utilizando, por ejemplo, un destornillador plano.

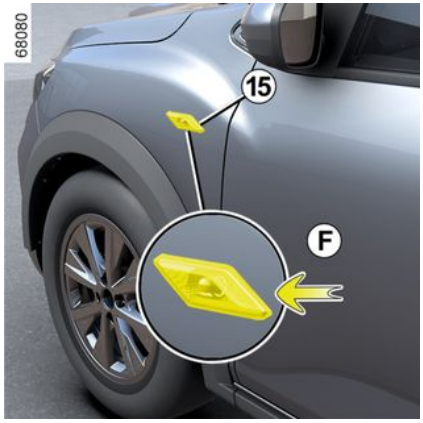
Desenganche la lente ***12*** y saque la lámpara ***14***.

Tipo de lámpara:W5W.

LED luces de la matrícula *13*

(según el vehículo)

Consulte a un Representante de la marca.



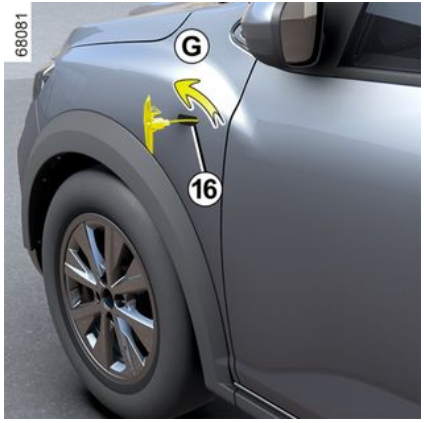
Testigos luminosos *15*

Suelte la luz indicadora de dirección ***15*** con un destornillador de punta plana o similar situado en ***F*** para apalancarla hacia el exterior del vehículo.

Gire un cuarto de vuelta (movimiento ***G***) el portalámparas ***16*** y extraiga la lámpara ***17*** (movimiento ***H***).

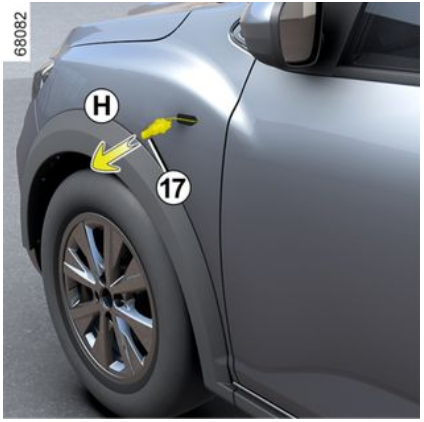
Tipo de lámpara:WY5W.

Cambie la lámpara y vuelva a colocar el intermitente.



6

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS



Iluminación interior: sustitución de las lámparas

Plafonier delantero *1*

– Suelte la lente ***2*** utilizando, por ejemplo, un destornillador plano, colocada en ***A***;
– suelte y libere el portalámparas ***3*** con ayuda de las pestañas ***4***;
– extraiga la bombilla concernida.

Tipo de lámpara *5*: W5W.

Montaje

– Encaje la lente ***2*** en el portalámparas ***3***;
– fije el plafón ***1*** hasta oír un clic;
– asegúrese de que las luces interiores estén colocadas correctamente y bloqueadas en su lugar.

Las bombillas están sometidas a presión y pueden romperse durante la sustitución.
Riesgo de lesiones.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Focos de lectura delanteros *6*

(según el vehículo)

– Suelte la lente ***7*** utilizando, por ejemplo, un destornillador plano, colocada en ***B***;
– suelte y libere el portalámparas ***8*** con ayuda de las pestañas ***9***;
– extraiga la bombilla concernida.

Tipo de lámpara *10*: W5W.

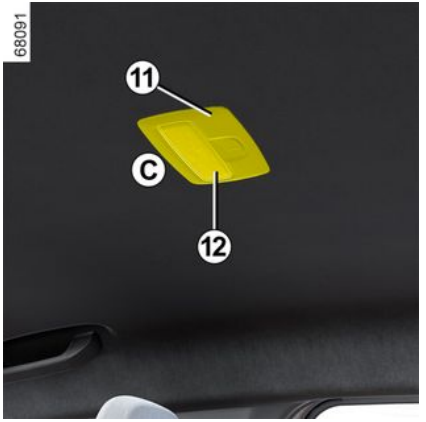
Montaje

– Encaje la lente ***7*** en el portalámparas ***8***;
– fíjela en la unidad del foco de lectura ***6*** hasta que emita un chasquido;
– asegúrese de que el bloque de puntos de lectura esté colocado correctamente y bloqueado en su lugar.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Foco de lectura trasero *11*

(según el vehículo)



– Suelte la lente ***12*** utilizando, por ejemplo, un destornillador plano, colocada en ***C***;
– suelte y libere el portalámparas ***13*** con ayuda de las pestañas ***14***;
– extraiga la bombilla concernida.

Tipo de lente *15*: W5W.

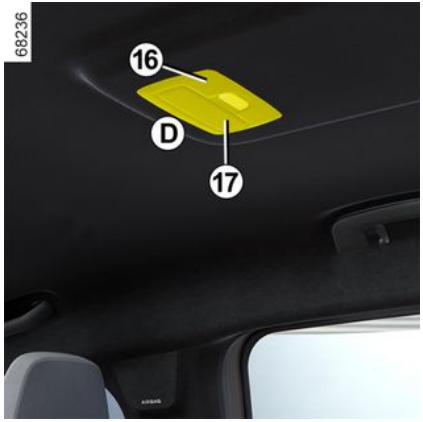
Montaje

– Encaje la lente ***12*** en el portalámparas ***13***;
– enganche el foco de lectura ***11*** hasta que escuche el clic;
– asegúrese de que el bloque de puntos de lectura esté colocado correctamente y bloqueado en su lugar.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Plafonier trasero *16*

(según el vehículo)



– Suelte la lente ***17*** utilizando, por ejemplo, un destornillador plano, colocada en ***D***;
– suelte y libere el portalámparas ***18*** con ayuda de las pestañas ***19***;
– extraiga la bombilla concernida.

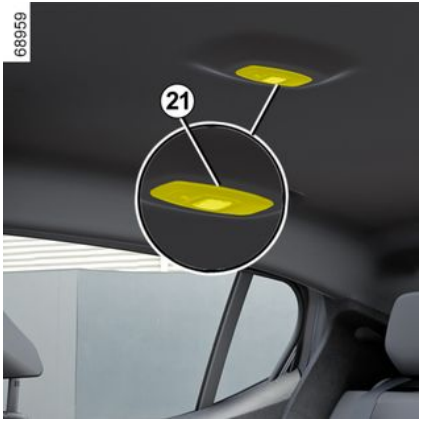
Tipo de lámpara *20*: W5W.

Montaje

– Encaje la lente ***17*** en el portalámparas ***18***;
– fíjela en la unidad del plafón trasero ***16*** hasta que emita un chasquido;
– asegúrese de que el bloque de puntos de lectura esté colocado correctamente y bloqueado en su lugar.

Luz del plafonier trasero *21*

(según el vehículo)

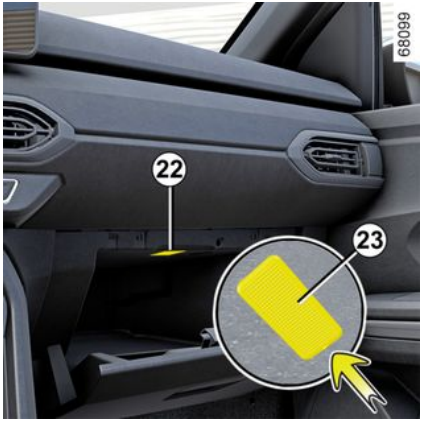


Con un destornillador plano o una herramienta similar, suelte el plafón trasero ***21*** presionando la pestaña situada en un lado del plafón para acceder a la lámpara.

Tipo de lámpara *21*: W5W.

Iluminador de guantera *22*

(según el vehículo)



Suelte el iluminador ***22*** con un destornillador plano o herramienta similar para presionar la lengüeta ***23*** para bascular el iluminador hacia el interior de la caja.

Desconecte el iluminador.

Tipo de lámpara *22*: W5W.

Iluminación del maletero *24*

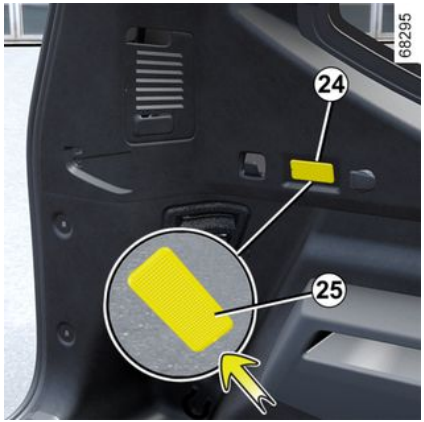
Suelte el iluminador ***24*** con un destornillador plano o herramienta similar para presionar la lengüeta ***25*** y bascular el iluminador hacia el interior del maletero.

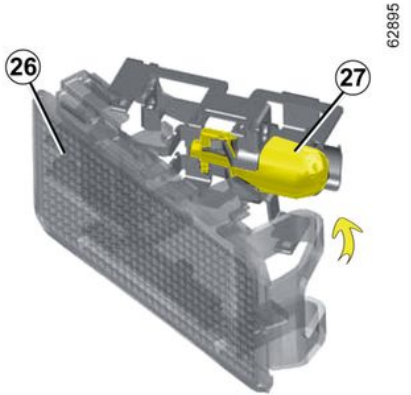
Desconecte el iluminador.

Suelte el difusor ***26*** y acceda a la lámpara ***27***.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Tipo de lámpara *27*: W5W.





ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN

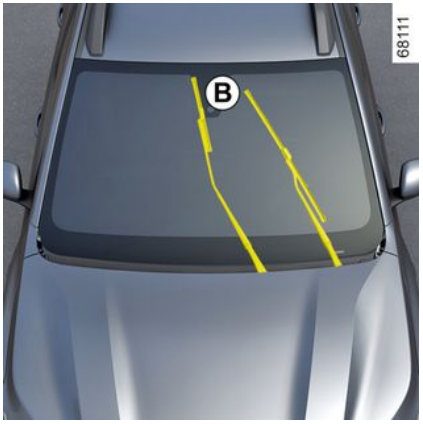
Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas *2*

Para volver a colocar los limpiaparabrisas, póngalos primero en la posición de reparación ***B***.

Motor en marcha o encendido:

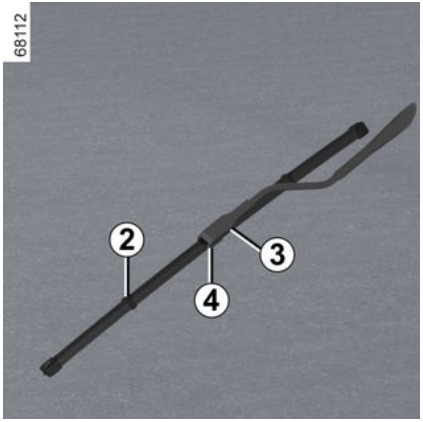
– mueva la manecilla ***1*** dos veces consecutivas a la posición ***A*** (un barrido): las escobillas de los limpiaparabrisas se detendrán en la posición ***B***, lejos del capó.
– levante el brazo del limpiaparabrisas ***3***;
– bajar la lengüeta ***4*** y extraer la escobilla ***2***.

Montaje



Para volver a montar la escobilla del limpiaparabrisas ***2***, insértela en su alojamiento del brazo, ***3*** y encájelo hasta que se oiga un clic. Asegúrese de que la escobilla queda bien sujeta.

Para volver a colocar las escobillas en posición baja, asegúrese de que estén abatidas sobre el parabrisas y, a continuación, sitúe la palanca ***1*** en la posición ***A*** (barrido único): las escobillas del limpiaparabrisas se pliegan dentro del capó.

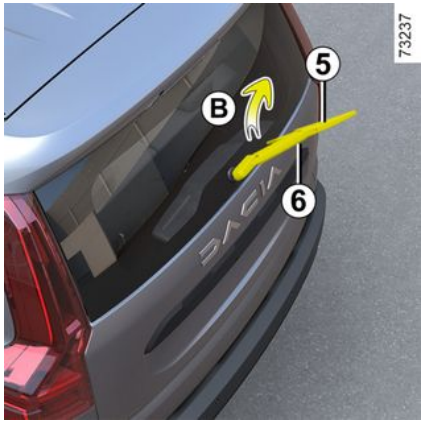


Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

– limpie las escobillas, el parabrisas y la luneta regularmente con agua jabonosa;
– no las utilice cuando el parabrisas o la luneta trasera estén secos;
– separarlas del parabrisas o de la luneta trasera cuando lleven mucho tiempo sin utilizarse.

ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN

Escobilla del limpiaparabrisas trasero *5*



La palanca en posición off (desactivada):

– levante el brazo del limpialuneta ***6***;
– girar la escobilla ***5*** (movimiento ***B***) hasta que se suelte;
– quite la escobilla tirando de ella.

Montaje

Para montar la escobilla del limpia, proceda en el sentido inverso al desmontaje. Asegúrese de que la escobilla queda bien sujeta.

– En tiempo de heladas, asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas no estén inmovilizadas por el hielo (existe riesgo de calentamiento del motor eléctrico).
– Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Debe cambiarlas cuando disminuya su eficacia: aproximadamente una vez al año.

Al cambiar la escobilla, cuando esta se retira, tenga la precaución de no dejar que el brazo caiga sobre el cristal: hay riesgo de romper el cristal.

Antes de cambiar la escobilla del limpiaparabrisas trasero, asegúrese de que la manecilla está en posición de apagado (desactivada).
Riesgo de lesiones.

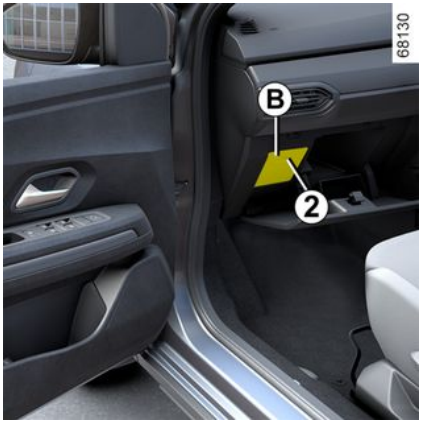
FUSIBLES

Caja de fusibles

Si un aparato eléctrico no funcionase, verifique el estado de los fusibles.

Soltar la tapa ***A*** empleando la muesca ***1*** o, según el vehículo, soltar la tapa ***B*** empleando la muesca ***2***.

Pinzas *3*

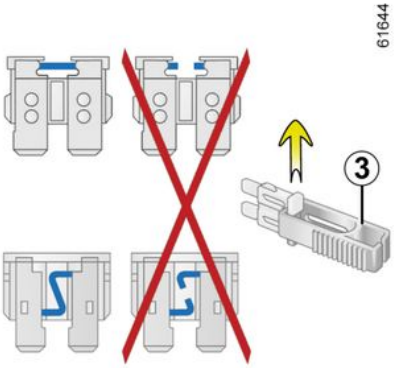


Suelte el fusible con las pinzas ***3***, situadas en la parte trasera de la tapa ***A*** o ***B***.

Para sacar el fusible del extractor, deslícelo lateralmente.

Se recomienda no utilizar los emplazamientos de los fusibles libres.

Para cumplir con la legislación vigente o como medida de precaución, puede adquirir un kit de emergencia con un juego de lámparas y fusibles de repuesto en un distribuidor autorizado.



FUSIBLES

Comprobar el fusible correspondiente y, **en caso necesario, sustituirlo por otro de la misma intensidad nominal que el original**.
Un fusible con demasiado amperaje puede crear un calentamiento excesivo de la red eléctrica (hay riesgo de incendio), en caso de consumo anormal de un equipamiento.

El fusible de GLP en la caja de fusibles *A* o *B*

Fusible de GLP: cortacircuito de GLP o cortacircuito de GLP y de gasolina.

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.
Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones.

Asignación de los fusibles

(la presencia de los fusibles depende del nivel de equipamiento del vehículo)

Bocina

Elevalunas delantero, elevalunas eléctricos delanteros

Elevalunas eléctricos traseros

STOP Luces de freno, unidad central del habitáculo

Plafón, iluminación del maletero

Puerto multimedia

Toma para remolcado

Bomba del lavaparabrisas, mandos bajo el volante

Luces indicadoras de dirección, unidad central del habitáculo

Encendedor, toma de accesorios

Retrovisores térmicos

Mando de retrovisores eléctricos exteriores.

GPL GLP

FUSIBLES

Para identificar los fusibles, utilice la etiqueta de asignación de los fusibles situada en el compartimento.
Para la sustitución de algunos fusibles, es necesaria la intervención de un profesional cualificado.
Estos fusibles no figuran en la etiqueta.
Intervenga únicamente en los fusibles indicados en la etiqueta.

6

PRE-INSTALACIÓN DE LA RADIO

Si su vehículo no está equipado con un sistema de audio, dispone de un preequipamiento compuesto de emplazamientos para:

– los altavoces delanteros ***1*** y ***2***;
– los altavoces traseros ***3***.

Para la instalación de un equipamiento, consulte a un Representante de la marca.

– En todos los casos, es muy importante seguir con precisión las instrucciones dadas en el manual del equipo.
– – Las características de los soportes y cableados (disponibles en la red de la marca) varían en función del nivel de equipamiento de su vehículo y del tipo de su radio. Para conocer su referencia, consulte a un Representante de la marca.
– Las intervenciones en los circuitos eléctrico y de la radio del vehículo las realizarán exclusivamente Representantes de la marca: una conexión incorrecta del sistema podría provocar el deterioro del equipamiento eléctrico y/o de los componentes conectados al mismo.

INSTALACIÓN Y USO DE LOS ACCESORIOS

Accesorios eléctricos y electrónicos
Antes de instalar este tipo de accesorio (en particular, los emisores/receptores: banda de frecuencias, nivel de potencia, posición de la antena, etc.), asegúrese de que sea compatible con su vehículo. Contacte con un Representante de la marca.
Antes de conectar un accesorio a una toma, asegúrese de que no se supere la potencia máxima autorizada para la toma➔ **314** ➔ **304**. **Riesgo de incendio**
No debe llevarse a cabo ninguna intervención en el circuito eléctrico y/o electrónico del vehículo, a menos que sea por un profesional cualificado. De hecho, cualquier conexión y/o instalación incorrecta de accesorios eléctricos/electrónicos que no estén homologados por el fabricante pueden llevar a:

– daños en los equipos eléctricos y/o electrónicos;
– daños en los componentes que estén conectados;
– la recogida y tratamiento de datos del vehículo;
– violación de la intimidad (modificación, supresión o acceso injustificado a datos personales);
– cancelación de la autorización de entrada en mantenimiento.

Riesgo de accidentes graves. Riesgo de violación de la privacidad.
Si en el futuro se instalan equipos eléctricos, es preciso asegurarse de que se informa del valor nominal y de la posición del fusible correspondiente.
Utilización de la toma de diagnóstico
El uso de accesorios electrónicos en la toma de diagnóstico puede causar graves interferencias en los sistemas electrónicos del vehículo y/o suponer una violación de la privacidad (modificación, eliminación o acceso injustificado a datos personales). Para su seguridad, recomendamos que utilice únicamente accesorios electrónicos homologados por el fabricante. Consulte a un representante de la marca. **Riesgo de accidentes graves. Riesgo de violación de la privacidad.**
Montaje posterior de accesorios
Si desea instalar accesorios en el vehículo: consulte a un Representante de la marca. Además, para asegurarse del correcto funcionamiento de su vehículo y evitar riesgos que puedan afectar a su seguridad, le aconsejamos utilice los accesorios específicos homologados, adaptados a su vehículo y que son los únicos garantizados por la marca.
Si utiliza una barra antirrobo, fíjela únicamente en el pedal de freno.
Obstáculos para el conductor

En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Los siguientes consejos le sacarán de un apuro rápida y provisionalmente; por seguridad, consulte lo antes posible con un Representante de la marca.

Utilización de la tarjeta	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
La tarjeta no permite bloquear o desbloquear las puertas.	Pila de la tarjeta gastada.	Sustituya la pila. Aún así, es posible bloquearlas/desbloquearlas y arrancar el vehículo ➔ **53** y ➔ **167** o ➔ **170**.
	Utilización de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta (teléfonos móviles…).	Dejar de utilizar los dispositivos o recurrir a la llave integrada en la tarjeta ➔ **53**.
	Vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.	Utilizar la llave que se encuentra integrada en la tarjeta ➔ **53**.
	Batería del vehículo descargada.	
	El mensaje "Situar tarjeta en zona + START" aparece en el cuadro de instrumentos.	Coloque la tarjeta sobre el área de colocación ➔ **170** y luego pulse el botón START.
	El vehículo está en marcha.	Con el motor en marcha, no se puede bloquear/desbloquear el vehículo con la tarjeta. Quite el contacto.
	Desincronización de la tarjeta.	Desbloquee la puerta del conductor introduciendo la llave integrada de la tarjeta por la cerradura ➔ **53**, a continuación, coloque la tarjeta en la zona prevista para ello ➔ **170**y presione el botón STARTpara sincronizarla.

Utilización del telemando	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El telemando no funciona para desbloquear o bloquear las puertas.	Pila del telemando gastada.	Utilice la llave.
	Utilización de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que el telemando (teléfono móvil, etc.).	Desconecte los aparatos o utilice la llave.

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Utilización del telemando	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
	Vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética. Batería descargada.	Sustituya la pila. Aún así, es posible bloquearlas, desbloquearlas y arrancar el vehículo ➔ 53 y ➔ 167 o ➔ 170.
	El vehículo está en marcha.	Con el motor en marcha, no se puede bloquear/desbloquear el vehículo con la llave. Quite el contacto.
	Desincronización del telemando.	Desbloquee la puerta del conductor con la llave en la cerradura de la puerta y, a continuación, arranque el motor para sincronizar el telemando.

El motor de arranque se activa	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Los testigos del cuadro de instrumentos pierden intensidad o no se encienden, el motor de arranque no gira.	Bornes de batería mal apretados, desconectados u oxidados.	Apriételos, conéctelos o límpielos si están oxidados.
	Batería descargada o no operativa.	Conecte otra batería a la batería defectuosa ➔ 368 o reemplace la batería si es necesario. No empuje el vehículo si la columna de dirección se encuentra bloqueada.
	Circuito defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
El motor no arrancará.	Condiciones de arranque no cumplidas.	➔ 167 o ➔ 170.
	La tarjeta "manos libres" no funciona.	Coloque la tarjeta en el hueco previsto para tal fin situado en la consola central. ➔ 167 o ➔ 170.
Con el vehículo parado y el motor frío, el régimen de ralentí del motor es alto.	En el caso de una versión de gasolina, no se trata necesariamente de una anomalía. Esto puede deberse al aumento	El régimen de ralentí del motor debe comenzar a disminuir después de aproximadamente un minuto de funcionamiento. De lo contrario, esto

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

El motor de arranque se activa	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
	de la temperatura del motor hasta la temperatura normal de funcionamiento.	puede deberse a otro fallo. Contacte con un Representante de la marca.
El motor no se para.	Tarjeta no detectada	Coloque la tarjeta en el hueco previsto para tal fin situado en la consola central. Pulse prolongadamente el botón de arranque.
	Problema electrónico.	Pulse el botón de arranque 3 veces de manera rápida o manténgalo pulsado.
La columna de dirección se queda bloqueada.	Volante bloqueado.	Mueva el volante a la vez que pulsa el botón de arranque del motor (o, según el vehículo, a la vez que acciona la llave de contacto) ➔ 167.
	Circuito eléctrico defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Vibraciones.	Neumáticos mal inflados, mal equilibrados o dañados.	Controle la presión de los neumáticos. Si no se debe a esta causa, solicite a un distribuidor de la marca que verifique su estado.
Humo blanco en el escape.	En la versión diésel, no se trata necesariamente de una avería. El humo puede deberse a la regeneración del filtro de partículas.	➔ 193
	En el caso de una versión de gasolina, no se trata necesariamente de una anomalía. Dependiendo de las condiciones climáticas (frío, humedad, etc.), se puede producir humo al acelerar bruscamente el vehículo.	Reduzca el régimen motor y evite las aceleraciones bruscas para facilitar progresivamente la desaparición del humo. De lo contrario, esto puede deberse a otro fallo. Consulte a un Representante de la marca.
Humo bajo el capó motor.	Cortocircuito o fuga del circuito de refrigeración.	Deténgase, corte el contacto, aléjese del vehículo y contacte con un Representante de la marca.

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El testigo de presión de aceite se enciende:		
en curvas o al frenar	El nivel está demasiado bajo.	Rellene el aceite del motor ➔ 333.
tarda en apagarse o permanece encendido al acelerar.	Falta presión de aceite	Deténgase: contacte con un Representante de la marca.
La dirección se endurece.	Sobrecalentamiento de la asistencia.	Conducir con precaución a velocidad reducida, tenga en cuenta el mayor nivel de esfuerzo que se necesita ejercer en el volante de dirección para girar las ruedas.
	Fallo con el motor de asistencia eléctrica. Fallo en el sistema de asistencia.	Consulte a un Representante de la marca.
El motor se calienta. El indicador de temperatura del refrigerante está situado en la zona de advertencia y se enciende la luz de advertencia STOP.	Motoventilador averiado.	Detenga el vehículo, pare el motor y consulte a un Representante de la marca.
	Fugas de agua.	Compruebe el depósito de líquido de refrigeración: debe contener líquido. Si no tuviera, consulte a un Representante de la marca lo antes posible.
Burbujas en el vaso del líquido de refrigeración.	Avería mecánica: junta de culata quemada.	Pare el motor. Contacte con un Representante de la marca.

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

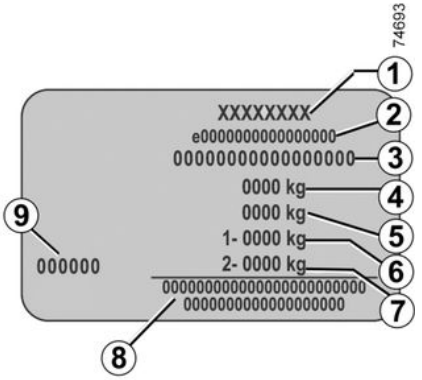
Radiador: en caso de que falte gran cantidad de líquido de refrigeración, recuerde que nunca debe rellenarlo con refrigerante frío mientras el motor esté muy caliente. Tras una intervención en el vehículo que haya precisado del vaciado, incluso parcial, del circuito de refrigeración, deberá llenarse con una nueva mezcla, convenientemente dosificada. Le recordamos que es imperativo emplear solamente un producto seleccionado por nuestros servicios técnicos.

Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El limpiaparabrisas no funciona.	Escobillas del limpiaparabrisas pegadas.	Despegue las escobillas antes de utilizar el limpiaparabrisas.
	Circuito eléctrico defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
	Fusible fundido.	Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan ➔ 386.
El limpiaparabrisas no se detiene.	Mandos eléctricos defectuosos.	Consulte a un Representante de la marca.
Frecuencia más rápida de los intermitentes.	Bombilla trasera fundida.	➔ 374
Las luces intermitentes ya no funcionan.	Circuito eléctrico o mando defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
	Fusible fundido.	Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan ➔ 386.
Los faros no se encienden o ya no se apagan.	Circuito eléctrico o mando defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
	Fusible fundido.	Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan ➔ 386.
Hay señales de condensación en los faros o en las luces traseras.	La presencia de restos de condensación puede ser un fenómeno natural relacionado con las variaciones de temperatura y de humedad.	

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
	En este caso, las marcas desaparecen gradualmente cuando se conectan las luces.	
El encendido del testigo de abrochado de los cinturones delanteros es incoherente con el estado de abrochado de los cinturones.	Un objeto está encajado entre el piso y el asiento e impide el funcionamiento del captador.	Retire los objetos que se encuentren bajo los asientos delanteros.

Placas de identificación del vehículo



La información que figura en la placa de identificación del vehículo debe citarse en toda la correspondencia o pedidos.

La presencia y el emplazamiento de la información dependen del vehículo.

Placa de identificación *A*

1. Nombre del fabricante.

2. Número de modelo comunitario o número de homologación.

3. Número de identificación.

Según el vehículo, esta información también se proporciona en la marca *B*.

4. **MMAC** (Peso máximo autorizado en carga).

5. **MTR** (Peso total rodante: vehículo cargado con remolque)

6. **MMTA** (Peso total máximo autorizado) en el eje delantero.

7. **MMTA** en el eje trasero.

8. Reservado para las inscripciones de colaboración o complementarias.

9. Referencia de la pintura (código de color).

Información técnica para los servicios de emergencia

El QR Code en la etiqueta ***A*** permite que el personal de emergencias pueda utilizar tabletas o teléfonos inteligentes para tener acceso inmediato a infor-

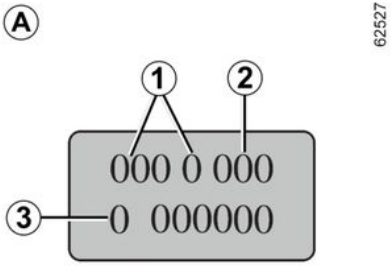
mación técnica que resulte útil para trabajar en el vehículo en caso de accidente.

Asegúrese de que la etiqueta ***A*** esté siempre visible y disponible en el parabrisas y en la luneta trasera.

Cualquier modificación o deterioro impediría el acceso a la información.

Identificación del motor, características del motor

Identificación del motor



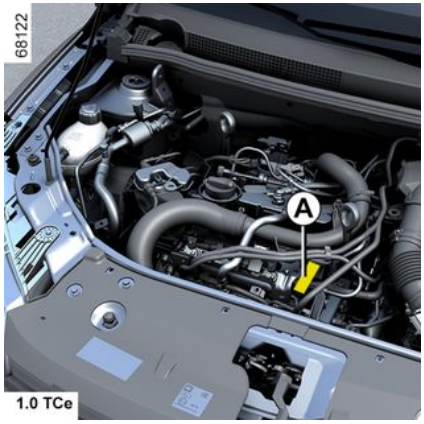
La información de identificación del motor existente en la zona *A* debe figurar en todas sus cartas o pedidos.

(La ubicación difiere según la motorización)

1. Tipo de motor.

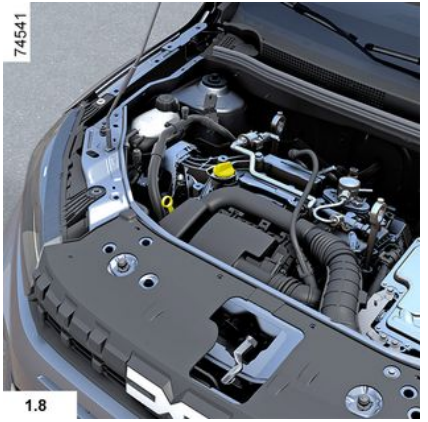
2. Índice del motor.

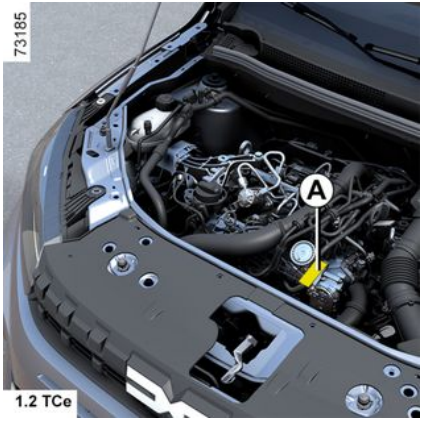
3. Número de serie del motor.

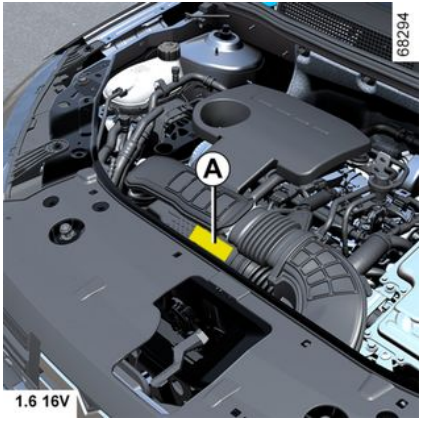


68124
A
1.0 12V

68125
A
1.5 dCi


74541
1.8


73185
A
1.2 TCe


68294
A
1.6 16V

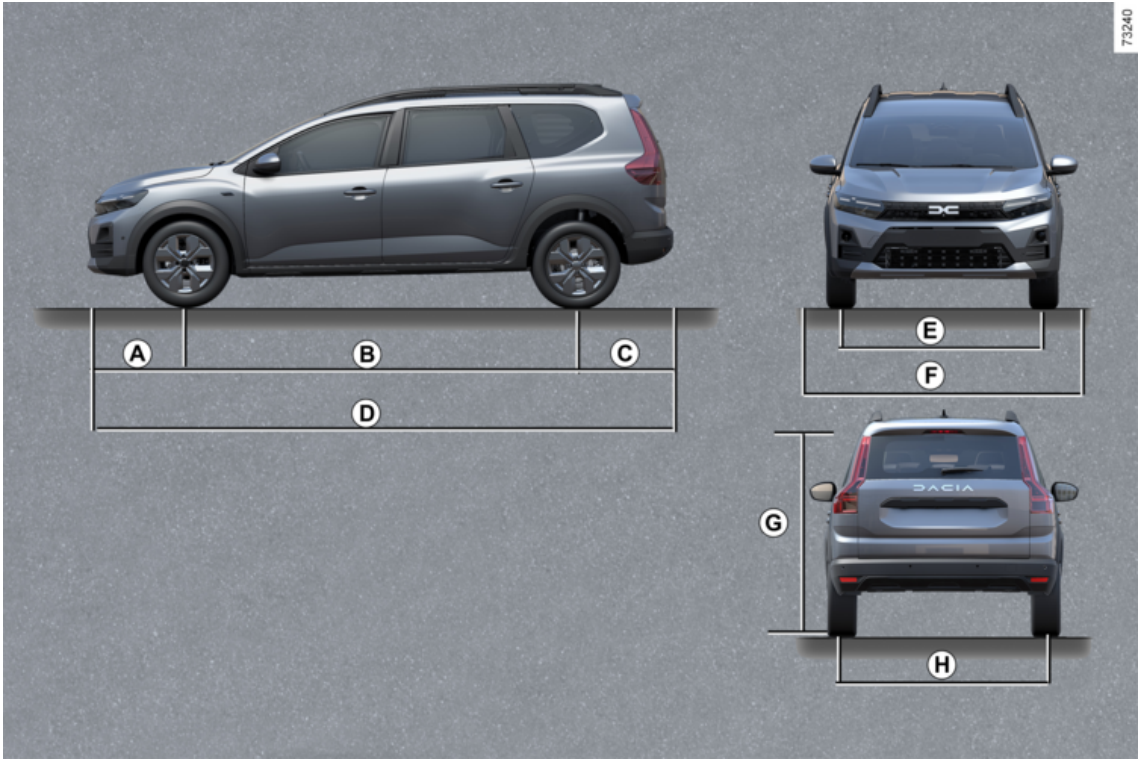
Especificaciones del motor

Versiones	**1.0 12V**	**1.0 TCe**		**1.2 TCe**	**Hybrid**			**1.5 dCi**
Tipo de motor (indicado en la placa del motor)	B4D	H4Dt	H5D	H5Ft	H4M	H5P	5DH	K9K Turbo
Cilindrada (cm^3)	999			1 198	1598	1 793	-	1 461
Tipo de carburante **Índice de octano**	Gasolina Es **esencial** utilizar gasolina sin plomo con un índice de octanaje que coincida con el que aparece en la etiqueta de la portezuela de repostaje de carburante ➔ **158**.						-	Diésel La etiqueta situada en la tapa de carburante le indica los carburantes autorizados.
Bujías	Emplee sólo las bujías especificadas para el motor de su vehículo. El tipo debe estar indicado en una etiqueta pegada dentro del compartimiento del motor. Si no lo está, contacte con su Distribuidor Autorizado. El montaje de bujías no especificadas puede provocar el deterioro de su motor.						-	-

Especificaciones del motor

Versiones	**1.0 12V**	**1.0 TCe**		**1.2 TCe**	**Hybrid**			**1.5 dCi**
Tipo de motor (indicado en la placa del motor)	B4D	H4Dt	H5D	H5Ft	H4M	H5P	5DH	K9K
Cilindrada (cm³)	999			1 198	1 598	1 793	-	1 461
Tipos de carburante que cumplen la normativa europea y son compatibles con los motores de los vehículos que se venden en Europa (en los demás casos, consulte a un Representante de la marca).	E5			La gasolina sin plomo de conformidad con la norma **EN 228** que contenga hasta el 5% de etanol en volumen.			-	B7 El gasóleo de conformidad con la norma **EN 590** contiene hasta el 7 % de éster metílico de ácido graso en volumen. B10 El gasóleo de conformidad con la norma **EN 16734** contiene hasta el 10 % de éster metílico de ácido graso en volumen.
	E10			La gasolina sin plomo de conformidad con la norma **EN 228** que contenga hasta el 10% de etanol en volumen.			-	XTL El gasóleo parafínico de conformidad con la norma **EN 15940** contiene hasta el 7 % de éster metílico de ácido graso en volumen.

Dimensiones (en metros)



	Versión familiar Estate con cinco o siete plazas
A	0.830
B	2.898
C	0.819
D	4.574
E	1.520
F	1,848 a 2,007 – 1,848 con retrovisores exteriores plegados; – 2,007 con retrovisores exteriores desplegados.
G	1,674 a 1,690 – 1,674 en vacío; – 1,690 sin carga, con antena:
H	1.520

Pesos (en kg)

Los pesos indicados corresponden a un vehículo básico sin extras opcionales : **pueden variar en función del equipamiento del vehículo**. **Consulte a un Distribuidor Autorizado**.

Versión break	
Peso total máximo autorizado del vehículo (MMAC **)** **Peso máximo autorizado (** MMTA **)** **Peso total rodante (** MTR **)**	Pesos indicados en la placa de identificación del vehículo. ➔ **398**
Peso de remolque con freno *	se obtiene calculando: **MTR - MMAC**
Peso del Remolque sin Freno de inercia *	630 kg
Carga admitida sobre la bola de remolque *	75 kg
Carga admitida sobre el techo	➔ **327**

* **Carga remolcable (remolcado de caravana, barco, ...).**

El remolcado está prohibido si MTR - MMAC es igual a cero o si el valor de MTR es cero (o no está indicado) en la placa de identificación.

– Es importante respetar las condiciones de remolcado admitidas por la legislación local y, en particular, las definidas por el código de circulación. Contacte con un Distribuidor Autorizado para cualquier modificación en el equipo de remolcado.
– En el caso de un vehículo remolcado, **el peso total rodante (vehículo + remolque) no deberá sobrepasarse nunca.** No obstante se permitirá:
– sobrepasar el MMTA trasero hasta un límite del 15%,
– sobrepasar el MMAC hasta un límite del 10% o hasta 100 kg (el límite que se alcance primero).

En cualquier caso, la velocidad máxima del conjunto rodante (vehículo + remolque) no debe superar los 100 km/h y las presiones de los neumáticos deben aumentarse en 0,2 bares (3 psi).

– El rendimiento del motor y la capacidad de ascenso disminuyen con la altitud. Por lo tanto, recomendamos reducir la carga máxima un 10 % a 1.000 metros y otro 10 % por cada tramo de otros 1.000 metros.

PIEZAS DE RECAMBIO Y REPARACIONES

Las piezas originales se basan en especificaciones muy estrictas y se someten a pruebas específicas. Por ello, estas piezas tienen un nivel de calidad como mínimo equivalente al de las piezas montadas en los vehículos nuevos.

Utilizando sistemáticamente las piezas de recambio de origen, usted tendrá la seguridad de preservar las prestaciones de su vehículo. Más aún, las reparaciones efectuadas en la Red de la marca con piezas de recambio de origen están garantizadas según las condiciones que se indican en el dorso de la orden de reparación.

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

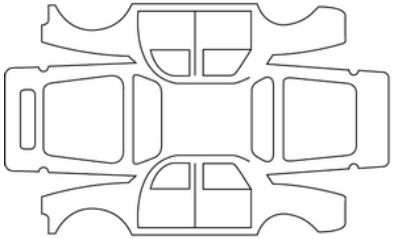
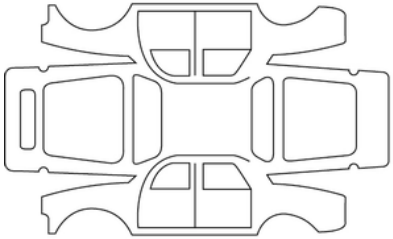
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

*Véase la página específica

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

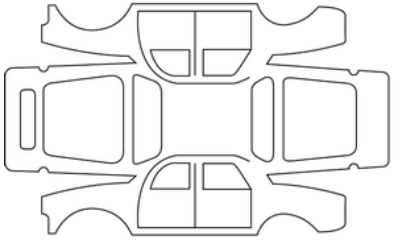
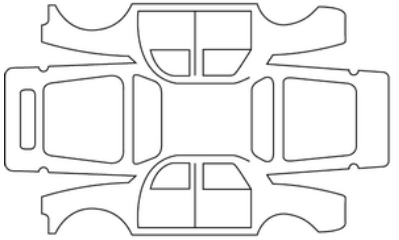
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

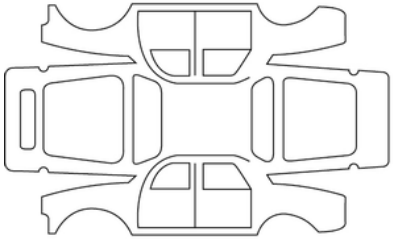
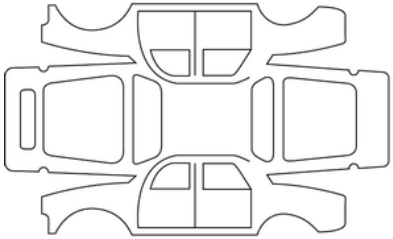
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

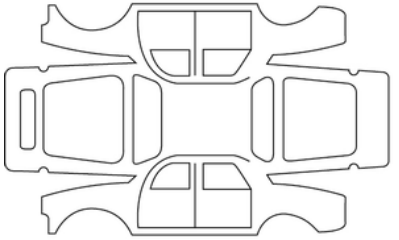
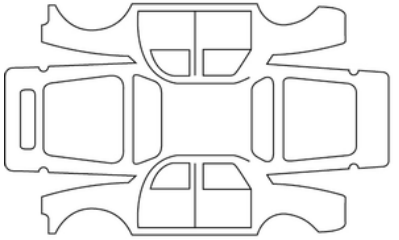
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

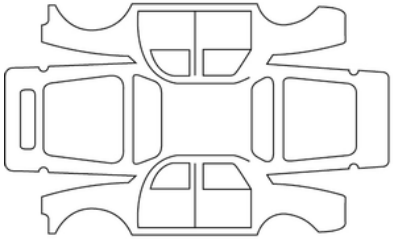
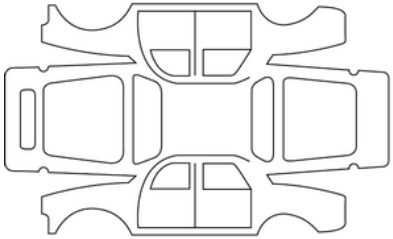
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

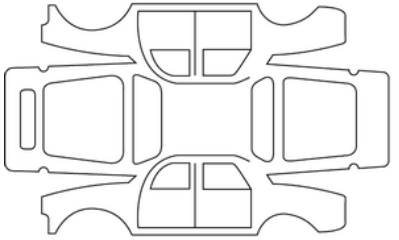
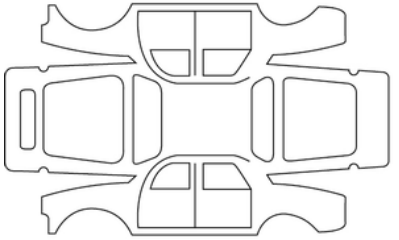
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

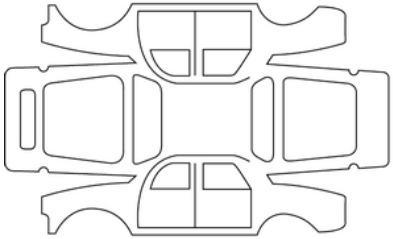
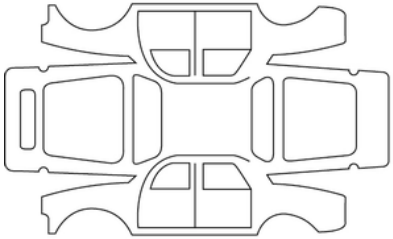
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

ÍNDICE ALFABÉTICO

A

ABS, 217
Acceso al compartimento del motor, 332
Aceite motor, 333, 334
Aditivo (reactivo), 161
Advertencia de ángulo muerto, 231
Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos, 211
Advertencia de velocidad excesiva, 263
Ahorro de combustible, 200
Airbag, 75, 80, 81, 84
Airbag : activación del airbag del pasajero delantero, 109
Airbag : desactivación del airbag del pasajero delantero, 109
Airbags : seguridad infantil, 109
Aire acondicionado, 293, 293, 298, 298, 301, 301
Aire acondicionado: informaciones y consejos de utilización, 301
Aire acondicionado de ventilación, 293
Aireadores, 290, 292
Ajuste de la posición de conducción, 69
Ajustes, 132
Ajustes del menú de configuración, 132
Ajustes de personalización del vehículo, 132
Alarma sonora, 52
Alerta de distancia de seguridad, 237
Ángulo muerto: advertencia, 231
Anillas de remolcado, 356, 365, 368
Antirrobo (botón), 166
Aparcamiento asistido, 272
Apertura de las puertas, 52, 53
Arranque, 167
Arranque del motor a distancia, 39
Asa de sujeción, 313
Asesoramiento sobre control de emisiones, 199, 199
Asientos calefactables, 59
Asientos delanteros, 59
Asientos traseros, 61
Asistencia al conductor, 217, 231, 237, 242, 263, 267, 272, 276
Asistencia al frenado de emergencia, 217
Atención, 151
Averías de funcionamiento, 56, 84, 152, 174, 182, 182, 187, 187, 242, 242
Averías de funcionamiento: pilas de tarjeta, 39
Ayuda al aparcamiento, 132, 272
Ayuda al aparcamiento: aparcamiento asistido, 272
Ayuda al arranque en cuesta, 217
Ayudas a la conducción, 132, 231, 237, 242, 263, 267, 272, 276

B

Banqueta trasera, 63
Barras de techo, 327
Batería, 341
Batería: reparación, 368
Baterías, 45
Bloqueo, 69
Bloqueo/desbloqueo de las puertas: puertas, 53
Bloqueo automático de las puertas al circular, 56
Bloqueo de las puertas, 39, 41, 49, 132

ÍNDICE ALFABÉTICO

Bloqueo de telemando, 47
Bloqueo eléctrico de las puertas, 53, 132
Bocina, 151, 151
Bocina para peatones, 26
Bombillas: sustitución, 373, 378
Bombillas de recambio, 373, 378
Botón de arranque, 166, 187
Botón de arranque / parada del motor, 171

C

Caja de velocidades automática (uso), 178, 182, 187
Calefacción, 290, 292, 293, 298, 301
Calidad del aceite motor, 334
Calidad de reactivo, 161
Cámara de marcha atrás, 272
Cambio de aceite, 334
Cambio de carburante en marcha, 33
Cambio de marchas, 178
Cambio de rueda, 361
Capacidad del depósito de aditivo, 161
Capacidad del depósito de reactivo, 161
Capó Motor, 332
Características especiales de las versiones GPL, 33
Catalizador, 195
Cenicero, 314
Ceniceros, 314
Cierre de las puertas, 52, 53
Cinturones de seguridad, 69, 75, 81, 84, 347
Climatización manual, 293
Cojín inflable del airbag, 75, 81, 84
Compartimento, 316
Compartimento de almacenamiento/equipamientos: compartimentos, 316
Compartimentos, 316
Conducción, 132, 166, 167, 171, 178, 182, 187, 193, 195, 200, 211, 217, 231, 237, 242, 263, 267, 272, 276
Consejos de conducción, 200
Consejos para la reducción del consumo de combustible, 200
Consejos prácticos, 373, 378, 386
Consumo de combustible, 200
Consumo de energía, 127
Control de tracción - Sistema Extended Grip, 217
Control electrónico de estabilidad: ESC, 217
Cuadro de instrumentos, 116, 132, 135, 174, 187, 211
Cubre-equipajes, 322

D

Depósito de combustible, 158
depósito del lavaparabrisas, 338
Depósito de reactivo, 161
Desbloqueo de las puertas, 53
Desempañado de la ventana trasera, 298
Desempañado del parabrisas, 298
Deshielo-desempañado del parabrisas, 298
Dirección asistida, 141, 141
Dispositivos adicionales de retención, 84

ÍNDICE ALFABÉTICO

Dispositivos complementarios al cinturón delantero, 75
Dispositivos de protección lateral, 80, 81
Dispositivos de retención complementarios a los cinturones de seguridad, 75, 80, 81, 84
Dispositivos de retención complementarios a los cinturones de seguridad traseros, 80
Dispositivos de retención infantil, 85
Distancias de seguridad, 237

E

Eco conducción, 135, 200
Embellecedores de la rueda, 363
Encendedor, 314
Equipamiento, 316
Equipamiento multimedia, 132, 304
ESC: Control electrónico de estabilidad, 217
Escobillas del limpiaparabrisas, 152
Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución, 384
Especificaciones del motor, 399
Espejos, 313
Extended Grip, 217

F

Faros adicionales, 373
Faros delanteros, 145
Filtro: filtro de partículas, 193, 195
Focos, 311
Frenado activo de emergencia, 242
Frenado de emergencia, 217, 242
Freno de estacionamiento, 187
Freno de mano, 178, 187
Freno de parking electrónico, 187
Función «Stop/Start», 174, 187
Funcionalidades de los asientos traseros, 63
Fusibles, 386

G

Gato, 356, 361
GLP, 158, 167, 171
GPL, 33
Guantera, 316

H

Herramientas, 356

I

Identificación del motor, 399
Iluminación: exterior, 145, 373
Iluminación: interior, 311, 378
Iluminación: sistema de iluminación "see-me-home", 132
Iluminación exterior, 373
Iluminación interior, 311
Iluminación interior: sustitución de las lámparas, 378
Iluminación y señalización exteriores, 145
Inflado de neumáticos, 206, 211, 351, 356
Instrumentos de control, 116, 127, 135, 145

Intermitentes: indicadores de dirección, 151
Introducción de la marcha atrás, 178

K

Kit de inflado de neumáticos, 206, 211, 356, 358

L

Lavado, 345
Limitador de velocidad, 263
Limpiacristales, 152, 156, 338
Limpiaparabrisas, 152
Limpiaparabrisas/lavaparabrisas, 132, 152, 384
Limpiaparabrisas/lavaparabrisas: sustitución de las escobillas, 152, 384
Limpieza: interior del vehículo, 347
Llave/telemando por radiofrecuencia: utilización, 49
Llave de emergencia integrada en la tarjeta, 53
Llave del embellecedor, 356
Llave de rueda, 356, 361
Llave de seguridad, 39
Llaves, 47, 49
Llave telemando, 47
Llenado de reactivo, 161
Luces: luces de carretera, 373
Luces: luces de cruce, 373
Luces: luces de precaución, 151
Luces: luces indicadoras de dirección, 151, 373
Luces: luces laterales, 373
Luces: sustitución de lámparas, 373
Luces de día, 132

M

Maletero, 58
Mando integrado teléfono manos libres, 304
Mandos, 263, 267
Mantenimiento, 199
Mantenimiento: carrocería, 345
Mantenimiento: filtros, 338
Mantenimiento: guarnecidos interiores, 347
Mantenimiento: mecánica, 333, 338
Mantenimiento de la pintura, 345
Mantenimiento de los guarnecidos interiores, 347
Medio ambiente, 197
Mensajes en el cuadro de instrumentos, 116, 174, 187, 211
Menú de configuración, 132
Menú de personalización de los ajustes del vehículo, 132
Modo eco, 200
Montaje del asiento para niños, 91

N

Navegación, 304
Neumáticos, 206, 211, 349
Neumáticos: sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos, 206
Nivel de aceite del motor:, 333, 334
Nivel de líquido de refrigeración, 337

Niveles, 332, 333, 338
Niveles: líquido de refrigeración, 337

O

Operación, 182
ordenador de a bordo, 132
Ordenador de a bordo, 116

P

Palanca de velocidades, 178, 178
Palanca selectora de caja de velocidades automática, 178, 182
Pantalla, 127
Pantallas multimedia, 231, 237, 242, 272, 276
Parabrisas térmico, 298
Parada del motor, 167, 187
Parasol, 313
Particularidad: vehículos diésel, 193
Particularidades de los vehículos de gasolina, 195
Personalización de los ajustes del vehículo, 132
Piezas de recambio y reparaciones, 406
Pila (telemando), 50
Pilas del telemando de bloqueo de las puertas, 50
Pinchazo, 356, 358, 361
Pinchazo: rueda de repuesto, 358
Plafones, 311, 378
Poner el motor en modo de espera, 174
Portón, 58
Precauciones de utilización, 152
Presión de los neumáticos, 206, 211, 351, 358
Pretensores, 75
Pretensores del cinturón de seguridad., 80
Protección anticorrosión, 345
Puertas, 52, 52, 56, 56, 132
Puertas/puerta del maletero, 39, 41, 49
Puertos multimedia, 304
Puesta en marcha del motor, 166, 167, 167, 171, 171, 174
Puesto de conducción, 112

R

Radio, 304
Reactivo (depósito), 161
Reconocimiento de los vehículos, 242
Reconocimiento de peatones, 242
Recuperación en caso de avería de la batería, 368
Reglaje de los asientos delanteros, 59, 59
Reglaje del volante, 141
Reglaje en altura de silla infantil, 85
Reglajes de la posición de conducción, 69
Regulación de la temperatura, 298, 301
Regulador de velocidad, 267
Regulador de velocidad; limitador de velocidad, 263, 267
Remolcado para recuperación de averías, 365, 368
Reposabrazos, 316
Reposacabezas, 59
Reposacabezas delanteros, 59
Resolución de problemas: batería, 368

Retención infantil, 85
Retrovisores, 143
Rodaje, 166
Rueda de repuesto de emergencia, 358

S

SCR: reducción catalítica selectiva, 161
Seguridad de los pasajeros: pasajero delantero airbag, 109
Seguridad infantil, 49, 85
Señal de peligro, 151
Señales acústicas y luminosas, 151
Señales luminosas, 145
Señales visuales, 151
Sillas infantiles, 85, 91
Sistema antibloqueo de ruedas: ABS, 217
Sistema antipatinado, 217, 217
Sistema de calefacción y aire acondicionado, 290, 292, 293, 298
Sistema de navegación, 304
Sistema de retención para niños, 85
Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos, 206
Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas, 384
sustitución de las lámparas, 373, 378

T

Tapa del depósito de reactivo, 161
Tarjeta: bloqueo/desbloqueo de las puertas, 39
Tarjeta: el motor no arranca en modo manos libres, 39
Tarjeta: llave de emergencia, 39
Tarjeta: manos libres, 39
Tarjeta: pila, 45
Tarjeta: uso, 39, 41
Tarjeta "manos libres": pila, 45, 45
Tarjeta "manos libres": utilización, 41
Teléfono, 304
Telemando para cierre centralizado de puertas, 49
Testigos, 231
Testigos de advertencia, 151
Testigos de control, 116, 127, 135
Testigos del cuadro de instrumentos, 116, 174, 187
Testigos en el cuadro de instrumentos, 211
Toma para accesorios, 314
Transporte de niños, 85

V

Varilla de aceite del motor, 333, 334
Ventilación, 298, 301

7799002735

Réf 7799002735 / Edition espagnole
NU 1689-2 – 04/2026